

سُورَةُ النِّسَاءِ

သို့တော်တော် ၆

အာနတ်-သီလဟန်

سُورَةُ النَّسَاءِ
សូរ៉េត្ន ៤ អាន់-នីសាអ៊ូ

ប្រែថា "បណ្តាស្ត្រី" ។ មាន ១៧៦ អាយ៉ាស៊ូ ។

សូរ៉េត្នទី ៩២ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់
សូរ៉េត្ននេះចុះមកនៅឯម៉ាឌីណាស៊ូ ។

ប្រសិទ្ធិភាព

العِيَّاشِيُّ: عَنْ زُرِّ بْنِ حُبَيْشٍ، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ النَّسَاءِ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ آمَنَ مِنْ
ضَعْفَةِ الْقَبْرِ». (تفسير العيَّاشي 1/215)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីស្វាមី ប៊ិន ហ្គាហ្វែស្ត តមកពីអាមីរុល-មុមិនីន صلوات الله عليه والسلام អាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន
អាហ្វិ គ្នីលីប عليه السلام ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្ន អាន់-នីសាអ៊ូ រៀងរាល់ថ្ងៃសុក្រ អ្នកនោះនឹង
រួចផុតពីផ្ទុះគាប ។" (تفسير العيَّاشي 1 : 215)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا

كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ، وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾

១. មនុស្សអើយ (ប្រុសនិងស្រី) ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកដែលបានបង្កើតពួកអ្នកមកពី
ជីវិតតែមួយ (គឺមកពីអាដាំ ឬ ធម្មជាតិដើម ឬ វត្ថុដើម) ព្រះអង្គបានបង្កើតគូគ្រងរបស់ជីវិតនោះ
(គឺហ្វាវ៉ា) មកពីវា (គឺមកពីធម្មជាតិដើមឬមកពីវត្ថុដើមតែមួយនោះ) ហើយព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យ
សាយពូជពង្ស [នៅលើផែនដី]ចេញអំពីពួកគេទាំងពីរ នូវមនុស្សប្រុសនិងមនុស្សស្រីជាច្រើន ។
ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងអល់ឡោះហ្គ័រ ដែលពួកអ្នកបូងស្ទូងសូមឲ្យបណ្តាសាច់សាលោហិត ។
អល់ឡោះហ្គ័រឃ្លើមើលពួកអ្នក [បំណងនិងទង្វើរបស់ពួកអ្នក] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ១

عَنِ الشَّيْبَانِيِّ فِي (نَهْجِ الْبَيَّانِ): سُمِّيَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ التَّفْوَى، فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هِيَ طَاعَتُهُ فَلَا يُعْصَى، وَ أَنْ يُذَكَّرَ

អាច្និ បាការ អាល់-ហ្គាដ្វើរីមី បានថ្លែងតមកពី អាច្និ យ៉ាក្កុហ្គារ(عليه السلام)ថាព្រះអង្គ(عليه السلام)បានសួរខ្ញុំថា៖ "តើគេ ថាអ្វីខ្លះទាក់ទងនឹងអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់អាដាំ(عليه السلام) និងអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់កូនៗរបស់ព្រះអង្គ(عليه السلام) ? ខ្ញុំបានទូលថា៖ "គេបានតំណាលថា ហ្គាដ្វើរីមីមានផ្ទៃពោះជាមួយអាដាំ(عليه السلام) នូវប្រុសម្នាក់និងប្រុសម្នាក់ រាល់ពេលដែលមានផ្ទៃពោះ (ពោលគឺ មានកូនប្រុស កូនស្រីមួយ) ប្រុសម្នាក់រៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ ជាមួយប្រុសម្នាក់ដែលកើតនៅពេលផ្សេងគ្នា ឯប្រុសម្នាក់រៀបការជាមួយប្រុសម្នាក់ដែលកើតនៅពេលផ្សេង គ្នា រហូតដល់ពួកគេមានកូន ។"

فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَيْسَ هَذَا كَذَاكَ، يَحْجُكُمُ الْمَجُوسُ، وَ لَكِنَّهُ لَمَّا وَلَدَ آدَمُ هَيْبَةَ اللَّهِ وَ كَبِرَ سَأَلَ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يُرْوَجَّهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ حَوْرَاءَ مِنَ الْجَنَّةِ فَرَوَّجَهَا إِيَّاهُ، فَوُلِدَتْ لَهُ أَرْبَعَةُ بَنِينَ، ثُمَّ وُلِدَ لِآدَمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ابْنٌ آخَرُ، فَلَمَّا كَبِرَ أَمْرُهُ فَتَزَوَّجَ إِلَى الْجَانِّ، فَوُلِدَ لَهُ أَرْبَعُ بَنَاتٍ، فَتَزَوَّجَ بَنُو هَذَا بَنَاتِ هَذَا،

អាច្និ យ៉ាក្កុហ្គារ(عليه السلام)មានវចនៈថា៖ "មិនដូច្នោះទេ! ពួកម៉ាយ៉ូសបានឆ្លើយតបលោក[ដូច្នោះឯង] ។ តែ កាលបរិច្ឆេទទូលឡោះហ្គាដ្វើរីមី (គឺស្ត្រីស្ន) បានចាប់កំណើតនៅឯអាដាំ(عليه السلام) ហើយលុះគេធំពេញវ័យ ព្រះអង្គ (عليه السلام)បានសូមឲ្យអស់ឡោះហ្គាដ្វើរីមីរៀបការឲ្យគេ ។ អស់ឡោះហ្គាដ្វើរីមីបានចាត់បញ្ជូនស្រីស្នគិ (حوراء) មកពី ឋានសួគ៌មករៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ជាមួយគេ (គឺហ្គាដ្វើរីមី) ។ នាងបានឲ្យកំណើតដល់កូនប្រុស បួននាក់ ។ អាដាំ(عليه السلام)មានប្រុសម្នាក់ទៀត ពេលគេធំពេញវ័យ ព្រះអង្គ(عليه السلام)បានឲ្យគេរៀបការជាមួយ កូនស្រីម្នាក់ ។ នាងបានឲ្យកំណើតដល់កូនស្រីបួននាក់ ។ ដូច្នោះកូនប្រុសរបស់ម្នាក់នោះរៀបការ ជាមួយកូនស្រីរបស់ម្នាក់នេះ ។

فَمَا كَانَ مِنْ جَمَالٍ فَمِنْ قِبَلِ الْحَوْرَاءِ، وَ مَا كَانَ مِنْ جِلْمٍ فَمِنْ قِبَلِ آدَمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ مَا كَانَ مِنْ حِفْدٍ فَمِنْ قِبَلِ الْجَانِّ، فَلَمَّا تَوَالَدُوا أَصْعَدَ الْحَوْرَاءُ إِلَى السَّمَاءِ». (تفسير العياشي 6/216 :1)**

ដូច្នោះ សម្រស់ផ្លូវផងបានមកពីស្រីសួគ៌ ឯការអត់ធ្មត់បានមកពីអាដាំ(عليه السلام) ឯវិស័យអាក្រក់នោះមកពី យ៉ូស្វ័ស ។ ក្រោយពីបានឲ្យកំណើតហើយ ស្រីសួគ៌បានឡើងទៅលើមេឃវិញ ។" (6/216 : 1) (تفسير العياشي)

وَ عَنْهُ: عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْعَطَّارُ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أُورَمَةَ، عَنِ النَّوْفَلِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ دَاوُدَ الْبَغْتَوِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُقَاتِلٍ، عَمَّنْ سَمِعَ زُرَّارَةَ، يَقُولُ: سُئِلَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ بَدْءِ النَّسْلِ مِنْ آدَمَ كَيْفَ كَانَ؟ وَ عَنْ بَدْءِ النَّسْلِ مِنْ دُرِّيَّةِ آدَمَ، فَإِنَّ أَنَسًا مِنْ عِنْدَنَا يَقُولُونَ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَى آدَمَ أَنْ يُزَوِّجَ بَنَاتِهِ بَيْنَهُ، وَ إِنَّ هَذَا الْخَلْقَ كُلَّهُ أَصْلُهُ مِنَ الْإِخْوَةِ وَ الْأَخَوَاتِ؟! فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «تَعَالَى اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ غُلُوًّا كَبِيرًا! يَقُولُ مَنْ قَالَ هَذَا: يَا أَبَانَ اللَّهِ جَلَّ وَ عَزَّ خَلَقَ صَفْوَةَ خَلْقِهِ وَ أَحْبَاءَهُ وَ أَنْبِيَاءَهُ وَ رُسُلَهُ وَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ وَ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ مِنْ حَرَامٍ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ مِنَ الْقُدْرَةِ أَنْ يَخْلُقَهُمْ مِنْ حَلَالٍ، وَ قَدْ أَخَذَ مِيثَاقَهُمْ عَلَى الْحَلَالِ الطَّهْرِ الطَّاهِرِ الطَّيِّبِ.

លោក (អាល់-ស្ត្រីខុក្កូ ឬ អ៊ីបនូ បាច្និវីហ្គា) បានថ្លែងតមកពីឪពុកលោក ដែលបានថ្លែងតមកពី មូហាំម៉ាដ្វើរីមី យ៉ាស្តុយ៉ា អាល់-តារ ដែលបានថ្លែងតមកពី អាល់-ហ្គាដ្វើរីមី ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អាបាស ដែលបានថ្លែងតមកពី មូហាំម៉ាដ្វើរីមី ប៊ិន អេវ៉ាម៉ាស្តុ ដែលបានថ្លែងតមកពី អាល់-ណាហ្គាលី ដែលបាន

ថ្លែងតមកពី អាលី បិន ដារុដ្ឋ អាល់-យ៉ាតូបី ដែលបានថ្លែងពី អាល់-ហ្គាសាន់ បិន ម៉ាក្វីតាល់ ដែលបាន
 ថ្លែងពីបុរសម្នាក់ដែលបានឮសូររំពោះត្តិគំណាលថា៖ "ខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី(ﷺ)អំពីបណ្តា
 កូនចៅដំបូងបង្អស់របស់អាដ្វាំ(ﷺ)ថាតើបានកើតឡើងដូចម្តេចខ្លះ ? និងអំពីបណ្តាកូនចៅរបស់បណ្តា
 កូនចៅរបស់អាដ្វាំ(ﷺ) (ជំនាន់ទីពីរ) ពីព្រោះគេបានថា៖ "អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានឲ្យដឹងថាអាដ្វាំ(ﷺ)បាន
 រៀបការកូនស្រីរបស់ព្រះអង្គ(ﷺ)ជាមួយកូនប្រុសរបស់ព្រះអង្គ(ﷺ) ហើយប្រជារាស្ត្រទាំងអស់គ្នា ដើម
 កំណើតរបស់ពួកគេគឺមកពីបងប្អូនប្រុសនិងបងប្អូនស្រី?" អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី(ﷺ)មានវចនៈថា៖
 "អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)ទ្រង់ព្រះមហាខ្ពង់ខ្ពស់លើសនោះទៅទៀត ព្រះអង្គទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់ ទ្រង់មហា
 ឧត្តុង្គឧត្តមលើសលុប ។ អ្នកណាដែលបាននិយាយដូច្នោះ អ្នកនោះបានថាអល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានបង្កើត
 វេជនក្នុងចំណោមសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ(ﷺ) បានបង្កើតបណ្តាអ្នកដែលជាទីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ(ﷺ)
 បានបង្កើតបណ្តាសាស្ត្រា(ﷺ)របស់ព្រះអង្គ(ﷺ) បានបង្កើតវិស្វល(ﷺ)របស់ព្រះអង្គ(ﷺ) បានបង្កើតបណ្តា
 បុរសដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា បានបង្កើតបណ្តាស្រ្តីដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា បានបង្កើតបុរសមុស្លីម បាន
 បង្កើតស្រ្តីមុស្លីមមកដោយខុសច្បាប់ ថាព្រះអង្គ(ﷺ)ពុំមានសមត្ថភាពបង្កើតពួកគេមកពេញលក្ខណៈ
 ច្បាប់ទេ និងថាព្រះអង្គ(ﷺ)បានទទួលនូវកិច្ចព្រមព្រៀងដោយបំពានលើច្បាប់ បំពានលើសេចក្តីបរិសុទ្ធ
 និងបំពានលើសេចក្តីល្អ ។

فَوَاللَّهِ لَقَدْ بُنِيَتْ أَنْ بَعْضَ الْبَهَائِمِ تَنَكَّرَتْ لَهُ أَخْتُهُ، فَلَمَّا نَرَا عَلَيْهَا وَ نَزَلَ، كُشِفَ لَهُ عَنْهَا، فَلَمَّا عَلِمَ أَنَّهَا أُخْتُهُ، أخرجَ غُرْمُولَهُ، ثُمَّ
 قَبَضَ عَلَيْهِ بِأَسْنَانِهِ حَتَّى قَطَعَهُ فَخَرَّ مَيِّتًا، وَ آخِرُ تَنَكَّرَتْ لَهُ أُمُّهُ فَفَعَلَ هَذَا بِعَيْنَيْهِ، فَكَيْفَ الْإِنْسَانُ فِي إِنْسِيَّهِ وَ فَضْلِهِ وَ عِلْمِهِ؟! (علل
 الشرائع: 2 / 18)**

អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)ថែមទាំងបានប្រាប់ពួកសត្វថាឲ្យពួកវាត្រូវចៀសឆ្ងាយពីបងប្អូនញីរបស់ពួកវា ។ ដូច្នោះ
 កាលណាវាវាយសម្រុកទៅលើវា ហើយវាដឹងថាវាជាបងប្អូនញីរបស់វា កាលនោះវាពាំវាចេញដោយ
 ឆ្មេញលុះមុត ហើយដួលស្លាប់ ។ វាក៏នៅតែស្អប់ខ្ពើម (រួមភេទ) ជាមួយម្តាយវានិងប្រព្រឹត្តអំពើដូចគ្នា
 នោះដែរ ។ ដូច្នោះតើមនុស្សអាចធ្វើ (ដូច្នោះ) បានដូចម្តេចទៅ ដោយភ្លេចចំណូលចិត្តនិងចំណេះចេះ
 ដឹងរបស់ខ្លួនឯង ?" (2/18: علل الشرائع)

សូរ៉េត្ត អ៊ីបនូ អាយ៉ាន បានឲ្យដឹងថា ពេលគេបាននិយាយប្រាប់អ៊ីម៉ា អាល់-ស្វីឌីកូ(ﷺ) ថាមានគេ
 គំណាលថាអល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានបង្កើតហ្គាវ៉ាអ៊ីមកពីឆ្អឹងជំនីរបំផុតរបស់អាដ្វាំ(ﷺ) អ៊ីម៉ា(ﷺ)បានថ្លែងថា៖
 "អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)ទ្រង់ខ្ពង់ខ្ពស់និងឆ្ងាយពីសម្តីទាំងនេះណាស់ ។ បណ្តាអ្នកដែលបាននិយាយបែបនេះ
 បានពោលបញ្ជិតបញ្ជាថា អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)ពុំមានសមត្ថភាពបង្កើតភរិយារបស់អាដ្វាំ(ﷺ)បានពីអ្វីផ្សេង
 ពីឆ្អឹងជំនីរបស់ព្រះអង្គ(ﷺ)ទេ បណ្តាលឲ្យពួកដែលចេះតែនិយាយអាក្រក់ពីគេនោះថាអាដ្វាំ(ﷺ)បាន
 រួមភេទជាមួយបែកនៃអរយវៈខ្លួនឯង បើសិនជាហ្គាវ៉ាអ៊ី(ﷺ)ត្រូវបង្កើតមកពីឆ្អឹងជំនីរបស់ព្រះអង្គ(ﷺ)
 មែននោះ! ហេតុអ្វីពួកគេទាំងនោះនិយាយបែបនេះ ? សូមអល់ឡោះហ្វី(ﷺ)ទ្រង់កាត់ក្តីវាឯពួកគេនិង
 យើង!" បន្ទាប់មក អ៊ីម៉ាអាល់-ស្វីឌីកូ(ﷺ)ថ្លែងអធិប្បាយ (រៀបរាប់អំពីរឿងរ៉ាវរបស់ការបង្កើតសត្វ
 លោក) ថា៖ "កាលដែលអល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានបង្កើតអាដ្វាំ(ﷺ)ពីដីឥដ្ឋ ហើយព្រះអង្គ(ﷺ)បានបញ្ជាឲ្យអស់
 ទេវតាក្រាបប្រណិប័តន៍ព្រះអង្គ(ﷺ) កាលនោះអល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានសណ្តំអាដ្វាំ(ﷺ) ។ បន្ទាប់មក
 អល់ឡោះហ្វី(ﷺ)បានបង្កើតហ្គាវ៉ាអ៊ី(ﷺ)សម្រាប់អាដ្វាំ(ﷺ) ហើយព្រះអង្គ(ﷺ)បានដាក់ហ្គាវ៉ាអ៊ី(ﷺ)នៅត្រង់

ចន្លោះឆ្នឹងក្តៅទាំងពីររបស់អាដ្វាំ رضي الله عنه ដើម្បីនឹងឲ្យស្រ្តីពីងពាក់អាស្រ័យលើបុរស ។ ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه បានកម្រើកខ្លួន អាដ្វាំ رضي الله عنه ក៏បានទទួលអារម្មណ៍អំពីការកម្រើករបស់ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ។ ពេលនោះគេបានឲ្យហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ឃ្លាតចេញពីខ្លួនអាដ្វាំ رضي الله عنه ។ អាដ្វាំ رضي الله عنه បានសម្លឹងមើលហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ឃើញហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ជាជីវន្តិស្នាតមួយរូបដែលដូចខ្លួនព្រះអង្គ رضي الله عنه ដែរ ក៏ប៉ុន្តែគេទស្រី ។ ព្រះអង្គ رضي الله عنه បាននិយាយរកហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه បានតបព្រះអង្គ رضي الله عنه វិញតាមភាសាព្រះអង្គ رضي الله عنه ។ ព្រះអង្គ رضي الله عنه បានសួរហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ថា: "តើអ្នកជាអ្នកណា?" ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه បានតបថា: "ជាជីវន្តិដែលអស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه បានបង្កើតមកដូចអ្នក رضي الله عنه បានឃើញនេះឯង ។" អាដ្វាំ رضي الله عنه បានទូលថា: "ព្រះម្ចាស់ رضي الله عنه អើយ! តើគេ رضي الله عنه ជាអ្នកណា ពេលបានឃើញនិងបាននៅជិតគេធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه មានសេចក្តីសោមនស្ស?" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه មានព្រះបន្ទូលថា: "អាដ្វាំ رضي الله عنه អើយ! នាងគឺហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه បារបស្រីរបស់អញ رضي الله عنه ! តើអ្នក رضي الله عنه ចង់បាននាង رضي الله عنه នៅជាមួយអ្នក رضي الله عنه ទេដើម្បីនាង رضي الله عنه នឹងធ្វើឲ្យអ្នកមានសេចក្តីសោមនស្ស នឹងនិយាយជាមួយអ្នក رضي الله عنه នឹងពឹងផ្អែកលើអ្នក?" អាដ្វាំ رضي الله عنه បានទូលថា: "ចង់ ព្រះបពិត្រម្ចាស់ رضي الله عنه អើយ! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه សូមអរព្រះគុណ ដរាបណាទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه មានជីវិតរស់នៅ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه នឹងថ្វាយសេចក្តីស្ងៀមសរសើរព្រះអង្គ رضي الله عنه សម្រាប់ករណីនេះ ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه មានព្រះបន្ទូលចំពោះអាដ្វាំ رضي الله عنه ថា: "ដូច្នេះ ចូរអ្នក رضي الله عنه សូមស្តីដំណឹងនាងពីអញ رضي الله عنه ទៅ ព្រោះនាង رضي الله عنه ជាបារស្រីរបស់អញ رضي الله عنه នាង رضي الله عنه អាចជាភរិយារបស់អ្នក رضي الله عنه ដើម្បីបំពេញបំណងអ្នក رضي الله عنه ផងដែរ ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه បានដាក់សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងខ្លួនអាដ្វាំ رضي الله عنه ក្រោយពីបានបង្ហាត់បង្រៀនឲ្យព្រះអង្គ رضي الله عنه ចេះដឹងសព្វគ្រប់ជាមុនហើយ ។ អាដ្វាំ رضي الله عنه បានទូលថា: "ព្រះម្ចាស់ رضي الله عنه អើយ! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه សូមស្តីដំណឹងនាង رضي الله عنه ពីព្រះអង្គ رضي الله عنه ។ តើទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះដើម្បីសព្វព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ رضي الله عنه ?" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه បានតបថា: "អញ رضي الله عنه នឹងយល់ព្រមបើអ្នកសន្យាថានឹងបង្ហាត់បង្រៀននាង رضي الله عنه ឲ្យចេះដឹងសាសនារបស់អញ رضي الله عنه ។" អាដ្វាំ رضي الله عنه បានទូលថា: "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه សូមសន្យា បើនេះជាព្រះឆន្ទៈរបស់ព្រះអង្គ رضي الله عنه មកលើទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ رضي الله عنه មែន ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه មានព្រះបន្ទូលថា: "ត្រូវហើយ នេះជាព្រះឆន្ទៈអញ رضي الله عنه ។ អញ رضي الله عنه រៀបការឲ្យអ្នកទាំង رضي الله عنه ពីរ ។ ចូរអ្នកឱបនាងទៅ ។" អាដ្វាំ رضي الله عنه ក៏បានហៅហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ថា: "នាង رضي الله عنه មកជិតខ្ញុំ رضي الله عنه មក ។" ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه បានតបថា: "ទេ អ្នក رضي الله عنه ទេដែលត្រូវមករកខ្ញុំ رضي الله عنه ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه បានបញ្ជាឲ្យអាដ្វាំ رضي الله عنه ទៅរកហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه ពុំនោះទេស្រីៗច្បាស់ជាសម្រេចចិត្តទៅរកបុរសដោយខ្លួនឯងដើម្បីស្តីដំណឹងពួកបុរស ។ នេះគឺរឿងរ៉ាវរបស់ហ្គាវ៉ាអ៊ី رضي الله عنه សូមអស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه ទ្រង់ប្រទានពរជ័យដល់ព្រះអង្គ رضي الله عنه ។" (Abbas Ahmad al-Bostani (www.bostani.com) ដកស្រង់ពី *ម៉ានឡា យ៉ាស៊ុន្ទូហ្គុល-ហ្គាត្វិ:ហ្គា* (من لا يحضره الفقيه) 3/270 ហ្គាខ្ចីស្ទ 1/1133 បាប់ *ប៊ីដូអ៍-អ៊ីល-នីកាស៊ុ វ៉ា-អាសលីហ្គី* ការចាប់ផ្តើមរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍និងដើមកំណើតរបស់អាពាហ៍ពិពាហ៍)

អាល់-ស្ទីខ្ទុក្តូ ដែលបានលើកហ្គាខ្ចីស្ទនេះមកបង្ហាញ បានអធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុគូរអាន "[៤:១] *បណ្តាមនុស្សអើយ (ប្រុសនិងស្រី) ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកដែលបានបង្កើតពួកអ្នកមកពីជីវិតតែមួយ ព្រះអង្គបានបង្កើតគ្រប់របស់ជីវិតនោះមកពីវា ហើយព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យសាយពូជពង្សនៅលើផែនដីចេញអំពីពួកគេទាំងពីរ នូវមនុស្សប្រុសនិងមនុស្សស្រីជាច្រើន ។"* ថា: "យោលតាមហ្គាខ្ចីស្ទ អស់ឡោះហ្ន៎ رضي الله عنه បានបង្កើតភរិយារបស់ជីវន្តលោកនោះមកពីដីដួររបស់ជីវន្តនោះលោកឯង" (Abbas Ahmad al-Bostani (www.bostani.com) ដកស្រង់ពី *ម៉ានឡា យ៉ាស៊ុន្ទូហ្គុល-ហ្គាត្វិ:ហ្គា* (من لا يحضره الفقيه) 3/271 ហ្គាខ្ចីស្ទ 3/1134 បាប់ *ប៊ីដូអ៍-អ៊ីល-នីកាស៊ុ វ៉ា-អាសលីហ្គី* ការចាប់ផ្តើមរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍)

និងដើមកំណើតរបស់អាពាហ៍ពិពាហ៍) មុននឹងអធិប្បាយបន្ថែមថា៖ "ទាក់ងនឹងហ្វាតិមាដែលចែងថា ហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើតចេញមកពីឆ្អឹងជំនីរឆ្វេងរបស់អាដ្វា ត្រូវត្រូវមែនហើយមានសេចក្តីថា ព្រះអង្គត្រូវបង្កើតចេញមកពីដីឥដ្ឋដែលគេកាត់យកមកពីជំនីរឆ្វេងរបស់អាដ្វា នេះគឺមូលហេតុ ដែលបុរសមានឆ្អឹងជំនីរមួយតិចជាងស្ត្រី 1" (Abbas Ahmad al-Bostani (www.bostani.com) ដកស្រង់ពី ម៉ានឡា យ៉ាស៊ីដ ហ្វាតិមា-ហ្វាតិមា (من لا يحضره الفقيه) 3/271 ហ្វាតិមា 3/1135 បាប ប៊ីដូអ៍-អ៊ីល-នីកាស៊ី វ៉ា- អាស៊ីហ្វី ការចាប់ផ្តើមរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ និងដើម កំណើតរបស់អាពាហ៍ពិពាហ៍)

អាប៊ុលឡោះហ្វា អ៊ីបនូ យ៉ាស៊ីដ អ៊ីបនូ សាឡាម បានថ្លែងថាលោកបានសួររស្មីលុលឡោះហ្វា ថា៖ "សូមព្រះអង្គ ប្រាប់ទូលបង្គំផងថាតើអាដ្វា ត្រូវបង្កើតមកពីហ្វាតិមា ឬហ្វាតិមា ទេដែលត្រូវ បង្កើតមកពីអាដ្វានោះ?" រស្មីលុលឡោះហ្វា បានតបថា៖ "ទេ ហ្វាតិមា ទេដែលត្រូវបង្កើតមក ពីអាដ្វានោះ ។ ពុំនោះទេ ប្រសិនបើអាដ្វា ត្រូវបង្កើតមកពីហ្វាតិមានោះ ការលែងលះគ្នា ច្បាស់ជានៅក្នុងកណ្តាប់ដៃមនុស្សស្រីជាមិនខាន ។" ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ថា៖ "តើហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើ តមកពីខ្លួនអាដ្វាទាំងមូល ឬមកពីមួយបែកនៃខ្លួនរបស់អាដ្វា?" ព្រះអង្គ បានតបថា៖ "មក ពីមួយបែកនៃខ្លួនរបស់អាដ្វា ។ ពុំនោះទេ ប្រសិនបើហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើតមកពីខ្លួនអាដ្វាទាំង មូលនោះ ច្បាស់ជាច្បាប់ដាក់ទណ្ឌកម្មធ្ងន់នឹងកំហុសត្រូវដាក់មកលើបណ្តាស្ត្រីដូចមនុស្សប្រុសដែរជា មិនខាន ។" ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ថា៖ "តើហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើតមកពីបែកខាងក្នុងរបស់អាដ្វា ឬ មកពីបែកខាងក្រៅរបស់អាដ្វា?" រស្មីលុលឡោះហ្វា បានតបថា៖ "ពីបែកខាងក្នុងរបស់អាដ្វា ស្ត្រី ព្រោះប្រសិនបើត្រូវបង្កើតមកពីបែកខាងក្រៅរបស់អាដ្វា ច្បាស់ជាបណ្តាស្ត្រីនឹងលែងខ្លួន ដូចមនុស្សប្រុសដែរជាមិនខាន ហើយនេះជាមូលហេតុដែលជម្រុញឲ្យបណ្តាស្ត្រីត្រូវហ៊ុមខ្លួន ។" ខ្ញុំបាន សួរព្រះអង្គ ថា៖ "តើហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើតមកពីបែកខាងស្តាំ ឬពីបែកខាងឆ្វេងរបស់អាដ្វា?" រស្មីលុលឡោះហ្វា បានតបថា៖ "ពីបែកខាងឆ្វេងរបស់ព្រះអង្គ ព្រោះប្រសិនបើត្រូវបង្កើតមកពី បែកខាងស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ច្បាស់ជាស្ត្រីនឹងបានទទួលនូវពីរចំណែកក្នុងការចែកមរតកជាមិនខាន ហើយនេះជាមូលហេតុដែលស្ត្រីមានសិទ្ធិបានមួយចំណែក ឯមនុស្សប្រុសបានពីរចំណែក ហើយការធ្វើ សាក្សីរបស់មនុស្សស្រីពីរនាក់ស្មើនឹងការធ្វើសាក្សីរបស់មនុស្សប្រុសមួយនាក់ ។" ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ថា៖ "តើហ្វាតិមា ត្រូវបង្កើតមកពីបែកអរយៈវារៈណាមួយរបស់អាដ្វា?" រស្មីលុលឡោះហ្វា បានតប ថា៖ "ពីសំណល់ដីឥដ្ឋរបស់ឆ្អឹងជំនីរអាដ្វា ។" លោកបានថា៖ "ឱមហ្វាម៉ាដូ ព្រះអង្គ និយាយ ពិត ។" (Abbas Ahmad al-Bostani (www.bostani.com) ដកស្រង់ពី អ៊ីឡាល់ អាស៊ី-ស្វាអ៊ីអ៊ី (علل الشرائع) ទំព័រ ៤៧០ ហ្វាតិមា ៣១ បាប អាស៊ី-ណាវីឡេវ; ប៊ីហ្វារ អាស៊ី-អាន់វ៉ា ១១-១០១)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمِيلِ بْنِ دَرَّاجٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ (عَزَّ وَجَلَّ): «وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَ الْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا». قَالَ: فَقَالَ: «هِيَ أَرْحَامُ النَّاسِ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَمَرَ بِصَلَاتِهَا، وَ عَظَمَهَا، أَلَا تَرَى أَنَّ اللَّهَ جَعَلَهَا مَعَهُ؟!». (الكافي 2 / 1 : 2)**

មហ្វាម៉ាដូ ប៊ីន យ៉ាក្តុប បានតំណាលតមកពីអាលី ប៊ីន អ៊ីបរហ្វីម តមកពីឪពុកលោក តមកពី អ៊ីបនូ អ៊ីម៉ែរ តមកពី យ៉ាមីល ប៊ីន ដារីច្ចុដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាប៊ុលឡោះហ្វា អំពីព្រះ បន្ទូលអស់ឡោះហ្វា [៤:១] ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងអស់ឡោះហ្វាដែលពួកអ្នកប្លង់ស្ទង់សូមឲ្យបណ្តាសាច់

សាលោហិត ។ អល់ឡោះហ្គ័រឃ្មើលពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "នេះគឺទំនាក់ទំនងជាមួយមនុស្ស ។ អល់ឡោះហ្គ័រឃ្មើលពួកអ្នកទំនាក់ទំនងនេះ ហើយឲ្យចាត់ទុករឿងនេះជាធំ ។ លោកមិនឃើញទេថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ទុកវាជិតនឹងព្រះនាមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ជាមួយការមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្តដែរ ?"

(الكافي 2 : 120 / 1)

وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ جَدِّهِ الْحَسَنِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): صَلُّوا أَرْحَامَكُمْ وَ لَوْ بِالتَّسْلِيمِ، يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: " وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَ الْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا"». (الكافي 2 : 124 / 2)**

[...] ទទួលបានមកពីអាច្ឆិ បាស្មៀរដែលបានតំណាលតមកពី អាច្ឆិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថាអាមីរុល-មុមីនីនី^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ចូររក្សាទំនាក់ទំនង ទោះបីដោយឲ្យ "សាឡាម" (គឺសម្តីគួរសម) ក៏ដោយ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១] ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងអល់ឡោះហ្គ័រដែលពួកអ្នកប្លង់ស្ងួងស្ងួមឲ្យបណ្តាសាច់សាលោហិត ។ អល់ឡោះហ្គ័រឃ្មើលពួកអ្នក ។"

(الكافي 2 : 124 / 22)

عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْوَشَّاءِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ الصَّيْرِيِّ، عَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ رَجَمَ آلِ مُحَمَّدٍ -الْأَيْمَةَ - لَمُعَلَّمَةٌ بِالْعَرَشِ، تَقُولُ: اللَّهُمَّ صَلِّ مَنْ وَصَلَنِي، وَ اقْطَعْ مَنْ قَطَعَنِي، ثُمَّ هِيَ جَارِيَةٌ فِي أَرْحَامِ الْمُؤْمِنِينَ». ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ " وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَ الْأَرْحَامَ". (الكافي 2 : 26 / 125)**

[...] មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វាឌ្លីល អាល់-ស្វយរវីហ្វីបានតំណាលតមកពី អាល់-រីដ្គី^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "រក្សាទំនាក់ទំនងជាមួយរាជបុត្ររាជនគ្រា^{عليه السلام}របស់មូហាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} អ៊ីម៉ា^{عليه السلام} គឺចង់ភ្ជាប់ទៅនឹងព្រះរាជបល្ល័ង្កដោយថា៖ " (អល់ឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام}) "اللَّهُمَّ صَلِّ مَنْ وَصَلَنِي وَ اقْطَعْ مَنْ قَطَعَنِي ثُمَّ هِيَ جَارِيَةٌ بَعْدَهَا فِي أَرْحَامِ الْمُؤْمِنِينَ" (អល់ឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} អ៊ីយ សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}រក្សាទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកណាដែលរក្សាទំនាក់ទំនងជាមួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងពីអ្នកណាដែលផ្តាច់ទំនាក់ទំនងពីទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។ បន្ទាប់មកសូមឲ្យមានទំនាក់ទំនងជាមួយបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}សូត្រអាយ៉ាសុនេះ

[៤:១] ចូរពួកអ្នកខ្លាចក្រែងអល់ឡោះហ្គ័រដែលពួកអ្នកប្លង់ស្ងួងស្ងួមឲ្យបណ្តាសាច់សាលោហិត ។"

(الكافي 2 : 125 / 26)

أَبُو عَلِيٍّ الطَّرْسِيُّ: فِي مَعْنَى الْآيَةِ: وَ اتَّقُوا الْأَرْحَامَ أَنْ تَقْطَعُوهَا، وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:6)**

អាល់-ត្រីបារស៊ីបានថ្លែងអំពីអត្ថន័យអាយ៉ាសុនេះថា៖ "ចូរខ្លាចការផ្តាច់ទំនាក់ទំនង ។ នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍មកពីអាច្ឆិ យ៉ាត្តហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}" (6 : 3) (مجمع البيان 3 : 6)

وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا

២. ចូរពួកអ្នកប្រគល់ឲ្យបណ្តាកូនកំព្រានូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេវិញ [កាលណាពួកគេគ្រប់
អាយុ] ។ ចូរពួកអ្នកកុំដូរអ្វីដែលអាក្រក់ជាមួយអ្វីដែលល្អឡើយ ។ ចូរពួកអ្នកកុំបរិភោគទ្រព្យ
សម្បត្តិរបស់ពួកគេជាមួយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នកឡើយព្រោះវាជាបាបធំមួយ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ូ ២

وَقَالَ السَّبَّابِيُّ فِي (نَهْجِ الْبَيَانِ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَلَا تَتَّبِعُوا الْحَيْثَ بِالطَّيِّبِ"، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: لَا تَتَّبِعُوا الْحَلَالَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ بِالْحَرَامِ
مِنْ أَمْوَالِهِمْ لِأَجْلِ الْجُودَةِ وَالرِّيَادَةِ فِيهِ، قَالَ: وَهُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ). (نَهْجِ الْبَيَانِ 1:81
مخطوط)**

អាល់-ស្រៃបាននិយាយដំណាលនៅក្នុងសាត្រា ណាស់យ៉ាង បាយ៉ាន់ ថាព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{تعالى}
[៤:២] ចូរពួកអ្នកកុំដូរអ្វីដែលអាក្រក់ជាមួយអ្វីដែលល្អឡើយ ថាអ៊ីបន្ត អាប់បាស់បានថា៖ "ចូរកុំដូរទ្រព្យ
ពួកអ្នកដែលច្បាប់អនុញ្ញាតនោះជាមួយទ្រព្យរបស់ពួកគេដែលច្បាប់ហាម ក្នុងបំណងបង្កើនគុណភាព
ទ្រព្យនោះ ។" លោក (គឺអាល់-គ្លីបារស៊ី) បានថ្លែងថា៖ "នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍មកអាច្និ យ៉ាងកុហ្ន៎
និងអាច្និ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (1 : 81 (مخطوط))

وَأِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعًا فَإِنْ
خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ﴿٣﴾

៣. បើសិនជាពួកអ្នកខ្លាចធ្វើមិនត្រឹមត្រូវចំពោះបណ្តាកូនកំព្រាស្រី ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយ
បណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកពេញចិត្ត ពីរនាក់ បីនាក់ ឬបួននាក់ តែបើពួកអ្នកខ្លាចធ្វើមិនត្រឹមត្រូវ
[ចំពោះបណ្តាភរិយារបស់ពួកអ្នក] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយស្រីតែមួយនាក់ ឬ[បែរទៅរក]អ្វី
ដែលពួកអ្នកមាន[ដែលស្របតាមច្បាប់] ។ នេះគឺអ្វីដែលប្រសើរសម្រាប់ពួកអ្នក ដើម្បីពួកអ្នក
នឹងមិនឃ្លាតចេញពីផ្លូវត្រង់ត្រូវ [ឬ ដើម្បីពួកអ្នកនឹងមិនប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិត] ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ូ ៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ نُوحِ بْنِ شُعَيْبٍ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، قَالَ: سَأَلَ ابْنُ أَبِي الْعَوَّجَاءِ هِشَامَ بْنَ
الْحَكَمِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ اللَّهُ حَكِيمًا؟ قَالَ: بَلَى، هُوَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ. قَالَ: فَأَحْبِرْنِي عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ
النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبْعًا فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً" أَلَيْسَ هَذَا فَرَضٌ؟ قَالَ: بَلَى.

មូហាំម៉ាដ្ន ប៊ិន យ៉ាក្នុបបាននិយាយតមកពីអាលី ប៊ិន អ៊ីបរិហ៊ីម តមកពីឪពុកលោក តមកពី នុះហ្ន៎
ប៊ិន ស្រៃប័ និង មូហាំម៉ាដ្ន ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ដែលបាននិយាយថាអាច្និ អាល់-អេហ្គ្យាអ៊ូបានសួរ
ហ្ន៎ស្នាំ ប៊ិន អាល់-ហ្គាកាំថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} មានប្រាជ្ញាញាណមែនទេ ?" លោកបានថា៖ "មែន ព្រះ
អង្គ ^{عليه السلام} មានប្រាជ្ញាញាណបំផុត ។" អាច្និ អាល់-អេហ្គ្យាអ៊ូបានសួរថា៖ "សូមលោកប្រាប់ខ្ញុំព្រះបន្ទូល
អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} [៤:៣] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយ បណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកពេញចិត្ត ពីរនាក់ បីនាក់ ឬបួន

នាក់ តែបើពួកអ្នកខ្លាចធ្វើមិនត្រឹមត្រូវ [ចំពោះបណ្តាការិយារបស់ពួកអ្នក] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយស្រី តែមួយនាក់ ។ តើនេះមិនមែនជាកាតព្វកិច្ច (ហ្វារឌូ) ទេ ?" លោកបានថា៖ "មែន ។"

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ أَيُّ حَكِيمٍ يَتَكَلَّمُ بِهَذَا؟ فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ جَوَابٌ، فَرَحَلَ إِلَى الْمَدِينَةِ، إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: «يَا هِشَامُ فِي عَيْرٍ وَقَتِ حَجٍّ وَ لَا عُمْرَةٍ؟» قَالَ: نَعَمْ جُعِلَتْ فِدَاكَ، لِأَمْرِ أَهْتِي، إِنَّ ابْنَ أَبِي الْعُوْجَاءِ سَأَلَنِي عَنْ مَسْأَلَةٍ لَمْ يَكُنْ عِنْدِي فِيهَا شَيْءٌ قَالَ: «وَمَا هِيَ؟» قَالَ: فَأَخْبَرَهُ بِالْقِصَّةِ.

អាហ៊ូ អាល់-អៀយ៉ាអ៊ូបានសួរថា៖ "សូមលោកប្រាប់ខ្ញុំអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៤:១២៩] ពួកអ្នក មិនអាចមានសមធម៌[យ៉ាងសុក្រីត]រវាងបណ្តាការិយារបស់ពួកអ្នកទេ ទោះបីពួកអ្នកបង់ប្រាថ្នាយ៉ាង ខ្លាំងក៏ដោយ ។ តែចូរពួកអ្នកកុំបែរចេញ[ពីនាងណាមួយ]ដោយឥតអើពើនាងឡើយ ។ តើអ្នកមាន ប្រាជ្ញាញាណប្រភេទណាទៅដែលនិយាយបែបនេះ?" ហ្ន៎ស្នាំ ប៊ីន អាល់-ហ្គាតាំមិនអាចឆ្លើយសំណួរ នេះបានទេ ។ លោកក៏បានទៅអាល់-ម៉ាឌីណាស៊ូ ទៅជួបអាហ៊ូ អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ហ្ន៎ស្នាំអើយ តើនេះមិនមែនពេលបំពេញពីធីហ្គាចនិងអ៊ុមរ៉ោះត្ន៎ទេ?" លោកបានទូល ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលិកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរឿងមួយធ្វើឲ្យទូលបង្គំបារម្ភ ។ អ៊ីបនូ អាហ៊ូ អាល់-អៀយ៉ាអ៊ូបានសួរទូលបង្គំមួយសំណួរ តែទូលបង្គំមិនដឹងឆ្លើយគាត់ម្តេចទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ "សំណួរអ្វី?" លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) បានថាហ្ន៎ស្នាំក៏បានតំណាលរឿងប្រាប់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។

فَقَالَ لَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَمَّا قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَ ثَلَاثَ وَ زُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً" يَعْني فِي التَّفَقُّه، وَ أَمَّا قَوْلُهُ: "وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَ لَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ" يَعْني فِي الْمَوَدَّةِ».

អាហ៊ូ អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់លោកថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៤:៣] ចូរពួកអ្នករៀបការ ជាមួយបណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកពេញចិត្ត ពីរនាក់ បីនាក់ ឬបួននាក់ តែបើពួកអ្នកខ្លាចធ្វើមិនត្រឹមត្រូវ [ចំពោះបណ្តាការិយារបស់ពួកអ្នក] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយស្រីតែមួយនាក់ ។ ន័យអាយ៉ាស្តុនេះស្តីអំពី ការចំណាយ ។ រីឯព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} [៤:១២៩] ពួកអ្នកមិនអាចមានសមធម៌[យ៉ាងសុក្រីត]រវាង បណ្តាការិយារបស់ពួកអ្នកទេ ទោះបីពួកអ្នកបង់ប្រាថ្នាយ៉ាងខ្លាំងក៏ដោយ ។ តែចូរពួកអ្នកកុំបែរចេញ[ពី នាងណាមួយ]ដោយឥតអើពើនាងឡើយ ដូចស្រ្តីដែលគេទុកចោល ។ អាយ៉ាស្តុនេះស្តីអំពីការ ស្រឡាញ់ ។"

قَالَ: فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ هِشَامٌ بِهَذَا الْجَوَابِ وَ أَخْبَرَهُ، قَالَ: وَ اللَّهُ، مَا هَذَا مِنْ عِنْدِكَ. (الكافي 362 / 1 : 5)**

លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) បានថាពេលហ្ន៎ស្នាំបាននាំចម្លើយនេះត្រឡប់មកវិញ គាត់ (គឺអ៊ីបនូ អាហ៊ូ អាល់-អៀយ៉ាអ៊ូ)បានថា៖ "នេះមិន[មែនចម្លើយដែល]មកពីលោកទេ ។" (1 / 362 : 5) (الكافي)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ جَمِيلِ بْنِ دَرَّاجٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

នោះស្អាតស្អាតមធ្យមសម្រាប់លោក ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}បានសួរថា៖ "សាអ៊ីដូអ៊ីយ ចូរទុកសំណួរនេះឲ្យខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} ។"

فَلَمَّا دَهَبَتْ أُعِيذُهَا عَلَيْهِ اعْتَرَضَ فِيهَا صَاحِبُهَا، وَ كَانَ مَعِيَ خَاضِرًا، فَأَعَادَ عَلَيْهِ مِثْلَ ذَلِكَ، فَلَمَّا فَرَغَ أَشَارَ بِإِصْبَعِهِ إِلَى صَاحِبِ الْمَسْأَلَةِ، فَقَالَ: « يَا هَذَا إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّهَا قَدْ أَفْضَتْ بِذَلِكَ إِلَيْكَ فِيمَا بَيْنَكَ [وَ بَيْنَهَا] وَ بَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَحَلَالٌ طَيِّبٌ » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. ثُمَّ قَالَ: « يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي كِتَابِهِ: "إِن طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا" ». (الكافي 1/ 136 : 5)**

ពេលខ្ញុំបានចាកចេញ ខ្ញុំបានប្រឡប់ទៅសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}វិញ អ្នកដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះបាននៅទីនោះ សួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}សំណួរដូចគ្នា ។ ពេលគាត់សួរចប់ អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلا}បានចង្អុលអ្នកដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះ ហើយមានវចនៈថា៖ "បើសិនជាលោកដឹងថាអ្វីដែលនាងបានទុកឲ្យលោកចាត់ការដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ}នោះល្អត្រឹមត្រូវនិងប្រសើរប៉ុណ្ណានោះ ។" ថាបីដង ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ}មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{وَجَدَّ}ថា៖ [៤:៤] បើពួកនាងពេញចិត្តប្រគល់មួយចំណែកនៃខាន់ស្ពានោះឲ្យពួកអ្នកវិញ ចូរពួកអ្នកទទួលយកជាផលប្រយោជន៍របស់ពួកអ្នកដោយស្ងប់អារម្មណ៍ចុះ ដោយឥតខ្ចាចមានលទ្ធផលអាក្រក់ ។" (1 / 136 : 5 (الكافي))

عَنْهُ: عَنْ عَبْدِ بْنِ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ، وَ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَائِبٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: « لَا يَزْجَعُ الرَّجُلُ فِيمَا يَهَبُ لِامْرَأَتِهِ، وَ لَا الْمَرْأَةُ فِيمَا تَهَبُ لِزَوْجِهَا حَيْرَ أَوْ لَمْ يُحْزَأْ أَلَيْسَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَقُولُ: "وَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا وَ قَالَ: "إِن طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا" فَهَذَا يَدْخُلُ فِي الصَّدَاقِ وَ الْهَيْبَةِ ». (الكافي 3/ 30 : 7)**

[...] អាលី ប៊ិន រ៉អ៊ីបបានតំណាលតមកពីស្វាវរ្យវិញ្ញាណកថាដែលបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ អ៊ាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានវចនៈថា៖ "បុរសមិនឲ្យទៅវិញនូវអ្វីដែលភរិយាខ្លួនបានឲ្យមកខ្លួននោះទេ ឯភរិយាក៏មិនឲ្យទៅវិញនូវអ្វីដែលស្វាមីខ្លួនបានឲ្យមកខ្លួននោះទេដែរ ទោះជាបានទទួលទ្រព្យនោះហើយ ឬមិនទាន់បានទទួលទ្រព្យនោះទេក៏ដោយ ។ តើអស់ឡោះហ្ន៎^{وَتَعَالَى}មិនមានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [២:២២៩] មិនអនុញ្ញាតឲ្យពួកអ្នកយកមកវិញនូវអ្វីមួយដែលពួកអ្នកបានឲ្យទៅពួកនាងរួចហើយនោះទេ ហើយព្រះអង្គ^{وَجَدَّ}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៤] បើពួកនាងពេញចិត្តប្រគល់មួយចំណែកនៃខាន់ស្ពានោះឲ្យពួកអ្នកវិញ ចូរពួកអ្នកទទួលយកជាផលប្រយោជន៍របស់ពួកអ្នកដោយស្ងប់អារម្មណ៍ចុះ ដោយឥតខ្ចាចមានលទ្ធផលអាក្រក់?" នេះរាប់បញ្ចូលខាន់ស្ពានិងអំណោយដែរ ។" (3 / 30 : 7 (الكافي))

عَنْ حُمْرَانَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: « اسْتَكْبَرَ رَجُلٌ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَقَالَ لَهُ: سَلْ مِنْ امْرَأَتِكَ دِرْهَمًا مِنْ صَدَاقِهَا، فَاشْتَرِ بِهِ عَسَلًا فَاشْرَبْهُ بِمَاءِ السَّمَاءِ، فَفَعَلَ مَا أَمَرَ بِهِ فَبَرِيءٌ، فَسُئِلَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ ذَلِكَ: أ شَيْءٌ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)؟ قَالَ: لَا، وَ لَكِنِّي سَمِعْتُ اللَّهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ: "إِن طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا" وَ قَالَ: "يَخْرُجُ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ" وَ قَالَ: " وَ نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَجْتَمَعَ الْهَيَاءُ الْمَرِيءُ وَ الْبَرَكَةُ وَ الشِّقَاءُ، فَجَعَلَتْ بِذَلِكَ الْبُرَّةُ ». (تفسير العياشي 1/ 18 : 219)**

ហ្នាវីនបានតំណាលតមកពីអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្នាវី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "បុរសម្នាក់បានត្អូញដាក់ អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام [ថាគាត់ឈឺក្រពះ] ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់គាត់ថា៖ "ចូរលោកសូមប្រាក់ ខាន់ស្លាភរិយាលោកពីរដៀរហ្នាវីទៅទិញទឹកឃ្មុំ ហើយចូរផឹកឃ្មុំនោះជាមួយទឹកភ្លៀង ។" បុរសនោះក៏ បានធ្វើតាមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា ហើយក៏បានជាសះស្បើយ ។ បុរសនោះបានសួរអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام អំពី រឿងនេះថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានឮរឿងនេះមកពីរស្វីលុលឡោះហ្នាវី صلوات الله عليه والسلام ឬ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ទេ តែខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានឮអស់ឡោះហ្នាវី صلوات الله عليه والسلام មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ [៤:៤] បើពួកនាង ពេញចិត្តប្រគល់មួយចំណែកនៃខាន់ស្លានោះឲ្យពួកអ្នកវិញ ចូរពួកអ្នកទទួលយកជាផលប្រយោជន៍ របស់ពួកអ្នកដោយស្ងប់អារម្មណ៍ចុះ ដោយឥតខ្ចាចមានលទ្ធផលអាក្រក់ ។ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះ បន្ទូលថា៖ [១៦:៦៩] មានទឹកដែលមានពណ៌ផ្សេងៗចេញពីពោះពួកវា នៅក្នុងទឹកនោះមានថ្នាំ ព្យាបាលសម្រាប់មនុស្សទាំងឡាយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥០:៩] យើងប្រទានចុះមកពីលើ មេឃនូវទឹកប្រសិទ្ធ ។ នេះជាសេចក្តីរីករាយ ជាលទ្ធផលប្រកបដោយសេចក្តីសុខសប្បាយ ជាប្រសិទ្ធ ពរជ័យ ហើយជាថ្នាំព្យាបាលឲ្យជាសះស្បើយ ជុំគ្នា ។ ដូច្នេះចូរសង្ឃឹមបានជាសះស្បើយអាស្រ័យ វត្តិទាំងនេះ ។" (18 / 219 : 1 تفسير العياشي)

عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِاعٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، قَالَ: لَا تَرْجِعُ الْمَرْأَةَ فِيمَا تَهَبُ لِزَوْجِهَا، حَيْرَتٌ أَوْ لَمْ تُحْرَ، أَلَيْسَ اللَّهُ يَقُولُ: "فَإِنْ طِبَّنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا". (تفسير العياشي 19 / 219 : 1)**

ទទួលបានពីអាស៊ី ប៊ិន រីអាប់ដែលបានតំណាលតមកពីសូរ្យវិញ្ញាណកម្មដែលបានតំណាលថា៖ "ភរិយាមិន បានមកវិញនូវអ្វីដែលខ្លួនឲ្យទៅស្វាមីខ្លួនទេ ទោះជានាងជាម្ចាស់ទ្រព្យនោះឬទេក៏ដោយ ។ តើ អស់ឡោះហ្នាវី صلوات الله عليه والسلام មិនមានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [៤:៤] បើពួកនាងពេញចិត្តប្រគល់មួយចំណែកនៃខាន់ស្លា នោះឲ្យពួកអ្នកវិញ ចូរពួកអ្នកទទួលយកជាផលប្រយោជន៍របស់ពួកអ្នកដោយស្ងប់អារម្មណ៍ចុះ ដោយ ឥតខ្ចាចមានលទ្ធផលអាក្រក់ ។" (19 / 219 : 1 تفسير العياشي)

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا وَارزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

៥. ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្លឺភ្លើននូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នក ដែលអស់ឡោះហ្នាវីបាន ប្រទានឲ្យជាគ្រឿងផ្គត់ផ្គង់ពួកអ្នកនោះឡើយ ។ តែចូរពួកអ្នកឲ្យទៅពួកគេអ្វីដែលចាំបាច់និង សំលៀកបំពាក់ ហើយពួកអ្នកចូរនិយាយស្តីជាមួយពួកគេដោយពាក្យពេចន៍សមរម្យ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ": «فَالسُّفَهَاءُ: النَّسَاءُ وَالْوَالِدُ، إِذَا عَلِمَ الرَّجُلُ أَنَّ امْرَأَتَهُ سَفِيهَةٌ مُفْسِدَةٌ، وَوَلَدَهُ سَفِيهَةٌ مُفْسِدَةٌ، لَمْ يَنْبَغِ لَهُ أَنْ يُسَلِّطَ وَاحِدًا مِنْهُمَا عَلَى مَالِهِ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ لَهُ قِيَمًا، يَقُولُ: مَعَاشًا، قَالَ: "وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَآكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا" فَالْمَعْرُوفُ: الْعِدَّةُ». (تفسير القمّي 1: 131)**

អាណី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូប៊ីមបានតំណាលថាអាច អាណ-យ៉ាវដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាច យ៉ាក្កុហារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្ស ភ្លឺភ្លើនរទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នក ថា៖ "មនុស្សភ្លឺភ្លើ គឺភរិយានិងកូនៗ កាលណាប្តីដឹងថាភរិយាខ្លួនភ្លឺភ្លើ និងសាហាវ (ផ្ទុយពីយុត្តិធម៌...) ថាកូនៗរបស់ខ្លួនសាហាវ (ផ្ទុយពីយុត្តិធម៌...) និងភ្លឺភ្លើ ។ មិនល្អទេដែល បុរសនោះឲ្យអ្នកណាម្នាក់ ក្នុងចំណោមពួកនេះ មើលខុសត្រូវលើទ្រព្យរបស់ខ្លួនដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បានប្រទានឲ្យមកខ្លួនដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ទ្រទ្រង់ជីវិត ។ ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៥] តែចូរពួកអ្នកឲ្យ ទៅពួកគេអ្វីដែលចាំបាច់និងសំលៀកបំពាក់ ហើយពួកអ្នកចូរនិយាយស្តីជាមួយពួកគេដោយពាក្យ ពេចន៍សមរម្យ ។ ពាក្យពេចន៍សមរម្យ គឺការរៀបចំ (គឺត្រៀមជាមុន...) ។" (131 : 1 (تفسير القتيبي))

العَيْشِيُّ: عَنْ يُوسُفَ بْنِ يَعْقُوبَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ». قَالَ: «مَنْ لَا تَتَّقِي بِهِ». (تفسير العياشي 20 / 220 : 1)**

អាណ-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពី យូស្វ ប៊ិន យ៉ាក្កុគូប ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច អាណ-ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្លឺភ្លើនរ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖"បុគ្គលដែលមិនអាចទុកចិត្តបានក្នុងរឿង នេះ ។" (20 / 220 : 1 (تفسير العياشي))

عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ "وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ". قَالَ: «كُلُّ مَنْ يَشْرَبُ الْمُسْكِرَ فَهُوَ سَفِيهٌ». (تفسير العياشي 22 / 220 : 1)**

ទទួលបានមកពីអ៊ីបរ៉ូប៊ីម ប៊ិន អាណ-ខុលហ្ន៎ដូដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាច យ៉ាក្កុហារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី អាណ-យ៉ាស្តី [៤:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្លឺភ្លើនរទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖"អ្នកណាក៏ដោយដែលផឹកគ្រឿងស្រវឹង អ្នកនោះជាមនុស្សភ្លឺភ្លើ ។" (22 / 220 : 1 (تفسير العياشي))

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ». قَالَ: «هُمْ الْبَيْتَامَى، لَا تُعْطُوهُمْ أَمْوَالَهُمْ حَتَّى تَعْرِفُوا مِنْهُمْ الرُّشْدَ». فَقُلْتُ: فَكَيْفَ يَكُونُ أَمْوَالُهُمْ أَمْوَالَنَا؟ فَقَالَ: «إِذَا كُنْتَ أَنْتَ الْوَارِثَ لَهُمْ». (تفسير العياشي 23 / 220 : 1)**

អាណី ប៊ិន អាច ហ្ន៎ស្វាស្តីបានតំណាលតមកពី អាច អាណ-ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្លឺភ្លើនរទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួក អ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖"ពួកគេគឺក្មេងកំព្រា ។ ចូរកុំឲ្យទ្រព្យពួកគេទៅពួកគេ ទាល់តែបានដឹង ថាពួកគេអាចដឹកនាំខ្លួនបានល្អសិន ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើទ្រព្យពួកគេទៅជាទ្រព្យរបស់យើងបានដូច ម្តេច ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖"ពេលអស់លោកជាអ្នកទទួលកេរមរតកសម្រាប់ពួកគេ ។" (23 / 220 : 1 (تفسير العياشي))

وَبِ حَبْرِ آخَرَ: سَأَلَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ "وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ" قَالَ: «لَا تُؤْتُوهَا شُرَابَ الْحَمْرِ، وَ

لَا النَّسَاءَ» ثُمَّ قَالَ: «وَأَيُّ سَفِيهِ أَسْفَهُ مِنْ شَرَابِ الْخَمْرِ؟». (من لا يحضره الفقيه 168 / 586 : 4)**

នៅក្នុងហ្វាត្វាមួយទៀត គេបានសួរអាចិ យ៉ាកុហារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះប្តី [៤:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្នំភ្លើងនូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរកុំឲ្យទ្រព្យលោកទៅមនុស្សប្រមឹកនិងមនុស្សស្រី ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាទៅដែលភ្នំភ្លើងជាមនុស្សប្រមឹក ?" (586 / 168 : 4)

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

៦. ចូរពួកអ្នកពិសោធបណ្តាកូនកំព្រា ពេលណាពួកគេបានគ្រប់អាយុរៀបការ ។ បើពួកអ្នកឃើញជាក់ថាពួកគេមានភាពពេញលក្ខណៈប្រាជ្ញា ចូរពួកអ្នកប្រគល់ឲ្យទៅពួកគេវិញនូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេទាំងអម្បាលម៉ាន ។ ចូរពួកអ្នកកុំបរិភោគទ្រព្យនោះខ្លះខ្លាយហួសហេតុយ៉ាងរបស់សព្វព្រះតែខ្លាចពួកគេគ្រប់អាយុ[ពួកគេនឹងទាមទារវិញ] ។ អ្នកណា (គឺអាណាព្យាបាល) មានធនធាន ចូរអ្នកនោះចៀសវាង [កុំប្រើទ្រព្យកូនកំព្រា] ។ អ្នកណាក្រខ្យត់ឲ្យអ្នកនោះបរិភោគទ្រព្យនោះដោយគុណធម៌ (គឺតាមសេចក្តីសមរម្យ) ។ ពេលពួកអ្នកប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិពួកគេឲ្យទៅពួកគេវិញ ចូរឲ្យមានសាក្សីដឹងពួកអំពីការប្រគល់ទ្រព្យនោះ ។ អល់ឡោះប្តីជាអ្នកគិតគូរគ្រប់គ្រាន់បំផុត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦

ابْنُ بَابُوَيْهِ فِي (الْفَقِيهِ): رُويَ عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ". قَالَ: «إِبْنَانُ الرُّشْدِ: حِفْظُ الْمَالِ». (من لا يحضره الفقيه 164 / 575 : 4)**

អ៊ីបនូ បាប៊ូវីបានថ្លែងនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ហ្វាត្វា ថា គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពី អាល់-ស្ត្រីខ្ចីកូ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គេបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះប្តី [៤:៦] បើពួកអ្នកឃើញជាក់ថាពួកគេមានភាពពេញលក្ខណៈប្រាជ្ញា ចូរពួកអ្នកប្រគល់ឲ្យទៅពួកគេវិញនូវទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេទាំងអម្បាលម៉ាន ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មានភាពពេញលក្ខណៈប្រាជ្ញា ក្នុងការថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិ ។" (575 / 164 : 4)

و فِي رِوَايَةِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغْبِرَةِ، عَمَّنْ ذَكَرَهُ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ فِي تَفْسِيرِ هَذِهِ الْآيَةِ: «إِذَا رَأَيْتُمُوهُمْ وَ هُمْ يُجِبُونَ آلَ مُحَمَّدٍ فَأَرْفَعُوهُمْ دَرَجَةً». (من لا يحضره الفقيه 165 / 576 : 4)**

[...] ទទួលបានមកពីអ្នកប្តីឡោះប្តី ប៊ិន អាល់-មូគីវ៉ាត្វីដែលបានតំណាលតមកពីម្នាក់ដែលបាន

តំណាលតមកពី អាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីការបកស្រាយអាយ៉ាស្តនេះ [៤:៦] បើ ពួកអ្នកឃើញជាក់ថាពួកគេមានភាពពេញលក្ខណៈប្រាជ្ញា ថា៖ "ពេលណាអស់លោកឃើញពួកគេ ស្រឡាញ់រាជបុត្ររាជនគ្គា عليهم របស់មូហាំម៉ាដ្យូ عليه وآله ចូរអស់លោកលើកពួកគេឡើងមួយថ្នាក់ (ពោលគឺ ពួកគេទៅជាមនុស្សចាស់គំនិត) ។" (من لا يحضره الفقيه 4 : 165 / 576)

عنه: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ الْكِنَانِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ"، قَالَ: «فَدَاكَ رَجُلٌ يَجِسُّ نَفْسَهُ عَنِ الْمَعِيشَةِ، فَلَا بَأْسَ أَنْ يَأْكُلَ بِالْمَعْرُوفِ إِذَا كَانَ يُصْلِحُ لَهُمْ أَمْوَالَهُمْ، فَإِنْ كَانَتْ الْمَالُ قَلِيلًا، فَلَا يَأْكُلُ مِنْهُ شَيْئًا». (الكافي 130 / 5 : 5)**

[...] អាថ្នី អាល់-ស្វីបាស្ត អាល់-កាណានីបានតំណាលតមកពីអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះ បន្ទូលអាល់ឡោះហ្គី وَحَدَّثَنَا [៤:៦] អ្នកណាក្រឡាត់ឲ្យអ្នកនោះបរិភោគទ្រព្យនោះដោយគុណធម៌ (គឺតាម សេចក្តីសមរម្យ) ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នេះគឺបុរសដែលមានគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតស្អប់ស្អើង ។ ដូច្នេះមិនមានបញ្ហាទេដែលបុរសនោះបរិភោគទ្រព្យកូនកំព្រាយ៉ាងសមរម្យ កាលណាទ្រព្យនោះមាន ច្រើនគួរសម ។ បើទ្រព្យកូនកំព្រោះនោះតិច បុរសនោះមិនត្រូវបរិភោគទ្រព្យនោះបន្តាក់បន្តិចឡើយ ។" (الكافي 130 : 5 / 5)

وَقَالَ الطَّبْرِيُّ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ": مَعْنَاهُ: مَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْخُذْ مِنْ مَالِ الْيَتِيمِ قَدَرَ الْحَاجَةِ وَ الْكِفَايَةِ عَلَى جِهَةِ الْفُرْصِ، ثُمَّ يُزِدْ عَلَيْهِ مَا أَحَدَ [مِنْهُ إِذَا وَجَدَ]. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنِ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:17)**

អាល់-ត្នីបាស្តបានតំណាលអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៤:៦] អ្នកណាក្រឡាត់ឲ្យអ្នកនោះ បរិភោគទ្រព្យនោះដោយគុណធម៌ អត្ថន័យរបស់អាយ៉ាស្តនេះគឺ អ្នកណាក្រ អ្នកនោះអាចយកទ្រព្យ របស់កូនកំព្រាមកប្រើបានឲ្យត្រូវនឹងសេចក្តីត្រូវការ ហើយស្មើនឹងបំណុលគេ ។ ក្រោយមកអ្នកនោះត្រូវ សងទ្រព្យនោះវិញ ពេលរកថវិកាបានវិញ ។" ហើយលោកបានថា៖ "នេះគឺសេចក្តីវាយការណ៍មកពី អាល់-បាគ្លៀវ ។" (مجمع البيان 3 : 17)

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

៧. មនុស្សប្រុសទាំងឡាយរមែងមានសិទ្ធិបានមួយចំណែកនៃអ្វីដែលឪពុកម្តាយ និងញាតិជិតស្និទ្ធ បានទុកឲ្យ[ជាមរតក] ។ រីឯបណ្តាមនុស្សស្រីមានសិទ្ធិបានមួយចំណែកនៃអ្វីដែលឪពុកម្តាយ និងញាតិជិតស្និទ្ធបានទុកឲ្យ[ជាមរតក] ទោះតិចក្តីច្រើនក្តី វាជាចំណែកដែលបានកំណត់ទុក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧

فِي مَجْمَعِ الْبَيَانِ : أَنَّ الْمَرْوِيَّ عَنِ الْبَاقِرِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - : أَمَّا مُحْكَمَةٌ غَيْرُ مَنْسُوحَةٍ. (مجمع البيان 2 / 11)

សាត្រា ម៉ាថ្មម៉ាកុំអាល់-បាយ៉ាន់បានឲ្យដឹងថា គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកពីអាល់-បាគ្លៀរ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា អាយ៉ាស៊ុនេ (គឺអាយ៉ាស៊ុនេ [៤:៧]) ជាអាយ៉ាស៊ុនេផ្តាច់ព្រ័ត្រ មិនត្រូវគេលើកចោលទេ ។" (11 / 2) (مجمع البيان)

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٨﴾

៨. ពេលមានសាច់ញាតិ[ដែលគ្មានសិទ្ធិទទួលចំណែកមរតក] បណ្តាកូនកំព្រានិងមនុស្សក្រខ្សត់ មកចូលរួមក្នុងការចែក[មរតកនោះដែរ] ចូរពួកអ្នកឲ្យពួកគេទាំងនោះនូវអ្វីមួយនៃចំណែកទ្រព្យ នោះ ចូរពួកអ្នកប្រើវាប្រកបដោយសីលធម៌ចំពោះពួកគេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុនេ ៨

العِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "وَ إِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ". قَالَ: «نَسَخْتَهَا آيَةُ الْفَرَائِضِ». (تفسير العياشي 1: 34 / 222)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីអាថ្មី បាស្លៀរដែលបានតំណាលតមកពីអាថ្មី អាប័ខ្លួនឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} [៤:៨] ពេលមានសាច់ញាតិ[ដែលគ្មានសិទ្ធិទទួល ចំណែកមរតក] បណ្តាកូនកំព្រានិងមនុស្សក្រខ្សត់មកចូលរួមក្នុងការចែក[មរតកនោះដែរ] ចូរពួកអ្នក ឲ្យពួកគេទាំងនោះនូវអ្វីមួយនៃចំណែកទ្រព្យនោះ ថា៖ "អាយ៉ាស៊ុនេកាតព្វកិច្ចត្រូវដាក់មកលើអាយ៉ាស៊ុនេ៖ (ពោលគឺ អាយ៉ាស៊ុនេទៅជាអាយ៉ាស៊ុនេកាតព្វកិច្ច គឺមិនត្រូវលើកចោលទេ ។ បានសេចក្តីថាត្រូវតែចែក ឲ្យអ្នកដែលមិនមានសិទ្ធិទទួលមរតកនោះមួយចំណែកតូចដែរ អ្វីក៏ដោយ) ។" (34 / 222 : 1) (تفسير العياشي)

قَالَ أَبُو عَلِيٍّ الطَّبْرَسِيُّ: اخْتَلَفَ النَّاسُ فِي هَذِهِ الْآيَةِ عَلَى قَوْلَيْنِ: أَحَدُهُمَا أَنَّهَا مُحْكَمَةٌ غَيْرُ مَنْسُوخَةٍ. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنِ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:19)**

អាថ្មី អាឈី អាល់-ត្មីបារស៊ីបានថ្លែងថា៖ "មនុស្សទាស់មតិគ្នាអំពីអាយ៉ាស៊ុនេដោយសារពីរចំណុច ។ ចំណុចមួយគឺថាអាយ៉ាស៊ុនេជាអាយ៉ាស៊ុនេផ្តាច់ព្រ័ត្រ មិនត្រូវគេលើកចោលទេ ។ នេះគឺសេចក្តី រាយការណ៍មកពីអាល់-បាគ្លៀរ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (19 : 3) (مجمع البيان)

وَ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ع «وَ إِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ - فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَ قُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا». قُلْتُ: أَمْ مَنْسُوخَةٌ هِيَ قَالَ: لَا إِذَا حَضَرَكَ فَأَعْطِهِمْ.

អាថ្មី បាស្លៀរបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មួយទៀតតមកពីអាថ្មី យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា [៤:៨] ពេលមាន សាច់ញាតិ[ដែលគ្មានសិទ្ធិទទួលចំណែកមរតក] បណ្តាកូនកំព្រានិងមនុស្សក្រខ្សត់មកចូលរួមក្នុងការ ចែក[មរតកនោះដែរ] ចូរពួកអ្នកឲ្យពួកគេទាំងនោះនូវអ្វីមួយនៃចំណែកទ្រព្យនោះ ចូរពួកអ្នកប្រើវាបា ប្រកបដោយសីលធម៌ចំពោះពួកគេ ។ ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើអាយ៉ាស៊ុនេត្រូវគេលើកចោលទេ ?" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ទេ បើពួកគេមកចូលរួមជាមួយលោកដែរ ចូរឲ្យពួកគេ ។"

^{صلوات الله عليه والسلام}

(33 ឆ្នាំ ៣៤ ត្រូវបានបកស្រាយដោយ ជ 1, ១ : 223)

وَلِيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿١٩﴾
៩. ចូរឲ្យពួកគេ (គឺពួកអាណាព្យាបាលរបស់កូនកំព្រា) ខ្លាចឲ្យដូចពួកគេបារម្ភអំពីបុត្រធីតារបស់ខ្លួន]ដែរ បើសិនពួកគេចោលបុត្រធីតានៅខាងក្រោយដែលមានវ័យក្មេងខ្ចី[ឥតពំនាក់អាស្រ័យ និងឥតគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិត] ចូរឲ្យពួកគេខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ និងចូរឲ្យនិយាយស្តីល្អជាមួយពួកគេ ។

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿٢٠﴾
១០. ជនណាស៊ីទ្រព្យសម្បត្តិរបស់បណ្តាកូនកំព្រាដោយអយុត្តិធម៌ ជនទាំងនោះលេបភ្លើងចូលទៅក្នុងពោះ ។ ជនទាំងនោះនឹងចូលទៅក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្លោសន្លៅ ។

មើលសូរ្យវិញ្ញាណកថា ៥៣ អាយ៉ាស៊ូ ១៩-៣២ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៩-១០

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِيسَى، عَنْ سَمَاعَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَوْعَدَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي مَالِ الْيَتِيمِ عُقُوبَتَيْنِ: إِحْدَاهُمَا عُقُوبَةُ الْآخِرَةِ النَّارِ، وَ أَمَّا عُقُوبَةُ الدُّنْيَا فَمَقُولُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَلِيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ" الْآيَةَ، يَعْنِي لِيَخْشَ إِنْ أَخْلَقَهُ فِي ذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَنَعَ بِمَوْلَايَ الْيَتَامَى». (الكافي 5: 1 / 128)**

មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្កុត្តបបានតំណាលតមកពីមិត្តយើងច្រើននាក់ តមកពីអាស៊ូម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ តមកពីអ៊ីស្រាអ៊ែល ប៊ិន អ៊ីសា តមកពីសាម៉ាអ៊ាស៊ូដែលបានតំណាលថា អាឡិ អ្នកបង្កើតឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎^{تبارك وتعالى} បានត្រៀមទណ្ឌកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងទ្រព្យកូនកំព្រា ពីទណ្ឌកម្ម ។ ទណ្ឌកម្មមួយគឺភ្លើងនរកនៅលោកមុខ ។ ទណ្ឌកម្មមួយទៀតនៅក្នុងលោកនេះ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عذ وجل} [៤:៩] ចូរឲ្យពួកគេ (គឺពួកអាណាព្យាបាលរបស់កូនកំព្រា) ខ្លាចឲ្យដូចពួកគេបារម្ភអំពីបុត្រធីតារបស់ខ្លួន]ដែរ បើសិនពួកគេចោលបុត្រធីតានៅខាងក្រោយដែលមានវ័យក្មេងខ្ចី[ឥតពំនាក់អាស្រ័យនិងឥតគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិត] មានន័យចោលកូនចៅនៅខាងក្រោយដែលនឹងត្រូវគេប្រព្រឹត្តលើដូចពួកកូនកំព្រា ត្រូវគេប្រព្រឹត្តលើដែរ ។" (1 / 128 : 5 الكافي)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ عَجَلَانَ أَبِي صَالِحٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ أَكْلِ مَالِ الْيَتِيمِ. فَقَالَ «هُوَ كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: «إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَ سَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا». ثُمَّ قَالَ (عليه السلام) مِنْ غَيْرِ أَنْ أَسْأَلَهُ: «مَنْ عَالَ يَتِيمًا حَتَّى يَنْقَطِعَ يُتْمُهُ، أَوْ يَسْتَعِينِ بِنَفْسِهِ، أَوْ جَبَّ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَهُ الْجَنَّةَ كَمَا أَوْجَبَ النَّارَ لِمَنْ أَكَلَ مَالَ الْيَتِيمِ».

[...] ទទួលបានមកពី អាច្នុងឡាន បិទ អាច្និ ស្ទើរលិះហ្ន៎ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច្និ អាច្នប់ខ្ពុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីការបរិភោគទ្រព្យរបស់កូនកំព្រា ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គឺដូច អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១០] ជនណាស៊ីទ្រព្យសម្បត្តិរបស់បណ្តាកូនកំព្រាដោយ អយុត្តិធម៌ ជនទាំងនោះលេបភ្លើងចូលទៅក្នុងពោះ ។ ជនទាំងនោះនឹងចូលទៅក្នុងភ្លើងដែលឆេះ សន្ទោសន្ទៅ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈលើសពីខ្ញុំបានសួរថា៖ "អ្នកណាថែរក្សាកូនកំព្រា ទាល់តែពួកគេលែងជាកូនកំព្រា (គឺបានដល់ធំពេញវ័យ) ឬទាល់តែអាចយកខ្លួនរួចបាន ព្រះដ៏មានព្រះ មហិទ្ធិឫទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿងនឹងតម្រូវឲ្យអ្នកនោះបានចូលឋានសួគ៌ ដូចព្រះអង្គ ^{عليه} នឹងតម្រូវឲ្យបុគ្គល ដែលស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាចូលភ្លើងនរកនោះដែរ ។" (2 / 128 : 5 (الكافي))

وَ عَنهُ: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ آدَمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أُنزِلَ فِي مَالِ الْيَتِيمِ مَنْ أَكَلَهُ ظُلْمًا: "إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَ سَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا" وَ ذَلِكَ أَنَّ أَكَلَ مَالِ الْيَتِيمِ يَحْيِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ النَّارُ تَلْتَهُبُ فِي بَطْنِهِ حَتَّى يَخْرُجَ هَبُّ النَّارِ مِنْ فِيهِ، وَ يَغْرِهُ أَهْلُ الْجَمْعِ أَنَّهُ أَكَلَ مَالِ الْيَتِيمِ». (الكافي 5 / 3 : 126)

[...] មូហ្នាំម៉ាដូ បិទ មុស្លីមបានតំណាលតមកពីអាច្និ យ៉ាក្នុងហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្កុនេះ ត្រូវបើកឲ្យដឹងអំពីបុគ្គលដែលស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាដោយទុច្ចរិត [៥:១០] ជនណាស៊ីទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ បណ្តាកូនកំព្រាដោយអយុត្តិធម៌ ជនទាំងនោះលេបភ្លើងចូលទៅក្នុងពោះ ។ ជនទាំងនោះនឹងចូលទៅ ក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្ទោសន្ទៅ ។" បុគ្គលដែលស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាដោយទុច្ចរិតនឹងមកក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ភ្លើងនឹងឆេះនៅក្នុងពោះអ្នកនោះទាល់តែមានអណ្តាតភ្លើងចេញក្នុងខ្លួនអ្នកនោះ ។ មនុស្សដែលនៅជុំទី នឹងដឹងថាបុគ្គលនោះជាអ្នកស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រា ។" (3 / 126 : 5 (الكافي))

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): لَمَّا أُسْرِيَ بِي إِلَى السَّمَاءِ رَأَيْتُ قَوْمًا تُقَدَّفُ فِي أَفْوَاهِهِمُ النَّارُ وَ تَخْرُجُ مِنْ أَدْبَارِهِمْ. فُكُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ، يَا جَبْرِئِيلُ؟ فَقَالَ: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا». (تفسير القمي 1: 132)**

អាស៊ី បិទ អ៊ីបរហ្ន៎មបានតំណាលថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីអ៊ីបនូ អាច្និ អ៊ីមែរ តមកពី ហ្ន៎ស្នាំ បិទ សាលិម តមកពីអាច្និ អាច្នប់ខ្ពុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{عليه} មាន ព្រះវចនៈថា៖ "កាលខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} បានឡើងទៅលើមេឃខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} បានឃើញមនុស្សមួយក្រុម គេចោលភ្លើងទៅ ក្នុងមាត់ពួកនោះហើយភ្លើងនោះចេញតាមតូចអ្នកនោះ ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} បានសួរថា៖ "ឃ្លីបរហ្ន៎មអ៊ីយ តើ ពួកគេជាអ្នកណា ?" ឃ្លីបរហ្ន៎ម ^{عليه} បានថា៖ "ពួកគេគឺបុគ្គលដែលស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាដោយទុច្ចរិត ។" (132 : 1 (تفسير القمي))

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَحَدِهِمَا (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ: فِي كَمْ يَجِبُ لِأَكْلِ مَالِ الْيَتِيمِ النَّارُ؟ قَالَ: «فِي دُرْهَمَيْنِ». (تفسير العياشي 1 / 40 : 223)**

ម្យ៉ាងម៉្លោះ ប្អូន មុស្លីមបានតំណាលតមកពី អ៊ីម៉ាម្យូយអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (អ៊ីម៉ាម្យូ ៥ ឬ ៦^{صلوات الله عليه والسلام}) ថាខ្ញុំបានសួរថា៖
"តើស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាប៉ុណ្ណាទៅដែលតម្រូវឲ្យរងភ្លើងនរកនោះ?" អ៊ីម៉ាម្យូ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពីរ
ដ្យៀវហ្វាំ 1" (40 / 223 : 1 (تفسير العياشي))

عَنْ عُبَيْدِ بْنِ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ الْكَبَائِرِ. فَقَالَ: «مِنْهُ أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ ظُلْمًا» وَ لَيْسَ فِي هَذَا بَيِّنٌ
أَصْحَابِنَا اخْتِلَافٌ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ. (تفسير العياشي 1/ 225 / 46: 1)**

គេបានតំណាលតមកពីអ៊ីម៉ាម្យូ ៥ ឬ ៦ ប្អូន សូរ្យវិញ្ញាណដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វាំ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីបាបធំ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បាបធំនោះគឺមានស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាដោយទុច្ចរិត ។"
លោក (គឺសូរ្យវិញ្ញាណ) បានថា៖ "មិត្តយើងទាំងឡាយមិនខ្វែងមតិគ្នាទេអំពីរឿងនេះ ។ សូមថ្វាយសេចក្តី
រុងរឿងចំពោះអល់ឡោះហ្វាំ^{وحد} 1" (46 / 225 : 1 (تفسير العياشي))

عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَصْلَحَكَ اللَّهُ، مَا أَيْسَرُ مَا يَدْخُلُ بِهِ الْعَبْدُ النَّارَ؟ قَالَ: «مَنْ أَكَلَ مِنْ مَالِ الْيَتِيمِ
دَرْهَمًا، وَ نَحَنَ الْيَتِيمَ». (تفسير العياشي 1/ 225 / 48: 1)**

អាហ្វិ បាស្មៀវបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមឲ្យអល់ឡោះហ្វាំ^{وحد} ថែរក្សាព្រះ
អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ទង្វើអ្វីដែលធ្វើឲ្យបារងាយចូលភ្លើងនរកបំផុត?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែល
ស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាមួយដ្យៀវហ្វាំ[ដោយទុច្ចរិត] ។ យើង^{عليهم} ជាកូនកំព្រា 1" (48 / 225 : 1 (تفسير العياشي))

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ كَرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ
وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا بَوَيْهَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ لَهُ وَوَلَدٌ فَإِن لَّمْ
يَكُنْ لَهُ وَوَلَدٌ وَوَرِثَةٌ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا
أَوْ دَيْنٍ ؕ وَأَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفَعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا
حَكِيمًا ﴿١١﴾

១១. អល់ឡោះហ្វាំដាក់បង្គាប់លើពួកអ្នកអំពីរឿង [ចែកមរតករវាង] បណ្តាកូនរបស់ពួកអ្នកថា៖ កូន
ប្រុសត្រូវបានប៉ុនចំណែករបស់កូនស្រីពីរនាក់ ។ តែបើសិនជាស្រី[ទាំងអស់ ពីរនាក់ ឬ] លើស
ពីរនាក់ ពួកនាងត្រូវបានពីរភាគបីនៃទ្រព្យ ។ បើសិនជាស្រីតែម្នាក់ នាងត្រូវបានពាក់កណ្តាល
នៃទ្រព្យ ។ សម្រាប់បិតាមាតារបស់អ្នកស្លាប់ ម្នាក់ៗត្រូវបានមួយភាគប្រាំមួយនៃទ្រព្យដែល
អ្នកស្លាប់បានចោលទុកនោះ បើគេ (គឺអ្នកស្លាប់) មានបុត្រ (ប្រុស) ។ តែបើសិនជាគ្មានកូនទេ
[មានតែ]បិតាមាតារបស់គេជាអ្នកទទួលមរតកនោះ ចូរឲ្យទៅមាតារបស់គេមួយភាគបីនៃទ្រព្យ
នោះ តែបើគេ (គឺអ្នកស្លាប់) មានបងប្អូនច្រើននាក់ ចូរឲ្យទៅមាតារបស់គេមួយភាគប្រាំមួយ
ក្រោយពី[បានចាត់ការរឿង]ពិន័យកម្មដែលអ្នកស្លាប់បានផ្តាំទុក ឬសងបំណុលរួចស្រេច
ហើយ ។ [ទាក់ទងនឹងការចែកមរតក] ពួកអ្នកមិនដឹងទេថាឪពុកម្តាយនិងកូនៗរបស់ពួកអ្នក
នោះ អ្នកណាខ្លះដែលជិតស្និទ្ធនឹងពួកអ្នកក្នុងការផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ពួកអ្នក ។ នេះជា

កាតព្វកិច្ចដែលកំណត់មកពីអល់ឡោះហ្ន៎ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ព្រះអង្គជាព្រះ
មុនិរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ១១

العِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي جَمِيلَةَ الْمُفَضَّلِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ أَحَدِهِمَا (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ فَاطِمَةَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا) انْطَلَقَتْ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَطَلَبَتْ مِيرَاثَهَا مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، فَقَالَ: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ لَا يُورِثُ، فَقَالَتْ: أَ كَفَرْتُ بِاللَّهِ وَ كَذَّبْتُ بِكِتَابِهِ؟ قَالَ اللَّهُ: "يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ"». (تفسير العياشي 1: 49 / 225)**

អាល់-អែយ៉ាស្ត៍បានតំណាលតមកពីអាច្និ យ៉ាមីឡាស្ត់ អាល់-មូហ្វាដ្ឋដ្ឋល់ ប៊ិន ស្ល្លិលៈហ្ន៎ តមកពីមិត្ត
របស់លោក តមកពីអ៊ីម៉ាមូយអង្គ (អ៊ីម៉ាទី៥ ឬ ទី៦ ^{صلوات الله عليه والسلام}) ដែលមានរចនា: ថា: "ហ្វាទ្នីម៉ាស្ត់ ^{عليها السلام} បានទៅ
ជួប អាច្និ បាការ ទាមទារកេរមរតករបស់ព្រះអង្គ ^{عليها السلام} ដែលរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ទុកឲ្យ តែអាច្និ
បាការបាន ថា: "ព្រះសាស្ត្រ ^{عليها السلام} របស់អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} មិនទុកមរតកឲ្យទេ ។" ព្រះនាង ^{عليها السلام} មានរចនា: ថា:
"តើលោកមិនជឿអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ទេ លោកប្រឆាំងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ^{عليه السلام} មែនទេ? អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} មានព្រះ
បន្ទូលថា: [៤:១១] អល់ឡោះហ្ន៎ដាក់បង្គាប់លើពួកអ្នកអំពីរឿង [ចែកមរតករវាង] បណ្តាកូនរបស់ពួក
អ្នកថា: កូនប្រុសត្រូវបានប៉ុនចំណែករបស់កូនស្រីពីរនាក់ ។" (49 / 225 : 1) (تفسير العياشي)

ابنُ بَابُوَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ الرَّبِيعِ الصَّخَّافُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، أَنَّ أَبَا الْحَسَنِ الرَّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) كَتَبَ إِلَيْهِ فِيمَا كَتَبَ مِنْ جَوَابِ مَسَائِلِهِ: «عِلَّةُ إِعْطَاءِ النِّسَاءِ نِصْفَ مَا يُعْطَى الرِّجَالَ مِنَ الْمِيرَاثِ، لِأَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا تَزَوَّجَتْ أَحَدًا، وَ الرَّجُلُ يُعْطَى، فَلِذَلِكَ وَفُرِّ عَلَى الرِّجَالِ، وَ عِلَّةُ أُخْرَى فِي إِعْطَاءِ الذَّكَرِ مِثْلِي مَا تُعْطَى الْأُنثَى، لِأَنَّ الْأُنثَى مِنْ عِبَالِ الذَّكَرِ إِنْ اِحْتَاجَتْ، وَ عَلَيْهِ أَنْ يُعُولَهَا وَ عَلَيْهِ نَفَقَتُهَا، وَ لَيْسَ عَلَى الْمَرْأَةِ أَنْ تَعُولَ الرَّجُلَ، وَ لَا تُؤَخِّدُ بِنَفَقَتِهِ إِنْ اِحْتَاجَ، فَوُفِّرَ عَلَى الرَّجَالِ لِذَلِكَ، وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ "الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَ بِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ"». (علل الشرائع: 1 / 570، عيون أخبار الرضا عليه السلام) (2 : 1 / 98)**

អ៊ីបនូ បាច្និវ៉ែហ្ន៎បានថ្លែងថាអាលី ប៊ិន អាស្ត់ម៉ាដ្ឋដ្ឋបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីមូហ្វាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាច្និ
អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ តមកពីមូហ្វាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល តមកពីអាលី ប៊ិន អាល់-អាប់បាស់ តមកពីអាល់-
ក្ន៍ស៊ីម ប៊ិន អាល់-រីប៊ីអ៊ី អាល់-ស្ល្ល្លាហ្ន៎ តមកពីមូហ្វាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន ស៊ីណានថាអាច្និ អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-
រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសរសេរសំបុត្រមកលោកតបសំណួរលោកថា: "មូលហេតុដែលស្រីៗបានពាក់កណ្តាលអ្វី
ដែលប្រុសៗបាននោះព្រោះពេលស្រីៗរៀបការ ស្រីៗនឹងបានអ្វីដែលប្តីឲ្យ ។ ហេតុនេះឯងដែលបុរស
បានច្រើនជាង ។ មូលហេតុមួយទៀតដែលបុរសបានលើសស្រ្តីពីរដងនោះគឺ ស្រ្តីពីងផ្អែកលើបុរស
ពេលនាងខ្លះខាត ហើយបុរសមាននាទីជាអ្នកថែរក្សាស្រ្តី ហើយបុរសជាអ្នកចំណាយដើម្បីស្រ្តី ។ មិន
មែនស្រ្តីទេជាអ្នកថែរក្សាបុរសនិងជាអ្នកចំណាយដើម្បីបុរសនោះ ។ ហេតុនេះឯងដែលបុរសបានច្រើន
ជាង ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} [៤:៣៤] បណ្តាបុរសជាអ្នកថែរក្សា (គឺទទួលខុសត្រូវ គ្រប់គ្រង
ចិញ្ចឹម) បណ្តាស្រ្តី ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៎ប្រោសប្រណីអ្នកខ្លះជាងអ្នកឯទៀតនិងពីព្រោះពួកគេត្រូវ

ចំណាយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន [ដើម្បីបណ្តាភរិយារបស់ពួកគេ] ។"

(علل الشرائع: 1/ 570، عيون أخبار الرضا (عليه السلام): 2/ 98)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمَّادٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنِ الْأَخْوَلِ، قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ أَبِي الْعَوَّجَاءِ: مَا بَالُ الْمَرْأَةِ الْمَسْكِينَةَ الضَّعِيفَةَ تَأْخُذُ سَهْمًا وَاحِدًا، وَ يَأْخُذُ الرَّجُلُ سَهْمَيْنِ؟ قَالَ: فَذَكَرَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، فَقَالَ: «إِنَّ الْمَرْأَةَ لَيْسَ عَلَيْهَا جِهَادٌ وَ لَا نَفَقَةٌ وَ لَا مَعْقَلَةٌ، وَ إِنَّمَا ذَلِكَ عَلَى الرَّجَالِ، فَلِذَلِكَ جَعَلَ لِلْمَرْأَةِ سَهْمًا وَ لِلرَّجُلِ سَهْمَيْنِ».

[...] ប្តីស្ត្រីនិងហ្វាម៉ាដូ បានតំណាលតមកពីអាល់-អាស្តរ៉ាលដែលបានតំណាលថា អ៊ីបនូ អាច អុយ៉ាអ៊ូបានសួរខ្ញុំថា: "តើធ្វើអ្វីអំពីស្រីៗក្រ ទន់ខ្សោយ តើពួកនាងបានមួយចំណែក បុរសបានពីរ ចំណែកឬទេ?" មិត្តយើងខ្លះបានថ្លែងរឿងនេះប្រាប់អាច្និ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា: "ស្រ្តីមិនធ្វើឃ្លីហ្វាដូទេ មិនមានចំណាយទេ មិនមានសំណងឈាមទេ ។ ទាំងនេះជា កាតព្វកិច្ចលើបុរសទេ ដូច្នេះឯងបានជាស្រ្តីបានមួយចំណែក បុរសបានពីរចំណែកនោះ ។"

(الكافي 7 : 85 / 3)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ جَمِيلِ بْنِ دَرَّاجٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، قَالَ: «وَرَّثَ عَلِيُّ (عليه السلام) عَلِمَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله)، وَ وَرَّثَتْ فَاطِمَةُ (عليها السلام) تَرْكَتَهُ».

[...] យ៉ាមីល ប៊ិន ដារ៉ាដូបានតំណាលតមកពីស្វារ៉ាវ៉ាត្ត តមកពីអាច្និ យ៉ាត្តហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: "អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ទទួលព្រះអភិញ្ញារបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាកេរមរតក ហ្វាទ្រីម៉ាស្ត ^{عليها السلام} ទទួលភោគទ្រព្យ (ទ្រព្យសម្បត្តិ ដី ស្រែ ចម្ការ...) របស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាកេរមរតក ។" (1/ 86 : 7) (الكافي)

ابْنُ بَابُوئِهِ فِي (الْفَقِيهِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنَّ الدِّينَ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ، ثُمَّ الْوَصِيَّةُ عَلَى أَثَرِ الدِّينِ، ثُمَّ الْمِيرَاثُ بَعْدَ الْوَصِيَّةِ، فَإِنَّ أَوْلَى الْقَضَاءِ كِتَابُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ».

(من لا يحضره الفقيه 4/ 489 : 4)**

[...] មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន ក្លីយ៉ាសបានតំណាលតមកពីអាច្និ យ៉ាត្តហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: "អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "[ជម្រះ]បំណុលមុនប្រកាសមរតកសាសន៍ ។ ប្រកាសមរតកសាសន៍ តាមក្រោយ[ជម្រះ]បំណុល ។ បន្ទាប់មកចែកមរតកតាមក្រោយការប្រកាសមរតកសាសន៍ ពីព្រោះ អាជ្ញាកណ្តាលដំបូងបង្អស់គឺព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន៎ ^{رحمده} ។" (489 / 143 : 4) (من لا يحضره الفقيه)

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَلَةً أَوْ امْرَأَةً وَوَلَهُوَ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرِ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

សូរ៉េត្ត ៤ អាន់-នីសាអូ ៨ - ១២

១២. ពួកអ្នកមានសិទ្ធិបានពាក់កណ្តាលនូវអ្វី (គឺមរតក) ដែលបណ្តាករិយារបស់ពួកអ្នកទុកឲ្យ [ពេលពួកនាងស្លាប់] បើសិនជាពួកនាងពុំមានកូនទេ ។ បើសិនជាពួកនាងមានកូនមួយ ពួកអ្នកត្រូវបានមួយភាគបួននូវអ្វី (គឺមរតក) ដែលពួកនាងទុកឲ្យ ក្រោយពី[បានធ្វើពិន័យកម្មដែល]ពួកនាងបានផ្តាំទុក ឬសងបំណុលរួចស្រេចហើយ ។ ពួកនាងមានសិទ្ធិបានមួយភាគបួននូវអ្វី (គឺមរតក) ដែលពួកអ្នកទុកឲ្យ បើសិនជាពួកអ្នកពុំមានកូនទេ ។ បើសិនជាពួកអ្នកមានកូនមួយ ពួកនាងមានសិទ្ធិបានមួយភាគប្រាំបីនូវអ្វី (គឺមរតក) ដែលពួកអ្នកសល់ទុកឲ្យ ក្រោយ[ពីបានធ្វើពិន័យកម្ម]ដែលពួកអ្នកបានផ្តាំទុក ឬសងបំណុលរួចស្រេចហើយ ។ បើសិនជាមនុស្សប្រុស ឬមនុស្សស្រីណាម្នាក់[ស្លាប់]ចោលទ្រព្យដោយពុំមានទាយាទ (គឺពុំមានកូន ឪពុកម្តាយជាអ្នកទទួលមរតកទេ) ប៉ុន្តែពួកគេ (គឺអ្នកស្លាប់) មានបងប្អូនប្រុស ឬបងប្អូនស្រីម្នាក់ ចូរឲ្យពួកគេម្នាក់ៗចំនួនមួយភាគប្រាំមួយ តែបើពួកគេ (គឺបងប្អូនប្រុសស្រីនោះ) មានចំនួនលើសពីនោះ (គឺលើសពីពីរនាក់) ពួកគេទាំងអស់គ្នានោះបានមួយភាគបី[នៃមរតក]ចែកគ្នាក្រោយ[ពីបានធ្វើពិន័យកម្ម]ដែលគេបានផ្តាំទុក ឬសងបំណុលដោយគ្មានព្យសនកម្ម (គ្មានខូចបង់ដល់អ្នកដទៃ) ។ នេះជាព្រះបញ្ជារបស់អល់ឡោះហ្គាំ ។ អល់ឡោះហ្គាំទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ទ្រង់មានព្រះខន្តី ។

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

១៣. ទាំងនេះជាក្របខ័ណ្ឌ [ធម្មនិយាម (គោលការណ៍) បញ្ញត្តិ] របស់អល់ឡោះហ្គាំ ។ អ្នកណាគោរពបង្គាប់អល់ឡោះហ្គាំនិងព្រះសាស្តាព្រះអង្គ ព្រះអង្គឲ្យអ្នកនោះចូលសួនសួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោម នឹងបាននៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ នេះជាជ័យជំនះដ៏ធំមហិមា ។

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

១៤. អ្នកណាលើសបង្គាប់អល់ឡោះហ្គាំនិងព្រះសាស្តាព្រះអង្គ បំពានបំពានក្របខ័ណ្ឌអល់ឡោះហ្គាំ ព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះចូលភ្លើងនរក នឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត អ្នកនោះនឹងរងទណ្ឌកម្មអាម៉ាស់ ។

الشيخ في (التَهْدِيْبِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ، عَنْ أَبِي بَانَ بْنِ عَثْمَانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ الْجَعْفَرِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي زَوْجٍ وَ أَبَوَيْنِ، قَالَ: «لِلزَّوْجِ التَّصْفُفُ، وَ لِلأُمِّ التُّلُّثُ، وَ لِلأَبِ مَا بَقِيَ». وَ قَالَ فِي امْرَأَةٍ وَ أَبَوَيْنِ، قَالَ: «لِلْمَرْأَةِ الرُّنْجُ وَ لِلأُمِّ التُّلُّثُ، وَ مَا بَقِيَ لِلأَبِ». (التَهْدِيْبِ 284 / 1028 : 9)**

អាល-ស្រែខ័ (គឺអាល-សាខុកូ) បានថ្លែងនៅក្នុងសាត្រា អាល-តាស្ត់ស៊ីប យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មាន លោក តមកពីអាល់ម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ តមកពីមុះហ្គ័ស៊ីន ប៊ិន អាល់ម៉ាដូ តមកពីអាបាស់ ប៊ិន អ៊ីស្តម៉ាន តមកពីអ៊ីសម៉ាអ៊ីល អាល-យូអ៊ីហ្គី តមកពីអាហ្វិ យ៉ាក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពីប្តីនិងឪពុកម្តាយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មាន វចនៈថា៖ "ប្តីបានពាក់កណ្តាល ។ ម្តាយបានមួយភាគបី ។ អ្វីដែលនៅសល់បានទៅឪពុក ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីប្រពន្ធនិងឪពុកម្តាយថា៖ "ប្រពន្ធបានមួយភាគបួន ។ ម្តាយបានមួយភាគបី ។ អ្វី ដែលនៅសល់បានទៅឪពុក ។" (1028 / 284 : 9) (التَهْدِيْبِ 9)

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهَدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

១៥. បណ្តាស្ត្រី[ដែលត្រូវសង្ស័យថាជា]អ្នកប្រព្រឹត្តិអំពើលាមក ក្នុងចំណោមបណ្តាស្ត្រី (គឺជាភរិយា) របស់ពួកអ្នក ចូរពួកអ្នករកសាក្សីជំទាស់ពួកនាងចំនួនបួននាក់ (គឺសាក្សីដែលថាពួកនាងបាន ធ្វើអំពើនោះមែន) ក្នុងចំណោមពួកអ្នក (គឺក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធា) ។ បើសិនជាពួកគេ (គឺ សាក្សីទាំងបួននោះ) ថាពិតមែន ចូរពួកអ្នកយ៉ាងខ្លួនពួកនាងឲ្យនៅក្នុងផ្ទះលុះដល់សេចក្តីស្លាប់ ឬលុះត្រាតែអស់ឡោះហ្ន៎បើកផ្លូវឲ្យពួកនាង ។

وَالَّذَانِ يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَكَادُوهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرَضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

១៦. [បើ]មនុស្សពីរនាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នក (គឺប្រុសនិងស្រីដែលពុំមានប្តី) ប្រព្រឹត្តិអំពើ[លាមក] នោះ ចូរពួកអ្នកផ្ដន្ទាទោសទាំងពីរឲ្យខ្លោចផ្សា ។ បើទាំងពីរស្តាយក្រោយរាងចាលនិងកែខ្លួនជា ថ្មី ចូរពួកអ្នកលែងពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទទួលនូវការស្តាយក្រោយរាងចាល ព្រះអង្គមានព្រះ មេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៥-១៦

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ آدَمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ ابْنِ مِهْرَانَ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مِثْمُونٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كُلُّ سُورَةِ التَّوْرِ نَزَلَتْ بَعْدَ سُورَةِ النَّسَاءِ، وَ تَصْدِيقُ ذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْزَلَ عَلَيْهِ فِي سُورَةِ النَّسَاءِ "وَ اللَّائِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهَدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا" وَ السَّبِيلُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَ فَرَضْنَاهَا وَ أَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ" * الرَّائِيَةُ وَ الرَّائِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَ لَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ لِيَشْهَدَ عَدَاؤُهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ». (الكافي 24 / 27 : 2)**

[...] មហ្មាម៉ាដូ ប៊ិន សាលិមបានតំណាលតមកពីអាចិ យ៉ាក្កហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "សូរ៉េ: តួ អាន់-នូរ (សូរ៉េ: តួ ២៤) ត្រូវបើកឲ្យដឹងក្រោយសូរ៉េ: តួ អាន់-នីសាអូ (សូរ៉េ: តួ ៤) ភ័ស្តុតាងរឿងនេះ មាននៅក្នុងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ដែលបានបើកឲ្យដឹងនៅក្នុងសូរ៉េ: តួ អាន់-នីសាអូ [៤:១៥] បណ្តា ស្ត្រីដែលត្រូវសង្ស័យថាជាអ្នកប្រព្រឹត្តិអំពើលាមក ក្នុងចំណោមបណ្តាស្ត្រី (គឺជាភរិយា) របស់ពួកអ្នក ចូរពួកអ្នករកសាក្សីដំទាស់ពួកនាងចំនួនបួននាក់ (គឺសាក្សីដែលថាពួកនាងបានធ្វើអំពើនោះមែន) ក្នុង ចំណោមពួកអ្នក (គឺក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធា) ។ បើសិនជាពួកគេ (គឺសាក្សីទាំងបួននោះ) ថាពិតមែន ចូរពួកអ្នកយ៉ាងខ្លួនពួកនាងឲ្យនៅក្នុងផ្ទះលុះដល់សេចក្តីស្លាប់ ឬលុះត្រាតែអល់ឡោះហ្គ័របើកផ្លូវឲ្យពួក នាង ។ ផ្លូវគឺអ្វីដែលអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៤:១] [នេះគឺសូរ៉េ: តួមួយដែលយើងបាន ប្រទានចុះមកជាតម្រាស់បង្គាប់ចាំបាច់ ហើយយើងបានបើកឲ្យដឹងនៅក្នុងនោះនូវសញ្ញាជាក់ច្បាស់ ដើម្បីពួកអ្នកនឹងយកចិត្តទុកដាក់ ។ [២៤:២] ស្ត្រីសាងបាបខាងបទកាមមុត្តា (គឺអ្នកធ្វើខុសប្រពណី ដូច ជាមានសហាយស្នន់ជាដើម) និងបុរសសាងបាបខាងបទកាមមុត្តា [ដោយចេតនា បើមានភ័ស្តុតាង គ្រប់គ្រាន់] ចូរពួកអ្នកវាយពួកគេម្នាក់ៗមួយរយរំពាត់ ។ ចូរពួកអ្នកកុំប្រណីពួកគេទាំងពីរក្នុងការ អនុវត្តិតាមព្រះសាសនាអល់ឡោះហ្គ័រ បើពួកអ្នកមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រនិងចំពោះថ្ងៃអវសាន ។ ចូរឲ្យមានអ្នកមានសទ្ធាមួយក្រុមជាសាក្សី (អ្នកពិនិត្យ) ក្នុងការធ្វើទោសអ្នកទាំងពីរនេះ ។"

(الكافي 2 : 24 / 27)

عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ «وَاللَّاتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ»، قَالَ: هَذِهِ مَنَسُوحَةٌ. قَالَ: قُلْتُ: كَيْفَ كَانَتْ؟ قَالَ: «كَانَتِ الْمَرْأَةُ إِذَا فَجَرَتْ، فَقَامَ عَلَيْهَا أَرْبَعَةُ شُهُودٍ، أُدْخِلَتْ بَيْنًا وَ لَمْ تُحَدِّثْ، وَ لَمْ تُكَلِّمْ، وَ لَمْ تُجَالَسْ، وَ أُوتِيَتْ فِيهِ بِطَعَامِهَا وَ شَرَابِهَا حَتَّى تَمُوتَ».

អាចិ បាស្រៀវបានតំណាលតមកពីអាចិ អ្នកខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអាយ៉ាសុំ នេះ [៤:១៥] បណ្តាស្ត្រីដែលត្រូវសង្ស័យថាជាអ្នកប្រព្រឹត្តិអំពើលាមកក្នុងចំណោមបណ្តាស្ត្រី (គឺជា ភរិយា) របស់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះត្រូវលើកចោល ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ដូចម្តេច ទៅ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពេលស្រីប្រព្រឹត្តបំពានបំពានដោយមានសាក្សីបញ្ជាក់ថាបានធ្វើដូច នេះមែន គេឲ្យនាងចូលទៅក្នុងផ្ទះ មិនឲ្យនិយាយជាមួយ មិនឲ្យនិយាយ មិនឲ្យគេអង្គុយជាមួយនាង ទេ ឲ្យគេយកបាយទឹកទៅឲ្យនាងលុះត្រាតែស្លាប់ ។"

قُلْتُ: فَقَوْلُهُ: "أَوْ يَجْعَلُ اللَّهُ هُنَّ سَبِيلًا"؟ قَالَ: «جَعَلَ السَّبِيلَ الْجُلْدُ، وَ الرَّجْمُ، وَ الْإِمْسَاكُ فِي الْبَيْتِ». قُلْتُ: قَوْلُهُ: «وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِيَا مِنْكُمْ»؟ قَالَ: «يَعْنِي الْبِكْرَ إِذَا أَتَتْ الْفَاحِشَةَ الَّتِي أَتَتْهَا هَذِهِ النَّسَبُ فَأَدْوَمَهَا - قَالَ - تُحْبَسُ "فَإِنْ تَابَا وَ أَصْلَحَا فَأَعْرَضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا"». (تفسير العياشي 1/ 227 : 61)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} [៤:១៥] លុះត្រាតែអល់ឡោះហ្គ័របើកផ្លូវឲ្យពួកនាង?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បើកផ្លូវឲ្យវាយ ឲ្យចោលដោយដុំថ្ម និងឲ្យយ៉ាងខ្លួននៅក្នុងផ្ទះ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} [៤:១៦] មនុស្សពីរនាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នក (គឺប្រុសនិងស្រីដែលពុំមានប្តី) ប្រព្រឹត្តិអំពើ[លាមក]នោះ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នារីព្រហ្មចារីដែលបានប្រព្រឹត្តិអំពើលាមក ដែលនារីមិនមែនព្រហ្មចារីប្រព្រឹត្ត (គឺនារីមានប្តី) ។ នេះគឺការលែងលះ ។" "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូរពួក

អ្នកផ្ដន្ទាទោសទាំងពីរឲ្យខ្លោចផ្សា (មានន័យថាអ្វី)?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យុំយ៉ាង[នៅក្នុង ផ្ទះ] ។ [៤:១៦] បើទាំងពីរស្ដាយក្រោយរាងចាលនិងកែខ្លួនជាថ្មី ចូរពួកអ្នកលែងពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ទទួលនូវការស្ដាយក្រោយរាងចាល ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។" (61 / 227 : 1 (تفسير العياشي))

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

១៧. អល់ឡោះហ្ន៎ទទួលតែការស្ដាយក្រោយរាងចាលពីអ្នកណា ដែលធ្វើអាក្រក់ដោយល្មើសល្មងរួច ហើយបានភ្ញាក់រលឹកស្ដាយក្រោយរាងចាលភ្លាមប៉ុណ្ណោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎អត់ទោសឲ្យជនទាំង នេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْكُفْرَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾

១៨. ការស្ដាយក្រោយរាងចាលពុំមានប្រយោជន៍ទេ សម្រាប់បណ្ដាអ្នកឯប់នៅក្នុងការប្រព្រឹត្តិអំពើ អាក្រក់ លុះសេចក្ដីស្លាប់មកដល់ពួកគេណាម្នាក់ (គឺជិតស្លាប់) អ្នកនោះថា៖ "ពេលនេះខ្ញុំស្ដាយ ក្រោយរាងចាលហើយ ។" ហើយក៏ពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់បណ្ដាអ្នកដែលស្លាប់ក្នុងភាពជា ជនបដិសេធសទ្ធាទេ ។ យើងបានត្រៀមទណ្ឌកម្មសយ៉ាងឈឺចាប់សម្រាប់ជនទាំងនេះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៧-១៨

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ شاذَانَ، جَمِيعاً، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ جَمِيلِ بْنِ دَرَّاجٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِذَا بَلَغَتِ النَّفْسُ هَاهُنَا - وَ أَشَارَ يَدِهِ إِلَى خَلْقِهِ - لَمْ يَكُنْ لِلْعَالَمِ تَوْبَةٌ». ثُمَّ قَرَأَ "إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ". (الكافي 37 / 3 : 1)**

[...] យ៉ាមីល ប៊ិន ដារីថ្មីបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពេល វិញ្ញាណមកដល់ត្រង់នេះ" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ចង្អុលបំពង់កព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} "មិនមានការស្ដាយក្រោយរាងចាល ទេសម្រាប់អ្នកដឹង (ពោលគឺ គេមិនទទួលការស្ដាយក្រោយភ្ញាក់រលឹកដឹងកំហុសរបស់អ្នកណាដែល ធ្វើកំហុសទាំងដឹងថាខ្លួនកំពុងកំហុសតែមិនអើពើនោះទេ) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រថា៖ [៤:១៧] អល់ឡោះហ្ន៎ទទួលតែការស្ដាយក្រោយរាងចាលពីអ្នកណាដែលធ្វើអាក្រក់ដោយល្មើសល្មង រួចហើយបានភ្ញាក់រលឹកស្ដាយក្រោយរាងចាលភ្លាមប៉ុណ្ណោះ ។ (الكافي 1 : 37 / 3)

ابْنُ بَابُوَيْهٍ فِي (الْفَقِيهِ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي آخِرِ حُطْبَةٍ حَطَبَهَا: «مَنْ تَابَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِسَنَةٍ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ». ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ السَّنَةَ لَكَثِيرَةٌ [وَ مِنْ تَابَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِشَهْرٍ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ]. ثُمَّ قَالَ: «وَ إِنْ الشَّهْرَ لَكَثِيرٌ [وَ مَنْ تَابَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِجُمُعَةٍ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ». ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ الْجُمُعَةَ لَكَثِيرٌ] وَ مَنْ تَابَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِيَوْمٍ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ». ثُمَّ قَالَ: «وَ إِنْ يَوْمًا لَكَثِيرٌ، وَ مَنْ تَابَ قَبْلَ مَوْتِهِ

بِسَاعَةِ تَابِ اللَّهِ عَلَيْهِ». ثُمَّ قَالَ: «وَإِنَّ السَّاعَةَ لَكَثِيرَةٌ، وَ مِنْ تَابٍ [قَبْلَ مَوْتِهِ] وَ قَدْ بَلَغَتْ رُوحُهُ هَذِهِ - وَ أَهْوَى يَدِيهِ إِلَى حَلْقِهِ -
تَابِ اللَّهِ عَلَيْهِ». (من لا يحضره الفقيه 79 / 354 : 1)**

អ៊ីបនូ បាប៊ូវ៉ែហ្គីបានថ្លែងនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ហ្វាត្វិះហ្គីថាវិស្វលុលឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}មានព្រះវចនៈនៅក្នុង
យុត្តបាស្តុក្រោយបង្អស់ថា៖ "អ្នកណាភ្ញាក់រលឹកកំហុស រាងចាល មួយឆ្នាំមុនខ្លួនស្លាប់ អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}
បែរមករកអ្នកនោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}មានព្រះវចនៈថា៖ "មួយឆ្នាំគឺច្រើនណាស់ ។ អ្នកណាភ្ញាក់
រលឹកកំហុស រាងចាល មុនស្លាប់មួយខែ អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}បែរមករកអ្នកនោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}
មានព្រះវចនៈថា៖ "មួយខែគឺច្រើនណាស់ ។ អ្នកណាភ្ញាក់រលឹកកំហុស រាងចាល មុនស្លាប់មួយអាទិត្យ
អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}បែរមករកអ្នកនោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}មានព្រះវចនៈថា៖ "មួយអាទិត្យគឺច្រើន
ណាស់ ។ អ្នកណាភ្ញាក់រលឹកកំហុសរាងចាលមុនស្លាប់មួយថ្ងៃ អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}បែរមករកអ្នកនោះ ។"
បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}មានព្រះវចនៈថា៖ "មួយថ្ងៃគឺច្រើនណាស់ ។ អ្នកណាភ្ញាក់រលឹកកំហុស រាងចាល
មុនស្លាប់មួយម៉ោង អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}បែរមករកអ្នកនោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}មានព្រះវចនៈថា៖ "មួយ
ម៉ោងគឺច្រើនណាស់ ។ អ្នកណាភ្ញាក់រលឹកកំហុស រាងចាលមុនស្លាប់ វិញ្ញាណអ្នកនោះមកដល់ត្រង់
នេះ" ព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី}ចង្អុលបំពង់កព្រះអង្គ^{សលាតុល្លាហ្គី} "អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}បែរមករកអ្នកនោះ ។"

(من لا يحضره الفقيه 1 : 354 / 79)

عَنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "وَ لَيْسَتْ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ
إِنِّي تُبْتُ الْآنَ". قَالَ: «هُوَ الْفِرَارُ تَابَ حِينَ لَمْ تَنْفَعَهُ التَّوْبَةُ، وَ لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ». (تفسير العياشي 228 / 63 : 1)**

អាល់-ហ្វាល់ប៊ីបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ អ្នកប្រែប្រួលឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី}ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល
អស់ឡោះហ្គី^{សលាតុល្លាហ្គី} [៥:១៨] ការស្តាយក្រោយរាងចាលពុំមានប្រយោជន៍ទេសម្រាប់បណ្តាអ្នករស់នៅក្នុង
ការប្រព្រឹត្តិអំពើអាក្រក់ លុះសេចក្តីស្លាប់មកដល់ពួកគេណាម្នាក់ (គឺជិតស្លាប់) អ្នកនោះថា៖ "ពេលនេះ
ខ្ញុំស្តាយក្រោយរាងចាលហើយ" ថា៖ "បុគ្គលនោះជាអ្នករត់គេច[ពីសមរក្ខមិ]ដែលស្តាយក្រោយពេល
ដែលការស្តាយក្រោយមិនមានប្រយោជន៍សម្រាប់អ្នកនោះទេ ហើយគេមិនទទួលការស្តាយក្រោយ
នោះពីអ្នកនោះទេ ។" (تفسير العياشي 1 : 228 / 63)

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَآءِ آتَيْتُمُوهُنَّ
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ
اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

១៩. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ មិនអនុញ្ញាតឲ្យពួកអ្នកស្នងមរតកពីបណ្តាស្ត្រីដោយពួកនាងមិនព្រម
ផងនោះទេ (គឺទាំងបង្ខំ) ។ ចូរពួកអ្នកកុំបង្ខិតបង្ខំពួកនាងដើម្បីរឹបអូសយកមួយចំណែកនៃអ្វី
ដែលពួកអ្នកបានឲ្យទៅពួកនាងឡើយ រៀបលែងតែពួកនាងបានប្រព្រឹត្តិអំពើលាមកយ៉ាងជាក់
ស្តែង ។ ចូរពួកអ្នករស់នៅជាមួយពួកនាងដោយវិធីល្អប្រពៃនិងសមធម៌ ។ បើពួកអ្នកស្អប់ខ្ពើម
ពួកនាង ពួកអ្នកអាចស្អប់ខ្ពើមអ្វីមួយដែលអស់ឡោះហ្គីបានដាក់នៅក្នុងនោះនូវសេចក្តីល្អប្រពៃ
ធំមួយ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ូ ១៩

وَ عَنْهُ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا" : «فَإِنَّهُ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي أَوَّلِ مَا أَسْلَمُوا مِنْ قَبَائِلِ الْعَرَبِ إِذَا مَاتَ حَمِيمٌ الرَّجُلِ وَ لَهُ امْرَأَةٌ أَلْفَى الرَّجُلِ ثَوْبَةٌ عَلَيْهَا، فَوَرِثَ نِكَاحَهَا بِصَدَاقِ حَمِيمِهِ الَّذِي كَانَ أَصْدَقَهَا، يَرِثُ نِكَاحَهَا كَمَا يَرِثُ مَالَهُ،

លោក (គឺអ្នកលើ ប៊ិន អ៊ីបរីប៊ូម) បានតំណាលថាអាចិ អាល់-យ៉ាវដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាចិ យ៉ាត្រូហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤:១៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ មិនអនុញ្ញាតឲ្យ ពួកអ្នកស្នងមរតកពីបណ្តាស្ត្រីដោយពួកនាងមិនព្រមផងនោះទេ (គឺទាំងបង្ខំ) ថា៖ "សម័យមុនអ៊ីស្លាម កាលកុលសម្ព័ន្ធអារ៉ាប់ចាប់ផ្តើមកាន់សាសនាអ៊ីស្លាម កាលណាមិត្តស្និទ្ធស្នាលរបស់អ្នកណាម្នាក់ស្លាប់ អ្នកនោះយកប្រពន្ធអ្នកស្លាប់នោះ អ្នកនោះដណ្តប់សំពត់ឲ្យនារីនោះ អ្នកនោះស្នងអាពាហ៍ពិពាហ៍ ជាមួយនារីនោះ ជាមួយខាន់ស្លាដែលមិត្តរបស់អ្នកនោះបានឲ្យទៅនារីនោះ ។ អ្នកនោះបានទាំង រៀបការជាមួយនារីនោះ ទាំងទ្រព្យសម្បត្តិជាភរិយាមរតក ។

فَلَمَّا مَاتَ أَبُو قَيْسِ بْنِ الْأَسَلْتِ أَلْفَى مُحْصَنُ بْنُ أَبِي قَيْسٍ ثَوْبَهُ عَلَى امْرَأَةٍ أَبِيهِ وَ هِيَ كَيْبِشَةُ بِنْتُ مُعَمَّرِ بْنِ مَعْبُدٍ، فَوَرِثَ نِكَاحَهَا ثُمَّ تَرَكَهَا لَا يَدْخُلُ بِهَا وَ لَا يُنْفِقُ عَلَيْهَا، فَأَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَاتَ أَبُو قَيْسِ بْنِ الْأَسَلْتِ، فَوَرِثَ ابْنُهُ مُحْصَنٌ نِكَاحِي فَلَا يَدْخُلُ عَلَيَّ وَ لَا يُنْفِقُ عَلَيَّ، وَ لَا يَحِلُّ لِي سَبِيلِي فَأَلْحَقُ بِأَهْلِي؟

ពេលអាចិ ក្លាយាស់ ប៊ិន អាល់-អាល់ឡាត់ស្លាប់ [កូនប្រុសរបស់គាត់] មុះហ្ន៎ស្ទ្រីន ប៊ិន អាចិ ក្លាយាស់ ដណ្តប់សំពត់លើប្រពន្ធរបស់ឪពុកខ្លួន ហើយនាងនោះមានឈ្មោះថា កាប៊ីស្តាស៊ូ ប៊ិនទី មូអ៊ាម៉ារ ប៊ិន ម៉ាអ៊ីដូ ។ គាត់បានទទួលអាពាហ៍ពិពាហ៍ជាមួយនារីនេះជាភរិយាមរតក ហើយគាត់បានចោលនារីនេះ មិន បានផ្សំដំណេកជាមួយនារីនេះទេ ហើយមិនបានចំណាយទៅលើនារីនេះទេ ។ នារីនេះបានមកជួប រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ អាចិ ក្លាយាស់ ប៊ិន អាល់- អាល់ឡាត់បានស្លាប់ហើយ កូនប្រុសរបស់គាត់ មុះហ្ន៎ស្ទ្រីន បានរៀបការជាមួយខ្ញុំម្ចាស់ជាភរិយាមរតក តែ មិនបានផ្សំដំណេកជាមួយខ្ញុំម្ចាស់ទេ មិនបានចំណាយឲ្យខ្ញុំម្ចាស់ទេ មិនបានបើកផ្លូវឲ្យខ្ញុំម្ចាស់ទៅនៅ ជាមួយគ្រួសារខ្ញុំម្ចាស់ទេ ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): اِرْجِعِي إِلَى بَيْتِكَ، فَإِنْ يُخْدِتِ اللَّهُ فِي شَأْنِكَ شَيْئًا أَغْلَمْتُكَ، فَتَنَزَلْ: " وَ لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَ مَقْتًا وَ سَاءَ سَبِيلًا" فَلَحِقَتْ بِأَهْلِهَا. وَ كَانَتْ نِسَاءً فِي الْمَدِينَةِ قَدْ وَرِثَ نِكَاحَهُنَّ كَمَا وَرِثَ نِكَاحَ كَيْبِشَةَ غَيْرَ أَنَّهُ وَرِثَهُنَّ مِنَ الْأَنْبَاءِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا" . (تفسير القمّي 1:134)**

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះរចនៈថា៖ "ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ។ បើអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ប្រាប់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ឲ្យដឹងអ្វីមួយ អំពីបញ្ហាលោកស្រី ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងប្រាប់ឲ្យលោកស្រីឲ្យដឹង ។" ដូច្នេះគេបានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៤:២២] ចូរពួក

អ្នកកុំរៀបការជាមួយស្ត្រីណាដែលឪពុកពួកអ្នកបានរៀបការជាមួយហើយ រៀបលែងតែអ្វីដែលបាន កន្លងផុតទៅហើយ (គឺក្នុងសម័យមុនអ៊ីស្លាមសាសនា ឲ្យកន្លងផុតទៅកុំយកមកប្រើវិញ) ។ នេះជាអំពើ លាមក គួរឲ្យស្អប់ខ្ពើម និងជាមាតិកាអាក្រក់ ។ គាត់ក៏បានត្រឡប់ទៅរកគ្រួសារគាត់វិញ ។ ស្រីស្រុក ម៉ាឌីណាស្តុំតែងតែទៅជាការមរតកអាពាហ៍ពិពាហ៍ដូចកាប៊ីស្វាស្តុំ គឺទៅជាការមរតករបស់កូនប្រុស ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៤:១៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអ៊ីយ មិនអនុញ្ញាតឲ្យពួកអ្នកយក បណ្តាស្ត្រីជាការមរតកដោយពួកនាងមិនព្រមផងនោះទេ (គឺទាំងបង្ខំ) ។ (تفسیر القمی 1 : 134)

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَبْدَلَ زَوْجَ مَكَانَ زَوْجٍ وَعَآئِيْتُمْ إِحْدَهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ
بُهْتِنًا وَإِنَّمَا مَبِينَا ۝

២០. បើពួកអ្នកប្រាថ្នាផ្លាស់ភរិយាម្នាក់ទៅយកម្នាក់ទៀត ហើយពួកអ្នកបានឲ្យភរិយាម្នាក់ក្នុង ចំណោមពួកនាងនោះមួយគ្លីនត្យាវ (គឺ ១០០០ រៀលមាស) ចូរពួកអ្នកកុំយកមកវិញ ។ ពួកអ្នក នឹងយកមកវិញតាមផ្លូវបង្ខំច្រកិក្តិយសរបស់ស្ត្រី និងតាមផ្លូវខុសយ៉ាងជាក់ស្តែងឬ ?

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذَنْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝

២១. ពួកអ្នកនឹងអាចយកវាមកវិញបានដូចម្តេច បើពួកអ្នកនិងពួកនាងធ្លាប់ស្និទ្ធស្នាលនឹងគ្នាមក ហើយ ហើយពួកនាងបានទទួលកិច្ចសន្យាស្រម្តីមេត្រីដ៏ម៉ឺងម៉ាត់ពីពួកអ្នកហើយនោះ [ក្នុង ពេលរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍] ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២០-២១

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ بُرَيْدٍ، الْعَجَلِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: وَ أَخَذَنْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا. قَالَ: «الْمِيثَاقُ هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي عُقِدَ بِهَا الْبَيْكَاخُ، وَ أَمَا قَوْلُهُ: غَلِيظًا فَهُوَ مَاءُ الرَّجُلِ يُفْضِيهِ إِلَى امْرَأَتِهِ».

[...] ចូរយំដូច្នោះតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាចូ យ៉ាក្តុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៤:២១] ពួក អ្នកនឹងអាចយកវាមកវិញបានដូចម្តេច បើពួកអ្នកនិងពួកនាងធ្លាប់ស្និទ្ធស្នាលនឹងគ្នាមកហើយ ហើយ ពួកនាងបានទទួលកិច្ចសន្យាដ៏ម៉ឺងម៉ាត់ពីពួកអ្នកហើយនោះ ? ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "កិច្ចសន្យា គឺ សម្តីដែលធ្វើឲ្យអាពាហ៍ពិពាហ៍កើតមានឡើងជាឱឡារិក ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ម៉ឺងម៉ាត់ សំដៅទៅ លើទឹក[ខាង]ដែលហូរពីបុរសទៅស្ត្រី ។" (الكافي 5 : 19 / 560)

الْعَيَّاشِيُّ: عَنْ عُمَرَ بْنِ يَرِيدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأبي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَحْبَبْتَنِي عَمَّنْ تَزَوَّجَ عَلَيَّ أَكْثَرَ مِنْ مَهْرِ السُّنَّةِ، أَمْ يَجُوزُ لَهُ ذَلِكَ؟

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពី អ៊ិយ៉ាវ ប៊ីន យ៉ាស្តីដូដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាចូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យបានដឹងអំពីរឿងបុគ្គលដែលរៀបការ

ដោយដាក់ខាន់ស្លាលើសពីខាន់ស្លាស្វីណាត្តុ តើគេអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គលនោះធ្វើដូចនេះទេ ?

قَالَ: «إِنْ جازَ مَهْرُ السُّنَّةِ فَلَيْسَ هَذَا مَهْرًا، إِنَّمَا هُوَ نَحْلٌ، لِأَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: "وَأَتَيْتُمْ إِخْدَانَهُمْ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا إِنَّمَا عَلَى النَّحْلِ وَ لَمْ يَغْنِ الْمَهْرَ، أَلَا تَرَى أَنَّهَا إِذَا أَمَّهَرَهَا مَهْرًا ثُمَّ اخْتَلَعَتْ، كَانَ لَهُ أَنْ يَأْخُذَ الْمَهْرَ كَامِلًا، فَمَا زَادَ عَلَى مَهْرِ السُّنَّةِ فَإِنَّمَا هُوَ نَحْلٌ كَمَا أَحْبَبْتُمْ، فَمِنْ نَحْلٍ وَجِبَ لَهَا مَهْرٌ نِسَائِيهَا لِعَلَّةٍ مِنَ الْعِلَلِ».

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "បើលើសពីខាន់ស្លាស្វីណាត្តុតម្រូវ មិនមែនខាន់ស្លាទេ តែជាអំណោយ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ رحل មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:២០] ពួកអ្នកបានឲ្យភរិយាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកនាងនោះ មួយគ្និនគ្រា ចូរពួកអ្នកកុំយកមកវិញ ។ នេះមានន័យថាអំណោយ មិនមែនមានន័យថាខាន់ស្លាទេ ។ លោកដឹងទេថាពេលបុរសប្រគល់ខាន់ស្លាឲ្យទៅស្រ្តី បន្ទាប់ពីនោះមកនាងអាចរើសយកអាល-យូលអុ (الخلع) គឺការលែងលះគ្នាដោយបង់តម្លៃ) ហើយបុរសនោះអាចយកខាន់ស្លាទាំងអស់មកវិញបាន ? ដូច្នោះ អ្វីដែលលើសពីខាន់ស្លាស្វីណាត្តុតម្រូវ វាជាអំណោយដូច عليه បានប្រាប់លោករួចហើយ ។ ដូច្នោះត្រូវ ឲ្យមានខាន់ស្លាសម្រាប់ពួកនាង ហើយខាន់ស្លារបស់ស្រ្តីជាមូលហេតុមួយក្នុងចំណោមមូលហេតុច្រើន [ដែលធ្វើឲ្យអាពាហ៍ពិពាហ៍កើតមានឡើងបាន] ។"

قُلْتُ: كَيْفَ يُعْطِي، وَ كَمْ مَهْرٌ نِسَائِيهَا؟

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើឲ្យខាន់ស្លាបែបណា តើខាន់ស្លារបស់ស្រ្តីនោះមានចំនួនប៉ុន្មាន ?"

قَالَ: «إِنَّ مَهْرَ الْمُؤْمِنَاتِ حَمْسِمِائَةٍ، وَ هُوَ مَهْرُ السُّنَّةِ، وَ قَدْ يَكُونُ أَقَلٌّ مِنْ حَمْسِمِائَةٍ وَ لَا يَكُونُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ، وَ مَنْ كَانَ مَهْرُهَا وَ مَهْرُ نِسَائِيهَا أَقَلٌّ مِنْ حَمْسِمِائَةٍ أُعْطِيَ ذَلِكَ الشَّيْءَ، وَ مَنْ فَخَرَ وَ بَدَّخَ بِالْمَهْرِ فَازْدَادَ عَلَى مَهْرِ السُّنَّةِ ثُمَّ وَجِبَ لَهَا مَهْرٌ نِسَائِيهَا فِي عِلَّةٍ مِنَ الْعِلَلِ، لَمْ يَزِدْ عَلَى مَهْرِ السُّنَّةِ حَمْسِمِائَةٍ دَرَاهِمٍ». (تفسير العياشي 1/229 : 67)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "ខាន់ស្លារបស់មុមីណាតគឺប្រាំរយ[ដៀវហ្ន៎] ហើយនេះជាខាន់ស្លាស្វីណាត្តុ តម្រូវ ។ អាចតិចជាងប្រាំរយ[ដៀវហ្ន៎]បាន ហើយមិនអាចលើសពីនេះបានទេ ។ បុគ្គលដែលបាន កំណត់ចំនួនខាន់ស្លាហើយ ខាន់ស្លានោះតិចជាងប្រាំរយ អ្នកនោះត្រូវឲ្យខាន់ស្លានោះ ។ អ្នកណាអួត ថាបានចំណាយខាន់ស្លាឥតសំចៃ អ្នកនោះបានបន្ថែមពីលើខាន់ស្លាស្វីណាត្តុតម្រូវ មានតែខាន់ស្លា ស្វីណាត្តុតម្រូវទេដែលចាំបាច់សម្រាប់ស្រ្តី ទោះជាមានមូលហេតុអ្វីក៏ដោយ ។ ខាន់ស្លាស្វីណាត្តុមិនឲ្យ លើសពីប្រាំរយដៀវហ្ន៎ទេ ។" (1/229 : 67 / 229 : 1) (تفسير العياشي)

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النَّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾
២២. ចូរពួកអ្នកកុំរៀបការជាមួយស្រ្តីណាដែលឪពុកពួកអ្នកបានរៀបការជាមួយហើយ រៀបលែងតែអ្វី ដែលបានកន្លងផុតទៅហើយ (គឺក្នុងសម័យមុនអ៊ីស្លាមសាសនា ឲ្យកន្លងផុតទៅកុំយកមកប្រើ វិញ) ។ នេះជាអំពើលាមក គួរឲ្យស្អប់ខ្ពើម និងជាមាតិកាអាក្រក់ ។

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأَخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضْعَةِ وَأُمَّهُتُم مِّنْ نَّسَابِكُمْ وَرَبِّبَاتِكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نَّسَابِكُمْ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٣﴾

២៣. ត្រូវហាម [មិនឲ្យរៀបការជាមួយ] ចំពោះពួកអ្នកគឺ៖ មាតារបស់ពួកអ្នក កូនស្រីរបស់ពួកអ្នក បងប្អូនស្រីរបស់ពួកអ្នក បងប្អូនស្រីរបស់បិតានិងបងប្អូនស្រីរបស់មាតាពួកអ្នក កូនស្រីរបស់បងប្អូនប្រុសពួកអ្នកនិងកូនស្រីរបស់បងប្អូនស្រីពួកអ្នក មាតារបស់ពួកអ្នកដែលបានឲ្យដោះពួកអ្នកបៅ (គឺមេដោះ) និងបងប្អូនស្រីដែលបៅទឹកដោះរបស់មេដោះតែមួយ មាតារបស់ភរិយាពួកអ្នក កូនចុងស្រីរបស់ពួកអ្នកដែលនៅក្រោមអាណាព្យាបាលរបស់ពួកអ្នកដែលមានកំណើតមកភរិយារបស់ពួកអ្នកដែលពួកអ្នកបានផ្សំដំណេកជាមួយ តែបើពួកអ្នកពុំបានផ្សំដំណេកជាមួយនាងទេ (គឺម្តាយ) គ្មានបាបលើពួកអ្នកទេ [បើពួកអ្នករៀបការជាមួយកូនស្រីរបស់ពួកនាងនោះ] បណ្តាភរិយារបស់កូនៗពួកអ្នកដែលកើតពីចង្កេះពួកអ្នក ហើយ[ហាមរៀបការ]រួមជាមួយបងប្អូនស្រីទាំងពីរនាក់តែម្តង លើកលែងតែភរណីដែលកន្លងផុតទៅហើយ[ក្នុងអតីតកាល] ។ អល់ឡោះ: ហ្ន៎ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណីបំផុត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២២-២៣

وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّهُمْ يَسْتَحِلُّونَ نِكَاحَ ذَوَاتِ الْأَرْحَامِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ فَإِنَّهُمْ رَعَمُوا أَنَّهُ إِذَا حُرِّمَ عَلَيْنَا بِذَلِكَ نِكَاحُ نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَإِنَّ أَحَقَّ مَا بَدَأَ مِنْهُ تَعْظِيمُ حَقِّ اللَّهِ وَكَرَامَةُ رَسُولِهِ وَتَعْظِيمُ شَأْنِهِ وَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى تَابِعِيهِ وَ نِكَاحُ نِسَائِهِ مِنْ بَعْدِ قَوْلِهِ « وَ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا رَسُولَ اللَّهِ وَ لَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكَ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا » وَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى « النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَ أَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ » وَ هُوَ أَبُو هُم ثُمَّ قَالَ « وَ لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَ مَقْتًا وَ سَاءَ سَبِيلًا » (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 526)

(អាស-ស្វីឌីក្ខី صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថា៖ "អ្វីដែលលោកបានថ្លែងនោះគឺពួកគេអនុញ្ញាតឲ្យខ្លួនឯងអាចរៀបការបានជាមួយស្ត្រីដែលអល់ឡោះ: ហ្ន៎បានហាមនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ وَجَلَّ ព្រោះពួកគេគិតថាគេគ្រាន់តែហាមយើងរៀបការជាមួយមហេសីរបស់ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم ប៉ុណ្ណោះទេ ។ អ្វីដែលត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់នោះគឺ ចាប់ផ្តើមដោយលើកតម្កើងសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះ: ហ្ន៎ وَجَلَّ កិត្យានុភាពរបស់ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ និងសេចក្តីថ្លៃថ្នូររបស់ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم និងអ្វីដែលអល់ឡោះ: ហ្ន៎បានហាមបណ្តាអ្នកតាមព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم គឺមិនឲ្យរៀបការជាមួយព្រះមហេសីរបស់ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم ទេយោលតាមព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ وَجَلَّ ។ អស់លោកមិនត្រូវប្រមាថរស្វីលុលឡោះ: ហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ទេ មិនត្រូវរៀបការជាមួយព្រះមហេសីណាមួយរបស់ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم ជាដាច់ខាត អត់ពីព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ទៅ ព្រោះទង្វើនេះជាបាបធំមួយសម្រាប់អល់ឡោះ: ហ្ន៎ وَجَلَّ ។ អល់ឡោះ: ហ្ន៎ وَتَعَالَى មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៣:៦] ព្រះសាស្តាជិតស្និទ្ធនឹងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជាងខ្លួនពួកគេផ្ទាល់ទៅទៀត ភរិយាទាំងឡាយរបស់គេ (គឺព្រះសាស្តា) ជាម្តាយរបស់ពួកគេ ឯព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ជាបិតាសម្រាប់ពួកគេ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ وَجَلَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ "[៤:២២] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយស្ត្រីណា

ដែលឪពុកពួកអ្នកបានរៀបការជាមួយហើយ រៀបលែងតែអ្វីដែលបានកន្លងផុតទៅហើយ (គឺក្នុងសម័យ មុនអ៊ីស្លាមសាសនា ឲ្យកន្លងផុតទៅកុំយកមកប្រើវិញ) ។ នេះជាអំពើលាមក គួរឲ្យស្អប់ខ្ពើម និងជា មាតិកាអាក្រក់ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១០ វគ្គទី២១ ហ្វាត្វាស្វ័យ)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، جَمِيعاً، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمَّادٍ عَنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: " يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ فُلْتُمْ " كَمْ أَجَلٌ لَهُ مِنَ النَّسَاءِ؟ قَالَ: « مَا شَاءَ مِنْ شَيْءٍ ».

[.] អាល់-ហ្គាល់ប៊ីបានថាខ្ញុំបានសួរ អាឡិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه} អំពីព្រះបន្ទូលអាល់ឡោះហ្គ័រ ^{وحدثنا} [៣៣:៥០] សាស្តាអ៊ីយ យើងបានអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកនូវភរិយាទាំងឡាយរបស់អ្នក ។ ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើ គេអនុញ្ញាតឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានមហេសីប៉ុន្មាន ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖ "ស្រេចតែព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មាន បំណង ។"

قُلْتُ: قَوْلُهُ: " لَا يَحِلُّ لَكَ النَّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَ لَا أَنْ تَبَدَّلَ بِيْنَ مِنْ أَزْوَاجٍ "، فَقَالَ: «لِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) أَنْ يَنْكِحَ مَا شَاءَ مِنْ بَنَاتِ عَمَّتِهِ، وَ بَنَاتِ خَالَهِ، وَ بَنَاتِ خَالَاتِهِ، وَ أَزْوَاجِهِ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَهُ، وَ أَجَلٌ لَهُ أَنْ يَنْكِحَ مِنْ عُرْضِ الْمُؤْمِنِينَ بَعِيرٍ مَهْرٍ، وَ هِيَ الْهَيْبَةُ، وَ لَا تَحِلُّ الْهَيْبَةُ إِلَّا لِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله)، فَأَمَّا لِعَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) فَلَا يَصْلُحُ نِكَاحٌ إِلَّا بِمَهْرٍ وَ ذَلِكَ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: " وَ امْرَأَةٌ مُؤْمِنَةٌ إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ "».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وحدثنا} [៣៣:៥២] គេមិនអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកយកស្រីទៀតទៅនៅពេល ក្រោយ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖ "សម្រាប់វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} អាចអភិសេកជាមួយ ស្រ្តីណាក៏ដោយដែលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានបំណងគឺ កូនស្រីរបស់ឪពុកមា(ឬឪពុកធំ)ខាងបិតារបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} កូនស្រីរបស់ម្តាយមីង(ឬម្តាយធំ)ខាងបិតារបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} កូនស្រីរបស់ឪពុកមា(ឬឪពុកធំ)ខាង មាតារបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} កូនស្រីរបស់ម្តាយមីង(ឬម្តាយធំ)ខាងមាតារបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} និងភរិយា ទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} ដែលបានភៀសខ្លួនជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} ។ គេអនុញ្ញាតឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} អភិសេកជាមួយនារីដែលអ្នកមានសទ្ធាប្រគល់ជូនដោយគ្មានខាន់ស្លា នេះគឺអំណោយ ។ ហើយ អំណោយមិនត្រូវអនុញ្ញាតចំពោះអ្នកណាក្រៅពីវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه} ទេ ។ ចំណែកអ្នកផ្សេងពី វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه} វិញ អាពាហ៍ពិពាហ៍នឹងមិនត្រឹមត្រូវទេបើគ្មានខាន់ស្លាទេនោះ ។ នេះគឺន័យរបស់ ព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៣:៥០] និងស្រីមានសទ្ធាប្រសិនបើនាងប្រគល់ខ្លួននាងផ្ទាល់ឲ្យ សាស្តា ។"

قُلْتُ: أَرَأَيْتَ قَوْلُهُ: " تُرْجِي مَنْ نَشَاءُ مِنْهُنَّ وَ تُرْوِي إِلَيْكَ مَنْ نَشَاءُ؟ " قَالَ: «مَنْ أَوَى فَقَدْ نَكَحَ، وَ مَنْ أَزْجَأَ فَلَمْ يَنْكِحْ».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៣:៥១] អ្នកអាចឲ្យនាងណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកនាងដែលអ្នកប្រាថ្នានោះរង់ចាំសិន អ្នកអាចទទួលយកនាង ណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកនាងដែលអ្នកប្រាថ្នានោះមកស្នាក់នៅដោះដូរអ្នក?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖

"ស្រ្តីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ទទួលយកគឺស្រ្តីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله អភិសេកជាមួយ ។ ស្រ្តីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ឲ្យរង់ចាំសិនគឺស្រ្តីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មិនអភិសេកជាមួយ ។"

قُلْتُ: قَوْلُهُ: "لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ؟" قَالَ: «إِنَّمَا عَنَى بِهِ النِّسَاءَ اللَّائِي حَرَّمَ عَلَيْهِ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: "حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ، وَ لَوْ كَانَ الْأَمْرُ كَمَا يَقُولُونَ، كَانَ قَدْ أَحَلَّ لَكُمْ مَا لَمْ يَحِلَّ لَهُ، إِنْ أَحَدَكُمْ يَسْتَبْدِلُ كُلَّمَا أَرَادَ، وَ لَكِنْ لَيْسَ الْأَمْرُ كَمَا يَقُولُونَ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَحَلَّ لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مَا أَرَادَ مِنَ النِّسَاءِ، إِلَّا مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ فِي هَذِهِ الْآيَةِ الَّتِي فِي النِّسَاءِ».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله [៣៣:៥២] គេមិនអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកយកស្រ្តីទៀតទេនៅពេលក្រោយ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "តែអាយ៉ាស៊ុនេះមានន័យសំដៅទៅលើបណ្តាស្រ្តីដែលត្រូវហាមលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله នៅក្នុងអាយ៉ាស៊ុន [៥:២៣] ត្រូវហាម [មិនឲ្យរៀបការជាមួយ] ចំពោះពួកអ្នកគឺ៖ មាតារបស់ពួកអ្នក កូនស្រីរបស់ពួកអ្នក បងប្អូនស្រីរបស់ពួកអ្នក លុះចប់អាយ៉ាស៊ុន ។ បើដូចលោកគិតមែននោះ គេអនុញ្ញាតចំពោះលោកទាំងអស់គ្នានូវអ្វីដែលត្រូវហាមលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله អស់លោករាល់គ្នាអាចដូរ [ភរិយា]បានពេលណាក៏បានស្រេចតែអស់លោក ។ តែវាមិនដូចលោកគិតនោះទេ ។ អល់ឡោះហ្គី عليه السلام អនុញ្ញាតចំពោះព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله នូវស្រ្តីណាមួយក៏ដោយ លើកលែងតែអ្វីដែលត្រូវហាមលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ក្នុងអាយ៉ាស៊ុននេះដែលនៅក្នុងសូរ្យវិញ្ញាណ ៤ អាន់-នីសាអូ ។" (الكافي 5: 387 / 1) 33:50-52

العياشي: عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ حَرَّمَ عَلَيْنَا نِسَاءَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) يَقُولُ اللَّهُ: " وَ لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ"». (تفسير العياشي 1/ 230 : 70)

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពី អាល់-ហ្គីសែនី ប៊ិន ស៊ែដ្វីដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាហ្វីអាប់ខុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គី عليه السلام ហាមព្រះមហេសីរបស់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله លើយើងតាមរយៈព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គី عليه السلام [៥:២២] ចូរពួកអ្នកកុំរៀបការជាមួយស្រ្តីណាដែលឪពុកពួកអ្នកបានរៀបការជាមួយហើយ ។" (تفسير العياشي 1 : 230 / 70)

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَكَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

២៤. [ហើយត្រូវហាមពួកអ្នករៀបការជាមួយ]បណ្តាស្រ្តីដែលមានស្វាមី លើកលែងតែបណ្តាស្រ្តីដែលនៅក្នុងដៃស្តាំពួកអ្នក (គឺជាឈ្លីយសង្គ្រាមសមស្របតាមច្បាប់អល់ឡោះហ្គី) ។ [នេះ]ជាបទបញ្ញត្តិរបស់អល់ឡោះហ្គីលើពួកអ្នក ។ ក្រៅពីករណីនេះ អនុញ្ញាតឲ្យពួកអ្នកស្វែងរក [ភរិយា]ដោយប្រើទ្រព្យរបស់ពួកអ្នក [ជាខាន់ស្លា] ដើម្បីរៀបការដោយគុណធម៌ (គឺត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់សាសនា) ពុំមែនត្រេកត្រអាលនឹងតាមទេ ។ រីឯបណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកបានត្រេកត្រអាលជាមួយ[ដោយស្របតាមអាពាហ៍ពិពាហ៍] (គឺមុតអុះត៍) ចូរពួកអ្នកប្រគល់ខាន់ស្លាឲ្យពួក

យូសូអ៊ី ៤ ប្រិស្តប័ ៩ - ១ ជំរឿន ៥

الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص (526)

អ្នកទាំងពីរអាចពន្យារកាលកំណត់បានដោយមានខាន់ស្លាតែមួយនេះ ។ អ្នកទាំងពីរអាចធ្វើដូចនេះបានលុះដល់មុនផុតកាលកំណត់មួយថ្ងៃ ។ អ្នកទាំងពីរអាចពន្យារកាលណាត់បានស្រេចតែចិត្តមុនថ្ងៃលិច ។ បើថ្ងៃចុងក្រោយបង្អស់របស់កាលកំណត់នោះបានកន្លងផុតហើយ នឹងលែងត្រឹមត្រូវហើយ តែមិនមានរយៈពេលឲ្យរង់ចាំទេ (គឺអ្វីដូច្នោះ) ក្នុងចន្លោះពេលនេះ (គឺពេលបន្តកាលកំណត់មុនវាផុត) ។ បើអ្នកទាំងពីរចង់ធ្វើម្តងទៀត ឬជាមួយអ្នកផ្សេង ស្រ្តីត្រូវរង់ចាំសែសិបប្រាំថ្ងៃ ។ មិនមានការស្នងមរតកទេរវាងអ្នកទាំងពីរ ។ បើនារីចង់ នាងអាចត្រេកត្រអាល (គឺមុតអូស) ជាមួយអ្នកផ្សេងបាន ។ រឿងនេះត្រូវគេអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកទាំងពីរហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ បើនារីចង់ នាងអាចធ្វើដូចនេះបានជាមួយ[បុរសផ្សេងៗគ្នា]ប្រាំពីរនាក់បាន ។ បើនារីចង់ នាងអាចធ្វើដូចនេះជាមួយ[បុរសផ្សេងៗគ្នា]ម្ភៃនាក់បានដរាបណានៅតែមានបុរសក្នុងលោកនេះ ។ អ្វីទាំងនេះត្រូវគេអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកទាំងពីរដោយស្របតាមក្របខណ្ឌច្បាប់របស់អល់ឡោះហ្ន៎ ^ع ។ អ្នកណាលើសច្បាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ^ع អ្នកនោះជាជនទុច្ចរិតចំពោះខ្លួនឯង ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១០ ខណ្ឌ២១ ហ្វាត្វាស្វ័យ)

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عليه السلام) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ" قَالَ: «هُوَ أَنْ يَأْمُرَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ وَ تَحْتَهُ أُمَّتُهُ، فَيَقُولَ لَهُ: اعْتَرِلْ امْرَأَتَكَ وَ لَا تَقْرُبْهَا، ثُمَّ يَحْبِسَهَا عَنْهُ حَتَّى يَمِيزَ، ثُمَّ يَمْسَسَهَا، فَإِذَا حَاضَتْ بَعَدَ مَسِّهِ إِيَّهَا رَدَّهَا عَلَيْهِ بِغَيْرِ نِكَاحٍ».

[...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មុស្លីមបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាធិ យ៉ាក្រុហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^ع [៤:២៤] [ហើយត្រូវហាមពួកអ្នករៀបការជាមួយ]បណ្តាស្រ្តីដែលមានស្វាមី លើកលែងតែបណ្តាស្រ្តីដែលនៅក្នុងដៃស្តាប់ពួកអ្នក (គឺជាលើសសង្គ្រាមសមស្របតាមច្បាប់អល់ឡោះហ្ន៎) ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺពេលបុរសបញ្ជាទាសៈដែលនៅក្រោមខ្លួនថា៖ "ចូរយកប្រពន្ធអ្នកចេញ កុំទៅជិតនាង ។" បន្ទាប់មកបានចាប់ខ្លួននាងពីទាសៈនោះ ទាល់តែនាងមានរដូវខែ ហើយបានប៉ះពាល់នាង ។ ពេលនាងមានរដូវខែក្រោយពីបានប៉ះពាល់នាង បុរសនោះឲ្យនាងត្រឡប់ទៅវិញដោយមិនបានរួមដំណេកជាមួយនាងទេ ។" (الكافي 5 : 481 / 2)

عَدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ وَ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، جَمِيعاً عَنْ ابْنِ أَبِي نَجْرَانَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عليه السلام) عَنِ الْمُنْعَةِ. فَقَالَ: «نَزَلَتْ فِي الْقُرْآنِ: "فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ"».

[...] អាធិ បាស្រ្តៀវបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាធិ យ៉ាក្រុហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីអាពាហ៍ពិពាហ៍មានកាលបរិច្ឆេទ (المنعة) ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា៖ "រឿងនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងនៅក្នុងគូរអាន [៤:២៤] រីឯបណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកបានត្រេកត្រអាលជាមួយ[ដោយស្របតាមអាពាហ៍ពិពាហ៍] (គឺមុតអូស) ចូរពួកអ្នកប្រគល់ខាន់ស្លាឲ្យពួកនាងតាមកំណត់កាតព្វកិច្ច ។ ពុំមានបាបលើពួកអ្នកទេពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលពួកអ្នកនឹងពួក

[...] អាច្ចី ម៉ារយ៉ាបានតំណាលតមកពីអាច្ចី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាពាហ៍ពិពាហ៍ មានកាលបរិច្ឆេទ (المنعة) មានចែងនៅក្នុងគ្រូអាននិងក្នុងស៊ីណាស្កុរបស់រ៉ាស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} តរៀងមក ។" (الكافي 5 : 449 / 5)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ رِبَاطٍ عَنْ حَرِيزٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَنِيفَةَ يَسْأَلُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) عَنِ الْمُنْعَةِ، فَقَالَ: «عَنْ أَيِّ الْمُنْعَتَيْنِ تَسْأَلُ؟» قَالَ: سَأَلْتُكَ عَنْ مُنْعَةِ الْحَجِّ، فَأَنْبِئْنِي عَنْ مُنْعَةِ النِّسَاءِ، أَمْ حَقُّ هِيَ؟ فَقَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ! أَمَا قَرَأْتَ كِتَابَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً».. فَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ: وَاللَّهِ فَكَأَنَّهَا آيَةٌ لَمْ أَقْرَأَهَا قَطُّ.

[...] អាប់ខុលរ៉េហ្គ័រម៉ាន ប៊ិន អាច្ចី អាប់ខុលឡោះហ្គ័របានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាច្ចី ហ្គានីហ្គាស្កុ ស្ករ អាច្ចី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអាពាហ៍ពិពាហ៍មានកាលបរិច្ឆេទ (المنعة) ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "លោកចង់និយាយអំពីអាពាហ៍ពិពាហ៍មានកាលបរិច្ឆេទមួយណា (المنعة) ?" អាច្ចី ហ្គានីហ្គាស្កុបានថា៖ "មុតអុស្កុរពេលបំពេញពីពិហ្វាច្ច ។ សូមប្រាប់ទូលបង្គំថា តើមុតអុស្កុរនេះជាការពិតទេ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عز وجل} ។ លោកមិនបានសូត្រព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ^{عز وجل} ទេ [៤:២៤] រីឯបណ្តាស្រ្តីដែលពួកអ្នកបានត្រេកត្រអាលជាមួយ[ដោយស្របតាមអាពាហ៍ពិពាហ៍] (គឺមុតអុស្កុរ) ចូរពួកអ្នកប្រគល់ខាន់ស្លាឲ្យពួកនាងតាមកំណត់កាតព្វកិច្ច?" អាច្ចី ហ្គានីហ្គាស្កុបានថា៖ "សូមស្ស្រងចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ^{عز وجل} ទូលបង្គំមិនដែលបានសូត្រអាយ៉ាស្កុនេះទេរឿយ ។" (الكافي 5 : 449 / 6)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) إِنَّهُمْ عَزَّوَمَا مَعَهُ فَأَحَلَّ لَهُمُ الْمُنْعَةَ وَ لَمْ يُحْرَمِهَا، وَ كَانَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: لَوْلَا مَا سَبَقَنِي بِهِ ابْنُ الْخَطَّابِ مَا زَيْتِي إِلَّا شَقِيٌّ. (تفسير العيَّاشي 1/ 233 : 85)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្កីបានតំណាលតមកពីមូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម តមកពី អាច្ចី យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "យ៉ាក្កុហ្គារ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្គ័របានតំណាលតមកពីរ៉ាស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ថាលោកបាននៅក្នុងសមរភូមិមួយជាមួយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍មានកាលបរិច្ឆេទ មិនបានហាមទេ ។ អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បើសិនជាកូនរបស់ខ្ញុំក្តាប់ (គឺអ៊ែម៉ារ) មិនបាននៅពីមុខខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេនឹងពុំមានអ្នកប្រព្រឹត្តខុសច្បាប់ផ្លូវភេទទេ (زنى) លើកលែងបុគ្គលអាក្រក់ ។"

(تفسير العيَّاشي 1 : 233 / 85)

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ
 فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ فَأَنْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَءَاثُوهُنَّ
 أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرٍ مُّسَفِّحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَحِشَةٍ
 فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ
 لَّكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٥﴾

២៥. នរណាក្នុងចំណោមពួកអ្នកដែលពុំមានលទ្ធភាពទេ ដើម្បីរៀបការជាមួយស្ត្រីមានសទ្ធាដែល
 មានសេរីភាព (គឺមិនមែនជាទាសី) ចូរឲ្យអ្នកនោះបែរទៅរក (គឺរៀបការជាមួយ) បណ្តាយុវនារី
 មានសទ្ធាដែលនៅក្នុងដៃស្តាំពួកអ្នក (គឺបណ្តាទាសីរបស់ពួកអ្នកស្របតាមច្បាប់) ។
 អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណបំផុតនូវសទ្ធារបស់ពួកអ្នក ពួកអ្នកជាពូជពង្សតែមួយ ។ ចូរពួកអ្នករៀប
 ការជាមួយពួកនាង (គឺទាសី) ដោយសូមអនុញ្ញាតពីអ្នកជាចៅហ្វាយរបស់ពួកនាង ចូរពួកអ្នក
 ប្រគល់ខាន់ស្លាឲ្យពួកនាងដោយគុណធម៌ [ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយពួកនាងក្នុងភាព]ជា
 បណ្តាស្ត្រីត្រឹមត្រូវដែលចៀសវាងអំពើអតិចរិយា ដែលមិនយកសហាយស្មន់អន្តករនោះទេ ។
 លុះពួកនាងបានរៀបការហើយ បើប្រាកដថាពួកនាងបានប្រព្រឹត្តអំពើអតិចរិយា (គឺលួចមាន
 សហាយស្មន់) ត្រូវដាក់ទោសពួកនាងត្រឹមពាក់កណ្តាលនៃទោសរបស់បណ្តាស្ត្រីមានសេរីភាព
 [ដែលមានស្វាមី] ។ ទាំងនេះគឺច្បាប់សម្រាប់បុគ្គលណាក្នុងចំណោមពួកអ្នកដែលខ្លាចប្រព្រឹត្ត
 អាក្រក់ ។ បើពួកអ្នកអត់ធ្មត់បាន រមែងជាការល្អប្រពៃបំផុតសម្រាប់ពួកអ្នក ។ អល់ឡោះហ្ន៎
 អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

២៦. អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណងបំភ្លឺពួកអ្នក [ព្រះអង្គមានព្រះបំណង]ដឹកនាំពួកអ្នកតាមមាតិកា[ត្រឹម
 ត្រូវ]របស់ជនមុនៗពួកអ្នក ព្រះអង្គបែរមករកពួកអ្នក (គឺទទួលនូវការស្តាយក្រោយរាងចាល
 របស់ពួកអ្នក) ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

២៧. អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណងបែរមករកពួកអ្នក (គឺទទួលនូវការស្តាយក្រោយរាងចាលរបស់ពួក
 អ្នក) រីឯបណ្តាអ្នកធ្វើតាមអារម្មណ៍[និងចំណង់អាក្រក់]ប្រាថ្នាធ្វើឲ្យពួកអ្នកលំអៀងទៅខាង
 ខូច ។

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

២៨. អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណងសម្រាលបន្តកពួកអ្នក ព្រោះមនុស្សត្រូវបង្កើតមកទន់ខ្សោយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ២៥-២៨

ثم قال: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «هَذِهِ الْآيَةُ مَنْسُوخَةٌ، نَسَخْتَهَا "فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ"». (تفسير القميّ 2:102)**

លោក (គឺអាលី ប៊ិន អ៊ីបរិប៊ូម) បានតំណាលថាអាធិ អាល់-យ៉ាវូដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាធិ យ៉ាក្តុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្កុនេ: (គឺស៊ីរ៉ា: ២៤ អាយ៉ាស្កុនេ ៣៣) ត្រូវលើក ចោល ។ គឺត្រូវលើកចោលដោយអាយ៉ាស្កុនេ [៤:២៥] បើប្រាកដជាពួកនាងបានប្រព្រឹត្តអំពើអតិថរិយា (គឺលួចមានសហាយស្កុនេ) ត្រូវដាក់ទោសពួកនាងត្រឹមពាក់កណ្តាលនៃទោសរបស់បណ្តាស្ត្រីមាន សេរីភាព[ដែលមានស្វាមី] ។" (102 : 2 تفسير القميّ ដកស្រង់ពី អាល់-ប៊ូរហ្គាន ក្បាលទី ៤ ទំព័រ ៦៦)

الطبرسي: "وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا" أَي مَنْ لَمْ يَجِدْ مِنْكُمْ غَيًّا. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:54)**

អាល់-ត្នីបារស៊ីបានតំណាលថា៖ "[៤:២៥] នរណាក្នុងចំណោមពួកអ្នកដែលពុំមានលទ្ធភាព ពោលគឺ ពួកអ្នកណាម្នាក់ដែលមិនមានមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ទេ (គឺថវិកា) ។ នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាធិ យ៉ាក្តុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (54 : 3 مجمع البيان)

الشَّيْخُ فِي (التَّهْذِيبِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عَيْسَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ الْبُقَيْرِ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): يَتَزَوَّجُ الرَّجُلُ الْأُمَمَةَ بَعِيرٍ عِلْمَ أَهْلِهَا؟ قَالَ: «هُوَ زَنَا، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: "فَأَنكِحُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ"». (التهذيب 7: 1424 /348)**

[...] ដូរុដូ ប៊ិន អាល់-ហ្គាស្ត្រីនីបានតំណាលតមកពីអាធិ អាល់-អ្នាប់បាស់ អាល់-បាត្តុបាត្តុដែលបាន តំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាធិ អ្នាប់ខ្ពុលឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام}ថា៖ "បុរសដែលរៀបការជាមួយទាសីដោយឥតដឹង (គឺមិនបានទទួលការអនុញ្ញាត) ពីគ្រួសារនាង (គឺចៅហ្វាយនាង) ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "នេះគឺ បទប្រព្រឹត្តកាមមុច្ឆា (គឺរួមភេទដោយមិនបានរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ ។ អស់ឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះ បន្ទូលថា៖ "[៤:២៥] ចូរពួកអ្នករៀបការជាមួយពួកនាង (គឺទាសី) ដោយសូមអនុញ្ញាតពីអ្នកជា ចៅហ្វាយរបស់ពួកនាង ។" (1424 /348 : 7 التهذيب)

عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي نُجْرَانَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، قَالَ: «قَضَى أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) فِي الْعَبِيدِ وَ الْإِمَاءِ إِذَا زَنَا أَحَدُهُمْ أَنْ يُجْلَدَ خَمْسِينَ جَلْدَةً إِنْ كَانَ مُسْلِمًا أَوْ كَافِرًا أَوْ نَصْرَانِيًّا، وَ لَا يُرْجَمَ وَ لَا يُنْفَى».

[...] មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន ក្លីយ៉ាស់បានតំណាលតមកពី អាធិ យ៉ាក្តុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថាអាមីរុល- មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام}បានកាត់ក្តីបុរសទាសៈនិងនារីទាសីកាលពួកគេម្នាក់បានប្រព្រឹត្តបទកាមមុច្ឆា (زنا) ឲ្យវាយ ហាសិបរំពាត់ ទោះជាពួកគេជាមុស្លីមក្តី ជាជនកាហ្វៀរក្តី គ្រិស្តសាសនិកក្តី មិនឲ្យចោលដោយដុំថ្មទេ ហើយក៏មិនឲ្យនិរទេសទេ ។" (23 / 234 : 7 الكافي)

وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، [عَنِ ابْنِ أَبِي نَصْرٍ]، عَنْ جَمِيلٍ، عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِذَا زَنَا الْعَبْدُ ضَرْبَ حَمْسَيْنِ، فَإِنْ عَادَ ضَرْبَ حَمْسَيْنِ، فَإِنْ عَادَ ضَرْبَ حَمْسَيْنِ إِلَى ثَمَانِي مَرَّاتٍ، فَإِنْ زَنَا ثَمَانِي مَرَّاتٍ قُتِلَ، وَ أَدَى الْإِمَامَ قِيَمَتُهُ إِلَى مَوَالِيهِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ». (التَهْذِيبُ 28 / 87 : 10)**

លោក (គឺអាល់-ស៊ីដ្យូក្ក (الصدوق)) បានតំណាល យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីអាស៊ី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្វីម តមកពីឌីណុកលោក តមកពីអ៊ីបនូ អាហ្វិ ណាស្វ័រ តមកពីយ៉ូមីល តមកពីច្វីវ៉យដ្ឋី តមកពីអាហ្វិ អាប់ខ្លុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "ពេលទាសៈប្រព្រឹត្តបទកាមមុច្ឆា (زنا) ត្រូវវាយទាសៈនោះ ហាសិបរំពាត់ ។ បើទាសៈនោះប្រព្រឹត្តម្តងទៀត ត្រូវវាយទាសៈនោះហាសិបរំពាត់ ។ បើទាសៈនោះ ប្រព្រឹត្តអំពើនេះម្តងទៀត ត្រូវវាយទាសៈនោះហាសិបរំពាត់ ។ បើទាសៈនោះប្រព្រឹត្តដល់ប្រាំបីដង ទាសៈនោះត្រូវសម្លាប់ ។ អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងបង់ថ្លៃខ្លួនទាសៈនោះឲ្យទៅហាយទាសៈនោះជាមួយប្រាក់ សាធារណៈ (គឺថវិការដ្ឋ) ។" (87 / 28 : 10) (التَهْذِيبُ)

وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عِيْسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ بُرَيْدِ الْعَجَلِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي الْأُمَةِ تَزْنِي. قَالَ: «تُحْلَدُ نِصْفَ الْحَدِّ، كَانَ لَهَا زَوْجٌ أَوْ لَمْ يَكُنْ». (التَهْذِيبُ 27 / 82 : 10)**

លោក (គឺអាល់-ស៊ីដ្យូក្ក (الصدوق)) បានតំណាល យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីអាស៊ីម៉ាដ្ឋី ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្ឋី ប៊ិន អ៊ីសា តមកពីអាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ម៉ាស្វ័រ តមកពីអាល់-ហ្វាវីស្វី តមកពីច្វីវ៉យដ្ឋី អាល់-អុយ៉ាលី តមកពីអាហ្វិ យ៉ុក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីទាសៈដែលបានប្រព្រឹត្តបទកាមមុច្ឆា (زنا) ។ ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ត្រូវវាយទាសៈនោះហាសិបរំពាត់ ទោះជាទាសៈនោះមានប្តីឬមិនមានប្តីក៏ដោយ ។" (82 / 27 : 10) (التَهْذِيبُ)

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَن تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٣١﴾

២៩. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំបរិភោគទ្រព្យសម្បត្តិគ្នាឯងដោយទុច្ចរិតឡើយ តែចូរឲ្យ មានការជួញដូររវាងពួកអ្នកដោយការព្រមព្រៀងគ្នា ។ ចូរពួកអ្នកកុំសម្លាប់គ្នាឯង ។ អល់ឡោះហ្វ័រមានព្រះមេត្តាធម៌ដល់ពួកអ្នក [ព្រះអង្គប្រទានទ្រព្យបរិសុទ្ធនិងជាទីគាប់ចិត្តដល់ ពួកអ្នក] ។

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾
៣០. នរណាប្រព្រឹត្តបែបនេះដោយឈ្នានពាននិងដោយទុច្ចរិត យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះចូលភ្លើងនរក ។ [ការធ្វើបែប]នេះងាយស្រួលសម្រាប់អល់ឡោះហ្វ័រ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ២៩-៣០

العِثَّاشِيُّ: عَنْ أَسْبَاطِ بْنِ سَالِمٍ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَجَاءَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ لَهُ: أَخْبِرْنِي عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ" ؟ قَالَ: «عَنَى بِذَلِكَ الْقِمَارَ، وَ أَمَّا قَوْلُهُ: "و لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ"، عَنَى بِذَلِكَ الرَّجُلَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَشُدُّ عَلَى الْمُشْرِكِينَ وَحَدَّهُ، يَجِيءُ فِي مَنَازِلِهِمْ فَيَقْتُلُ، فَهَنَاهُمْ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ». (تفسير العيثاشي 1/235 : 98)**

អាល់-អ៊ែស្បាត្តិ បានតំណាលតមកពីអាល់-បាត្តិ ប៊ិន សាលីមដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយ អាប៊ូ អ៊ាប៊ុលឡេ:ហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} កាលបុរសម្នាក់បានមកទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អធិប្បាយ ប្រាប់ទូលបង្គំព្រះបន្ទូលអល់ឡេ:ហ្គា ^{رحل} [៤:២៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំបរិភោគទ្រព្យ សម្បត្តិគ្នាឯងដោយទុច្ចរិតឡើយ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អល់ឡេ:ហ្គា ^{رحل} ចង់និយាយថាការ លេងល្បែងស៊ីសង ។ ចំណែកឯព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូរពួកអ្នកកុំសម្លាប់គ្នាឯង មានន័យថាមុស្លីម ម្នាក់ឯងដែលខ្លាំងលើសពួកពហុទេពនិយមចូលទៅសម្លាប់ក្នុងផ្ទះពួកគេ ។ ដូច្នេះអល់ឡេ:ហ្គា ^{رحل} ហាម ធ្វើបែបនេះ ។" (1/235 : 98) (تفسير العيثاشي)

عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عَنِ الْجَبَائِرِ تَكُونُ عَلَى الْكَبِيرِ، كَيْفَ يَتَوَضَّأُ صَاحِبُهَا، وَ كَيْفَ يَغْتَسِلُ إِذَا أَجْنَبَ؟ قَالَ: يُجْزِيهِ الْمَسْحُ بِالْمَاءِ عَلَيْهَا فِي الْجَنَابَةِ وَ الْوُضُوءُ».

អ៊ីសហ្គាត្តិ ប៊ិន អ៊ាប៊ុលឡេ:ហ្គា ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុលី ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន ស្រៃដ្ឋី តមកពីឪពុកលោក តមកពីអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាប៊ូ ត្ថ្ថលីប ^{عليه السلام} ដែលមានវចនៈថា ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួររស្មីលុលឡេ:ហ្គា ^{رحل} អំពីស្បៀត (ឬព្រួល) សម្រាប់អបអរយវៈបាក់ ។ តើត្រូវយកទឹក រុអឌ្ឍអ៊ុយ៉ាងណា តើត្រូវសម្អាតបែបណាពេលត្រូវធ្វើស្មានពិធីធំនោះ (គឺដូតទឹកយុណាបាស្កុ) ?" ព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា: "គេអនុញ្ញាតអ្នកនោះដូតដោយទឹកពីលើស្បៀតនោះ (ឬព្រួល) បាន ពេលធ្វើ ស្មានពិធីធំ (គឺទឹកយុណាបាស្កុ) នឹងពេលយកទឹករុអឌ្ឍអ៊ុ ។"

قُلْتُ: فَإِنْ كَانَ فِي بَرْدٍ يَخَافُ عَلَى نَفْسِهِ إِذَا أَفْرَغَ الْمَاءَ عَلَى جَسَدِهِ؛ فَقَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) "و لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا"». (تفسير العيثاشي 1/236 : 102)**

ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទូលថា: "បើរដូវត្រជាក់ អ្នកនោះខ្លាចមានគ្រោះថ្នាក់ពេលយកទឹកត្រជាក់ដាក់លើខ្លួន ?" រស្មីលុលឡេ:ហ្គា ^{رحل} បានសូត្រថា: [៤:២៩] ចូរពួកអ្នកកុំសម្លាប់គ្នាឯង ។ អល់ឡេ:ហ្គា ^{رحل} មានព្រះ មេត្តាធម៌ដល់ពួកអ្នក ។" (1/236 : 102) (تفسير العيثاشي)

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ". قَالَ: «نَهَى عَنِ الْقِمَارِ، وَ كَانَتْ فُرَيْشٌ تُقَامِرُ الرَّجُلَ بِأَهْلِهِ وَ مَالِهِ، فَهَنَاهُمْ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ».

មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុលី បានតំណាលតមកពីអាប៊ូ អ៊ាប៊ុលឡេ:ហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡេ:ហ្គា ^{رحل} ថា: [៤:២៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំបរិភោគទ្រព្យសម្បត្តិគ្នាឯងដោយទុច្ចរិតឡើយ ថា:

"ហាមល្បែងស៊ីសង ។ ពួកគូរីយ័ស្ទីតែងតែភ្នាល់មនុស្ស ភ្នាល់សមាជិកគ្រួសារ និងភ្នាល់ទ្រព្យ ។ ដូច្នោះ អល់ឡោះហ្គ័បានហាមធ្វើបែបនេះ ។"

وَقَرَأَ قَوْلَهُ تَعَالَى: "وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا". قَالَ: «كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَدْخُلُونَ عَلَى عَدُوِّهِمْ فِي الْمَعَارِزِ، فَيَتَمَكَّنُونَ مِنْهُمْ عَدُوَّهُمْ فَيَقْتُلُهُمْ كَيْفَ شَاءَ، فَنَهَاَهُمُ اللَّهُ أَنْ يَدْخُلُوا عَلَيْهِمْ فِي الْمَعَارِزِ». (تفسير العياشي 103 / 236 : 1)**

ខ្ញុំបានសូត្រព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័ **[៥:២៩]** ចូរពួកអ្នកកុំសម្លាប់គ្នាឯង ។ អល់ឡោះហ្គ័មានព្រះមេត្តាធម៌ដល់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "ពួកមុស្លីមតែងតែវាយសម្រុកទៅលើពួកសត្រូវតាមរូងគូហា ។ អ្នកណាក៏ដោយដែលពួកគេឃើញថាមានកម្លាំង ពួកគេសម្លាប់អ្នកនោះតាមតែអំពើចិត្ត ។ អល់ឡោះហ្គ័បានហាមពួកគេចូលទៅវាយប្រហារពួកគេក្នុងរូងគូហា ។"

(تفسير العياشي 1 : 103 / 236)

ابْنُ بَابُوَيْهٍ فِي (الْفقيه): قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ مُتَعَمِّدًا فَهُوَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا" * وَ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ غُدْوَانًا وَ ظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا وَ كَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا». (من لا يحضره الفقيه 3 / 1767 : 3)**

អ៊ីបបន្ទ បាប៊ូ វ៉ៃហ្គ័បានតំណាលនៅក្នុងសាត្រា អាស់ហ្វាត្វិហ្គ័ ថាអាស់-ស្ទីខ្លីក្លី صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសម្លាប់មនុស្សម្នាក់ដោយចេតនា អ្នកនោះនឹងចូលភ្លើងនរក នៅក្នុងនោះរហូត ។ អល់ឡោះហ្គ័ تعالى មានព្រះបន្ទូលថា៖ **[៥:២៩]** ចូរពួកអ្នកកុំសម្លាប់គ្នាឯង ។ អល់ឡោះហ្គ័មានព្រះមេត្តាធម៌ដល់ពួកអ្នក ។ **[៥:៣០]** នរណាប្រព្រឹត្តិបែបនេះដោយល្ម្មានពាននិងដោយទុច្ចរិត យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះចូលភ្លើងនរក ។ [ការធ្វើបែប]នេះងាយស្រួលសម្រាប់អល់ឡោះហ្គ័ ។" (1767 / 374 : 3)

قَالَ كَانَ الرَّجُلُ إِذَا حَرَجَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِي الْغَزْوِ يَحْمِلُ عَلَى الْعَدُوِّ وَحَدَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فَتَنَهَى اللَّهُ أَنْ يَقْتُلَ نَفْسَهُ مِنْ غَيْرِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ. (تفسير القمي , ج 1 , ص 136)

គេបានតំណាលថា៖ "បុរសម្នាក់បានទៅច្បាំងរួមជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه ។ គាត់បានវាយប្រហារសត្រូវម្នាក់ឯង ដោយវិស្វលុលឡោះហ្គ័ عليه وآله ពុំបានបញ្ជាឲ្យគាត់វាយទេ ។ ដូច្នោះអល់ឡោះហ្គ័ហាមសម្លាប់អ្នកណាម្នាក់ដោយពុំបានទទួលបញ្ជាពីវិស្វលុលឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه ឡើយ ។" (136 : 1)

ان تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

៣១. បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តាបាប[តូច]ឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៣១

وَعَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زَيْدِ بْنِ جَعْفَرِ الْأَمْدَانِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) يَقُولُ: «لَا يُحَلِّدُ اللَّهُ فِي النَّارِ إِلَّا أَهْلَ الْكُفْرِ وَالْجُنُودِ وَأَهْلَ الضَّلَالِ وَأَهْلَ الشِّرْكِ، وَمَنْ اجْتَنَّبَ الْكِبَائِرَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَمْ يُسْأَلْ عَنِ الصَّغَائِرِ، قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: "إِنْ تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا"». (التوحيد: 6 / 407)**

[...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាឡិ អ៊ូមែរបានតំណាលថា ខ្ញុំបានឮ មូសា ប៊ិន យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ្រីដ^{عليه السلام} នឹងមិនទុកចោលរហូតនៅក្នុងភ្លើងនរកទេ លើកលែងតែពួកបដិសេធសទ្ធា ពួកអកតញ្ញ ពួកដឹកនាំខុស និងពួកហ៊ុនហាយ (ពួកស្ត្រីរិក្ខូ ۱) ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាដែលចៀសឆ្ងាយពីបាបធំនឹងមិនត្រូវសាកសួរអំពីបាបតូចទេ ។ អល់ឡោះហ្គ្រីដ^{عليه السلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:៣១] បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តាបាប[តូច]ឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ។" (6 / 407 ជកស្រង់ពី អាល់-ប៊ូរហ្គាន ក្បាលទី ៣ ទំព័រ ៨១២)

21:25-28

عَنْهُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ حَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْفُضَيْلِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ وَهُوَ مُتَّكِيٌّ عَلَيَّ فَنَظَرَ إِلَيَّ النَّاسُ وَنَحْنُ عَلَى بَابِ بَنِي شَيْبَةَ فَقَالَ يَا فَضَيْلُ هَكَذَا كَانَ يَطُوفُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَا يَعْرِفُونَ حَقًّا وَلَا يَدِينُونَ دِينًا يَا فَضَيْلُ انْظُرْ إِلَيْهِمْ مُكَبِّينَ عَلَى وُجُوهِهِمْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَلْقٍ مَسْحُورٍ بِهِمْ مُكَبِّينَ عَلَى وُجُوهِهِمْ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ آيَةَ أَمَّنْ يَمْشِي مُكَبًِّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ يَغْنِي وَ اللَّهُ عَلِيًّا (عليه السلام) وَ الْأَوْصِيَاءَ (عليهم السلام)

អាល់-ហ្គារីដ្ឋល្អបាននិយាយថា ខ្ញុំបានចូលទៅក្នុងមាស្ត្រូដូពិសិដ្ឋជាមួយអាឡិ យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ច្រត់(ឈើច្រត់) ហើយមើលមនុស្សនៅជុំវិញខ្លួនពេលយើងបានមកដល់ទ្វារបារ៉ា-ស្តៃបាស្ត ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ហ្គារីដ្ឋល្អអើយ ពួកគេតែងតែដើរឆ្វេងបែបនេះឯងនាសម័យអរិយ្យា មិនយល់ដឹងការពិតទេ ហើយមិនកាន់សាសនាតាមសាសនាយើង^{عليه السلام} ទេ ។ ហ្គារីដ្ឋល្អអើយ! មើលពួកគេដាក់ខ្លួនចុះលើមុខពួកគេ (ក្រាបប្រណិប័តន៍) ចុះ ។ សូមអល់ឡោះហ្គ្រីដ^{عليه السلام} ដាក់បណ្តាសាសត្វលោកគួរឲ្យអស់សំណើចទាំងនេះដែលដាក់ខ្លួនចុះលើមុខឯង ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រអាយ៉ាត្តនេះ [៦៧:២២] តើបុគ្គលដែលដើរឱនមុខ[ទៅរកដី ទៅរកបទប្រមាថសាសនា ។ ល ។]នោះបានទទួលការដឹកនាំប្រសើរជាងគេ ឬបុគ្គលដែលដើរត្រង់ខ្លួនលើមាតិកាត្រង់ត្រូវ? សូមស្យូចចំពោះអល់ឡោះហ្គ្រីដ^{عليه السلام} នេះមានន័យថាអ្នកល្អ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអ្នកស្នង^{عليهم} ទាំងឡាយ ។"

ثُمَّ تَلَا هَذِهِ آيَةَ { فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ } أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) يَا فَضَيْلُ لَمْ يَتَسَمَّ بِهَذَا الْإِسْمِ غَيْرُ عَلِيٍّ (عليه السلام) إِلَّا مُفْتَرٍ كَذَّابٌ إِلَى يَوْمِ الْبَاسِ هَذَا أَمَا وَاللَّهِ يَا فَضَيْلُ مَا لِلَّهِ عَزَّ ذِكْرُهُ حَاجٌّ غَيْرِكُمْ وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا لَكُمْ وَلَا يَتَقَبَّلُ إِلَّا مِنْكُمْ وَإِنَّكُمْ لَأَهْلُ هَذِهِ آيَةِ { إِنْ تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ نُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا } يَا فَضَيْلُ أَمَا تَرَضُّونَ أَنْ تُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ تُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَ تَكْفُوا أَلْسِنَتَكُمْ وَ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ { أَمْ لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ } أَنْتُمْ وَ

اللَّهُ أَهْلُ هَذِهِ الْآيَةِ .

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រអាយ៉ាស្កុនេ: [៦៧:២៧] ពេលពួកគេនឹងបានឃើញស្រន្យានោះទៅជាពិតយ៉ាងជិតបង្កើយ មុខរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធានឹងក្រៀមក្រំ ។ គេនឹងថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា: នេះហើយដែលពួកអ្នកតែងតែទាមទារ ។ ហ្វាឌ្លែលអ៊ីយ នេះគឺអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។ មានតែអុលី صلوات الله عليه والسلام ម្នាក់គត់ដែលត្រូវដាក់ឈ្មោះនេះ ក្រៅពីនោះសុទ្ធតែជនបន្ត ជនកុហករហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ តែអ្វីៗទាំងនេះ សូមស្រួចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ ហ្វាឌ្លែលអ៊ីយ មិនមានពិធីហ្វាចូទេ (ការធ្វើពិធីហ្វាចូបែបនេះមិនបានប្រយោជន៍ទេ) លើកលែងតែអស់លោក (ស្ត្រីអុស្កុនេ) មិនមានការអភ័យបាបឲ្យទេក្រៅពីអស់លោក(ស្ត្រីអុស្កុនេ) និងមិនត្រូវទទួលយកទេក្រៅពីអស់លោក(ស្ត្រីអុស្កុនេ) ហើយគេចែងអំពីអស់លោកនៅក្នុងអាយ៉ាស្កុនេគឺ: [៤:៣១] បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តាបាបត្រួចឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ។ ហ្វាឌ្លែលអ៊ីយ លោកមិនពេញចិត្តទេឬ ដែលលោកបំពេញធ្វើនមស្តារ(ស្ត្រីឡាតូ) ដែលលោកបរិច្ចាគទាន ដែលលោកទប់អណ្តាតលោកនិងដែលយើង صلوات الله عليه والسلام នឹងធ្វើឲ្យលោកបានចូលឋានសួគ៌នោះ? បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសូត្រអាយ៉ាស្កុនេគឺ [៤:៧៧] អ្នកពុំបានឃើញទេឬ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា: "ចូរពួកអ្នកទប់ដៃពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកធ្វើនមស្តារ[ឬជាអល់ឡោះហ្គ័រ] ចូរបរិច្ចាគទាន" ។ គេចែងសំដៅទៅលើអស់លោក (គឺស្ត្រីអុស្កុនេ) នៅក្នុងអាយ៉ាស្កុនេ: ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាឌ្លែលអ៊ីយ ១៤៨៨២)

عَدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ عَنْ أَبِي جَمِيلَةَ عَنِ الْحَلْبِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ { إِنْ يَجْتَبِئُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكْفُرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ نُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا } قَالَ: «الْكِبَائِرُ: الَّتِي أَوْجَبَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَيْهَا النَّارَ».

[...] អាល់-ហ្វាឌ្លែលអ៊ីយបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [៤:៣១] បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តាបាបត្រួចឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ថា: "បាបធំដែលអល់ឡោះហ្គ័រតម្រូវឲ្យចូលក្លើងនរក ។" (الكافي 2 : 1 / 276)

الشَّيْخُ فِي (التَّهْدِيَةِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعِيدِ بْنِ عُقْدَةَ الْحَافِظِ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ زِيَادٍ - وَ هُوَ الْوَشَاءُ الْخَزَّازُ، وَ هُوَ ابْنُ بِنْتِ الْيَاسَنِ، وَ كَانَ قَدْ وَقَفَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَطَعَ - عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو الْخُثْعَمِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي يَعْفُورٍ وَ مُعَلَّى بْنِ حُنَيْسٍ، عَنْ أَبِي الصَّامِتِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أَكْبَرُ الْكِبَائِرِ سَبْعٌ: الشِّرْكُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَ قَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَ أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَ عُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَ قَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ، وَ الْفِرَارُ مِنَ الرَّحْفِ، وَ إِنْكَارُ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ».

[...] អាហ្វិ អាល់-ស្ត្រីមិតបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា: "បាបធំជាងគេមានប្រាំពីរគឺ: ផ្គុំផ្គូបហ៊ុនហាយជាមួយអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះដ៏មហារុងរឿង, សម្លាប់មនុស្សដែលអល់ឡោះហ្គ័រហាម លើកលែងតែស្របតាមច្បាប់, ស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រា, មិនស្តាប់ឪពុកម្តាយ, ចោទស្រ្តី

ត្រឹមត្រូវ, រត់គេចពីចម្បាំង, បដិសេធអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យដឹង ។

فَأَمَّا الشِّرْكُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ فَقَدْ بَلَّغَكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيْنَا، وَ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله)، فُرُودُهُ عَلَى اللَّهِ وَ عَلَى رَسُولِهِ. وَ أَمَّا قَتْلُ النَّفْسِ الْحَرَامِ فَقَتْلُ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَصْحَابِهِ. وَ أَمَّا أَكْلُ أَمْوَالِ الْيَتَامَى فَقَدْ ظَلَمْنَا فَيَعْنَا وَ ذَهَبُوا بِهِ. وَ أَمَّا عُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ قَالَ فِي كِتَابِهِ: "النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَ زَوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ"، وَ هُوَ أَبٌ لَهُمْ، فَعَمُّوهُ فِي ذُرِّيَّتِهِ وَ فِي قَرَابَتِهِ.

ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តុំផ្គុំបញ្ជូនហាយជាមួយអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មហារុងរឿងនោះ គឺអស់លោកដឹងហើយថា អស់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យដឹងអ្វីខ្លះអំពីយើង عليهم السلام ហើយអស់លោកដឹងហើយថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله បានថាអ្វីខ្លះអំពីយើង عليهم السلام ដូច្នោះចូរផ្តោតទៅរកអស់ឡោះហ្ន៎និងវិស្វលុលព្រះអង្គ عجل ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការសម្លាប់មនុស្សដែលអស់ឡោះហ្ន៎ហាមនោះ គឺសម្លាប់អាល់-ហ្វ្រែស صلوات الله عليه وآله និងបណ្តាសាវកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រាទោះ គឺពួកគេប្រព្រឹត្តអាក្រក់មកលើយើង عليهم السلام ទាក់ទងរឿងអាល់-ហ្វ្រែសរបស់យើង عليهم السلام (فيء) គឺពន្ធដែលពួកបដិសេធត្រូវបង់ឲ្យយើង عليهم السلام ពួកគេយកវាអស់ ។ ពាក់ព័ន្ធការមិនស្តាប់ឪពុកម្តាយនោះ គឺអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៣:៦] ព្រះសាស្តាជិតស្និទ្ធនឹងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជាងខ្លួនពួកគេផ្ទាល់ទៅទៀត ភរិយាទាំងឡាយរបស់គេ (គឺព្រះសាស្តា) ជាម្តាយរបស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ជាឪពុក[ធម៌]របស់ពួកគេ តែពួកគេមិនស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ទេទាក់ទងនឹងរឿងរាជបុត្ររាជនក្តា عليهم السلام របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله និងទាក់ទងនិងញាតិជិតស្និទ្ធរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ។

وَ أَمَّا قَدْ فَتِنُ الْمُخَصَّنَاتِ فَقَدْ قَدْ فَوَّوْا فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) عَلَىٰ مَنْابِرِهِمْ. وَ أَمَّا الْفِرَارُ مِنَ الرَّحْفِ فَقَدْ أَعْطَوْا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) الْبَيْعَةَ طَائِعِينَ غَيْرَ مُكْرَهِينَ، ثُمَّ قَرُّوا عَنْهُ وَ حَدَّلُوهُ. وَ أَمَّا إِنْكَارُ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ، فَقَدْ أَنْكَرُوا حَقَّنَا وَ حَادَّوهُ، وَ هَذَا بِمَا لَا يَتَعَاَجَمُ فِيهِ أَحَدٌ، وَ اللَّهُ يَقُولُ: "إِنْ جَحَّتْ بُيُوتُ كِبَارٍ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكْفِرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ نُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا". (التَّهْذِيبُ 4 : 147 / 149)**

ពាក់ព័ន្ធនឹងការចោទនារីត្រឹមត្រូវនោះ គឺពួកគេបានចោទ[ស៊ីយីដ្ឋាស្ត]ហ្វាទ្វីម៉ាស្ត عليها السلام នៅលើវេទិកាពួកគេ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការរត់គេចពីសមរម្យនោះ គឺពួកគេបានសច្ចាគាំទ្រអាមីរុល-មុមីនី صلوات الله عليه وآله ដោយស្ម័គ្រចិត្តហើយមិនស្តាប់ខ្លឹមទេ ក្រោយមកពួកគេចោលការសច្ចានោះហើយបានរត់ចោលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការបដិសេធអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បើកឲ្យដឹងនោះ គឺពួកគេមិនព្រមទទួលស្គាល់សិទ្ធិយើង عليهم السلام ទេ ហើយប្រឆាំងសិទ្ធិនោះ ។ នេះគឺអ្វីដែលពុំមានអ្នកណាមួយអាចគេចផុតទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៣១] បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តាបាប[ត្រួច]ឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ។" (التَّهْذِيبُ 4 : 149 / 149)

حُمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ الثَّانِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، [قَالَ: «سَمِعْتُ أَبِي] يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبِي مُوسَىٰ بْنَ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: دَخَلَ عَمْرُو بْنُ عُبَيْدٍ عَلَىٰ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَلَمَّا سَلَّمَ وَ جَلَسَ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ "الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبَارَ الْإِثْمِ وَ الْفَوَاحِشَ ثُمَّ أَمْسَكَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا أَسْكَنَكَ؟ قَالَ: أَحْبَبْتُ أَنْ أَعْرِفَ الْكِبَارَ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

[...] អាប់ខុល-អូស្ត្រីម ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្ន៍ អាល់-ហ្គាសានីបានថា អាច្នី យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ទីពីរ (គឺអ៊ីម៉ា យ៉ាវ៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام}) បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮព្រះបិតាខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮព្រះបិតា មូសា ប៊ិន យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នក ប៊ិន អូបៃដូបានមកជួបអាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គាត់បានគំនាប់ បានអង្គុយហើយបានសូត្រអាយ៉ាស្កុនេ៖ [៥៣:៣២] អ្នក ដែលចៀសឆ្ងាយពីបាបធំ ព្រមទាំងអំពើអសីលធម៌ ហើយបានឈប់ត្រឹមនេះ ។ អាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរលោកថា៖ "ហេតុអ្វីលោកឈប់ ?" គាត់បានទូលថា៖ "ទូលបង្គំចង់យល់អំពីបាបធំដែល មាននៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

فَقَالَ: نَعَمْ - يَا عَمْرُو - وَ أَكْبُرُ الْكِبَائِرِ الشَّرْكَ بِاللَّهِ، يَقُولُ اللَّهُ: «وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»، وَ بَعْدَهُ الْيَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: «إِنَّهُ لَا يَبْنِي أَسْ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْكَافِرُونَ»

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ត្រូវហើយអ្នកអើយ បាបធំជាងគេបង្អស់គឺបទពហុទេពនិយម (الشرك) ផ្អែផ្អូប ជាមួយអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកណាយកអ្វីផ្សេងមកផ្អែផ្អូបហ៊ុនហាយ ជាមួយអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} អល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} មិនឲ្យអ្នកនោះបានចូលឋានសួគ៌ទេ ។" បន្ទាប់ពីនោះគឺការអស់ សង្ឃឹមពីព្រះមេត្តាប្រណីរបស់អល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១២:៨៧] ចូរកុំ អស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលនូវព្រះមេត្តាប្រណីពីអល់ឡោះហ្ន៍ជាដាច់ខាត ។ មានតែបណ្តាអ្នកបដិសេធសទ្ធាទេដែលអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលនូវព្រះមេត្តាប្រណីពីអល់ឡោះហ្ន៍ ។

ثُمَّ الْأَمْنُ مِنْ مَكْرِ اللَّهِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: «فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ»،

បន្ទាប់ពីនោះគឺការគិតថាគេចផុតពីផែនការរបស់អល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ពីព្រោះអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូល ថា៖ [៧:៩៩] តើពួកគេគិតថាគេចផុតពីផែនការរបស់អល់ឡោះហ្ន៍ឬ ? មានតែមនុស្សបរាជ័យទេដែល គិតថាខ្លួនគេចផុតពីផែនការរបស់អល់ឡោះហ្ន៍នោះ ។"

وَ مِنْهَا عُثُوقُ الْوَالِدَيْنِ، لِأَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ جَعَلَ الْعَاقَ جَبَّارًا شَقِيًّا، وَ قَتَلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ "فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا"، إِلَى آخِرِ الْآيَةِ،

នៅក្នុងចំណោមបាបធំនោះគឺមានការមិនស្តាប់បង្គាប់ឪពុកម្តាយ ព្រោះព្រះដ៏មហារុងរឿងចាត់ទុកអ្នក មិនស្តាប់បង្គាប់ជាបុគ្គលសាហាវ ជាបុគ្គលអាក្រក់ ។ បន្ទាប់មកគឺការសម្លាប់ជីវិត(គឺមនុស្ស)ដែល អល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} ហាមសម្លាប់ រៀរលែងតែដោយមានសិទ្ធិប៉ុណ្ណោះ ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៍^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូល ថា៖ [៤:៩៣] អ្នកណាសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាម្នាក់ដោយចេតនា ការតបស្នងរបស់អ្នកនោះគឺនរក គេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត លុះចប់អាយ៉ាស្កុន ។

وَ قَذْفُ الْمُحْصَنَةِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: «لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ»،

ការចោទប្រកាន់ស្រ្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៤:២៣] ពិតមែន
ជនទាំងឡាយ ណាដែលចោទបង្កាច់ស្រ្តីបរិសុទ្ធដែលមានសទ្ធានិងគ្មានទោស
ជនទាំងនោះនឹងត្រូវបណ្តាសាទាំងក្នុង លោកនេះនិងលោកមុខ
ហើយពួកគេនឹងទទួលរងនូវទណ្ឌកម្មដ៏ធ្ងន់ ។

وَأَكَلُوا مَالِ الْيَتِيمِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَ سَيَصْلُونَ سَعِيرًا"،

អ្នកស៊ីទ្រព្យរបស់កូនកំព្រា ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១០] ជនណាស៊ីទ្រព្យសម្បត្តិ
របស់បណ្តាកូនកំព្រាដោយអយុត្តិធម៌ ជនទាំងនោះលេបភ្លើងចូលទៅក្នុងពោះ ។ ជនទាំងនោះនឹងចូល
ទៅក្នុងភ្លើងដែលឆេះសន្ទោសន្ទៅ ។

وَالْفِرَارُ مِنَ الرَّحْفِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "وَمَنْ يُؤْهِمْ يَوْمَئِذٍ دُؤْبَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَرِّرًا إِلَى فِقَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِعَصَابٍ مِنَ اللَّهِ وَ
مَا أَوْاهُ جَهَنَّمُ وَ بِنَسِ الْمَصِيرُ،

ការរត់គេចពីសមរក្ខមិ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៨:១៦] អ្នកណាមួយបែរក្រោយដាក់
ពួកគេថ្ងៃនោះ រៀបលែងតែក្នុងបំណងបញ្ឆោតតាមវិស័យយុទ្ធសាស្ត្រ ឬទៅចូលរួមក្នុងក្រុមមួយទៀត
អ្នកនោះនឹងទទួលរងនូវព្រះពិរោធរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ជម្រករបស់គេគឺនរក វាជាគោលដៅអាក្រក់
បំផុត ។

وَأَكَلُوا الرِّبَا، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يُغْمَرُونَ إِلَّا كَمَا يُغْمَرُ الَّذِي يَخْبِطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ"،

អ្នកស៊ីចំណេញច្រើនពេក (ព្រឹទ្ធិកម្ម) ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:២៧៥] បណ្តាអ្នក
ដែលរកស៊ីដោយព្រឹទ្ធិកម្ម (គឺដោយការយកចំណេញហួសច្រើនពេក) នឹងក្រោកឈរបានដូចពួកឆ្លូត
លីលាដោយសារតែស្មៃតូនប៉ះពាល់ ។

وَالسَّحْرِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ"،

ការធ្វើមន្តអាគមអាបធ្មប់ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:១០២] ពួកគេដឹងហើយថាអ្នក
ណាជាមន្តអាគម អ្នកនោះមិនបានចំណែកលោកមុខទេ ។

وَالرِّبَا، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "وَمَنْ يُفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا * يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ يُخْلَدُ فِيهِ مُهَانًا"،

អំពើជិតក្បត់ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៥:៦៨] អ្នកណាមួយប្រព្រឹត្តអំពើនោះ អ្នក
នោះនឹងទទួលរងការផ្ដន្ទាទោស [២៥:៦៩] នាថ្ងៃរស់ពីស្លាប់ឡើងវិញ ទណ្ឌកម្មរបស់អ្នកនោះនឹងកើន
មួយជាពីរ ហើយគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ក្នុងសេចក្ដីអាម៉ាស់បំផុត ។

وَالْيَمِينُ الْعُمُوسُ الْفَاجِرَةُ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "الَّذِينَ يَشْتُرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ"،

ការគ្មានសីលធម៌ចំពោះពាក្យសម្បថ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣:៧៧]
បណ្តាអ្នកណាជួញដូរកិច្ចសន្យារបស់អស់ឡោះហ្ន៎និងពាក្យសម្បថរបស់ខ្លួនដោយតម្លៃថោកទាប
បណ្តាអ្នកនោះនឹងពុំបានទទួលនូវចំណែកនៃលោកខាងមុខទេ ។

وَالْعُلُولُ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "وَمَنْ يَعْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ"،

ការលួចបន្លំយក ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣:១៦១] សាស្តាពុំមែនអ្នកបន្លំលួចទេ (គឺ
លួចទ្រព្យរួម) ។ អ្នកណាមួយបន្លំលួច អ្នកនោះនឹងនាំមកនូវអ្វីដែលខ្លួនបានបន្លំលួចនោះថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។

وَمَنْعَ الرِّكَاتِ الْمَفْرُوضَةِ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "فَتَكُونُ بِمَا جَاهَهُمْ وَ جُنُوبُهُمْ وَ ظُهُورُهُمْ"،

ការហាមឃាត់ (មិនបង់) ស្វាភាគុំចាំបាច់ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥៣:៣៥] នាថ្ងៃ
ដែលទ្រព្យសម្បត្តិខុសច្បាប់ទាំងនោះត្រូវដុតនៅក្នុងភ្លើងនរក ហើយពួកគេនឹងត្រូវបោះត្រានៅលើ
ថ្នាស លើជំនីរ និងលើខ្នងដោយទ្រព្យទាំងនោះ ។

وَشَهَادَةُ الزُّورِ وَ كَيْتَمَانُ الشَّهَادَةِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ"،

ការស្បថបំពាននិងការលាក់បាំងភស្តុតាង ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:២៨៣] ចូរពួក
អ្នកកុំបិទបាំងភស្តុតាងសាក្សីឡើយ អ្នកណាបិទបាំងភស្តុតាងសាក្សី អ្នកនោះមានសន្តានចិត្តជាអ្នកសាង
បាបកម្ម ។

وَ شَرِبُ الْحُمْرِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ نَهَى عَنْهَا، كَمَا نَهَى عَنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ، وَ تَرْكُ الصَّلَاةِ مُتَعَمِّدًا، أَوْ شَيْئًا مِمَّا فَرَضَ اللَّهُ، لِأَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَالَ: مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ بَرَىءَ مِنْ ذِمَّةِ اللَّهِ وَ ذِمَّةِ رَسُولِهِ،

ការផឹកគ្រឿងស្រវឹង (ឬគ្រឿងពុល) ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ហាមប្រព្រឹត្តអំពើនេះ ដូចព្រះអង្គហាម
គោរពបូជារូបចម្លាក់នោះដែរ ។ ព្រមទាំងការគេចស្លៀកខ្លួន ឬទង្វើទាំងឡាយដែលអស់ឡោះហ្ន៎តម្រូវ
ឲ្យធ្វើជាកាតព្វកិច្ចនោះ ព្រោះរស្មីលុលឡោះហ្ន៎មានព្រះវចនៈថា៖ "បុគ្គលណាចោលស្លៀកខ្លួនដោយ
ចេតនា បុគ្គលនោះឃ្លាតឆ្ងាយពីការទទួលខុសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ព្រះ
សាស្តា ព្រះអង្គ ។

وَ نَقْضُ الْعَهْدِ وَ قَطِيعَةُ الرَّحِمِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَ لَهُمْ سُوءُ الدَّارِ".

ការក្បត់កិច្ចសន្យានិងការមិនអើពើសាច់ញាតិ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១៣:៣៥]

ជនទាំងនោះនឹងទទួលរងនូវបណ្តាសា ពួកគេនឹងបានទទួលទីលំនៅអប្រិយ ។

قَالَ: فَخَرَجَ عَمْرُو وَ لَهُ صُرَاخٌ مِنْ بُكَائِهِ، وَ هُوَ يَقُولُ: هَلْكَ مَنْ يَقُولُ بِرَأْيِهِ، وَ نَارَعَكُمْ فِي الْفَضْلِ وَ الْعِلْمِ. (الكافي 217 / 24: 2)**

លោក (អ្នកអធិប្បាយ) បានថា៖ "អ្នកបានចាកចេញទៅដោយយំយែក ។ គាត់បានថា៖ "បុគ្គលវិនាសគឺ បុគ្គលដែលនិយាយដោយមតិខ្លួនឯង ហើយដែលប្រកែកជំទាស់គុណសម្បត្តិព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និងព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាខ្លីស្រី២៤៥៤ កដស្រង់ពី អាល់-ចូរហ្វាន ក្បាលទី ៥ ទំព័រ ២០១) 53:19-32

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبْنَ وَ سَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

៣២. ចូរពួកអ្នកកុំចង់បានអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យទៅបណ្តាអ្នកខ្លះ ជាងបណ្តាអ្នកដទៃ ក្នុងចំណោមពួកអ្នកឡើយ ។ មនុស្សប្រុសនឹងបាននូវមួយចំណែកនៃអ្វីដែលខ្លួនរកបាន រីឯមនុស្សស្រីនឹងបាននូវមួយចំណែកនៃអ្វីដែលខ្លួនរកបាន (គឺសម្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎មនុស្សប្រុស និងមនុស្សស្រីស្មើគ្នា) ។ ចូរពួកអ្នកអង្វរសូមអស់ឡោះហ្ន៎នូវព្រះមេត្តាណាមួយរបស់ព្រះអង្គ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ៣២

ابن شهر آشوب: عن الباقرِ وَ الصادقِ (عليهما السلام)، في قوله تعالى: "ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ" من عبادِهِ، وَ في قوله تعالى: "وَ لَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ" : «إِنَّهُمَا نَزَلَا فِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام)». (المناقب 3:99)**

អ៊ីបនូ ស្វាស្ករី អាស៊ីបបានតំណាលថា អាល់-បាគ្លៀរ صلوات الله عليه والسلام និង អាល់-ស្វ័ឌ្រីកូ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ត្រូវថា៖ "[៥៧:២១] នេះគឺព្រះឧបការគុណរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះអង្គប្រទានវាឲ្យអ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ក្នុងចំណោមបាវរបស់ព្រះអង្គ ។" រីឯព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ وجل [៤:៣២] ចូរពួកអ្នកកុំលោភចង់បានអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យទៅបណ្តាអ្នកខ្លះ លើសបណ្តាអ្នកដទៃ ក្នុងចំណោមពួកអ្នកឡើយ ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្ក់ទាំងពីរនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងអំពីអាមីរុល-មុមីនី صلوات الله عليه والسلام (99 : 3) (المناقب 3: 99)"

العياشي: عن عبد الرحمن بن أبي نجران، قال: سألت أبا جعفرٍ (عليه السلام) عن قول الله: "وَ لَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ". قال: «لَا يَتَمَنَّى الرَّجُلُ امرأةَ الرَّجُلِ وَ لَا ابنتَهُ، وَ لَكِنْ يَتَمَنَّى مِثْلَهُمَا». (تفسير العياشي 1: 115 / 239)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្កីបានតំណាលតមកពីអ្នកប្រាប់ខ្លួនលោកហ្ន៎មាន ប៊ីន អាហ្វិ ណាច្រុំរ៉នដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ុក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ وجل [៤:៣២] ចូរពួកអ្នកកុំចង់បានអ្វីដែល

អល់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យទៅបណ្តាអ្នកខ្លះ ជាងបណ្តាអ្នកដទៃតែក្នុងចំណោមពួកអ្នកឡើយ ។ ព្រះ
អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុរសមិនត្រូវចង់បានភរិយានិងកូនៗរបស់គេទេ (គឺរបស់អ្នកដទៃ) តែគេអាច
ចង់បានអ្វីស្រដៀងនោះដែរបាន ។" (تفسير العياشي 1 : 115 / 239)

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيحُهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

៣៣. សម្រាប់រាល់គ្នា (គឺទោះជាបុរសក្តី ស្រីក្តី) យើងបានកំណត់ឲ្យមានសិទ្ធិវន្ត (គឺអ្នកទទួលមរតក)
លើអ្វីដែលឪពុកម្តាយ បណ្តាញាតិជិតស្និទ្ធ និងបណ្តាអ្នកដែលពួកអ្នកបានភ្ជាប់សម្ព័ន្ធដោយ
សម្បថនោះបានបន្សល់ទុកឲ្យ ។ ពួកអ្នកចូរប្រគល់ចំណែករបស់ពួកគេ (គឺបណ្តាសិទ្ធិវន្ត គឺអ្នក
ទទួលមរតក) ឲ្យទៅពួកគេទាំងនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីលើសព្វសារពើ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៣៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ
السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَ الَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ»، قَالَ: «إِنَّمَا عَنَى بِذَلِكَ
الْأَيْمَةَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) بِحِمِّ عَقَدَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَيْمَانَكُمْ». (الكافي 1 / 168 : 1)**

[...] អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ម៉ាស៊ូប៊ុបបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាប៊ូ អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី
ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} [៤:៣៣] សម្រាប់រាល់គ្នា (គឺទោះជាបុរសក្តី ស្រីក្តី) យើងបានកំណត់ឲ្យមាន
សិទ្ធិវន្ត (គឺអ្នកទទួលមរតក) លើអ្វីដែលឪពុកម្តាយ បណ្តាញាតិជិតស្និទ្ធ និងបណ្តាអ្នកដែលពួកអ្នកបាន
ភ្ជាប់សម្ព័ន្ធដោយសម្បថនោះបានបន្សល់ទុកឲ្យ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះសំដៅទៅលើអ្វីម៉ា
ស៊ីត្រា ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ទទួលកិច្ចសន្យារបស់អស់លោកតាមរយៈអ្វីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} [ដោយការសច្ចាស្មោះ
ស្ម័គ្រ] ។" (الكافي 1 / 168 : 1)

عَدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ مَحْبُوبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ بُكَيْرٍ عَنْ زُرَّارَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)
يَقُولُ وَ لِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ قَالَ إِنَّمَا عَنَى بِذَلِكَ أَوْلِيَ الْأَرْحَامِ فِي الْمَوَارِيثِ وَ لَمْ يَعْزِ أَوْلِيَاءَ التَّعَمَّةِ
فَأَوْلَاهُمْ بِالْمَوْتِ أَقْرَبُهُمْ إِلَيْهِ مِنَ الرَّحِمِ الَّتِي تَجْرُهُ إِلَيْهَا .

[...] ស៊ីរ៉ាវ៉ាត្តិបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាប៊ូ អាប់ខ្លួលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា [៤:៣៣] សម្រាប់រាល់
គ្នា (គឺទោះជាបុរសក្តី ស្រីក្តី) យើងបានកំណត់ឲ្យមាន សិទ្ធិវន្ត (គឺអ្នកទទួលមរតក) លើអ្វីដែលឪពុក
ម្តាយ បណ្តាញាតិជិតស្និទ្ធ មានន័យថាសាច់សាលោកហិតពោះមួយក្នុងការទទួលមរតកមិនមែនអ្នក
មានឧបការគុណដែលផ្តល់ផលប្រយោជន៍នោះទេ ។ ដូច្នេះអ្នកដែលមានសាច់សាលោកហិតជិតជាងគេ
របស់អ្នកស្លាប់គឺបុគ្គលសាច់សាលោកហិតពោះមួយរបស់អ្នកស្លាប់នោះ ។" (الكافي 2 / 76 : 7)

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قَدْ ضَلُّوا سُبُلًا كَثِيرًا سَاءَ لِمَنْ كَفَرَ بِهِمْ الْحِسَابُ
 قَتَلْتُمْ حَفِظْتُكُمْ لِغَيْبِ بِيَمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

៣៤. បណ្តាបុរសជាអ្នកថែរក្សា (គឺទទួលខុសត្រូវ គ្រប់គ្រង ចិញ្ចឹម) បណ្តាស្ត្រី ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ ប្រោសប្រណីអ្នកខ្លះជាងអ្នកដទៃទៀត និងពីព្រោះពួកគេត្រូវចំណាយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន [ដើម្បីបណ្តាភរិយារបស់ពួកគេ] ។ ស្ត្រីត្រឹមត្រូវគឺស្ត្រីដែលគោរពបង្គាប់[អស់ឡោះហ្ន៎] និងរក្សា អាថ៌កំបាំង[និងសិទ្ធិរបស់ប្តី ពេលប្តីមិននៅ] ដែលអស់ឡោះហ្ន៎ឲ្យរក្សា ។ រីឯបណ្តាស្ត្រី (គឺ ភរិយា) ដែលពួកអ្នកក្រែងថាពួកនាងប្រព្រឹត្តមិនត្រឹមត្រូវ ចូរពួកអ្នកអប់រំពួកនាង [បើមិនមាន ប្រសិទ្ធិភាពទេ] ចូរពួកអ្នកទុកពួកនាងចោលនៅកន្លែងដេក [បើមិនមានប្រសិទ្ធិភាពទេ] ចូរពួក អ្នកវាយប្រដៅពួកនាង[ឲ្យស្របតាមច្បាប់អស់ឡោះហ្ន៎] ។ បើពួកនាងព្រមស្តាប់បង្គាប់ពួកអ្នក [ត្រឹមត្រូវតាមព្រះបញ្ញត្តិ] ពួកអ្នកចូរកុំសាងជម្លោះជាមួយពួកនាង ។ អស់ឡោះហ្ន៎មហារុងរៀង ហួសវិស័យ ព្រះអង្គមហាខ្ពង់ខ្ពស់ឧត្តុង្គឧត្តម ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៤

التَّهْدِيْبِ فِي (التَّهْدِيْبِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ فَضَالٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ ابْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ مَرْوَانَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَأَلَ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) رَجُلًا وَ أَنَا عِنْدَهُ، فَقَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِامْرَأَتِهِ: أَمْرُكَ بِيَدِكَ. قَالَ: «أَنْتِ يَكُونُ هَذَا وَ اللَّهُ يَقُولُ: "الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ ! لَيْسَ هَذَا بِشَيْءٍ"» (التهديب 8 / 302 : 8)**

[...] អ៊ីបរហ្ន៎ម ប៊ីន ម៉ាស្តរ័ស្តបានតំណាលថាបុរសម្នាក់បានសួរ អាធិប្បាយ យកកុំហ្ន៎រស្ត ពេលដែលខ្ញុំនៅ ជុំជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "រៀងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់នាងនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃនាង ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា: "អាចដូច្នោះបានដូចម្តេច ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:៣៤] បណ្តាបុរសជាអ្នកថែ រក្សា (គឺទទួលខុសត្រូវ គ្រប់គ្រង ចិញ្ចឹម) បណ្តាស្ត្រី ។ រៀងនេះមិនមានសុពលភាពទេ ។" (التهديب 8 / 302 : 8)

ابن بابويه، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ مَاجِيلِيُّ، عَنْ عَمِّهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْحُسَيْنِ الْبَرْقِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَلَةَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ آتَائِهِ، عَنْ جَدِّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: «جَاءَ نَفَرٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَسَأَلَهُ أَعْلَمُهُمْ عَنْ مَسَائِلَ، فَكَانَ فِيهَا سَأَلُهُ. قَالَ لَهُ: مَا فَضَّلَ الرِّجَالُ عَلَى النِّسَاءِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): كَفَضِلِ السَّمَاءِ عَلَى الْأَرْضِ، وَ كَفَضْلِ الْمَاءِ عَلَى الْأَرْضِ، فَالْمَاءُ يُجِيئُ الْأَرْضَ (وَ بِالرِّجَالِ نُحْيَا النِّسَاءَ) وَ لَوْلَا الرِّجَالُ مَا خَلَقَ اللَّهُ النِّسَاءَ، يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَ بِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ".

[...] អាល់-ហ្ន៎សាន់ ប៊ីន អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎បានតំណាលតមកពីដូនតាលោក តមកពីព្រះអយ្យកោ លោក អាល់-ហ្ន៎សាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អ្នកលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាធិប្បាយ ក្តីលិប ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: "ពួកយ៉ាហ្ន៎ខ្លី

ច្រើននាក់បានមកជួបវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله សួរព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله ច្រើនសំណួរ ក្នុងចំណោមសំណួរនោះមានសំណួរមួយថា៖ "តើបុរសប្រសើរជាងនារីប៉ុណ្ណា?" ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "ដូចមេឃប្រសើរលើសដែនដី ដូចទឹកប្រសើរជាងដី ព្រោះទឹកធ្វើឲ្យដីរស់ឡើងវិញ ។ ស្ត្រីរស់ឡើងវិញដោយសារបុរស ។ បើមិនមានបុរសទេអស់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله មិនបង្កើតស្ត្រីទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:៣៤] បណ្តាបុរសជាអ្នកថែរក្សា (គឺទទួលខុសត្រូវ គ្រប់គ្រង ចិញ្ចឹម) បណ្តាស្ត្រី ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ប្រោសប្រណីអ្នកខ្លះជាងអ្នកដទៃទៀត និងពីព្រោះពួកគេត្រូវចំណាយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន [ដើម្បីបណ្តាភរិយារបស់ពួកគេ] ។

قَالَ الْيَهُودِيُّ: لِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ هَكَذَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آدَمَ مِنْ طِينٍ، وَ مِنْ فَضْلَتِهِ وَ بِقَيْتِهِ خُلِقَتْ حَوَاءُ، وَ أَوَّلُ مَنْ أَطَاعَ التَّسَاءَ آدَمُ، فَأَنْزَلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْجَنَّةِ، وَ قَدْ بَيَّنَّ فَضْلَ الرَّجَالِ عَلَى التَّسَاءِ فِي الدُّنْيَا، أَلَا تَرَى إِلَى التَّسَاءِ كَيْفَ يَحْضَنُ وَ لَا يُمَكِّنُهُنَّ الْعِبَادَةَ مِنَ الْقَدَارَةِ، وَ الرَّجَالُ لَا يُصَيِّبُهُمْ شَيْءٌ مِنَ الطَّمْتِ؟! قَالَ الْيَهُودِيُّ: صَدَقْتَ، يَا مُحَمَّدُ.
(علل الشرائع: 1 / 512، أمالي الصدوق: 1 / 161)**

ពួកយ៉ាហ្វិឌីបានថា៖ "ហេតុអ្វីបានជាដូច្នោះ?" ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله បានបង្កើតអាដាំ عالم ពីដីឥដ្ឋ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله បានបង្កើតហ្វាវ៉ាអ៊ីពីឥដ្ឋនោះដែលនៅសល់ (គឺនៅសល់ពីដីឥដ្ឋអាដាំ عالم) ។ អ្នកដំបូងបង្អស់ដែលស្តាប់អាដាំ عالم គឺស្ត្រី ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله បានឲ្យពួកគេចុះមកពីសួនឧទ្យានហើយបានប្រាប់ឲ្យពួកគេយល់ថាបុរសប្រសើរលើសស្ត្រីក្នុងលោកនេះ ។ អស់លោកមិនឃើញទេថាស្ត្រីមានរដូវខែ ពួកនាងមិនអាចធ្វើសក្ការៈបានទេដោយសារសេចក្តីកខ្វក់ ហើយបុរសមិនរងវិបត្តិរដូវខែទេ?" ពួកយ៉ាហ្វិឌីបានថា៖ "មូហ្វាំម៉ា صلى الله عليه وآله អើយ លោកនិយាយពិត ។"

(علل الشرائع: 1 / 512 ، أمالي الصدوق: 1 / 161)

الطَّبْرَسِيُّ، فِي مَعْنَى الْهَجْرِ: رُوِيَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «يُحْوَلُ طَهْرُهُ إِلَيْهَا» وَ فِي مَعْنَى الضَّرْبِ: رُوِيَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَّ الضَّرْبَ بِالسَّوَاكِ». (مجمع البيان 3:69)**

អាល់-គ្នីបារស៊ីបានថ្លែងអំពីអត្ថន័យរបស់អាយ៉ាស្ត់ [៥:៣៤] ទុកពួកនាងចោល គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "បែរខ្នងដាក់នាង ។" រីឯ [៥:៣៤] វាយប្រដៅពួកនាង គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពីអាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "នេះគឺការវាយដោយឈើដុសធ្មេញ (គឺជាតំណាង) ។" (مجمع البيان 3 : 69)

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَبْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَبِيرًا ﴿٣٥﴾

៣៥. បើពួកអ្នកក្រែងអ្នកទាំងពីរបែកបាក់គ្នា (គឺស្វាមីភរិយា) ចូរពួកអ្នកតែងតាំងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ក្នុងគ្រួសាររបស់បុរស (គឺស្វាមី) និងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ទៀតក្នុងគ្រួសាររបស់នាង (គឺភរិយា) ។ បើអ្នកទាំងពីរប្រាថ្នាជានឹងគ្នាវិញ អស់ឡោះហ្ន៎នឹងឲ្យមានការស្រុះស្រួលគ្នាវិញបានរវាងអ្នកទាំងពីរ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណជ្រាបច្បាស់បំផុត ។

អតិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ៣៥

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ الْعَبْدَ الصَّالِحَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِنْ حِثْمْتُمْ شِفَاقَ بَيْنَهُمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَ حَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا"، قَالَ: «يَشْتَرِطُ الْحَكَمَانِ إِنْ شَاءَا فَرَقًا، وَ إِنْ شَاءَا جَمْعًا، فَمَرَقًا أَوْ جَمْعًا جَارًا». (الكافي 1/ 146 : 6)**

[...] អុលី ប៊ិន អាឡិ ហ្គាស៊ុស៊ុំបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាល់-អុប៊ុលស្ល័យលុះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាទីល ^{صلوات الله عليه والسلام}) អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} [៥:៣៥] បើពួកអ្នកក្រែងអ្នកទាំងពីរបែកបាក់គ្នា (គឺស្វាមីភរិយា) ចូរពួកអ្នកតែងតាំងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ក្នុងគ្រួសាររបស់បុរស (គឺស្វាមី) និងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ទៀតក្នុងគ្រួសាររបស់នារី (គឺភរិយា) ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ត្រូវរកអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរ ។ បើអ្នកទាំងពីរចង់ អ្នកទាំងពីរអាចបែកគ្នាបាន ។ បើអ្នកទាំងពីរចង់ អ្នកទាំងពីរអាចជាគ្នាវិញបាន ។ ដូច្នេះគេអនុញ្ញាតឲ្យលែងលះគ្នាបាន ឬ ជាគ្នាវិញបាន ។" (الكافي 1 / 146 : 6)

وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ سَمَاعَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَ حَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا"، أَرَأَيْتَ إِنْ اسْتَأْذَنَ الْحَكَمَانِ، فَقَالَا لِلرَّجُلِ وَ الْمَرْأَةِ: أَلَيْسَ قَدْ جَعَلْتُمَا أَمْرَكُمَا إِلَيْنَا فِي الْإِصْلَاحِ وَ التَّفْرِيقِ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ وَ الْمَرْأَةُ: نَعَمْ. وَ أَشْهَدَا بِذَلِكَ شَهِدَا عَلَيْهِمَا، أَلَيْسَ تَفْرِيقُهُمَا؟ قَالَ: «نَعَمْ، وَ لَكِنْ لَا يَكُونُ إِلَّا عَلَى طَهْرٍ مِنَ الْمَرْأَةِ مِنْ غَيْرِ جَمَاعٍ مِنَ الرِّجَالِ».

[...] សាម៉ាអុស៊ុស៊ុំបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាឡិ អុប៊ុលស្ល័យលុះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} [៥:៣៥] ចូរពួកអ្នកតែងតាំងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ក្នុងគ្រួសាររបស់បុរស (គឺស្វាមី) និងអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ទៀតក្នុងគ្រួសាររបស់នារី (គឺភរិយា) ថា៖ "តើគេអនុញ្ញាតឲ្យអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរខាងនោះកាត់ក្តីអំពីរឿងលែងលះគ្នាឬជាគ្នាវិញទេ បើស្វាមីភរិយាយល់ព្រមមូលមតិគ្នានៅចំពោះមុខសាក្សីទាំងពីរខាងតើអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរនោះអាចកាត់ក្តីឲ្យអ្នកទាំងពីរលែងលះគ្នាបានទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើបាន តែត្រូវឲ្យភរិយារង់ចាំឲ្យជ្រះស្អាតពីមួយរយៈពេលដោយមិនបានរួមដំណេកជាមួយស្វាមី ទើបអ្នកទាំងពីរដាច់ពីគ្នាបាន ។"

قِيلَ لَهُ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَالَ أَحَدُ الْحَكَمَيْنِ: قَدْ فَرَّقْتُ بَيْنَهُمَا، وَ قَالَ الْآخَرُ: لَمْ أَفْرِقْ بَيْنَهُمَا، فَقَالَ: «لَا يَكُونُ تَفْرِيقٌ حَتَّى يَجْتَمِعَا جَمِيعًا عَلَى التَّفْرِيقِ، فَإِذَا اجْتَمَعَا عَلَى التَّفْرِيقِ جَارَ تَفْرِيقُهُمَا». (الكافي 4 / 146 : 6)**

គេបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ចុះបើអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់យល់ព្រមឲ្យអ្នកទាំងពីរលែងលះគ្នាបាន តែអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ទៀតមិនព្រមទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នឹងមិនមានការលែងលះគ្នាទេទាល់តែអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរយល់ព្រមមូលមតិគ្នាឲ្យលែងលះ ។ បើអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរយល់ព្រមមូលមតិគ្នាឲ្យលែងលះទើបអនុញ្ញាតឲ្យលែងលះគ្នាបាន ។" (الكافي 4 / 146 : 6)

سورة النبأ ٤ - ٩ - ١٠
១/៥ ប្រសូប ៩

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

៣៦. ចូរពួកអ្នកគោរពសក្តារ:អល់ឡោះហ្ន៎ ចូរកុំផ្តួបផ្តំអ្វីជាមួយព្រះអង្គឡើយ ចូរប្រព្រឹត្តល្អចំពោះ ឪពុកម្តាយ ចំពោះបណ្តាសាច់ញាតិជិតស្និទ្ធ ចំពោះបណ្តាកូនកំព្រា ចំពោះបណ្តាអ្នកក្រខ្យត់ ចំពោះអ្នកភូមិផងរបងមួយជិតនិងឆ្ងាយ ចំពោះមិត្តស្និទ្ធស្នាល ចំពោះអ្នកធ្វើដំណើរ[ដែលមាន ភ័យអាសន្ន] និងចំពោះបណ្តាទាស:ទាសីដែលនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងរបស់ពួកអ្នក ។ អល់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យមនុស្សអួតក្រអឺតក្រអាងទេ ។

الَّذِينَ يَبَخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

៣៧. [អល់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យ]ពួកដែលកំណាញ់ ដែលបង្គាប់អ្នកផងឲ្យកំណាញ់ ដែល បិទបាំងនូវអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យពួកគេ ក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ ។ យើងត្រៀមសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធា [ពួកប្រមាថសាសនា ពួកលាក់ពុត ជនឧក្រិដ្ឋ ជនសាង បាបកម្ម...] នូវទណ្ឌកម្មដ៏ទាបថោក ។

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

៣៨. [អល់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យ]បណ្តាអ្នកបរិច្ចាគទ្រព្យដើម្បី[ត្រឹមតែ]អួតអ្នកផង ហើយពុំ មានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសានទេ ។ អ្នកណាមួយ (គឺអ្នកប្រមាថសាសនា អ្នក លាក់ពុត ជនឧក្រិដ្ឋ ជនសាងបាបកម្ម... ដែលបានបំផ្លិចបំផ្លាញចិត្តខ្លួនឯង) មានស្តេចតួនជាដៃគូ អ្នកនោះមានដៃគូអប្រិយបំផុត ។

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

៣៩. តើពួកគេនឹងខាតបង់អ្វី បើពួកគេមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ចំពោះថ្ងៃអវសាន ហើយចាយ វាយ[លើមាតិកាអល់ឡោះហ្ន៎] នូវទ្រព្យមួយចំណែកដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យពួកគេ នោះ ? អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណពួកគេច្បាស់ណាស់ ។

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِن تَكَ حَسَنَةً يُّضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

៤០. អល់ឡោះហ្ន៎មិនប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌[ដល់អ្នកណាម្នាក់]ឡើយ ទោះបីប៉ុន្មានមុនបរមាណូក៏ ដោយ ។ បើសិនជា[ពួកអ្នកសាង]អំពើល្អ ព្រះអង្គនឹងបង្កើនវា[ឲ្យច្រើនឡើង]មួយជាពីរ ហើយ ព្រះអង្គនឹងប្រទានឲ្យនូវរង្វាន់ដ៏បរវក្នុងព្រះនាមនៃព្រះអង្គ ។

អតិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៣៦-៤០

العِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَحَدُ الْوَالِدَيْنِ، وَ عَلِيٌّ الْأَخْرُ»
فَقُلْتُ: أَيْنَ مَوْضِعُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟ قَالَ: «أَفْرَأُ» وَ اعْبُدُوا اللَّهَ وَ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً وَ بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً».

អាល-អែយ៉ាស៊ូបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ បាស្រៀរ តមកពីអាប៊ូ អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ ដែលមានវចនៈ
ថា៖ "រ៉ស៊ូលុលឡោះហ្គ័រ ជាឪពុកម្តាយ អាល្លី ក៏ជាឪពុកម្តាយដែរ ។" ខ្ញុំបានសួរថា៖ "តើមានចែង
នៅត្រង់ណាក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ ?" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ចូរសូត្រថា៖ [៤:៣៦] ចូរពួក
អ្នកគោរពសក្តារៈអល់ឡោះហ្គ័រ ចូរកុំផ្តួចផ្តើមជាមួយព្រះអង្គឡើយ ចូរប្រព្រឹត្តល្អចំពោះឪពុកម្តាយ ។"
(تفسير العيَّاشي 1 : 241 / 128)

وَ عَنْهُ، قَالَ: وَ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «أَنَا وَ عَلِيٌّ أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ». (مناقب ابن شهر آشوب 3:105)**

លោក (គឺអ៊ីបនូ ស្យាស្តរី) បានតំណាលថាគេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីព្រះសាស្តា ដែលមាន
ព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ និងអាល្លី ជាឪពុករបស់សហគមន៍នេះ ។" (مناقب ابن شهر آشوب 3 : 105)

وَ رَوَى ابْنُ شَهْرَآشُوبٍ أَيْضاً عَنْهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَا وَ عَلِيٌّ أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ، فَعَلَى عَاتِقِ وَالِدَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ». (مناقب ابن شهر آشوب
3:105. «و ليس فيه ذيل الحديث»)**

អ៊ីបនូ ស្យាស្តរីបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ដែរថាព្រះអង្គ មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ និងអាល្លី ជា
ឪពុករបស់សហគមន៍នេះ ។ ដូច្នេះអ្នកណាលើសបង្គាប់ឪពុកខ្លួន ព្រះពិរោធអល់ឡោះហ្គ័រ ពើបពះលើ
អ្នកនោះ ។" (مناقب ابن شهر آشوب 3 : 105)

قَالَ: فَكَيْفَ يَجُوزُ أَنْ يَحْتَّ عَلَى قِضَاءِ حَقِّ مَنْ صَعَرَ [اللَّهُ] حَقَّهُ، وَ لَا يَحْتَّ عَلَى قِضَاءِ حَقِّ مَنْ كَبَّرَ [اللَّهُ] حَقَّهُ؟ قُلْتُ: لَا يَجُوزُ
ذَلِكَ. قَالَ: فَإِذَا حَقُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَعْظَمُ مِنْ حَقِّ الْوَالِدَيْنِ، وَ حَقُّ رَجْمِهِ أَيْضاً أَعْظَمُ مِنْ حَقِّ رَجْمِهِمَا، فَرَجِمَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَوْلَى بِالصَّلَاةِ، وَ أَعْظَمُ فِي الْقَطِيعَةِ. فَالْوَيْلُ كُلُّ الْوَيْلِ لِمَنْ قَطَعَهَا، وَ الْوَيْلُ كُلُّ الْوَيْلِ لِمَنْ لَمْ يُعْظَمْ حُرْمَتَهَا. أ وَ مَا
عَلِمْتُ أَنَّ حُرْمَةَ رَجْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ حُرْمَةٌ رَسُولِ اللَّهِ حُرْمَةٌ اللَّهِ تَعَالَى، وَ أَنَّ اللَّهَ أَعْظَمُ حَقًّا مِنْ
كُلِّ مُنْعِمٍ سِوَاهُ، وَ أَنَّ كُلَّ مُنْعِمٍ سِوَاهُ إِنَّمَا أَنْعَمَ حَيْثُ قَبِضَهُ لِذَلِكَ رَبُّهُ، وَ وَقَّعَهُ لَهُ.

អ៊ីម៉ា មានវចនៈថា៖ "តើសមទេដែលព្រះអង្គ តម្រូវឲ្យគោរពសិទ្ធិតូចបំផុត តែមិនតម្រូវឲ្យគោរព
សិទ្ធិធំបំផុត ? មិនសមជាដាច់ខាត ។ សិទ្ធិរបស់រ៉ស៊ូលុលឡោះហ្គ័រ ធំលើសសិទ្ធិរបស់ឪពុកម្តាយទៅ
ទៀត សិទ្ធិរបស់ញាតិវង្សព្រះអង្គ ក៏ធំជាងសិទ្ធិរបស់សាច់ញាតិរបស់ពួកគេដែរ ។ ដូច្នេះគេហាមកាត់
ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងពីព្រះញាតិវង្សរបស់រ៉ស៊ូលុលឡោះហ្គ័រ ជាដាច់ខាត ។ គ្រប់អបមង្គលពើបពះលើ
បុគ្គលណាដែលកាត់ផ្តាច់ទំនាក់ទំនងនេះ ហើយគ្រប់អបមង្គលពើបពះលើបុគ្គលណាដែលមិនគោរព

មិនចាត់ទុកជាធំព្រះញាតិវង្សរបស់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ។ អស់លោកមិនដឹងទេថាសន្តភាពរបស់ព្រះញាតិវង្សរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាសន្តភាពរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم សន្តភាពរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាព្រះសន្តភាពរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جَلُّهُ ? ពិតណាស់សិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جَلُّهُ ខ្ពស់ជាងសិទ្ធិទាំងអស់ ។ ដូច្នោះមានតែបុគ្គលនោះទេដែលគេប្រទានឲ្យនូវព្រះអំណោយ គឺបុគ្គលដែលព្រះអង្គ وَجَلَّ جَلُّهُ ជ្រើសរើស ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ١٠٧)

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤٩﴾

៤៩. នឹងទៅយ៉ាងណា បើយើងនឹងនាំសាក្សីម្នាក់ (គឺសាស្តាអល់ឡោះហ្ន៎) មកពីរាល់សហគមន៍ ហើយយើងនឹងនាំអ្នក (គឺមូហាំម៉ាដ្ឋ) មកជាសាក្សីរបស់ពួកគេ ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៤៩

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ زِيَادِ الْقَنْدِيِّ، عَنْ سَمَاعَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَ جِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا". قَالَ: «نَزَلَتْ فِي أُمَّةٍ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ آخِرَةُ سَلَامًا) فِي كُلِّ قَرْيَةٍ مِنْهُمْ إِمَامٌ مَنَا شَاهِدٌ عَلَيْهِمْ، وَ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ آخِرَةُ سَلَامًا) فِي كُلِّ قَرْيَةٍ شَاهِدٌ عَلَيْنَا». (الكافي 1/ 146 : 1)**

[...] សាម៉ាអ្នកសុំបានតំណាលថាអាច អាប់ខ្ពស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានរចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جَلُّهُ [៤:៤៩] នឹងទៅយ៉ាងណា បើយើងនឹងនាំសាក្សីម្នាក់មកពីរាល់សហគមន៍ ហើយយើងនឹងនាំអ្នក មកជាសាក្សីរបស់ពួកគេ ? ថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើសហគមន៍របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាពិសេស ។ ក្នុងសម័យកាលនីមួយៗរបស់សហគមន៍នេះមានអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه وآله وسلم មួយ ដែលជាសាលាហិតរបស់យើង عليه السلام ជាសាក្សីលើទង្វើរបស់ពួកគេ ហើយព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ជាសាក្សីលើយើង عليهم السلام " (الكافي 1 / 146 : 1)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: "فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَ جِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا" ؟ قَالَ: «يَأْتِي النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ آخِرَةُ سَلَامًا) يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ، يُوَصِّي نَبِيَّهَا، وَ أُوتِيَ بِكَ - يَا عَلِيُّ - شَهِيدًا عَلَى أُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ». (تفسير العيَّاشي 1/ 242 : 131)**

អាល់-អែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពីអាច បាស្មៀរដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាច យ៉ាត្តាហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جَلُّهُ [៤:៤៩] នឹងទៅយ៉ាងណា បើយើងនឹងនាំសាក្សីម្នាក់មកពីរាល់សហគមន៍ ហើយយើងនឹងនាំអ្នកមកជាសាក្សីរបស់ពួកគេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានរចនៈថា៖ "ថ្ងៃជំនុំជម្រះ គេនឹងនាំសាក្សីមួយមកពីសហគមន៍នីមួយៗ ជាមួយអ្នកស្នង عليه السلام ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم របស់សហគមន៍នោះ ។ គេនឹងនាំអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم មក អាល់ صلوات الله عليه وآله وسلم អ៊ីយ ជាសាក្សីលើសហគមន៍ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (تفسير العيَّاشي 1 / 242 : 131)

ដឹងថាអ្នកណាខ្លះជាជនតាមមាតិកាទៀងត្រង់ អ្នកណាខ្លះជាជនដឹកនាំខ្លួនបានយ៉ាងល្អ ។" ដូច្នេះពួកគេបានរង់ចាំហើយថា៖ "ពេលនេះយើងចាំរកព្រះឧត្តរាធិការ^{صلوات الله عليه والسلام} លុះរកឃើញអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ។" អាស្រ័យហេតុនេះ អល់ឡោះហ្ស៍^{رحمته}បានឲ្យពួកគេស្គាល់រឿងនោះ ។ ព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងឡាយ (គឺអ្នកស្នង) ជាម្ចាស់ស្ពានស្ត្រីរីក្ខ (الصِّرَاطِ) ។ គេនឹងឲ្យពួកគេមកឈប់បង្អស់ព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះ ។ មិនមានអ្នកណាបានចូលឋានសួគ៌ទេក្រៅពីបុគ្គលដែលស្គាល់ព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះ ព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះស្គាល់អ្នកនោះដែរ ។ មិនមានអ្នកណាបានចូលភ្លើងនរកទេ ក្រៅពីបុគ្គលដែលបដិសេធព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះហើយព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះបដិសេធបុគ្គលនោះដែរ ។ ព្រោះព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះជាអ្នកស្គាល់ (عُرَفَاءُ) រូបសម្បត្តិរបស់អល់ឡោះហ្ស៍^{رحمته} ។ អល់ឡោះហ្ស៍^{رحمته}បានធ្វើឲ្យគេស្គាល់ព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះ កាលដែលបានធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយពួកគេនោះ ហើយព្រះអង្គ^{رحمته}បានចែងរៀបរាប់អំពីព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{رحمته} ថា៖ [៧:៤៦] នៅលើអាស-អាត្មាវាមានមនុស្សមួយចំនួនដែលមើលស្គាល់គ្នាអាស្រ័យសញ្ញាសម្គាល់របស់ពួកគេ ។" 20:132-135; 7:46-49

هُمُ الشُّهَدَاءُ عَلَىٰ أَوْلِيَّائِهِمْ وَ النَّبِيُّ الشَّهِيدُ عَلَيْهِمْ أَحَدٌ لَهُمْ مَوَاقِفُ الْعِبَادِ بِالطَّاعَةِ وَ أَحَدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَلَيْهِمُ الْمَوَاقِفُ بِالطَّاعَةِ فَجَرَتْ نُبُوتُهُ عَلَيْهِمْ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ « فَكَيفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَ جِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا * يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ عَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تَسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَ لَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا » . (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 498)

ឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះធ្វើសាក្សីឲ្យមិត្តទាំងឡាយរបស់ខ្លួន^{عليهم السلام} ។ ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} ធ្វើសាក្សីឲ្យឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះ ដោយសច្ចាឲ្យឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះថាបានគោរពតាមឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះមែន ហើយព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} សច្ចាថាឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះបានគោរពតាមបង្គាប់របស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មែន ។ សាស្តាភាពរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ហូរមកតាមព្រះឧត្តរាធិការ^{عليهم السلام} ទាំងនេះ នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ស៍^{رحمته} [៤:៤១] នឹងទៅយ៉ាងណា បើយើងនឹងនាំសាក្សីម្នាក់ (គឺសាស្តាអល់ឡោះហ្ស៍) មកពីរាល់សហគមន៍ ហើយយើងនឹងនាំអ្នក (មូហាំម៉ាដ៍) មកជាសាក្សីរបស់ពួកគេ ? [៤:៤២] ថ្ងៃនោះ បណ្តាពួកដែលបានបដិសេធសទ្ធាដែលពុំបានស្តាប់បង្គាប់ ព្រះសាស្តាទេនោះប៉ុនប៉ងឲ្យផែនដីលុបបំបាត់ខ្លួនពួកគេឲ្យរាបស្មើ [តែ]ពួកគេពុំអាចបិទបាំងពីអល់ឡោះហ្ស៍នូវពាក្យសំដីណាមួយបានឡើយ[ដែលពួកគេបាននិយាយ] ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១០ ខណ្ឌ១៦ ហ្វាត្វាទី១៩

يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تَسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾
 ៤២. ថ្ងៃនោះ បណ្តាពួកដែលបានបដិសេធសទ្ធា[និងបណ្តាព្រះសិក្ខាបទ] ដែលពុំបានស្តាប់បង្គាប់ ព្រះសាស្តាទេនោះប៉ុនប៉ងឲ្យផែនដីលុបបំបាត់ខ្លួនពួកគេឲ្យរាបស្មើ [តែ]ពួកគេពុំអាចបិទបាំងពីអល់ឡោះហ្ស៍នូវរឿងអ្វីមួយបានឡើយ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស្ត ៤២

العَبَّاسِيُّ: عَنْ مَسْعَدَةَ بْنِ صَدَقَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ جَدِّهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: « قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي حُطْبَتِهِ

يَصِفُ هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: حَتَّمَ عَلَى الْأَفْوَاهِ فَلَا تَكَلَّمُ، فَتَكَلَّمَتِ الْأَيْدِي، وَ شَهِدَتِ الْأَرْجُلُ، وَ نَطَقَتِ الْجُلُودُ بِمَا عَمِلُوا فَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا». (تفسير العياشي 1/242 : 133)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពីម៉ាស់អុដ្ឋាស្ត ប៊ីន ស្ត្រីដូក្លាភ្លោះត្រី តមកពីយ៉ូកុំហ្វារ ប៊ីន មូហ្គាំម៉ាដូ តមកពីព្រះអយ្យកោ ព្រះអង្គ ដែលមានវចនៈថាអាមីរុល-មុមីនីន មានវចនៈនៅក្នុង ធម្មទេសនារបស់ព្រះអង្គ ដែលស្តីអំពីព្រឹត្តិការណ៍គួរឲ្យតក់ស្លុតច្រើនប្រការ៖ "គេនឹងបិទមាត់ ពួកគេ ពួកគេមិនអាចនិយាយបានទេ ។ ដែលពួកគេនឹងនិយាយ ជើងពួកគេនឹងធ្វើសាក្សី ស្បែកពួកគេនឹង ថ្លែងទង្វើដែលពួកគេបានធ្វើ ។ [៤:៤២] ពួកគេពុំអាចបិទបាំងពីអស់ឡោះហ្ន៎នូវរឿងអ្វីមួយបាន ឡើយ" (133 / 242 : 1) (تفسير العياشي)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْرَضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

៤៣. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំចូលជិតនមស្ការ[ប្រជាអស់ឡោះហ្ន៎]ខណៈដែលពួកអ្នក កំពុងស្រវឹង ទាល់តែពួកអ្នកយល់អ្វីដែលពួកអ្នកនិយាយសិន[ទើបធ្វើនមស្ការបាន] ហើយក៏កុំ [ធ្វើនមស្ការ]ខណៈដែលពួកអ្នកនៅក្នុងករណីដែលតម្រូវឲ្យមានស្មារតីជ័រ (គឺមាន យ៉ាណាបាស្តុជាដើម) លើកលែងតែពួកអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរ ទាល់តែពួកអ្នកងូតទឹក (គឺជម្រះរាង កាយឲ្យស្អាត) សិន ។ បើសិនជាពួកអ្នកមានជម្ងឺឈឺថ្កាត់ ឬកំពុងធ្វើដំណើរ ឬបើសិនជាអ្នកណា ម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នកមកពីកន្លែងបន្ទាបបង់ (គឺមកពីបត់ជើងតូចឬបត់ជើងធំ) ឬបើសិនជាពួក អ្នកបានប៉ះពាល់ស្រ្តី (គឺរួមសំរាសជាមួយស្រ្តី) ហើយពួកអ្នករកទឹកពុំបាននោះ ចូរពួកអ្នកធ្វើ តាយ៉ាមុមជាមួយដីស្អាត ហើយចូរពួកអ្នកជូតមុខពួកអ្នកនិងជូតដៃទាំងពីររបស់ពួកអ្នក ។ អស់ឡោះហ្ន៎អត់ឱន ព្រះអង្គខមាទោស ។

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

៤៤. អ្នកមិនឃើញបណ្តាអ្នកដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមួយចំណែកទេ ដែលទិញសេចក្តី ខុសឆ្គង ដែលមានបំណងធ្វើឲ្យពួកអ្នកឃ្លាតចេញពីមាតិកា[អស់ឡោះហ្ន៎] ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៤៣-៤៤

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَضْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ" قَالَ: «هَذَا قَبْلَ أَنْ يُحَرَّمَ الْخَمْرُ». (تفسير العياشي 1/242 : 135)**

មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ីន អាល់-ហ្វាដ្តល់បានតំណាលតមកពី អាចី អាល់-ហ្វាសាន់ អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្ន៎ [៤:៤៣] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំចូលជិតនមស្ការ[ប្រជាអស់ឡោះហ្ន៎]

ខណៈដែលពួកអ្នកកំពុងស្រវឹង ទាល់តែពួកអ្នកយល់អ្វីដែលពួកអ្នកនិយាយសិន[ទើបធ្វើនមស្ការបាន]
ថា៖ "នេះគឺមុនពេលគេហាមផឹកស្រា ។" (تفسير العياشي 1 : 135 / 242)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ ابْنِ الْمُحْتَارِ، عَنْ أَبِي أُسَامَةَ زَيْدِ الشَّحَامِ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَ أَنْتُمْ سُكَارَى». فَقَالَ: «سُكْرُ النَّوْمِ». (الكافي 3 : 15 / 371)**

[...] អាប៊ូ អាសាម៉ាសុំ ស្វែដ្ឋី អាល់-ស្វាហ្គាំបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖
"[មានន័យថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលអស់ឈ្មោះហ្ន៎^{عَدَا} [៤:៤៣] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំចូលជិត
នមស្ការ[ប្រជាអស់ឈ្មោះហ្ន៎] ខណៈដែលពួកអ្នកកំពុងស្រវឹង?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺការ
ស្រវឹងដេក (គឺងងុយដេក) ។" (الكافي 3 : 15 / 371)

عَنِ الْحَلْبِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَ أَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ». قَالَ: «لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَ أَنْتُمْ سُكَارَى، يَغْنِي سُكْرُ النَّوْمِ، يَقُولُ: وَ يَكُمُّ نَعَسًا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ فِي زُكُوعِكُمْ وَ سُجُودِكُمْ وَ تَكْبِيرِكُمْ، وَ لَيْسَ كَمَا يَصِفُ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ يَزْعُمُونَ أَنَّ الْمُؤْمِنَ يُسْكِرُ مِنَ الشَّرَابِ، وَ الْمُؤْمِنُ لَا يَشْرَبُ مُسْكِرًا، وَ لَا يَسْكُرُ». (تفسير العياشي 1 : 137 / 242)**

អាល់-ហ្គាល់ប៊ីបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាទី៥^{صلوات الله عليه والسلام}) អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឈ្មោះហ្ន៎^{عَدَا}
[៤:៤៣] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំចូលជិតនមស្ការ[ប្រជាអស់ឈ្មោះហ្ន៎] ខណៈដែលពួកអ្នក
កំពុងស្រវឹង ទាល់តែពួកអ្នកយល់អ្វីដែលពួកអ្នកនិយាយសិន[ទើបធ្វើនមស្ការបាន] ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}
មានវចនៈថា៖ "[៤:៤៣] ចូរពួកអ្នកកុំចូលជិតនមស្ការ[ប្រជាអស់ឈ្មោះហ្ន៎]ខណៈដែលពួកអ្នកកំពុង
ស្រវឹង មានន័យថា ស្រវឹងដេក ពេលដែលអស់លោកងងុយដេក ។ អស់លោកត្រូវដឹងអ្វីដែលអស់
លោកនិយាយ (គឺយល់សម្តីខ្លួនឯង) ក្នុងពេលដែលអស់លោកឱន (រុគ្គុ) ក្នុងពេលអស់លោកក្រាប
ប្រណិប័តន៍ (ស្វ័យ្យដូ) និងក្នុងពេលដែលអស់លោកតាក់បៀរ ។ មិនមែនដូចមនុស្សភាគច្រើនថានោះ
ទេ គឺថាមមិន (គឺអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា) ផឹកគ្រឿងស្រវឹង ។ អ្នកមានសទ្ធាមិនផឹកគ្រឿងស្រវឹងទេ ហើយ
ក៏មិនស្រវឹងទេដែរ ។" (تفسير العياشي 1 : 137 / 242)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ جَمِيلٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْجُنْبِ، يَجْلِسُ فِي الْمَسَاجِدِ؟ قَالَ: «لَا، وَ لَكِنْ يَمُرُّ فِيهَا كُلِّهَا إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ، وَ مَسْجِدَ الرَّسُولِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (الكافي 3:450)**

[...] យ៉ាមីលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីយូនុប (គឺអាការមិនស្អាតដែល
តម្រូវឲ្យមានស្មារតីដ៏ធំ) ថាតើអាចអង្គុយក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូបានទេ? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មិនបាន
ទេ! តែអាចដើរហួសម៉ាស់យ៉ូដូទាំងអស់បាន លើកលែងតែម៉ាស់យ៉ូដូ ពិសិដ្ឋ (គឺម៉ាសយ៉ូដូ អាល់-
ហារីម) និងម៉ាស់យ៉ូដូ រីស្វិលុលឈ្មោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ។" (الكافي 3 : 450)

ابْنُ أَبِيهِ: عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ حَمَادِ بْنِ عِيسَى، عَنْ حَرِيْرٍ، عَنْ زُرَّارَةَ وَ مُحَمَّدٍ
 بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْنَا لَهُ: الْحَائِضُ وَالْجُنُبُ يَدْخُلَانِ الْمَسْجِدَ أَمْ لَا؟ قَالَ: «الْحَائِضُ وَالْجُنُبُ لَا
 يَدْخُلَانِ الْمَسْجِدَ إِلَّا مُجْتَازِينَ، إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَقُولُ: "وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا"». (علل الشرائع 288 / 1 : 2
 باب (210)**

[...] សូរ្យវិញ្ញាណកម្មនិងមុស្លីមបានតំណាលថាយើងទាំងពីរនាក់បានសួរ អាហ្វិ យ៉ាកុក្កហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم} ថា: "ស្រ្តីដែល
 មានរដូវនិងបុរសដែលនៅក្នុងករណីតម្រូវឲ្យមានស្មារតីពិធីនោះអាចចូលក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូបានទេ?" ព្រះ
 អង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា: "ស្រ្តីដែលមានរដូវនិងបុរសដែលនៅក្នុងករណីតម្រូវឲ្យមានស្មារតីពិធីមិនអាច
 ចូលក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូបានទេ តែអាចដើរហួសបាន ។ អល់ឡោះហ្វិ^{تعالى} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:៤៣] ហើយ
 ក៏កុំធ្វើនមស្ការខណៈដែលពួកអ្នកនៅក្នុងករណីដែលតម្រូវឲ្យមានស្មារតីពិធី (គឺមានយ៉ាណាបាសុ
 ជាដើម) លើកលែងតែពួកអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរ ទាល់តែពួកអ្នកដួតទឹក (គឺជម្រះរាងកាយឲ្យស្អាត)
 ស៊ីន 7" (1 / 288 : 2 288 / 1 : 288) (علل الشرائع 288 / 1 : 288)

عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَجَنَّبْتُ
 اللَّيْلَةَ وَ لَمْ يَكُنْ مَعِيَ مَاءٌ؟ قَالَ: كَيْفَ صَنَعْتَ؟ قَالَ: طَرَحْتُ ثِيَابِي ثُمَّ قُمْتُ عَلَى الصَّعِيدِ فَتَمَعَّكْتُ، فَقَالَ: هَكَذَا يَصْنَعُ الْحِمَارُ، إِنَّمَا
 قَالَ اللَّهُ: "فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا"، قَالَ: فَضَرَبَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ، ثُمَّ مَسَحَ إِخْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، ثُمَّ مَسَحَ يَدَيْهِ بِجَبِينِهِ، ثُمَّ [مَسَحَ] كَفَيْهِ،
 كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى الْأُخْرَى». (تفسير العياشي 244 / 144 : 1)**

សូរ្យវិញ្ញាណកម្មបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ាកុក្កហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា: "អុម៉ារ ប៊ិន យ៉ាសារ បានមក
 ជួបព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلم} ហើយបានទូលថា: "ទូលបង្គំនៅក្នុងករណីដែលតម្រូវឲ្យមានស្មារតីពិធី (ពោលគឺ
 ត្រូវដួតទឹកយូនុប) កាលពីយប់មិញតែទូលបង្គំមិនមានទឹកជាប់មកផងទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានព្រះវចនៈ
 ថា: "តើលោកបានធ្វើអ្វីហើយ?" លោកបានទូលថា: "ទូលបង្គំបានដោះសំលៀកបំពាក់ហើយបាន
 ប្រមៀលខ្លួនលើដី ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានព្រះវចនៈថា: "នេះគឺធ្វើរបស់សត្វលា ។ តែអល់ឡោះហ្វិ^{تعالى} មាន
 ព្រះបន្ទូលថា [៥:៤៣] ចូរពួកអ្នកធ្វើតាហ្គាំមុមជាមួយដីស្អាត ។ ចូរឲ្យលោកយបាតដៃទាំងពីរទៈ
 លើផងធ្ងល់ រួចហើយដួតដៃមួយលើដៃមួយទៀត ។ បន្ទាប់មកដួតថ្ងាសលោកដោយដៃលោក រួចហើយ
 ដួតដៃលោក ដៃមួយលើដៃមួយទៀត ។" (144 / 244 : 1) (تفسير العياشي 244 / 144 : 1)

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

៤៥. អល់ឡោះហ្វិទ្រង់ញាណបណ្តាសត្រូវពួកអ្នក[ជាងគេ] ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមាន
 អល់ឡោះហ្វិជាអ្នករក្សាការពារ ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមានអល់ឡោះហ្វិជាអ្នកជួយស្រោច
 ស្រង់ ។

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيَّا
 بِأَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَٰكِن
 لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٦﴾

៤៦. មានពួកយ៉ាហ្វិឌីមួយចំនួនបំភ្លេចសំដីឲ្យខុសពីអត្ថន័យដើម ។ [មិនថា៖ "យើងបានឮហើយយើង
 បានគោរពតាម" នោះទេ តែ]ពួកគេ[បែរជា]ថា៖ "យើងបានឮ ហើយយើងមិនគោរពតាមទេ ។"
 [ហើយពួកគេថា៖] "ចូរអ្នកស្តាប់ សូមកុំឲ្យមានអ្នកណាស្តាប់អ្នកឡើយ ។" ហើយ[ពួកគេបាន
 និយាយដោយចំអកថា៖] "រ៉ឺអ៊ីណា (ចូរស្តាប់យើង)" ដោយបំភ្លេច[សំដី]ដោយអណ្តាតឯងនិង
 ដោយមើលងាយសាសនា ។ តែបើពួកគេថា៖ "យើងបានឮ[ការពិត]ហើយយើងគោរពតាម"
 "សូមស្តាប់ សូមមើលមកយើង (អ៊ុនស្តូរណា)" ជាការប្រសើរសម្រាប់ពួកគេនិងត្រឹមត្រូវជាង ។
 តែអស់ឡោះប្តីបានដាក់បណ្តាសាពួកគេព្រោះពួកគេបានបដិសេធសទ្ធា (គឺប្រទេសស្តុព្រះគម្ពីរ) ។
 ពួកគេជឿ[អស់ឡោះប្តី]តែបន្តិចបន្តួចទេ [ប្រលើកលែងតែមួយចំនួនតូចក្នុងចំណោមពួកគេ
 ទេ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៤៥-៤៦

وَقَالَ مُوسَىٰ بُنِ جَعْفَرٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ: وَ كَانَتْ هَذِهِ اللَّفْظَةُ: « رَاعِنَا » مِنْ أَلْفَاظِ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ يُخَاطَبُونَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَآلِهِ يَقُولُونَ: رَاعِنَا، أَيِ إِزْعَ أَحْوَالِنَا، وَ اسْمَعْ مِنَّا كَمَا نَسْمَعُ مِنْكَ، وَ كَانَ فِي لُغَةِ الْيَهُودِ مَعْنَاهَا: اسْمَعْ، لَا سَمِعْتَ.

មូសា صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អ៊ីម៉ាយ្យាក្តូហ្វារ មានវចនៈថា៖ "ពួកមុស្លីមតែងតែប្រើពាក្យ "រ៉ឺអ៊ីណា" ដើម្បីនិយាយរក
 រ៉ឺស៊ូលុលឡោះប្តី صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ពួកគេតែងតែថា៖ "រ៉ឺអ៊ីណា" មានន័យថា សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មើលមកឋានៈអស់
 ទូលបង្គំ និងសូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្តាប់អស់ទូលបង្គំដូចអស់ទូលបង្គំស្តាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ដែរ ។" ក្នុងភាសាពួក
 យ៉ាហ្វិឌី ពាក្យនេះមានន័យថា "បានស្តាប់ហើយ [តែ]មិនបានឮអ្នកទេ ។"

فَلَمَّا سَمِعَ الْيَهُودُ ، الْمُسْلِمِينَ يُخَاطَبُونَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله يَقُولُونَ: رَاعِنَا وَ يُخَاطَبُونَ بِهَا، قَالُوا: إِنَّا كُنَّا نَسْتَمِعُ مُحَمَّدًا إِلَى
 الْآنَ سِرًّا، فَتَعَالَوْا الْآنَ نَسْتَمِعُهُ جَهْرًا. وَ كَانُوا يُخَاطَبُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله وَ يَقُولُونَ: رَاعِنَا، وَ يُرِيدُونَ شَتْمَهُ.

ពេលពួកយ៉ាហ្វិឌីបានឮពួកមុស្លីមនិយាយរករ៉ឺស៊ូលុលឡោះប្តី صلوات الله عليه وآله وسلم ដោយប្រើពាក្យនេះ គឺថា រ៉ឺអ៊ីណា ពួក
 គេថា៖ "រហូតមកដល់ពេលនេះយើងតែងតែប្រមាថម្នាក់ម្នាក់ដូច صلوات الله عليه وآله وسلم ស្ងាត់ៗ ដូច្នេះយើងនាំគ្នាទៅប្រមាថវា
 ដោយចេញមុខតែម្តង ។" ពួកគេក៏និយាយរករ៉ឺស៊ូលុលឡោះប្តី صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ "រ៉ឺអ៊ីណា" ដោយបង្កប់គោល
 បំណងប្រមាថព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។

فَقَطَنَ لَهُمْ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ الْأَنْصَارِيُّ، فَقَالَ: يَا أَعْدَاءَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ، أَرَأَيْكُمْ تُرِيدُونَ سَبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله وَ تَوَهُمُونَ
 أَنَّكُمْ بَجْرُونَ فِي مَخَاطَبَتِهِ جَهْرًا، وَ اللَّهُ لَا سَمِعْتَهَا مِنْ أَحَدٍ مِنْكُمْ إِلَّا لَصْرَبْتُ عَنْقَهُ، وَ لَوْ لَا أَيِّي أَكْرَهُ أَنْ أَقْدِمَ عَلَيْكُمْ قَبْلَ التَّقَدُّمِ وَ
 الْإِسْتِئْذَانِ لَهُ وَ لِأَخِيهِ وَ وَصِيهِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْقَيْمِ بِأُمُورِ الْأُمَّةِ نَائِبًا عَنْهُ فِيهَا، لَصْرَبْتُ عَنْقَ مَنْ قَدْ سَمِعْتَهُ مِنْكُمْ يَقُولُ

هَذَا.

សាអុដ្ឋ ប៊ីន មូអុស្ស័រ អ្នកអាន់ស្វាវ បានប្រាប់ពួកគេយ៉ាងរាងវៃថា៖ "សត្រូវអស់ឡោះហ្ន៎ អើយ សូម
 អស់ឡោះហ្ន៎ ដាក់បណ្តាសាពួកលោក ។ ខ្ញុំដឹងថាពួកលោកចង់ជួបរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ដើម្បីប្រមាថ
 ព្រះអង្គ ។ យើងអន់ចិត្តណាស់ដែលពួកលោកហ៊ាននិយាយដាក់រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ យ៉ាង
 ព្រហ្មទណ្ឌនេះ ។ ខ្ញុំសូមស្បថចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ថាបើខ្ញុំពាក្យនេះពីអ្នកណាក្នុងចំណោមពួក
 លោក ខ្ញុំនឹងកាត់ក្បាលអ្នកនោះ ។ បើខ្ញុំមិនស្អប់ខ្ពើមប្រព្រឹត្តមុនព្រះអង្គ មុនអាលី ប៊ីន អាប៊ូ
 ត្ថីលីប ព្រះរាជអនុជ របស់ព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកស្នងព្រះអង្គ អ្នកតំណាងព្រះអង្គ ក្នុងការ
 ចាត់ចែងរឿងនេះទេ ខ្ញុំប្រាកដជានឹងវាយប្រហារពួកលោកក្លាមពេលខ្ញុំបានឮសម្តីនេះពីមាត់ពួក
 លោក ។"

فَأَنْزَلَ اللَّهُ: يَا مُحَمَّدُ « مِنْ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَ يَقُولُونَ سَمِعْنَا وَ عَصَيْنَا وَ اسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَ رَاعِنَا لِيَا بِالسِّتْمِهِمْ وَ
 طَعْنَا فِي الدِّينِ « إِلَى قَوْلِهِ « فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ». وَ أَنْزَلَ « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا « يَعْنِي فَإِنَّهَا لَفْظَةٌ يَتَوَصَّلُ بِهَا
 أَعْدَاؤُكُمْ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى شَتْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ شَتْمِكُمْ.

អស់ឡោះហ្ន៎ ក៏បានដាក់មកថា៖ [៥:៤៦] មានពួកយ៉ាហ្ន៎ ខ្លីមួយចំនួនបំភ្លៃសំដីឲ្យខុសពីអត្ថន័យដើម ។
 [មិនថា៖ "យើងបានឮហើយយើង បានគោរពតាម" នោះទេ តែពួកគេប្រែជាថា៖ "យើងបានឮ ហើយ
 យើងមិនគោរពតាមទេ ។" [ហើយពួកគេថា៖] "ចូរអ្នកស្តាប់ សូមកុំឲ្យមានអ្នកណាស្តាប់អ្នកឡើយ ។"
 ហើយ[ពួកគេបាន និយាយដោយចំអកថា៖] "រឺអ៊ីណា (ចូរស្តាប់យើង)" ដោយបំភ្លៃសំដីដោយ
 អណ្តាតងងនិង ដោយមើលងាយសាសនា ។ តែបើពួកគេថា៖ "យើងបានឮ[ការពិត] ហើយយើង
 គោរពតាម" "សូមស្តាប់ សូមមើលមកយើង (អាន់ស្វាវណា)" ជាការប្រសើរសម្រាប់ពួកគេនិង ត្រឹមត្រូវ
 ជាង ។ តែអស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់បណ្តាសាពួកគេព្រោះពួកគេបានបដិសេធសទ្ធា (គឺប្រទេសព្រះគម្ពីរ) ។
 ពួកគេជឿ[អស់ឡោះហ្ន៎]តែបន្តិចបន្តួចទេ [ឬ លើកលែងតែមួយចំនួនតូចក្នុងចំណោមពួកគេទេ] ។
 ហើយព្រះអង្គបានបើកឲ្យដឹងថា៖ [២:១០៤] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំថា រឺអ៊ីណា មាន
 ន័យថាពួកយ៉ាហ្ន៎ ខ្លីទាំងនេះ ដែលជាសត្រូវរបស់អស់លោកនោះ លើកយកពាក្យនេះមកប្រមាថ
 រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ និងប្រមាថអស់លោកទាំងអស់គ្នា ។

« وَ قُولُوا: أَنْظَرْنَا », أَي قُولُوا بِحَذِيهِ اللَّفْظَةِ، لَا بِلَفْظَةِ رَاعِنَا، فَإِنَّهُ لَيْسَ فِيهَا مَا فِي قَوْلِكُمْ: رَاعِنَا، وَ لَا يُمَكِّنُهُمْ أَنْ يَتَوَصَّلُوا بِهَا إِلَى الشَّتْمِ
 كَمَا يُمَكِّنُهُمْ بِقَوْلِهِمْ رَاعِنَا « وَ اسْمِعُوا » إِذَا قَالَ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ قَوْلًا وَ أَطِيعُوا. « وَ لِلْكَافِرِينَ « يَعْنِي الْيَهُودَ
 الشَّتَائِمِينَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ « عَذَابٌ أَلِيمٌ » وَجِعٌ فِي الدُّنْيَا إِنْ عَادُوا بِشَتْمِهِمْ، وَ فِي الْآخِرَةِ بِالْحُلُودِ فِي النَّارِ. (التفسير
 المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , ج 1 , ص 477)

ចូរថា៖ "អាន់ស្វាវណា" មានន័យថា ចូរប្រើពាក្យនេះ កុំប្រើពាក្យ "រឺអ៊ីណា" ព្រោះពាក្យនេះ (គឺពាក្យ
 អាន់ស្វាវណា) មិនមាននៅក្នុងភាសាពួកគេទេ ពួកគេមិនអាចប្រើវាសម្រាប់ជេរប្រមាថបានដូចពាក្យ
 "រឺអ៊ីណា" នោះទេ ។ ចូរពួកអ្នកស្តាប់ អ្វីដែលរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ និយាយប្រាប់ពួកអ្នកនិងចូរស្តាប់
 បង្គាប់គេ ។ ចំណែកឯពួកបដិសេធសទ្ធា មានន័យថាពួកយ៉ាហ្ន៎ ខ្លីដែលជេរប្រមាថរស្មីលុលឡោះហ្ន៎

នឹងត្រូវផ្ដន្ទាទោសយ៉ាងវែងឆ្ងាយ ពួកគេនឹងត្រូវបណ្ដាសាក្នុងលោកនេះបើពួកគេនៅតែដេរប្រមាថ
រហូតដល់លោកមុខ ពួកគេនឹងនៅក្នុងភ្លើងនរករៀងរហូត ។"
(التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) 2005)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَلْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَن نَّطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا
عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٧﴾

៤៧. បណ្ដាជនគម្ពីរអើយ ចូរពួកអ្នកមានសទ្ធាចំពោះអ្វីដែលយើងបានបើកឲ្យដឹង ដែលបញ្ជាក់បន្ថែម
ពីលើអ្វីដែលពួកអ្នកមានស្រាប់ហើយនោះ: (គឺគម្ពីរតៅវត) មុនយើងនឹងលុបបំបាត់ផ្ទៃមុខ ហើយ
នឹងឲ្យមុខទាំងនោះត្រឡប់ទៅខាងក្រោយ ឬយើងនឹងដាក់បណ្ដាសាមុខទាំងនោះដូចយើងបាន
ដាក់បណ្ដាសាពួកប្រព្រឹត្តិបំពានសាប្តាហ៍ ។ ព្រះបញ្ជារបស់អស់ឡោះហ្ន៎នឹងបានសម្រេច
ជានិច្ច ។

អាល់-ស្តែខ៍ អាល់-មហ្វីដូ បានថ្លែងថា អ៊ីម៉ា មូហ្វាម៉ាដូ បាត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសដោយសារតែ
"ពេលណាទ័ពស៊ុហ្វយ៉ានីបានទៅដល់បៃដ្លោះត្ត អ្នកប្រកាសម្នាក់នឹងប្រកាសមកពីលើមេឃថា៖
"បៃដ្លោះអើយ! សូមកម្ទេចសហគមន៍នេះចោលទៅ ។" ដ៏ស្រុកបៃដ្លោះអើយនឹងស្រូបពួកនោះ លើកលែងតែ
មនុស្សបីនាក់នៃត្រកូលកាល់ប័ទេ ហើយមុខរបស់ជនទាំងនោះត្រឡប់ទៅខាងក្រោយ ។ អាយ៉ាស្ត្រេនៈ
ត្រូវដាក់ចុះមកដៅទៅលើព្រឹត្តិការណ៍នេះឯង ។" (អាល់-អ៊ុទ្ធ៊ីស្ត្រេន ទំព័រ ២៥៦)

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត្រេន ៤៧

العَبَّاشِيُّ: وَ رَوَى عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَى مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
آلِهِ هَكَذَا: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَلْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَن نَّطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ
نَلْعَنَهُمْ، إِلَى قَوْلِهِ: مَفْعُولًا. وَ أَمَّا قَوْلُهُ: "مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ" يَعْني مُصَدِّقًا بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (تفسير العياشي 245 /
1: 168)**

អាល់-អ៊ុយ៉ាស្ត្រេនបានតំណាលតមកពីអ្នករៀន ប៊ិន ស្ត្រីមរ តមកពីយ៉ាហ្សៀរដែលបានថ្លែងថា អាហ្វិ យ៉ុក្ត៍ហ្វារ
មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្ត្រេនៈត្រូវបើកឲ្យមូហ្វាម៉ាដូ ដឹងដូចនេះគឺ៖ [៤:៤៧] បណ្ដាជនគម្ពីរអើយ
ចូរពួកអ្នកមានសទ្ធាចំពោះអ្វីដែលយើងបានបើកឲ្យដឹងអំពីអាល់ ដែលបញ្ជាក់បន្ថែមពីលើអ្វីដែលពួក
អ្នកមានស្រាប់ហើយនោះ: (គឺគម្ពីរតៅវត) មុនយើងនឹងលុបបំបាត់ផ្ទៃមុខហើយនឹងឲ្យមុខទាំងនោះ
ត្រឡប់ទៅខាងក្រោយ ឬយើងនឹងដាក់បណ្ដាសាមុខទាំងនោះ លុះដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ អនុវត្តិ
បានសម្រេចជានិច្ច ។ ចំណែកព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ បញ្ជាក់បន្ថែម មានន័យថា បញ្ជាក់
វិស្វលុលឡោះហ្ន៎" (تفسير العياشي 1 : 168 / 245 : 1)

وَ هَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنْ عَمَّارِ بْنِ مَرْوَانَ عَنْ مُنَحَّلٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ نَزَلَ جَبْرَائِيلُ (عليه
السلام) عَلَى مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وآله) هَذِهِ الْآيَةُ هَكَذَا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَلْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا فِي عَلِيٍّ نُورًا مَّيْبِنًا .

أَبِيهِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: «الْمُؤْمِنُ عَلَى أَيِّ حَالٍ مَاتَ، وَ فِي أَيِّ يَوْمٍ مَاتَ وَ سَاعَةَ فُبِضَ، فَهُوَ صِدِّيقٌ شَهِيدٌ، وَ لَقَدْ سَمِعْتُ حَبِيبِي رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) يَقُولُ: لَوْ أَنَّ الْمُؤْمِنَ خَرَجَ مِنَ الدُّنْيَا وَ عَلَيْهِ مِثْلُ دُنُوبِ أَهْلِ الْأَرْضِ لَكَانَ الْمَوْتُ كَفَّارَةً لِنَتِكَ الدُّنُوبِ.

[...] អ្នក ប៊ិន ខ័លិដូ បានតំណាលតមកពីស្រីដូ ប៊ិន អុលី តមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلا} លោក អុលី ប៊ិន អាល់-ហ្វាសែន^{صلوات الله عليه والسلا} តមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلا} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} អាល់-ហ្វាសែន ប៊ិន អុលី^{صلوات الله عليه والسلا} តមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلا} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلا} អុលី^{صلوات الله عليه والسلا} អ៊ីបនូ អាហ្វិ គ្លីលិប^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកមានសទ្ធា ជ្រះថ្លា ទោះជាស្លាប់នៅក្នុងសភាពណាក៏ដោយ ថ្ងៃណាក៏ដោយ ម៉ោងណាក៏ដោយ អ្នកនោះនឹងស្លាប់ ក្នុងឋានៈជាទុក្ខបុគ្គល (គឺអ្នកបូជាជីវិតដើម្បីសាសនា) ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} បានឮរស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ជាទី ស្រឡាញ់របស់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} មានព្រះវចនៈថា៖ "ទោះជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចាកចេញពីលោកនេះដោយ មានបាបលើខ្លួនដូចបាបរបស់មនុស្សលោក[ទាំងមូល]ក៏ដោយ ការស្លាប់របស់អ្នកនោះជាការជម្រះ លុបលាងបាបទាំងនោះ ។"

ثُمَّ قَالَ: مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِإِخْلَاصٍ، فَهُوَ بَرِيءٌ مِنَ الشِّرْكِ، وَ مَنْ خَرَجَ مِنَ الدُّنْيَا لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: "إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ" مِنْ مُحِبِّكَ وَ شَيْعَتِكَ، يَا عَلِيُّ».

ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានព្រះវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលថាពុំមានព្រះទេក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ដោយស្មោះអស់ ពីចិត្ត អ្នកនោះចាកផុតពីបទផ្លូវបង្កំហ៊ុនហាយ (شرك) ។ បុគ្គលណាចាកចេញពីលោកនេះដោយមិនបាន ផ្លូវបង្កំហ៊ុនហាយអ្វីជាមួយអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ទេ អ្នកនោះនឹងបានចូលឋានសួគ៌ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} បាន សូត្រអាយ៉ាសុនេះថា៖ "[៤:៤៨] អល់ឡោះហ្ន៎មិនអត់ឱនឲ្យទេដែលគេផ្លូវបង្កំ[ហ៊ុនហាយដៃគូ]ជាមួយ ព្រះអង្គ ។ តែព្រះអង្គអភ័យអ្វីផ្សេងពីនេះឲ្យបុគ្គលណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ក្នុងចំណោមអ្នកដែល ស្រឡាញ់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} និងស្រីអុសុអ្នក អុលី^{صلوات الله عليه والسلا} អើយ ។!"

قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا لِشَيْعَتِي؟» قَالَ: إِي وَ رَبِّي، إِنَّهُ لِشَيْعَتِكَ، وَ إِنَّهُمْ لَيَحْرُجُونَ [يَوْمَ الْقِيَامَةِ] مِنْ قُبُورِهِمْ يَقُولُونَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ حُجَّةُ اللَّهِ، فَيُؤْتَوْنَ بِحُلَلٍ خُضْرٍ مِنَ الْجَنَّةِ، وَ أَكَالِيلٍ مِنَ الْجَنَّةِ، وَ تيجانٍ مِنَ الْجَنَّةِ، [وَ نَجَائِبٍ مِنَ الْجَنَّةِ] فَيَلْبَسُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ حُلَّةَ خَضْرَاءَ، وَ يُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْمَلِكِ وَ إِكْلِيلُ الْكَرَامَةِ، ثُمَّ يَرْكَبُونَ النَّجَائِبَ فَتَطِيرُ بِهِمْ إِلَى الْجَنَّةِ "لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَرْعُ الْأَكْبَرُ وَ تَتَلَقَّاهُمْ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمَ كُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ". (من لا يحضره الفقيه 2/95 : 892/4)**

អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថាខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} បានទូលថា៖ "រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} អើយ នេះបាន[តែ]លើ ស្រីអុសុទូលបង្កំ^{صلوات الله عليه والسلا} មែនទេ ?" រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា៖ "ត្រូវហើយ សូមស្ស្រងចំពោះព្រះ ម្ចាស់^{صلوات الله عليه والسلا} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} បានលើស្រីអុសុអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} ។ ពួកគេនឹងចេញពីក្នុងផ្ទះក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះដោយថា៖ "ពុំមាន ព្រះទេក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ។ មូហ្វាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلا} ជាវស្មីលុលរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ។ អុលី^{صلوات الله عليه والسلا} ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលិប^{صلوات الله عليه والسلا} ជាព្រះរាជអាជ្ញាធររបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ។" គេនឹងឲ្យពួកគេនូវអាវវែងសួគ៌ពណ៌បៃតង កម្រង ផ្កាសួគ៌ មកុដរាជសួគ៌និងជំនិះសួគ៌ ។ ពួកគេរាល់គ្នានឹងបានពាក់អាវវែងសួគ៌ពណ៌បៃតង គេនឹងបំពាក់ ឲ្យពួកគេនូវមកុដរាជនិងកម្រងផ្កាដែលប្រកបដោយកិត្តិយស ។ បន្ទាប់មកពួកគេនឹងជិះជំនិះហោះទៅ

កាន់ឋានសួគ៌ [២១:១០៣] ការក៏យរន្តត្រូវនឹងមិនធ្វើឲ្យពួកគេមានទុក្ខព្រួយទេ បណ្តាទេវតានឹងចាំ
ទទួលពួកគេ[២១]: "នេះគឺថ្ងៃ[បរមសុខ]របស់អស់លោកដែលគេបានសន្យាចំពោះអស់លោក ។"

(من لا يحضره الفقيه 4 : 295 / 892)

العِيَّاشِيُّ: عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أَمَّا قَوْلُهُ: "إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ" يَعْني أَنَّهُ لَا يَغْفِرُ لِمَنْ يَكْفُرُ
بِوَالِيَةِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). وَ أَمَّا قَوْلُهُ: "وَوَيْغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ" يَعْني لِمَنْ وَآلِي عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (تفسير العيَّاشي
** (1 : 149 / 245)

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីយ៉ាបៀរ តមកពី អាឡិ យ៉ាកុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "ព្រះ
បន្ទូលព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤:៤៨] អស់ឡោះហ្ន៎មិនអត់ឱនឲ្យទេដែលគេផ្តួចផ្តើម[ហ៊ុនហាយដៃគូ]ជាមួយព្រះអង្គ
ពោលគឺ ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ}មិនខមាទោសឲ្យបុគ្គលណាដែលបដិសេធវីឡាយ៉ាស៊ី^{صلوات الله عليه والسلام}ទេ ។ ព្រះបន្ទូល
ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} តែព្រះអង្គអភ័យអ្វីផ្សេងពីនេះឲ្យបុគ្គលណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ពោលគឺ បុគ្គលដែល
នៅក្នុងវីឡាយ៉ាស៊ី^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (1 : 149 / 245 : 1) (تفسير العيَّاشي)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ بَلِ اللَّهُ يُرَكِّي مَن يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾

៤៩. អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នក [ដែលជាជនសាងបាប ជាជនទុច្ចរិត] ដែលអះអាងថាខ្លួនបរិសុទ្ធ ?
អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណងជម្រះបន្ទុកបុគ្គលណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ហើយពួកគេនឹង
មិនទទួលរងអំពើអយុត្តិធម៌ឡើយ ទោះបីប៉ុនសំបកគ្រាប់លម្អើក៏ដោយ ។

أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾

៥០. ចូរអ្នកមើលចុះ ពួកគេប្រឌិតពាក្យមុសាទម្លាក់លើអស់ឡោះហ្ន៎ដូចម្តេចខ្លះ ។ ប៉ុណ្ណឹងគ្រប់គ្រាន់
ជាបាបជាក់ស្តែងហើយ ។

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحِبْتِ وَالظُّغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ
أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

៥១. អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមួយចំណែក [ក៏ប៉ុន្តែពួកគេជឿ
ឃ្មុំបត់ (គឺព្រះក្លែងក្លាយ) ជឿត្រូវគុត (គឺរូបបដិមា អ្នកដឹកនាំ មនុស្សសាហារវេយរយោ) ហើយពួក
គេថ្លែងអំពីពួកបដិសេធសទ្ធាថា៖ "ពួកទាំងនោះស្ថិតនៅក្រោមការដឹកនាំល្អជាងបណ្តាអ្នកមាន
សទ្ធា ។"

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَن مَّجْدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

៥២. ពួកទាំងនោះគឺជនដែលអស់ឡោះហ្ន៎ដាក់បណ្តាសា ។ បុគ្គលណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎ដាក់
បណ្តាសា អ្នកមិនអាចរកអ្នកជួយស្រោចស្រង់ឲ្យអ្នកនោះបានឡើយ ។

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

៥៣. តើពួកគេមានអំណាចគ្រប់គ្រង[មេឃទាំងឡាយនិងផែនដី]មួយចំណែកឬ ? [បើពួកគេមានមែននោះ]ពួកគេនឹងមិនចែកឲ្យទៅនូវជនឡើយ សូម្បីតែប៉ុនសំបកគ្រាប់ផ្លែលម្អើក៏ដោយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៩-៥៣

[تفسير القمي] قَالَ: هُمُ الَّذِينَ سَمَّوْا أَنْفُسَهُمْ بِالصِّدِّيقِ، وَ الْقَارِوقِ، وَ ذِي النُّورَيْنِ.

[តាហ្វ្រេសៀរ អាល់-គុម្មី]បានតំណាលថា៖ "ពួកគេជាបុគ្គលដែលហៅខ្លួនឯងថាអាស្ល័-ស្ល័ឌីកូ (អាហ្វិបាការ), អាល់-ហ្វារុកូ (អ៊ូម៉ារ), ស៊ុល-នូវយ៉នី (អ៊ូស្តម៉ាន) ។"

قَوْلُهُ: "وَ لَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا" قَالَ: الْفُتَيْلَةُ الَّتِي تَكُونُ عَلَى النَّوَاةِ ثُمَّ كَتَبَ عَنْهُمْ، فَقَالَ: "أَنْظُرْ كَيْفَ يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ" وَ هُمُ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةُ. (بحار الأنوار الجامعة لدرر أخبار الأئمة الأطهار عليهم السلام , ج 9 , صفحہ 193)

ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គី ^{تعالى} [៥:៥៩] ពួកគេនឹងមិនទទួលរងអំពើអយុត្តិធម៌ឡើយ ទោះបីប៉ុនសំបកគ្រាប់លម្អើក៏ដោយ ។ គឺស្រោមដែលនៅលើគ្រាប់លម្អើ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^ﷺ មានព្រះបន្ទូលបង្គាប់អត្ថន័យជ្រៅអំពីពួកទាំងនេះថា៖ [៥:៥០] អ្នកចូរមើលចុះ ពួកគេប្រឌិតពាក្យមុសាឡាក់លើអល់ឡោះហ្គីដូចម្តេចខ្លះ ពួកគេគឺបុគ្គលទាំងបីនាក់នោះឯង ។" (140 : 1 تفسير القمي ដកស្រង់ពី ប៊ីហ្គារ អាល់-អាន់រ៉ាវ)

عَنْهُ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُحْتَارِ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ كُلُّ رَايَةٍ تَرْفَعُ قَبْلَ قِيَامِ الْقَائِمِ فَصَاحِبُهَا طَاعُوتٌ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

[...] អាហ្វិបាការបានតំណាលថាអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖ "គ្រប់ទងនឹងលើកឡើងមុនអាល់-ក្លីអ៊ូម៉ា ^{صلوات الله عليه} ដើមឡើង ។ ម្ចាស់ទងជាបុគ្គលសាហាវយង់យ្នុង (طَاعُوتٌ) ដែលគោរពសក្តារៈអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្គី ^ﷺ ។" (الكافي 8 : 295 / 452)

وَ مَا أَنْتَ وَ طَلْحَةُ وَ الرَّبِيعُ بِأَخْفَرٍ جُرْمًا وَ لَا أَصْعَرَ ذَنْبًا وَ لَا أَهْوَنَ بِدْعَةً وَ ضَلَالَةً مِّنْ إِسْتِنَا أَسَسَا لَكَ وَ لِصَاحِبِكَ الَّذِي تَطْلُبُ بَدَمِهِ وَ وَطْنَا لَكُمْ ظَلَمْنَا أَهْلَ الْبَيْتِ وَ حَمَلَكُمُ عَلَى رِقَابِنَا فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: "أَمْ لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجَنَّةِ وَ الطَّاعُوتِ وَ يَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا * أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَ مَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ نَصِيرًا * أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا * أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ، فَتَحْنُ النَّاسَ وَ نَحْنُ الْمَحْسُودُونَ.

(អាមីរុល-មុមីនី ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖) "ទាំងអ្នក (គឺមូអារីយ៉ាស់) ទាំងតួល់ហ្គាស្ត ទាំងអាល់-ស្ល័បៃរីមិនមែនជាជនឧក្រិដ្ឋតូចតាចទេ បាបរបស់ពួកអ្នកក៏មិនតូចដែរ រួមទាំងបទក្បត់សាសនានិងកំហុសរបស់ពួកអ្នកក៏មិនអន់ជាងអស់បុគ្គលដែលបានជួយសម្រួលឲ្យពួកអ្នកប្រព្រឹត្តអំពើនេះទេ (គឺអាហ្វិ បាការ និង

អ៊ូម៉ា) និងជួយសម្រួលឲ្យមិត្តពួកអ្នកម្នាក់ (គឺអ៊ូស្តម៉ាន) ទៀតដែរដែលពួកអ្នកចង់សងសឹកឲ្យនោះ ហើយពួកគេនោះបានជួយសម្រួលឲ្យពួកអ្នកសង្កត់សង្កិនយើង ព្រះរាជកុលដ្ឋាន ព្រមទាំងបាន ធ្វើឲ្យពួកអ្នកទៅជាបន្ទុកធ្ងន់លើយើង ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៥១] អ្នកមិនឃើញ ទេ បណ្តាអ្នកដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមួយចំណែក [ក៏ប៉ុន្តែ]ពួកគេជឿយ៉ូប៊ីត (គឺព្រះក្លែង ក្លាយ) ជឿគ្រឹក្រិត (គឺរូបបដិមា អ្នកដឹកនាំ មនុស្សសាហាវយោរយោ) ហើយពួកគេថ្លែងអំពីពួកបដិសេធ សទ្ធាថា៖ "ពួកទាំងនោះស្ថិតនៅក្រោមការដឹកនាំល្អជាងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ។" [៤:៥២] ពួកទាំងនោះ គឺជនដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់បណ្តាសា ។ បុគ្គលណាដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់បណ្តាសា អ្នកមិនអាចរក អ្នកជួយស្រោចស្រង់ឲ្យអ្នកនោះបានឡើយ ។ [៤:៥៣] តើពួកគេមានអំណាចគ្រប់គ្រង[មេឃ ទាំងឡាយនិងផែនដី]មួយចំណែកឬ? [បើពួកគេមានមែននោះ]ពួកគេនឹងមិនចែកឲ្យទៅនូវជនឡើយ សូម្បីតែប៉ុនសំបកគ្រាប់ផ្លែលម្អើក៏ដោយ ។ [៤:៥៤] ឬពួកគេច្រណែនឈ្មានសន្យាជន ដោយសារតែអ្វី មួយដែលអល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ? យើង គឺ នូវជន ហើយយើង គឺបុគ្គលដែលគេច្រណែនឈ្មានសន្យា ។

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ آتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا * فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَ كَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا" فَالْمَلِكُ الْعَظِيمُ أَنْ جَعَلَ اللَّهُ فِيهِمْ أَثِمَةً مَنْ أَطَاعَهُمْ أَطَاعَ اللَّهَ وَ مَنْ عَصَاهُمْ عَصَى اللَّهَ [وَ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ النَّبُوَّةَ] فَلَمْ تَقْرُونَ بِذَلِكَ فِي آلِ إِبْرَاهِيمَ وَ تُنْكِرُونَهُ فِي آلِ مُحَمَّدٍ؟ (كتاب سليم بن قيس الهلالي , جلد 2 , صفحه 748)

អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៥៤] ឬពួកគេច្រណែនឈ្មានសន្យាជន ដោយសារតែអ្វីមួយដែល អល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ? ការពិតយើងបាន ប្រទានព្រះគម្ពីរនិងប្រាជ្ញាញាណឲ្យទៅបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីបរ៉ូហ្គីម ហើយយើងបានប្រទានរាជាណា ចក្រធំធេងឲ្យពួកគេ ។ [៤:៥៥] ដូច្នេះពួកគេមួយចំនួនជឿគេ រីឯមួយចំនួនទៀតគេចេញពីគេ ។ នរកជាពន្ធក្លើងឆេះសន្ទោសន្ទោគ្រប់គ្រាន់ហើយ[សម្រាប់ពួកទាំងនោះ] ។ រាជាណាចក្រធំធេងនោះ (គឺអំណាចគ្រប់គ្រង) គឺអល់ឡោះហ្គ័រឲ្យអ៊ូម៉ា ឲ្យអ៊ូម៉ា ឲ្យអ៊ូម៉ា នៅក្នុងចំណោមពួកគេ ។ អ្នកណាគោរពតាមអ៊ូម៉ា អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្គ័រ ។ អ្នកណាមិនគោរពតាមអ៊ូម៉ា អ្នកនោះមិនគោរពតាម អល់ឡោះហ្គ័រទេ មិនគោរពតាមព្រះគម្ពីរទេ មិនគោរពតាមព្រះប្រាជ្ញាញាណទេ មិនគោរពតាមព្រះ សាស្តាទេ ។ ដូច្នេះហេតុអ្វីពួកគេព្រមទទួលយករាជាណាចក្រ (គឺអំណាចគ្រប់គ្រង) របស់បណ្តាកូន ចៅរបស់អ៊ីបរ៉ូហ្គីម តែបដិសេធរាជាណាចក្រ (គឺអំណាចគ្រប់គ្រង) របស់រាជបុត្ររាជនគ្គា របស់ មូហ្គាម៉ា ឬ " ឬហ្គាម៉ា ឬហ្គាម៉ា ឬហ្គាម៉ា ?" (کتاب سليم بن قيس الهلالي)

حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَرَ عَنْ إِبْنِ أُذَيْنَةَ عَنْ بُرَيْدِ الْعَجَلِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى « أَمْ تَرَى إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجَنَّةِ وَ الطَّاعُوتِ « فَلَانٍ وَ فَلَانٍ » وَ يَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا » يَقُولُونَ لِأَثِمَةَ الصَّلَالِ وَ الدُّعَاةِ إِلَى النَّارِ هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَوْلِيَائِهِمْ سَبِيلًا » أَوْلِيكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَ مَنْ يَلْعَنُ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ نَصِيرًا * أَمْ هُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ « يَعْنِي الْإِمَامَ وَ الْخِلَافَةَ » فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَصِيرًا » عَنِ النَّاسِ الَّذِينَ عَنَى اللَّهُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 34)

[...] ប្តីរយ័ដ្ឋី អាល់-អ្នកយ៉ាងលឺបានតំណាលថា អាច យ៉ាងកុហ្គារ មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ

تبارك وتعالى [៤:៥១] អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមួយចំណែក [ក៏ប៉ុន្តែ] ពួកគេ
 ជឿយ៉ូបត៍ ជឿភ្នំគូត ថា៖ "បុគ្គលនោះមួយនិងបុគ្គលនោះមួយ ។ ហើយពួកគេថ្លែងអំពីពួកបដិសេធ
 សទ្ធាថា៖ "ពួកទាំងនោះស្ថិតនៅក្រោមការដឹកនាំល្អជាងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា" ពួកគេនិយាយអំពីពួក
 អ៊ីម៉ាដឹកនាំខុសនិងពួកដែលហៅទៅរកភ្លើងនរក ថាពួកទាំងនេះជាអ្នកដឹកនាំល្អជាងរាជបុត្ររាជនត្តា
 របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله និងមិត្តរបស់ព្រះអង្គ عليه السلام ។ [៤:៥២] ពួកទាំងនោះគឺជនដែលអស់ឡោះហ្ន៍ដាក់
 បណ្តាសា ។ បុគ្គលណាដែលអស់ឡោះហ្ន៍ដាក់បណ្តាសាអ្នកមិនអាចរក អ្នកជួយស្រោចស្រង់ឲ្យអ្នក
 នោះបានឡើយ ។ [៤:៥៣] តើពួកគេមានអំណាចគ្រប់គ្រង[មេឃទាំងឡាយនិងផែនដី]មួយចំណែកឬ
 គឺអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه وآله និងខ័លីហ្វាស្កុ ។ [បើពួកគេមានមែននោះ]ពួកគេនឹងមិនចែកឲ្យទៅនូវជនឡើយ សូម្បីតែ
 ប៉ុនសំបកគ្រាប់ផ្លែលម្អើក៏ដោយ ។ "នូវជន" មានន័យថា ឲ្យទៅអស់ឡោះហ្ន៍ وعدا (គឺបរិច្ចាគលើមាតា
 អស់ឡោះហ្ន៍ وعدا) ។" (بصائر الدرجات) ។ ខណ្ឌ ១៦ ហ្វាឌីស្ត្រ ៣)

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
 وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

៥៤. ឬពួកគេច្រណែនឈ្មួនីសនូវជន ដោយសារតែអ្វីមួយដែលអស់ឡោះហ្ន៍បានប្រទានឲ្យទៅ
 នូវជននោះក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ ? ការពិតយើងបានប្រទានព្រះគម្ពីរនិងប្រាជ្ញា
 ញាណឲ្យទៅបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីប្រហ្វឹម ហើយយើងបានប្រទានរាជាណាចក្រធំធេងឲ្យពួក
 គេ ។

មើលសូរ៉េ: តួ ១១៣ អាយ៉ាស្កុ ៥ ។

فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ بِهِ ۗ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ ۗ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

៥៥. ដូច្នេះពួកគេ (គឺបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីប្រហ្វឹម) មួយចំនួនជឿគេ រីឯមួយចំនួនទៀតគេចចេញពី
 គេ ។ នរកជាពន្លឺភ្លើងនេះសន្ទោសន្ទៅគ្រប់គ្រាន់ហើយ[សម្រាប់ពួកទាំងនោះ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្កុ ៥៤-៥៥

وَ فِيمَا يُكَذِّبُ قَوْلَكُمْ عَلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ ص قَوْلُهُ تَعَالَى: "أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَ
 الْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا" فَالْكِتَابُ التَّنْبُؤُةُ وَ الْحِكْمَةُ السُّنَّةُ وَ الْمُلْكُ الْخِلَافَةُ وَ نَحْنُ آلُ إِبْرَاهِيمَ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي ,
 جلد 2 , صفحه 577)

(អាមីរុល-មុមិនីស صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖) "អ្វីដែលជំទាស់សម្តីពួកលោកប្រឆាំងរឺស្វីលុលឡោះហ្ន៍ صلوات الله عليه وآله នោះ
 គឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៍ تعالى [៤:៥៤] ឬពួកគេច្រណែនឈ្មួនីសនូវជនដោយសារតែអ្វីមួយដែល
 អស់ឡោះហ្ន៍បានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ ? ការពិតយើងបាន
 ប្រទានព្រះគម្ពីរនិងប្រាជ្ញាញាណឲ្យទៅបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីប្រហ្វឹម ហើយយើងបានប្រទានរាជា
 ណាចក្រធំធេងឲ្យពួកគេ ពីព្រោះព្រះគម្ពីរគឺសាស្តាភាព ប្រាជ្ញាញាណគឺស្វីណាស្កុ រាជាណាចក្រ (គឺ

អំណាចគ្រប់គ្រង) គឺខ័ណ្ឌសុំ ហើយយើង صلوات الله عليه والسلام ជាបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីបរហ៊ូម عليه السلام ។" 1

(كتاب سليم بن قيس الهلالي)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى « أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ » قَالَ نَحْنُ الْمَحْسُودُونَ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 35)

អាស៊ីណាស៊ី ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដ្វ បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីអាស៊ីណាស៊ី ប៊ិន សាអ៊ីដ្វ តមកពីមូហ្គាម៉ាដ្វ ប៊ិន អាស៊ីណាស៊ី តមកពី អាហ្វិ យ៉ុក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ្វ عليه السلام [៥:៥៥] ឬពួកគេ ច្រណែនណ្ហានីសន្យជន ដោយសារតែអ្វីមួយដែលអស់ឡោះហ្វ្វបានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះក្នុងនាម នៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "យើង عليهم السلام ជាបុគ្គលដែលគេច្រណែន ណ្ហានីស 1" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ១៧ ហ្វាខ្វីស្វ្វ៥)

حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنِ ابْنِ أُذَيْنَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى « أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ » فَنَحْنُ النَّاسُ الْمَحْسُودُونَ عَلَى مَا آتَانَا اللَّهُ الْإِمَامَةَ دُونَ خَلْقِ اللَّهِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 35)

[...] អ៊ីបនូ អាស៊ីណាស៊ីបានតំណាលតមកពីប៊ូរីយដ្វ ប៊ិន មូហ្វារីយ៉ាស៊ី តមកពី អាហ្វិ យ៉ុក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពី ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ្វ عليه السلام [៥:៥៥] ឬពួកគេច្រណែនណ្ហានីសន្យជន ដោយសារតែអ្វីមួយដែល អស់ឡោះហ្វ្វបានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មាន វចនៈថា៖ "យើង عليهم السلام ជានូវជនដែលគេច្រណែនណ្ហានីសព្រោះអស់ឡោះហ្វ្វបានប្រទានឲ្យយើង عليهم السلام នូវអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ីដ្វដាច់ឡែកពីអស់សត្វលោកទាំងឡាយ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ១៧ ហ្វាខ្វីស្វ្វ៥)

و عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أُذَيْنَةَ، عَنْ بُرَيْدِ الْعِجْلِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَ آتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا"، قَالَ: «جَعَلَ مِنْهُمْ الرُّسُلَ وَ الْأَنْبِيَاءَ وَ الْأَئِمَّةَ، فَكَيْفَ يُعْرُونَ فِي آلِ إِبْرَاهِيمَ وَ يُنْكِرُونَهُ فِي آلِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله)»!?

[...] អ៊ីម៉ារ ប៊ិន អាស៊ីណាស៊ីបានតំណាលតមកពីប៊ូរីយដ្វ អាស៊ីណាស៊ី តមកពី អាហ្វិ យ៉ុក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ្វ عليه السلام [៥:៥៥] ការពិតយើងបានប្រទានព្រះគម្ពីរនិងប្រាជ្ញា ញាណឲ្យទៅបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីបរហ៊ូម ហើយយើងបានប្រទានវាជាអាណាចក្រដ៏ធំធេងឲ្យពួកគេ ថា៖ "អស់ឡោះហ្វ្វបានបង្កើតតមកពីបណ្តាកូនចៅ عليهم السلام របស់អ៊ីបរហ៊ូម عليه السلام នូវបណ្តាវិស្វល عليهم السلام សាស្តា عليهم السلام និងអ៊ីម៉ា عليهم السلام ។ ហេតុអ្វីប្រជារាស្ត្រទាំងនេះព្រមទទួលយកករណីកូនចៅរបស់អ៊ីបរហ៊ូម عليه السلام (គឺព្រម ទទួលស្គាល់ថាបណ្តាកូនចៅរបស់អ៊ីបរហ៊ូម عليه السلام ជាអ្នកគ្រប់គ្រង) តែបដិសេធករណីរាជបុត្ររាជនក្តា عليهم السلام របស់មូហ្គាម៉ាដ្វ (គឺមិនព្រមទទួលស្គាល់ថាបណ្តាកូនចៅរបស់មូហ្គាម៉ាដ្វ عليه السلام ជាអ្នកគ្រប់គ្រង ទេ)?"

قَالَ: قُلْتُ: "وَ آتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا" ؟ قَالَ: «الْمُلْكُ الْعَظِيمُ أَنْ جَعَلَ فِيهِمْ أئِمَّةً، مَنْ أَطَاعَهُمْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَ مَنْ عَصَاهُمْ عَصَى اللَّهَ،

فَهُوَ الْمَلِكُ الْعَظِيمُ». (الكافي 1/ 160 : 5, 1، قطعة منه في شواهد التنزيل 146 / 200 : 1)**

លោក (អ្នកអធិប្បាយ) បានថាខ្ញុំបានសួរថា៖ "[៥:៥៤] យើងបានប្រទានរាជាណាចក្រដ៏ធំធេងឲ្យពួក
គេ មានន័យថាអ្វី? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានចែងថា៖ "ព្រះអង្គ^{عز وجل} បានឲ្យមានអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} នៅក្នុងចំណោមបណ្តា
កូនចៅរបស់អ៊ីប៊ីហ្គីម^{عليهم السلام} ។ ដូច្នេះអ្នកណាគោរពតាមអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្គ័រ^{عز وجل} ។
អ្នកណាមិនគោរពតាមអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ទេ អ្នកនោះមិនគោរពតាមអល់ឡោះហ្គ័រ^{عز وجل} ទេ ។ ដូច្នេះនេះ (គឺការគោរព
តាមអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام}) គឺរាជាណាចក្រដ៏ធំធេង ។" (الكافي 1 : 160 / 5)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُخْتَارِ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي
قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى « أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا » قَالَ
الطَّاعَةُ الْمَفْرُوضَةُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 35)

[...] អាចិ ស្ងៀរបានតំណាលតមកពី អាចិ យ៉ាងហ្នឹង^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ^{تعالى} [៥:៥៤]
ឬពួកគេច្រណែនល្អានីសន្យជន ដោយសារតែអ្វីមួយដែលអល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យទៅនូវជននោះ
ក្នុងនាមនៃព្រះឧបការគុណព្រះអង្គ? ការពិតយើងបានប្រទានព្រះគម្ពីរនិងប្រាជ្ញាញាណឲ្យទៅបណ្តា
កូនចៅរបស់អ៊ីប៊ីហ្គីម ហើយយើងបានប្រទានរាជាណាចក្រដ៏ធំធេងឲ្យពួកគេ ថា៖ "តម្រូវឲ្យគោរព
តាម ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ១៧ ហ្វាឌីស្ទ២)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا كَلَّمًا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا
الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

៥៦. បណ្តាអ្នកបដិសេធបណ្តាសញ្ញាយើង យើងនឹងឲ្យពួកគេចូលភ្លើង[នរក] ។ រាល់ពេលដែល
ស្បែកពួកគេត្រូវឆេះអស់ យើងនឹងផ្លាស់ស្បែកនោះជាថ្មីទៀត ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេត្រឡប់
ទណ្ឌកម្ម ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَهُمْ
فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلًا ﴿٥٧﴾

៥៧. រីឯបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា[ចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ] ប្រព្រឹត្តអំពើល្អ យើងនឹងឲ្យពួកគេចូលក្នុងសួន
សួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោម ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ ពួកគេនឹងមានគូ
គ្រងបរិសុទ្ធនាទីនោះ ។ យើងនឹងឲ្យពួកគេចូលនៅក្រោមម្លប់ក្រាស់[នៃសេចក្តីស្រឡាញ់នៃ
យើង] ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ី ៥៦-៥៧

ابن بابويه، في (الْفقيه)، قَالَ: سئل الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ". قَالَ: «الْأَزْوَاجُ الْمُطَهَّرَةُ:

اللَّيْلِ لَا يَحْضَنُ وَلَا يُحْدِثُنْ». (من لا يحضره الفقيه 50 / 195 : 1)**

អ៊ីបនូ បាច្ចីវ៉ែហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} បានថ្លែងនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ហ្វាគីហ្គា ថាអាល់-ស្ត្រីខ្ចិក្ច ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គា ^{عجل} [៤:៥៧] ពួកគេនឹងមានគូគ្រងបរិសុទ្ធនាទីនោះ ថា៖ "គូគ្រងបរិសុទ្ធ គឺនារីដែលមិនមានរដូវខែ មិនបន្លោបង់ទេ ។" (من لا يحضره الفقيه 1 : 50 / 195)

السَّخِخُ فِي (بِحَالِهِ)، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَمَاعَةٌ، عَنْ أَبِي الْمُفَضَّلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمِ الرَّفْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو أَيُّوبَ الشَّاذُكُونِيُّ الْمَنْقَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَنْصُ بْنُ غِيَاثِ الْقَاضِي، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ سَيِّدِ الْجَعْفَرَةِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) لَمَّا أَقْدَمَهُ الْمَنْصُورُ، فَأَتَاهُ ابْنُ أَبِي الْعَوْجَاءِ، وَكَانَ مُلْجِدًا، فَقَالَ لَهُ: مَا تَقُولُ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: "كُلَّمَا نَضَحَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ" هَبْ هَذِهِ الْجُلُودُ عَصَتْ فَعَدَّيْتُ، فَمَا بَالُ الْغَيْرِ؟

[...] ហ្វាហ្គាស្ត្រី ប៊ិន ក្តីយ៉ាស្ត្រី ចៅក្រម បានតំណាលថាខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយ សែយីដូ អាល់-យ៉ាហ្គាហ្វាវ៉ែត្តី យ៉ាក្តីហ្វារ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه والسلام} កាលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទៅជួបអាល់-ម៉ាន់ស្ត្រីវ៉ែ (ស្តេចខ័លិហ្វ) ។ អ៊ីបនូ អាច្ចី អាល់-អេហ្គាហ្គា បុរសដែលមិនជឿថាមានព្រះទេនោះ បានមកជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} សួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "តើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីអាយ៉ាស្ត្រី [៤:៥៦] រាល់ពេលដែលស្បែកពួកគេត្រូវឆេះអស់ យើងនឹងផ្លាស់ស្បែកនោះជាថ្មីទៀត ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេភ្ញាក់ភ្ញើទណ្ឌកម្ម ។ សន្មតថាស្បែកបានប្រព្រឹត្តល្មើស គេធ្វើទណ្ឌកម្មវា ។ ចុះយ៉ាងណាទៅរឿង[កំហុសរបស់]ស្បែកមួយទៀតនោះ (គឺស្បែកដែលនឹងត្រូវផ្លាស់ថ្មីនោះ) ?"

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَيُحْكُ، هِيَ هِيَ، وَ هِيَ غَيْرُهَا». قَالَ: أَعْقَلِي هَذَا الْقَوْلَ. فَقَالَ لَهُ: «أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا عَمَدَ إِلَى لَبَنَةٍ فَكَسَرَهَا، ثُمَّ صَبَّ عَلَيْهَا الْمَاءَ وَ جَبَلَهَا، ثُمَّ رَدَّهَا إِلَى هَيْئَتِهَا الْأُولَى، أَمْ تَكُنْ هِيَ هِيَ، وَ هِيَ غَيْرُهَا؟» فَقَالَ: بَلَى، أَمْتَعَ اللَّهُ بِكَ. (أمالی الشیخ الطوسی 2: 193)**

អាច្ចី អាប់ខូលឡោះហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អបមង្គលលើលោក វាជាស្បែកនោះហើយជាស្បែកមួយផ្សេង ។" អ៊ីបនូ អាច្ចី អាល់-អេហ្គាហ្គាបានទូលថា៖ "សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ពន្យល់ទូលបង្គំសម្តីទាំងនេះផង ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "តើលោកយល់ឃើញយ៉ាងណា បើបុរសម្នាក់វាយបំបែកដុំឥដ្ឋមួយបានចាក់ទឹកលើឥដ្ឋនោះ បានច្របល់វាឲ្យចូលគ្នា ហើយបានសួនជារូបសណ្ឋានឡើង ។ តើវាទៅជាឥដ្ឋនោះហើយទៅជាអ្វីមួយផ្សេងដែរមែនទេ?" អ៊ីបនូ អាច្ចី អាល់-អេហ្គាហ្គាបានទូលថា៖ "មែន ។ សូមឲ្យអល់ឡោះហ្គា ^{عجل} សព្វព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} " (2 : 193) (أمالی الشیخ الطوسی)

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

៥៨. អល់ឡោះហ្គាដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យពួកអ្នកប្រគល់បញ្ជីឲ្យទៅម្ចាស់វារីពេលពួកអ្នកកាត់ក្តីឲ្យមនុស្សឲ្យពួកអ្នកកាត់ក្តីដោយសមធម៌ ។ អល់ឡោះហ្គាដាស់ភ្លើនពួកអ្នកដោយអ្វីដែលប្រសើរបំផុត ។ អល់ឡោះហ្គាទ្រង់សវនាការ ទ្រង់ទស្សនាការសព្វសារពើ ។

9/2 ហ្គាស្ត្រីវ៉ែ ៩ - ១ ផ្សេង ១

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៥៨

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ سِنَانِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ ابْنِ أَبِي يَعْقُوبٍ عَنِ الْمُعَلَّى بْنِ حُنَيْسٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا. قَالَ: «أَمَرَ اللَّهُ الْإِمَامَ الْأَوَّلَ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى الْإِمَامِ الَّذِي بَعْدَهُ كُلَّ شَيْءٍ عِنْدَهُ».

[...] មូហុឡា ប៊ិន យូណាស៍បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្វ័រ^{رحل} [៤:៥៨] អល់ឡោះហ្វ័រដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យពួកអ្នកប្រគល់បញ្ជីឲ្យទៅម្ចាស់វារីញ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្វ័រ^{رحل}បញ្ជាឲ្យអ៊ីម៉ាទីមួយ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រគល់សព្វសារពើដែលខ្លួន^{صلوات الله عليه والسلام} មាននោះ ឲ្យទៅអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} បន្ទាប់ពីខ្លួន^{صلوات الله عليه والسلام} " (الكافي 1: 4/277)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ عَنْ أَبِي حَمِيلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَلْبِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَالَ الْإِمَامُ يُعْرِفُ بِثَلَاثِ خِصَالٍ إِنَّهُ أَوْلَى النَّاسِ بِالَّذِي كَانَ قَبْلَهُ وَ عِنْدَهُ سِلَاحٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ عِنْدَهُ الْوَصِيَّةُ وَ هُوَ الَّذِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى « إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا » وَ قَالَ السِّلَاحُ فِينَا بَمَنْزِلَةِ الْكِتَابِ فِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ يَدُورُ الْمَلِكُ حَيْثُ دَارَ السِّلَاحُ كَمَا كَانَ يَدُورُ حَيْثُ دَارَ الْكِتَابِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 180)

[...] មូហុម៉ាដូ ប៊ិន អាស់-ហ្វាល់ប៊ីបានតំណាលថា អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេអាច ស្គាល់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} បានអាស្រ័យបីលក្ខណៈសម្បត្តិ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ដោយរាប់តាម អស់បុគ្គល^{عليهم السلام} មុខព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អាវុធរបស់វិស្វលុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទៅព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ មរតកសាសន៍នៅព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ សំដៅមកលើអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} នោះឯងដែលអល់ឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ចែងថា៖ [៤:៥៨] អល់ឡោះហ្វ័រដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យពួកអ្នកប្រគល់បញ្ជីឲ្យទៅម្ចាស់វារីញ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ "អាវុធដែលនៅឯយើង^{عليهم} ប្រៀបបាននឹងហិបដែលនៅឯកូនចៅអ៊ីរ៉ង់ ។ អំណាចគ្រប់គ្រង នឹងអន្ទោលតាមអាវុធនោះជាប់គ្រប់ទីកន្លែង ដូចកាលហិបនោះបានអន្ទោលតាមដែរ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ៤ ហ្វាខ្លីស្រ្យ២២)

أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "إِنَّ اللَّهَ نِعْمًا يَعِظُكُمْ بِهِ"، قَالَ: «فِينَا نَزَلَتْ، وَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ». (تفسير العياشي 1: 166/249)**

អាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពី [៤:៥៨] អល់ឡោះហ្វ័រដាស់តឿនពួកអ្នកដោយអ្វីដែលប្រសើរបំផុត ថា៖ "អាយ៉ាស៊ូនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើយើង^{عليهم السلام} ។ អល់ឡោះហ្វ័រ^{رحل} ជាអ្នកជំនួយ ។" (تفسير العياشي 1: 166/249)

وَ فِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي يَعْقُوبٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَ إِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ"، قَالَ: «أَمَرَ اللَّهُ الْإِمَامَ أَنْ يَدْفَعَ مَا عِنْدَهُ إِلَى الْإِمَامِ الَّذِي بَعْدَهُ، وَ أَمَرَ الْأَيُّمَةَ أَنْ يَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ، وَ أَمَرَ النَّاسَ أَنْ يُطِيعُوهُمْ». (تفسير العياشي 1: 167/249)**

អាច យ៉ាក្នុងហ្វូនបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាច អ្នកបង្កើតឡើយ។^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពី
 [៤:៥៨] អស់ឡើយដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យពួកអ្នកប្រគល់បញ្ជីឲ្យទៅម្ចាស់វារីព្យា ពេលពួកអ្នកកាត់ក្តីឲ្យ
 មនុស្សពួកអ្នកកាត់ក្តីដោយសមធម៌ ថា៖ "អស់ឡើយដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រគល់អ្វីៗ
 ដែលខ្លួន^{صلوات الله عليه والسلام} មាននោះឲ្យទៅអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} បន្ទាប់ពីខ្លួន^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បញ្ជាអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ឲ្យកាត់ក្តីឲ្យត្រឹមត្រូវ
 ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដាក់បញ្ជាឲ្យមនុស្សតាមអ៊ីម៉ា^{عليه السلام}" (167/ 249 :1 (تفسير العياشي))

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَزُدُّوهُ إِلَى
 اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

៥៩. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តា និងបណ្តាអាជ្ញាធរ
 ក្នុងចំណោមពួកអ្នក (គឺអ្នកកាន់អំណាចស្របតាមច្បាប់អស់ឡើយ) ។ បើពួកអ្នកវិវាទគ្នាក្នុង
 ករណីណាមួយ ចូរប្រគល់ករណីនោះឲ្យទៅអស់ឡើយ (គឺបង្គាប់អស់ឡើយជាអាជ្ញា
 កណ្តាល) និងសាស្តា [ជាអាជ្ញាកណ្តាល] បើពួកអ្នកជឿអស់ឡើយនិងថ្ងៃអវសានមែននោះ ។
 នោះគឺលទ្ធផលល្អប្រសើរនិងសមរម្យបំផុត ។

លោក យ៉ាបៀរ ប៊ិន អ្នកបង្កើតឡើយ អាន់ស្វារី បានថ្លែងថា៖ "ពេលដែលអាយ៉ាស៊ុអស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام}
 មួយនេះត្រូវដាក់ចុះមក ខ្ញុំបានសួររស្មីលុលឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "រស្មីលុលឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} អស់ទូលបង្គំ
 យល់ហើយអំពីអស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះសាស្តាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះ ។ តែតើអ្នកណាទៅ "បណ្តាអាជ្ញាធរ"
 តែងតាំងដោយអស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលស្តាប់បង្គាប់អស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្មើនឹងស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះ ?"
 រស្មីលុលឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតបថា៖ "យ៉ាបៀរអើយ ពួកគេ^{عليه السلام} ទាំងនោះគឺបណ្តាខ្ញុំលិហ្វខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} និងបណ្តា
 អ៊ីម៉ា^{عليه السلام} របស់មុស្លីមក្រោយពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អ៊ីម៉ាទីមួយគឺអាលី^{عليه السلام} ប៊ិន អាច គ្នុលីប^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام}
 អ៊ីម៉ាទីពីរគឺ ហ្វាសាន់^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺហ្វាសាន់^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺអាលី^{عليه السلام} ប៊ិន
 ហ្វាសាន់^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺមូហាំម៉ាដូ^{عليه السلام} ប៊ិន អាលី^{عليه السلام} ដែលគេស្គាល់ក្នុងគម្ពីរតេរាវីតជា
 "បាត្រៀរ" ហើយដែលលោកនឹងបានជួប ។ យ៉ាបៀរអើយ ពេលលោកបានជួបគេ^{عليه السلام} ចូរលោកឲ្យ
 សាឡាមពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទៅគេ^{عليه السلام} ផង ។ បន្ទាប់ពីមូហាំម៉ាដូ^{عليه السلام} ប៊ិន អាលី^{عليه السلام} នឹងមាន អាល់ ស្ទីឌីកូ
 (សច្ចការី) យ៉ាក្នុងហ្វូន^{عليه السلام} ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺមូសា^{عليه السلام} ប៊ិន យ៉ាក្នុងហ្វូន^{عليه السلام} ។
 បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺ អាលី^{عليه السلام} ប៊ិន មូសា^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺមូហាំម៉ាដូ^{عليه السلام} ប៊ិន អាលី^{عليه السلام} ។
 បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺ អាលី^{عليه السلام} ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ^{عليه السلام} ។ បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} គឺហ្វាសាន់^{عليه السلام} ប៊ិន អាលី^{عليه السلام} ។
 បន្ទាប់ពីគេ^{عليه السلام} នឹងមានម្នាក់ទៀតដែលមានឈ្មោះនឹងងារដូចខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គេគឺហ្វាសាន់^{عليه السلام} ដាច់ខាតម្តងម៉ាត់
 (សាក្សី អាជ្ញាធរ) របស់អស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅលើផែនដីនេះ ហើយគេ^{عليه السلام} ជាខ្ញុំលិហ្វចុងក្រោយរបស់
 អស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} លើសព្វសត្វលោក ។ គេ^{عليه السلام} ជាបុត្ររបស់ហ្វាសាន់^{عليه السلام} ប៊ិន អាលី^{عليه السلام} ។ អស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام}
 រស្មីលុលឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងធ្វើឲ្យជ័យជំនះកើតមានឡើងនៅលើផែនដីទាំងមូលតាមរយៈគេ^{عليه السلام} ។ គេ^{عليه السلام} គឺបុរសដែលនឹង
 កំបាំងខ្លួនពីស្ត្រីអ្នកស្តាប់របស់គេ^{عليه السلام} និងពីបណ្តាអ្នកស្រឡាញ់គេ^{عليه السلام} អស់មួយរយៈពេលដែលបាន
 កំណត់ទុកស្រេចហើយ ហើយនៅក្នុងអំឡុងពេលនេះហើយ មានតែបណ្តាអ្នកណាដែលអស់ឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام}
 រស្មីលុលឡើយ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងល្បួងពិសោធចិត្តដោយជំនឿទេ ដែលនឹងនៅតែមានភ័ក្តីភាពរឹងមាំចំពោះអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុរបស់គេ

" 1" ខ្ញុំ (គឺយ៉ាកូប ប៊ែន អាន់ស្វារី) បានសួរថា: "រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام អើយ តើស្តីអ្នកសុំនឹង បានទទួលផលប្រយោជន៍ពីព្រះអង្គ ﷺ ទេ ក្នុងពេលដែលព្រះអង្គ ﷺ ស្ថិតក្នុងកុយ័បាស្ត (គឺក្នុងពេល កំបាំងខ្លួន) នោះ?" រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام បានតបថា: "ខ្ញុំ عليه السلام សូមស្ស្យថចំពោះព្រះអង្គ ﷺ ដែលបានចាត់ បញ្ជូនខ្ញុំ عليه السلام មកជាសាស្តា ថាពួកគេនឹងបានទទួលផលប្រយោជន៍ ។ ពួកគេនឹងបានឃើញរស្មីគេ ﷺ ហើយនឹងបានទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់គេ ﷺ ប្រៀបបាននឹងមនុស្សម្នាបានទទួល អត្ថប្រយោជន៍ពីថ្ងៃពេលវាបាំងនៅខាងក្រោយដុំពពកនោះដែរ ។ យ៉ាកូបអើយ នេះគឺអាថ៌កំបាំងមួយ ក្នុងចំណោមអាថ៌កំបាំងរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ។" (កាម៉ាល់ អ៊ុល ខ្លីន តាម៉ា អាល់-ណាអ៊ីម៉ាស្ត ក្បាលទី ១ ទំព័រ២៥៣)

អ៊ីម៉ា មូហ្គាម៉ាដូ បាត្រូវ ﷺ បានថ្លែងនៅក្នុងតាហ្ស៊ីសៀរ អ៊ុយយ៉ាស្តី ថា: "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបានដាក់ចុះ មកសំដៅមកលើយើង عليهم السلام ហើយគេដាក់បញ្ហាមកលើមុមីនីនគ្រប់រូបថាត្រូវគោរពតាមយើង عليهم السلام រហូត ដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥៩

إِنَّمَا الطَّاعَةُ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِرَأْسِ الْأَمْرِ الَّذِينَ قَرَنَهُمُ اللَّهُ بِنَفْسِهِ وَ نَبِيِّهِ فَقَالَ: "أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ" لِأَنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَمَرَ بِطَاعَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ لِأَنَّهُ مَعْصُومٌ مُطَهَّرٌ لَا يَأْمُرُ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ، وَ إِنَّمَا أَمَرَ بِطَاعَةِ أُولِي الْأَمْرِ لِأَنَّهُمْ مَعْصُومُونَ مُطَهَّرُونَ لَا يَأْمُرُونَ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 884)

នេះគឺការគោរពតាមអល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ គោរពតាមរីស៊ីលុល عليه السلام ព្រះអង្គ ﷺ និងបណ្តាព្រះរាជអាជ្ញាធរ (أولي الأمر) ដែលជាបុគ្គលដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ចង់ភ្ជាប់ជាមួយព្រះអង្គ ﷺ ព្រមនឹងព្រះសាស្តា عليه السلام ព្រះអង្គ ﷺ ដែរ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ មានព្រះបន្ទូលថា: [៤:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ចូរ ស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។ មូលហេតុដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ដាក់ព្រះ បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام នោះពីព្រោះរីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام ជាអរិរុទ្ធបុគ្គល បរិសុទ្ធ ព្រះ អង្គ ﷺ នឹងមិនបញ្ជាឲ្យលើសបង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ឡើយ ។ មូលហេតុដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ដាក់ព្រះ បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ព្រះរាជអាជ្ញាធរនោះ (أولي الأمر) ពីព្រោះព្រះអង្គទាំងអស់នេះ عليهم السلام ជាអរិរុទ្ធបុគ្គល បរិសុទ្ធ ព្រះអង្គទាំងអស់នេះ عليهم السلام នឹងមិនបញ្ជាឲ្យលើសបង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷺ ឡើយ ។"

(كتاب سليم بن قيس الهلالي ហ្វាខ្លីស្យ ៥៩)

قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَ مَنْ شُرَكَائِي؟ قَالَ الَّذِينَ قَرَنَهُمُ اللَّهُ بِنَفْسِهِ وَ بِي [مَعَهُ] الَّذِينَ قَالَ فِي حَقِّهِمْ "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ" فَإِنْ خِفْتُمْ التَّنَازُعَ فِي شَيْءٍ فَارْجِعُوهُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى الرَّسُولِ وَ إِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَ مَنْ هُمْ؟ قَالَ الْأَوْصِيَاءُ إِلَى أَنْ يَرُدُّوا عَلَيَّ حَوْضِي كُلُّهُمْ هَادٍ مُهْتَدٍ لَا يَضُرُّهُمْ كَيْدٌ مَنْ كَادَهُمْ وَ لَا خِدْلَانٌ مَنْ خَدَّهُمْ هُمْ مَعَ الْقُرْآنِ وَ الْقُرْآنُ مَعَهُمْ لَا يُفَارِقُونَهُ وَ لَا يُفَارِقُهُمْ بِحِمِّ يَنْصُرُ اللَّهُ أُمَّتِي وَ بِحِمِّ يُطْرُونَ وَ يَدْفَعُ عَنْهُمْ مُسْتَجَابِ دَعْوَتِهِمْ

ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានទូលថា: "រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام អើយ អ្នកណាជាសហការីរបស់ទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام ?" ព្រះអង្គ ﷺ

មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ចាត់ទុកជាជំនិតព្រះអង្គ ដែលនៅខាងព្រះអង្គ ហើយអំពីបុគ្គលទាំងនោះ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា អើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរ ក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។ បើ ពួកអ្នកវិវាទគ្នាក្នុងករណីណាមួយ ចូរប្រគល់ករណីនោះទៅអស់ឡោះហ្ន៎និងសាស្តា ។" ឱ្យបាន ទូលថា៖ "ព្រះសាស្តា អស់ឡោះហ្ន៎ អើយ តើបុគ្គលទាំងនោះ ជាអ្នកណា ?" ព្រះអង្គ មានព្រះ វចនៈថា៖ "ពួកគេជាអ្នកស្នង ពួកគេនឹងមកជួបខ្ញុំ នៅឯកន្លែងទឹកផុស ។ ពួកគេទាំងអស់គ្នា ជាមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំ ហើយជាបុគ្គលដែលគេបានដឹកនាំល្អ ។ ផែនការអាក្រក់របស់បន្ទុច្ឆរិតនិង អំពើក្បត់របស់ពួកដែលរត់ចោលពួកគេ មិនអាចបៀតបៀនពួកគេបានទេ ។ ពួកគេនៅជាប់ ជាមួយគូរអាន គូរអាននៅជាប់ជាមួយពួកគេ ។ ពួកគេនឹងមិនបែកពីគូរអានទេ គូរអានក៏នឹងមិន បែកពីពួកគេដែរ ។ ដោយសារតែពួកគេនោះឯងបានជាអស់ឡោះហ្ន៎ ជួយសហគមន៍ ដោយសារតែពួកគេនោះឯងបានជាព្រះអង្គ ធ្វើឲ្យមានភ្លៀង ។ ដែលព្រះអង្គ បំបាត់ភ័យរិបត្តិ នោះព្រោះតែព្រះអង្គ ឆ្លើយតបការអង្វររបស់ពួកគេ ។"

فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُمْ لِي فَقَالَ إِنِّي هَذَا وَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ الْحُسَيْنِ ع ثُمَّ إِنِّي يَا أَخِي هَذَا وَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ الْحُسَيْنِ ع ثُمَّ إِنِّي لَهُ عَلَى إِسْمِي إِسْمُهُ مُحَمَّدٌ [بِأَقْرَبِ عِلْمِي وَ حَازِنُ وَحْيِي اللَّهُ وَ سُبُوذٌ عَلَيَّ فِي حَيَاتِكَ يَا أَخِي فَأَقْرَبُهُ مِنِّي السَّلَامَ ثُمَّ تَكْمَلَةُ الْإِنْتِي عَشْرَ [إِمَامًا مِنْ وُلْدِكَ يَا أَخِي]

ឱ្យបានទូលថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ អើយ សូមព្រះអង្គ ប្រាប់ឈ្មោះពួកគេឲ្យទូលបង្គំប្រាប់ ផង ។" ព្រះអង្គ មានព្រះវចនៈថា៖ "កូនប្រុសរបស់ខ្ញុំ ម្នាក់នេះ" ព្រះអង្គ បានដាក់ដៃព្រះអង្គ លើក្បាលអាល-ហ្វាសាន់ "បន្ទាប់មកកូនប្រុសរបស់ខ្ញុំ ម្នាក់នេះ" ព្រះអង្គ បានដាក់ដៃ ព្រះអង្គ លើក្បាលអាល-ហ្វាសាន់ "បន្ទាប់មកកូនប្រុសរបស់ខ្ញុំ ម្នាក់នេះ" ព្រះ អង្គ បានដាក់ដៃព្រះអង្គ លើក្បាលអាល-ហ្វាសាន់ "បន្ទាប់មកកូនប្រុសរបស់គេ ដែល មាននាមថាអាលី ។ ឈ្មោះរបស់គេ ជាឈ្មោះរបស់ខ្ញុំ (គឺមូហាំម៉ាដូ) ជាអ្នកផ្សព្វផ្សាយព្រះ អភិញ្ញារបស់ខ្ញុំ ជាអ្នកទទួលបន្ទុកព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ (គឺជាអ្នករក្សាវិញ្ញាណអស់ឡោះហ្ន៎) គេ នឹងកើតនៅក្នុងសម័យកាលរបស់ប្អូន ។ ដូច្នេះចូរប្អូន ធ្វើសាឡាមខ្ញុំ ទៅគេ ផង ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ បានបែរទៅរកអាល-ហ្វាសាន់ មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកនឹងមានកូន ប្រុសម្នាក់ (មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាលី) នៅក្នុងសម័យកាលរបស់អ្នក ។ ដូច្នេះចូរអ្នក ធ្វើ សាឡាមខ្ញុំ ទៅគេ ផង ។ ប្អូន អើយ នឹងមានអ្វីមាំគ្រប់ដប់ពីរនាក់ ក្នុងចំណោមកូនចៅ ។"

فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ سَمِعْتُمْ لِي فَسَمَّاهُمْ لِي رَجُلًا رَجُلًا مِنْهُمْ وَ اللَّهُ يَا أَخَا بَنِي هِلَالٍ مَهْدِيٌّ هَذِهِ الْأُمَّةُ الَّتِي بَمَلَأُ الْأَرْضَ فِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا وَ اللَّهُ إِنِّي لَأَعْرِفُ جَمِيعَ مَنْ يُبَايِعُهُ بَيْنَ الرَّكْنِ وَ الْمَقَامِ وَ أَعْرِفُ أَسْمَاءَ الْجَمِيعِ وَ قَبَائِلِهِمْ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , جلد 2 , صفحه 620)

ឱ្យបានទូលថា៖ "ព្រះសាស្តា អស់ឡោះហ្ន៎ អើយ សូមព្រះអង្គ ប្រាប់ឈ្មោះពួកគេឲ្យទូល

បង្កើតដឹងផង ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានប្រាប់ឈ្មោះពួកគេ عليهم السلام ម្តងម្នាក់ៗ ។ សូមស្រួចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله បងប្អូនបាទី-ហ្ន៎ឡាល់អើយ នៅក្នុងចំណោមពួកគេ عليهم السلام នេះមានអាល់-ម៉ាស៊ូដ្យូ صلوات الله عليه وآله របស់សហគមន៍នេះ ដែលនឹងធ្វើឲ្យផែនដីពោរពេញដោយយុត្តិធម៌ ដូចកាលវាពោរពេញដោយអយុត្តិធម៌និងអំពើសាហាវ ព្រៃផ្សៃ ។ សូមស្រួចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ស្គាល់បុគ្គលគ្រប់រូបដែលនឹងសច្ចាស្មោះស្ម័គ្រចំពោះ គេ صلوات الله عليه وآله នៅរវាងអាល់-រុកន៍ (الركن) និងអាល់-ម៉ាកូម (المقام) ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ស្គាល់ឈ្មោះនិងកុលសម្ព័ន្ធ ពួកគេទាំងអស់គ្នា ។" (كتاب سليم بن قيس الهلالي) 90

عَلِيٌّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أُدَيْنَةَ عَنْ زُرَيْدِ بْنِ مُعَاوِيَةَ قَالَ تَلَا أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ خِفْتُمْ تَنَازَعًا فِي الْأَمْرِ فَارْجِعُوهُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى الرَّسُولِ وَ إِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ ثُمَّ قَالَ كَيْفَ يَأْمُرُ بِطَاعَتِهِمْ وَ يُرْتَضَى فِي مَنَازِعَتِهِمْ إِمَّا قَالَ ذَلِكَ لِلْمَأْمُورِينَ الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ .

អាលី ប៊ិន អ៊ីប៊ែរ៉ាអ៊ីមបានតំណាលតមកពីឪពុកលាក តមកពីអ៊ីបនូ អាហ្ន៎ អ៊ីម៉ែរ តមកពីអ៊ីម៉ារ ប៊ិន អ៊ីស្មែណាស៊ូ តមកពីហ្ន៎រ៉េយ័ដ្យូ ប៊ិន មូអារីយ៉ាស៊ូដែលមានវចនៈថា អាហ្ន៎ យ៉ាក្នុហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله សូត្រថា៖ [៤:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុង ចំណោមពួកអ្នក ។ បើពួកអ្នកវិវាទគ្នាក្នុងករណីណាមួយចូរប្រគល់ករណីនោះទៅអស់ឡោះហ្ន៎ ឲ្យ ទៅសាស្តានិងឲ្យទៅបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "សម ទេដែលព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله ដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គទាំងនេះ عليهم السلام ហើយបើកដៃឲ្យពួកគេ (គឺមនុស្ស) ឈ្មោះប្រកែកជាមួយព្រះអង្គទាំងនេះ عليهم السلام ? ពេលព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله មានព្រះបន្ទូលចំពោះពួកគេ (គឺមនុស្ស ទូទៅ) ថា៖ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តា នោះព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله មានព្រះបន្ទូលទៅកាន់ អស់បុគ្គលនៅក្រោមបញ្ជាគេ ។" (الكافي 8 : 212 / 184)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ يُوسُفَ وَ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ يُوسُفَ، عَنْ ابْنِ مُسْكَانَ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ". فَقَالَ: «نَزَلَتْ فِي عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَ الْحَسَنِ، وَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)».

លោក (គឺអាល់-គ្នៃឡេនី) បានតំណាលតមកពីអាលី ប៊ិន អ៊ីប៊ែរ៉ាអ៊ីម តមកពីមូហាំម៉ាដ្យូ ប៊ិន អ៊ីសា តមកពី យូនុស តមកពីអាលី ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្យូ តមកពីសាហ្គាល់ ប៊ិន ស្យីយ៉ាដ្យូ អាហ្ន៎ សាអ៊ីដ្យូ តមកពីមូហាំម៉ាដ្យូ ប៊ិន អ៊ីសា តមកពីយូនុស តមកពីអ៊ីបនូ មុសកាន់ តមកពីអាហ្ន៎ បាស្យៀវដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្ន៎ អ្នកបង្គាប់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله [៤:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់ អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈ ថា៖ "អាយ៉ាស្ដុនេះត្រូវលើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើអាលី صلوات الله عليه وآله ប៊ិន អាហ្ន៎ ត្ន័លីប عليه وآله, អាល់-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه وآله និង អាល់-ហ្ន៎សែនី صلوات الله عليه وآله ។" ។

فَقُلْتُ لَهُ: إِنَّ النَّاسَ يَقُولُونَ: فَمَا لَهُ لَمْ يُسَمَّ عَلِيًّا وَ أَهْلَ بَيْتِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ. قَالَ: «فَقُولُوا لَهُمْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) نَزَلَتْ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَ لَمْ يُسَمَّ اللَّهُ لَهُمْ تِلْكَ وَ لَا أُزْعَمُ، حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) هُوَ الَّذِي فَسَّرَ

ذَلِكَ لَهُمْ، وَ نَزَلَتْ عَلَيْهِ الرِّكَاهُ وَ لَمْ يُسَمَّ لَهُمْ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا، حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) هُوَ الَّذِي فَسَّرَ ذَلِكَ لَهُمْ، وَ نَزَلَ الْحُجُّ فَلَمْ يَقُلْ لَهُمْ: طُوفُوا أُسْبُوعًا، حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) هُوَ الَّذِي فَسَّرَ ذَلِكَ لَهُمْ.

ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា: "មនុស្សទូទៅថា: "ហេតុអ្វីអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ មិនហៅឈ្មោះអាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام និង គ្រួសារអាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "ចូរលោកប្រាប់ពួកគេ ថា: "គេបានបើកឲ្យរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ដឹងស្ទើរឡាត់ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ មិនបានបញ្ជាក់ឲ្យពួកគេដឹងថា តើមានបីឬបួន (រ៉ក់អុត) នោះទេ ទាល់តែរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم បានអធិប្បាយប្រាប់ពួកគេរឿងស្ទើរឡាត់ នេះ ។ គេបានបើកឲ្យព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ដឹងស្លាកាត់ តែមិនបានបញ្ជាក់ឲ្យពួកគេដឹងថាតើត្រូវបង់មួយដៀវហ្ន៎ ក្នុងសែសិបដៀវហ្ន៎នោះទេ ទាល់តែរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم បានអធិប្បាយប្រាប់ពួកគេរឿងស្លាកាត់ នេះ ។ គេបានបើកឲ្យរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ដឹងពិធីហ្ន៎ ។ គេមិនបានប្រាប់ពួកគេទេថា: "ចូរដើរឆ្ងល់ ប្រាំពីរដង" ទាល់តែរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم បានអធិប្បាយប្រាប់ពួកគេរឿងនេះ ។

وَ نَزَلَتْ "أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ" وَ نَزَلَتْ فِي عَلِيٍّ وَ الْحُسَيْنِ وَ الْحُسَيْنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَلَا مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْ مَوْلَاهُ. وَ قَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَوْصِيكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَ أَهْلِ بَيْتِي، فَإِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْ لَا يُفَرِّقَ بَيْنَهُمَا حَتَّى يُورِدَهُمَا عَلَيَّ الْحَوْضَ، فَأَعْطَانِي ذَلِكَ. وَ قَالَ لَا تُعَلِّمُوهُمْ فَإِنَّهُمْ أَعْلَمُ مِنْكُمْ.

គេបានបើកឲ្យដឹងថា: [៥:៥៩] *បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់ សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។* អាយ៉ាសុំនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើរូបអាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام អាស់-ហ្ន៎សាន់ صلوات الله عليه والسلام និង អាស់-ហ្ន៎សែនី صلوات الله عليه والسلام ។ ដូច្នេះរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈអំពី អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام ថា: "អ្នកណាក៏ដោយដែលមានខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم ជាម្ចាស់ អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام ជាម្ចាស់របស់អ្នកនោះ ។" ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "ខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم សូមផ្ទេរឲ្យទៅអស់លោក ជាភរិយាភរិយា នូវព្រះគម្ពីរនិងក្រុមគ្រួសារ عليهم السلام ខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم ។ ដូច្នេះខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم សូមបង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ កុំឲ្យទាំងពីរនេះបែកគ្នា លុះត្រាតែទាំងពីរនេះបានមកជួប ខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم វិញនៅឯកន្លែងទឹកផុស ។ អស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ ក៏បានឲ្យខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم សមបំណង ។" ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈ ថា: "ចូរអស់លោកកុំឲ្យបង្អាតបង្រៀនពួកគេ عليهم السلام ព្រោះពួកគេចេះដឹងជាងអស់លោក ។"

وَ قَالَ: إِنَّهُمْ لَنْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ بَابِ هُدَى، وَ لَنْ يَدْخُلُوكُمْ فِي بَابِ ضَلَالَةٍ، فَلَوْ سَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَلَمْ يُبَيِّنْ مَنْ أَهْلُ بَيْتِهِ لَأَدَّعَاهَا آلُ فُلَانٍ وَ آلُ فُلَانٍ، وَ لَكِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْزَلَ فِي كِتَابِهِ تَصَدِيقًا لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): "إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا" فَكَانَ عَلِيٌّ وَ الْحُسَيْنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ فَاطِمَةُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، فَأَدْخَلَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) تَحْتَ الْكِسَاءِ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ، وَ قَالَ: اللَّهُمَّ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ أَهْلًا وَ ثَقَلًا، وَ هَؤُلَاءِ أَهْلِي وَ ثَقْلِي، فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: أَلَسْتُ مِنْ أَهْلِكَ؟ فَقَالَ لَهَا: إِنَّكَ إِلَى خَيْرٍ، وَ لَكِنَّ هَؤُلَاءِ أَهْلِي وَ ثَقْلِي.

ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "ពួកគេ عليهم السلام នឹងមិននាំអស់លោកចេញពីមគ្គទេសក៍ល្អជាដាច់ខាត ហើយ ពួកគេ عليهم السلام នឹងមិននាំអស់លោកទៅរកផ្លូវខុសជាដាច់ខាត ។" បើរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم នៅស្ងៀម មិន អធិប្បាយឲ្យដឹងថាអ្នកណាជាព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام របស់ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ទេនោះ: (គឺក្រុមគ្រួសាររបស់ រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم) គ្រួសាររបស់បុគ្គលនេះមួយនឹងឆ្លៀតយកឱកាសឆក់យកអ៊ីម៉ាម៉ាសុំមកធ្វើជា របស់ខ្លួន ។ តែអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ បានបើកឲ្យដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ وَجَلَّ ដើម្បីបញ្ជាក់លើព្រះសាស្តា صلى الله عليه وآله وسلم

ព្រះអង្គ ៖ [៣៣:៣៣] សមាជិកនៃគេហដ្ឋាន[របស់សាស្តា]អើយ អល់ឡោះហ្ន៎គ្រាន់តែប្រាថ្នាឲ្យ
 ពួកអ្នកចាកផុតពីមន្ទិល ហើយព្រះអង្គប្រាថ្នាសំអាតពួកអ្នកឲ្យបរិសុទ្ធជ្រះស្អាតតែប៉ុណ្ណោះទេ ។ អាល្លឺ
 អាស់-ហ្វាសាន់ អាស់-ហ្វាសាន់ អាស់-ហ្វាសាន់ និងហ្វាទ្វីម៉ាស៊ូ នៅក្នុងផ្ទះអ៊ូម សាល់ម៉ាស៊ូ ។
 រីស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានឲ្យទាំងអស់គ្នាចូលក្រោមជ្វយ ហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎
 អើយ សាស្តា នីមួយៗសុទ្ធតែមានគ្រួសារនិងវត្តសំខាន់មួយ (គឺវត្តច្រូន) ។" អ៊ូម សាល់ម៉ាស៊ូ
 ទូលថា៖ "តើខ្ញុំម្ចាស់ មិនមែនគ្រួសារព្រះអង្គ ទេ ?" ព្រះអង្គ ក៏បានប្រាប់ អ៊ូម សាល់ម៉ាស៊ូ
 ថា៖ "អ្នក នៅលើសេចក្តីល្អប្រសើរ ។ តែពួកគេ ជាគ្រួសារខ្ញុំ និងជាវត្តសំខាន់របស់ខ្ញុំ ។"

فَلَمَّا فُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) كَانَ عَلَيَّ أَوْلَى النَّاسِ بِالنَّاسِ لِكَثْرَةِ مَا بَلَغَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، وَ إِقَامَتِهِ
 لِلنَّاسِ وَ أَخْذِهِ بِيَدِهِ، فَلَمَّا مَضَى عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَمْ يَسْتَطِعْ عَلَيَّ، وَ لَمْ يَكُنْ لِيَفْعَلْ، أَنْ يُدْخِلَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ وَ الْعَبَّاسَ بْنَ عَلِيٍّ وَ
 لَا وَاحِدًا مِنْ وُلْدِهِ، إِذْ قَالَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَنْزَلَ فِيْنَا كَمَا أَنْزَلَ فِيكَ، وَ أَمَرَ بِطَاعَتِنَا كَمَا أَمَرَ بِطَاعَتِكَ، وَ
 بَلَغَ فِيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) كَمَا بَلَغَ فِيكَ، وَ أَذْهَبَ عَنَّا الرَّجْسَ كَمَا أَذْهَبَ عَنكَ.

ពេលរីស្វលុលឡោះហ្ន៎ ចូលទិវង្គត អាល្លឺ ធំជាងគេហើយជាព្រះអនុរក្សរបស់មនុស្សទូទៅ
 ព្រោះរីស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានថ្លែងជាញឹកញយអំពីព្រះអង្គ ហើយបានតែងតាំងព្រះអង្គ
 មនុស្សទូទៅ ហើយព្រះរីស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានចាប់ដៃអាល្លឺ (នៅឯ ក្តីជ្រៀរ យុម) ។ ពេលអាល្លឺ
 ចូលទិវង្គត ព្រះអង្គ មិនអាចហើយមិនបានរាប់បញ្ចូល មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាល្លឺ, អាស់-
 អាប៊ុប ប៊ិន អាល្លឺ ឬកូនណាម្នាក់របស់ព្រះអង្គ នោះនៅក្នុងអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ូបានតាមតែចិត្តទេ ។
 ពុំនោះទេអាស់-ហ្វាសាន់ និងអាស់-ហ្វាសាន់ នឹងមានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ បានបើកឲ្យ
 ដឹងអំពីយើង ដូចព្រះអង្គ បានបើកឲ្យដឹងអំពីព្រះអង្គ ដែរ ។ ព្រះអង្គ ដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់
 បង្គាប់យើង ដូចព្រះអង្គ ដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ ដែរ ។ រីស្វលុលឡោះហ្ន៎ បាន
 ប្រកាសប្រាប់មនុស្សអំពីយើង ដូចព្រះអង្គ បានប្រកាសប្រាប់មនុស្សអំពីព្រះអង្គ ដែរ ។
 អល់ឡោះហ្ន៎ យកមន្ទិលស្មោកគ្រោកចេញឆ្ងាយពីយើង ដូចព្រះអង្គ យកមន្ទិលស្មោកគ្រោក
 ចេញឆ្ងាយពីព្រះអង្គ ដែរ ។"

فَلَمَّا مَضَى عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) كَانَ الْحَسَنُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَوْلَى بِهَا لِكِبْرِهِ، فَلَمَّا تَوَقَّعْتُ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُدْخِلَ وُلْدَهُ، وَ لَمْ يَكُنْ لِيَفْعَلْ ذَلِكَ،
 وَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "وَ أَوْلُوا الْأَرْحَامَ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ" فَجَلَّلَهَا فِي وُلْدِهِ، إِذْ قَالَ الْحَسَنُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَمَرَ
 اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى بِطَاعَتِي كَمَا أَمَرَ بِطَاعَتِكَ وَ طَاعَةَ أَبِيكَ، وَ بَلَغَ فِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) كَمَا بَلَغَ فِيكَ وَ فِي أَبِيكَ، وَ
 أَذْهَبَ عَنِّي الرَّجْسَ كَمَا أَذْهَبَ عَنكَ وَ عَن أَبِيكَ.

ពេលអាល្លឺ ចូលទិវង្គត អាស់-ហ្វាសាន់ ទទួលអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ូ ព្រះអង្គ នៅក្មេង ។ ពេលព្រះអង្គ
 ចូលទិវង្គត ព្រះអង្គ មិនអាចហើយមិនបានរាប់បញ្ចូលកូនៗរបស់ព្រះអង្គ ក្នុងអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ូ
 បានតាមតែចិត្តនោះទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៣:៦] បណ្តាសាច់សាលោហិតមួយ
 ចំនួនជិតស្និទ្ធនឹងសាច់សាលោហិតឯទៀត នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន៎ ។ បើព្រះអង្គ
 កាន់អ៊ីម៉ាម៉ាស៊ូ អាស់-ហ្វាសាន់ នឹងមានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ ដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់
 បង្គាប់ខ្ញុំ ដូចព្រះអង្គ បានដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ និងព្រះបិតា ព្រះអង្គ ។"

ដែរ ។ រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានប្រកាសប្រាប់មនុស្សអំពីខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដូចព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានប្រកាសប្រាប់មនុស្សអំពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែរ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} យកមន្ទិលស្នោកគ្រោកចេញឆ្ងាយពីខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដូចព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} យកមន្ទិលស្នោកគ្រោកចេញឆ្ងាយពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែរ ។"

فَلَمَّا صَارَتْ إِلَى الْحُسَيْنِ لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَدْعِيَ عَلَيْهِ كَمَا كَانَ هُوَ يَدْعِي عَلَى أَحِبِّهِ وَ عَلَى أَبِيهِ لَوْ أَرَادَا أَنْ يَصْرِفَا الْأَمْرَ عَنْهُ، وَ لَمْ يَكُونَا لِيَفْعَلَا، ثُمَّ صَارَتْ حِينَ أَفْضَتْ إِلَى الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَجَرَى تَأْوِيلُ هَذِهِ الْآيَةِ: "وَ أَوْلُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ" ثُمَّ صَارَتْ مِنْ بَعْدِ الْحُسَيْنِ لِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، ثُمَّ صَارَتْ مِنْ بَعْدِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ».

លុះអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុំបានមកអាល់-ហ្វ្រែសនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មិនមានសាច់សាលោហិតណាម្នាក់របស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាចទាមទារអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុំពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ពីព្រះរៀម ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានទេដើម្បីដណ្តើមយករឿងនេះ ហើយក៏ពុំមានអ្នកណាម្នាក់បានធ្វើបែបនេះទេដែរ ។ ដូច្នេះពេលអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុំបានមកអាល់-ហ្វ្រែសនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អត្ថន័យរបស់អាយ៉ាស៊ុំនេះនៅតែមានសុពលភាពដដែល គឺ៖ [៣៣:៦] *បណ្តាសាច់សាលោហិតមួយចំនួនជិតស្និទ្ធនិងសាច់សាលោហិតឯទៀត នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ ។ បន្ទាប់ពីអាល់-ហ្វ្រែសនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុំបានមកឯអុលី ប៊ិន អាល់-ហ្វ្រែសនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ បន្ទាប់ពីអុលី ប៊ិន អាល់-ហ្វ្រែសនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុំបានមកឯមូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុលី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។"*

وَ قَالَ: «الرَّحْمَنُ: هُوَ الشَّكُّ، وَ اللَّهِ لَا نَشْكُ فِي رَبِّنَا أَبَدًا». (الكافي 1/226 : 1)**

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានវចនៈថា៖ "មន្ទិល គឺការសង្ស័យ ។ សូមស្ស្តចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} យើង ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មិនសង្ស័យអំពីព្រះម្ចាស់ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} យើង ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាដាច់ខាត ។" (1 / 226 : 1) (الكافي)

ابْنُ بَابُوئِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الْحَمَيْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ابْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْخَطَّابِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ الْحَجَّالِ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عُمَانَ، عَنْ أَبِي بصيرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ"، قَالَ: «الْأَيْمَةُ مِنْ وُلْدِ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا) إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ». (كما الدين و تمام النعمة: 8/222)**

[...] អាច្និ បាស្រៀវបានតំណាលតមកពីអាច្និ យ៉ូកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} [៤:៥៩] *បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ថា៖ "គឺអ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលជាសាលោហិតរបស់រាជបុត្ររាជនគ្រា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} របស់អុលី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងហ្វាទ្វីម៉ាស៊ុំ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"* (كما الدين و تمام النعمة: 8/222)

عَنْ عِمْرَانَ الْحَلْبِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِنَّكُمْ أَحَدْتُمْ هَذَا الْأَمْرَ مِنْ جَدِّهِ - يَغْنِي مِنْ أَصْلِهِ - عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: "أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ" وَ مِنْ قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): مَا إِنْ تَمَسَّكْتُمْ بِهِ لَنْ تَضَلُّوا، لَا مِنْ قَوْلِ

فُلَانٍ، وَ لَا مِنْ قَوْلِ فُلَانٍ». (تفسير العياشي 172 / 251 : 1)**

អ៊ឹមរ៉ែន អាល់-ហ្គាល់ប៊ីបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាហ្វិ អ្នកបុគ្គលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់លោក (គឺស្តីអ្នក) ចាប់យករឿងនេះក្នុងភ្លើង ពោលគឺ ពីដើមកំណើត ក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{رحل} [៤:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្វី ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តា អាជ្ញាធរក្នុង ចំណោមពួកអ្នក និងក្នុងសម្តីរបស់វិស្វលុលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه وآله} ថា៖ "បើអស់លោកតោងពួកគេ^{عليهم السلام}ជាប់ អស់លោកនឹងមិនរងទេ ។" មិនយកសម្តីបុគ្គលនោះមួយនិងបុគ្គលនោះមួយទេ (គឺពួកសត្រូវរបស់ អាល់ស្តុល-ហៃត៍^{عليهم السلام}) ។" (172 / 251 : 1) (تفسير العياشي 1 : 172 / 251)**

عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، عَنْ قَوْلِهِ: «أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ»، قَالَ: «عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ الْأَوْصِيَاءُ مِنْ بَعْدِهِ». (تفسير العياشي 176 / 253 : 1)**

អ្នក ប៊ីន សាអ៊ីដូបានតំណាលថាគេបានសួរ អាហ្វិ អាល់-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{رحل} [៤:៥៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្វី ចូរស្តាប់បង្គាប់សាស្តានិងបណ្តា អាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាលី ប៊ីន អាហ្វិ គ្រីលីប^{عليهم السلام} និងអ្នកស្នង^{عليهم السلام} ក្រោយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (176 / 253 : 1) (تفسير العياشي 1 : 176 / 253)**

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ۗ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

៦០. អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នក[មានពុតត្បាត]ដែលអះអាងថាខ្លួនជឿអ្វី (គឺគូរអាន) ដែលគេបាន បើកឲ្យអ្នកដឹង និងអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យដឹងកាលពីមុនអ្នក? ពួកគេប្រាថ្នាយកក្តីគុត (គឺរូប បដិមា បុគ្គលសាហាវយង់យួង....) មកជាអ្នកកាត់ក្តី[ក្នុងករណីវិវាទផ្សេងៗ] ថ្វីបើគេបានដាក់ បញ្ជាឲ្យពួកគេបដិសេធា ។ តែស្តេចប្រាថ្នាធ្វើឲ្យពួកគេរងយ៉ាងជ្រៅលង់ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ុ ៦០

العياشي: عَنْ يُونُسَ مَوْلَى عَلِيٍّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ كَانَتْ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ أَخِيهِ مُنَازَعَةٌ فَدَعَاهُ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمَا، فَأَبَى إِلَّا أَنْ يُرَافِعَهُ إِلَى السُّلْطَانِ، فَهُوَ كَمَنْ حَاكَمَ إِلَى الْحَيْتِ وَ الطَّاغُوتِ، وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ: "يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ" إِلَى قَوْلِهِ: "بَعِيدًا"». (تفسير العياشي 179 / 254 : 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីបម្រើរបស់អាលីដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អ្នកបុគ្គលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "បុគ្គលណាឈ្លោះជាមួយបងប្អូន បុគ្គលនោះគប្បីស្នើសូមឲ្យមានមិត្តជាអ្នក កាត់ក្តីរវាងអ្នកទាំងពីរ ។ បើគូជម្លោះនោះបដិសេធ ចង់ប្រគល់រឿងជម្លោះនោះឲ្យទៅអាជ្ញាធរកាត់ក្តី គូ ជម្លោះនោះប្រៀបបាននឹងបុគ្គលដែលចង់បានការកាត់ក្តីពីរូបបដិមា និងពួកសាហាវយង់យួង ។ អស់ឡោះហ្វី^{رحل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៦០] ពួកគេប្រាថ្នាយកក្តីគុត (គឺរូបបដិមា បុគ្គលសាហាវ

យង់យូង...) មកជាអ្នកកាត់ក្តី លុះដល់ព្រះបន្ទូល រង្វេងយ៉ាងជ្រៅលង ។"

(تفسير العياشي 1 : 179 / 254)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

៦១. ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរអស់លោកមករកអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យដឹងនិងមករកព្រះសាស្តា" អ្នកនឹងឃើញពួកមានពុតត្បាតចាកចេញឆ្ងាយពីអ្នក ។

فَكَيفَ إِذَا أَصَبْتَهُم مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا أَحْسَنًا وَتَوَفِّيْنَا ﴿٦٢﴾

៦២. ហេតុអ្វីពេលគ្រោះកាចពើបពះលើពួកគេដោយសារអ្វីដែលដៃពួកគេបានសាងនោះ ពួកគេមករកអ្នកដោយស្បថក្នុងព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ថា៖ "យើងមិនចង់បានអ្វីក្រៅពីសេចក្តីល្អនិងការសម្រុះសម្រួលគ្នាទេ ។"

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَعَظَّمَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

៦៣. ពួកទាំងនោះ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណនូវអ្វីដែលមាននៅក្នុងចិត្តពួកគេ ។ ដូច្នោះចូរអ្នកគេចចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកដាស់តឿនពួកគេ ចូរអ្នកផ្លែងឲ្យពួកគេដឹងអំពីខ្លួនពួកគេដោយវាចាមុត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦១-៦៣

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي جُنَادَةَ الْخُصَيْنِيِّ بْنِ الْمُخَارِقِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَرْقَاءَ بْنِ حَبَشَةَ بْنِ جُنَادَةَ السَّلُولِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْأَوَّلِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ فَقَدْ سَبَقَتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ الشَّقَاءِ وَ سَبَقَ لَهُمُ الْعَذَابُ وَ قُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا .

[...] អាចិ យូណាដ្ឋាស្ត អាស-ហ្វិស្វយនី ប៊ិន អាស-មូខ័រិកូ ប៊ិន អាស-មូខ័រិកូ ប៊ិន អាស-មូខ័រិកូ ប៊ិន ហ្វាត្វាស្តី ប៊ិន យូណាដ្ឋាស្ត អាស-សាលូលី សាវករបស់រស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានតំណាលតមកពីអាចិ អាស-ហ្វាសាន់ទីមួយ^{صلوات الله عليه وآله} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} [៥:៦៣] ពួកទាំងនោះ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណនូវអ្វីដែលមាននៅក្នុងចិត្តពួកគេ ថា៖ "គេបានដាក់សម្តីឈឺចាប់និងទណ្ឌកម្មមកលើពួកគេហើយ ដូច្នោះចូរអ្នកគេចចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកដាស់តឿនពួកគេ ចូរអ្នកផ្លែងឲ្យពួកគេដឹងអំពីខ្លួនពួកគេដោយវាចាមុត ។" (الكافي 8 : 211 / 184)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَ عَيْرُهُ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ يُوسُفَ عَنِ ابْنِ أُذَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ النَّجَّاشِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) يَقُولُ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَ عَظَّمَهُمْ وَ قُلْ لَهُمْ

فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا يُعْجِبُ وَ اللَّهُ فُلَانًا وَ فُلَانًا

[...] អាប់ខុលឡោះហ្នាំ ចិន អាល់-ណាច្ច័យ្យុស្តីបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្នាំ^ﷺ [៤:៦៣] ពួកទាំងនោះ អល់ឡោះហ្នាំទ្រង់ញ្ញាណនូវអ្វីដែលមាន នៅក្នុងចិត្តពួកគេ ។ ដូច្នោះចូរអ្នកគេចចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកដាស់តឿនពួកគេ ចូរអ្នកថ្លែងឲ្យពួកគេដឹង អំពីខ្លួនពួកគេដោយវាចាមុត សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្នាំ^ﷺ មានន័យថា បុគ្គលនោះមួយ និងបុគ្គល នោះមួយ (គឺសត្រូវរបស់អាល់-លុល-ហៃត៍^{عليه السلام}) ។" (الكافي 8 : 526 / 334)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَأَسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾

៦៤. យើងបានបញ្ជូនសាស្តាទៅ គ្រាន់តែដើម្បីនឹងឲ្យគោរពតាមសាស្តានោះទេ ដោយការ អនុញ្ញាតពីអល់ឡោះហ្នាំ ។ ប្រសិនបើពេលពួកគេ (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា) ធ្វើខុសលើខ្លួនឯង ពួក គេបានមករកអ្នក សូមខមាទោសចំពោះអល់ឡោះហ្នាំ ហើយសាស្តាជួយសូមខមាទោស [ចំពោះអល់ឡោះហ្នាំ]ឲ្យពួកគេ[ដែរ] ពួកគេនឹងឃើញថាអល់ឡោះហ្នាំទទួលការស្តាយក្រោយ រាងចាល ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

៦៥. ទេ [សូមស្ស៊ី]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេពុំទាន់មានសទ្ធានៅឡើយទេ ដរាបណាពួកគេមិន បានយកអ្នកជាអាជ្ញាកណ្តាលទេក្នុងការវិវាទគ្នារវាងពួកគេ [ដរាបណា]ពួកគេនឹងមិនចង្អៀត ចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែលអ្នកបានសម្រេចក្តីហើយ ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាម យ៉ាងស្មោះអស់ពីចិត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ៦៤-៦៥

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ ابْنِ أَدِيْنَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: « وَ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَ اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا * فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ يَا عَلِيُّ "فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ" يَعْنِي فِيمَا تَعَاهَدُوا، وَ تَعَاقَدُوا عَلَيْهِ بَيْنَهُمْ مِنْ خِلَافِكَ، وَ عَصَبِكَ * ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ عَلَيْهِمْ يَا مُحَمَّدُ عَلَى لِسَانِكَ مِنْ وَلَايَتِهِ " وَ يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا" لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (تفسير القمِّي 1:142)**

[...] អ៊ីបនូ អាស្តីណាសុំបានតំណាលតមកពីស្តារ៉េត្ត តមកពីអាចិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "[៤:៦៤] ប្រសិនបើពេលពួកគេ (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា) ធ្វើខុសលើខ្លួនឯង ពួកគេបានមករកអ្នក អាល់^{صلوات الله عليه والسلام} អឺយ សូមខមាទោសចំពោះអល់ឡោះហ្នាំ ហើយសាស្តាជួយសូមខមាទោស [ចំពោះ អល់ឡោះហ្នាំ]ឲ្យពួកគេ[ដែរ] ពួកគេនឹងឃើញថាអល់ឡោះហ្នាំទទួលការស្តាយក្រោយរាងចាល ព្រះអង្គ

មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ [៥:៦៥] ទេ [សូមស្ស៊ីច]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេពុំទាន់មានសទ្ធានៅ
 ឡើយទេ ដរាបណាពួកគេមិនបានយកអ្នកជាអាជ្ញាកណ្តាលទេ អាល្លឺ^{صلوات الله عليه والسلا}អើយ ក្នុងការវិវាទគ្នារវាងពួក
 គេ មានន័យថា ពួកគេស៊ីមគ្រលំគ្រាយខ្នងអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا}ដើម្បីប្លន់សិទ្ធិអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} [ដរាបណា]ពួកគេនឹង
 មិនចង្អៀតចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែលអ្នកបានសម្រេចក្តីហើយ ជំទាស់ពួកគេដោយមាត់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلا}
 មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه والسلا}អើយ អំពីរឿងរឿងយ៉ាងស្តុកស្តុក^{صلوات الله عليه والسلا} (គឺអាល្លឺ^{صلوات الله عليه والسلا}) ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាម
 អាល្លឺ^{صلوات الله عليه والسلا} យ៉ាងស្មោះអស់ពីចិត្ត ។" (تفسير القمي 1 : 142)

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى عَنْ أَبِي أَحْمَدَ وَ جَمَالٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَزْرَوَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: وَ اللَّهُ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ
 وَ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ اتَّوَا الرَّكَاةَ ثُمَّ لَمْ يُسَلِّمُوا لَكَانُوا بِذَلِكَ مُشْرِكِينَ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ « فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ
 بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَ يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 ,
 ص 521)

មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសាបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីអាប៊ូ អាស្ថម៉ាដ្ឋ និង យ៉ូម៉ាល់ តមកពី សាអ៊ីដ្ឋ ប៊ិន
 កុស្តរ៉ាន់ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្គ្លា^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស៊ីចចំពោះ
 អស់ឡោះហ្គ្លា^{صلوات الله عليه والسلا} បើលោកជឿអស់ឡោះហ្គ្លា^{صلوات الله عليه والسلا}ជាព្រះតែមួយគត់ ធ្វើស្ម័គ្រចិត្ត បរិច្ចាគស្លាកាត់ តែលោកមិន
 គោរពតាម[យើង]ទេ លោកជាបុគ្គលពហុទេពនិយម (مشركين) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}សូត្រ
 អាយ៉ាស្តុនេះ [៥:៦៥] ទេ [សូមស្ស៊ីច]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេពុំទាន់មានសទ្ធានៅឡើយទេ ដរាប
 ណាពួកគេមិនបានយកអ្នកជាអាជ្ញាកណ្តាលទេក្នុងការវិវាទគ្នារវាងពួកគេ [ដរាបណា]ពួកគេនឹងមិន
 ចង្អៀតចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែលអ្នកបានសម្រេចក្តីហើយ ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាម
 យ៉ាងស្មោះអស់ពីចិត្ត ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ២០ ហ្វាឌីស្ត្រ៨

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ ابْنِ أَدِينَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ أَوْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قَالَ:
 «لَقَدْ حَاطَبَ اللَّهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي كِتَابِهِ». قَالَ: قُلْتُ: فِي أَيِّ مَوْضِعٍ؟

[...] សូរ៉េវ៉ា: ៤ ឬ ប៊ូរ៉េវ៉ាដ្ឋបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ យ៉ូកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلا}ដែលមានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្គ្លា^{صلوات الله عليه والسلا}
 មានព្រះបន្ទូលមកកាន់អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلا}នៅក្នុងក្រាំងព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "នៅត្រង់
 ណា ?"

قَالَ: « فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: " وَ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاؤُكَ فَاسْتَعْفَرُوا اللَّهَ وَ اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا * فَلَا وَ رَبِّكَ لَا
 يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ " فِيمَا تَعَاَفَدُوا عَلَيْهِ، لَمَّا قَامَتِ اللَّهُ مُحَمَّدًا أَلَّا يَزِدُّوا هَذَا الْأَمْرَ فِي بَنِي هَاشِمٍ " ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي
 أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْقَتْلِ أَوْ الْعَمْرِ " وَ يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ». (الكافي 322 / 7 : 1)**

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "នៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ្លា^{صلوات الله عليه والسلا} [៥:៦៥] យើងបានបញ្ជូនសាស្ត្រាទៅ
 គ្រាន់តែដើម្បីនឹងឲ្យគេគោរពតាមសាស្ត្រានោះទេ ដោយការអនុញ្ញាតពីអស់ឡោះហ្គ្លា ។ ប្រសិនបើពេល
 ពួកគេ (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា) ធ្វើខុសលើខ្លួនឯង ពួកគេបានមករកអ្នក សូមខមាទោសចំពោះ
 អស់ឡោះហ្គ្លា ហើយសាស្ត្រាជួយសូមខមាទោស[ចំពោះអស់ឡោះហ្គ្លា]ឲ្យពួកគេ[ដែរ] ពួកគេនឹងឃើញ

ថាអល់ឡោះហ្ន៎ទទួលការស្តាយក្រោយរាងចាល ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ [៤:៦៥] ទេ [សូមស្រួច]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេពុំទាន់មានសទ្ធានៅឡើយទេ ដរាបណាពួកគេមិនបានយកអ្នក ជាអាជ្ញាកណ្តាលទេក្នុងការវិវាទគ្នារវាងពួកគេ អំពីរឿងពួកគេស៊ីមគ្រលុំគ្នាប្រឆាំងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថាបើ អល់ឡោះហ្ន៎ وَحَدَّثَنَا ឲ្យមូហាំម៉ាដ្ន عليه وآله وسلم ចូលទិវង្គត ពួកគេនឹងមិនឲ្យរឿងនេះ (គឺខ័ណ្ឌស្តី) រិលទៅឯបានិ- ហ្ន៎ស្រីមវិញទេ [ដរាបណា]ពួកគេនឹងមិនចង្អៀតចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែលអ្នកបានសម្រេចក្តីហើយ ថាពួកគេនឹងត្រូវសម្លាប់ឬនឹងត្រូវលើកទោសឲ្យ ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាមយ៉ាងស្មោះ អស់ពីចិត្ត ។" (الكافي 1 : 322 / 7)

سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقُمَيْيُّ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أُذَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ التَّحَاشِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا".

[...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ បឺន ណាយ៉ាស្តីបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះ បន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ وَحَدَّثَنَا [៤:៦៥] ទេ [សូមស្រួច]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេពុំទាន់មានសទ្ធានៅឡើយទេ ដរាបណាពួកគេមិនបានយកអ្នកជា អាជ្ញាកណ្តាលទេក្នុងការវិវាទគ្នារវាងពួកគេ [ដរាបណា]ពួកគេនឹង មិនចង្អៀតចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែលអ្នកបានសម្រេចក្តីហើយ ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាម យ៉ាងស្មោះអស់ពីចិត្ត ។"

قَالَ: «عَنِّي هَذَا عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ تَصَدِيقُ ذَلِكَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "و لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاؤُكَ" يَعْنِي عَلِيًّا "فَاسْتَعْفِرُوا اللَّهَ وَ اسْتَغْفِرْ لَهُمُ الرَّسُولُ" يَعْنِي النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (مختصر بصائر الدرجات: 71)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នេះមានន័យថាអាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام ។ ភ័ស្តុតាងរឿងនេះមាននៅក្នុងព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្ន៎ تعالى [៤:៦៥] ប្រសិនបើពេលពួកគេ (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា) ធ្វើខុសលើខ្លួនឯង ពួកគេបាន មករកអ្នក មានន័យថាអាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام សូមខមាទោសចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ហើយសាស្តាជួយសូម ខមាទោស[ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎]ឲ្យពួកគេ[ដែរ]មានន័យថាព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ។" (1 : 186 / 256) (مختصر بصائر الدرجات: 71)**

عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): "فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا" مِمَّا قَضَىٰ مُحَمَّدٌ وَ آلُ مُحَمَّدٍ "وَ يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا" .« (تفسير العياشي 186 / 256 : 1)**

យ៉ាបៀរបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام [៤:៦៥] ទេ [សូមស្រួច]ចំពោះព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេ ពុំទាន់មានសទ្ធានៅឡើយទេ ដរាបណាពួកគេមិនបានយកអ្នកជាអាជ្ញាកណ្តាលទេក្នុងការវិវាទគ្នារវាង ពួកគេ [ដរាបណា]ពួកគេនឹងមិនចង្អៀតចង្អល់ក្នុងចិត្តទេអំពីអ្វីដែល មូហាំម៉ាដ្ន عليه وآله وسلم និងរាជបុត្ររាជនគ្នា បានសម្រេចក្តីហើយ ហើយ[ដរាបណា]ពួកគេនឹងគោរពតាមយ៉ាងស្មោះអស់ពី ចិត្ត ។" (1 : 186 / 256) (تفسير العياشي 186 / 256 : 1)**

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٦﴾

៦៦. បើយើងដាក់បញ្ជាលើពួកគេថា៖ "ពួកអ្នកចូរសម្លាប់ខ្លួនឯងទៅ" ឬ "ចូរពួកអ្នកចេញពីទីលំនៅពួកអ្នកទៅ[ដើម្បីមូលហេតុយើង]" ពួកគេច្បាស់ជាពុំធ្វើតាមបទបញ្ជានោះទេ រៀបរលែងតែពួកគេមួយចំនួនតូចទេ ។ បើសិនជាពួកគេបានអនុវត្តតាមអ្វីដែលគេបានដាស់តឿនពួកគេនោះ វាជាការល្អប្រពៃសម្រាប់ពួកគេ ហើយ[ជំនឿពួកគេ]ប្រាកដជាមាំមួនឡើង ។

وَإِذَا لَا تَأْتِيَنَّهُمْ مِّنْ لَّدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

៦៧. យើងប្រាកដជានឹងប្រទានឲ្យពួកគេនូវរង្វាន់ដ៏បរវរដែលមកពីយើង (គឺក្នុងនាមនៃយើង)

وَلَهَدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

៦៨. ហើយយើងប្រាកដជានឹងដឹកនាំពួកគេលើមាគ៌ាត្រង់ត្រូវ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៦៦-៦៨

وَ عَنْهُ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ، عَنْ بَكَّارٍ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «هَكَذَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: وَ لَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ فِي عَلِيٍّ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ». (الكافي 1/ 351 / 60: 1)**

[...] យ៉ាបៀរបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងដូចនេះគឺ៖ [៥:៦៦] បើសិនជាពួកគេបានអនុវត្តតាមអ្វីដែលគេបានដាស់តឿនពួកគេអំពីអាឡីនោះ វាជាការល្អប្រពៃសម្រាប់ពួកគេ ។" (الكافي 1 : 351 / 60)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي بصيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): « وَ لَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ لِلْإِمَامِ تَسْلِيمًا " أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ" رِضًا لَهُ مَا "فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَ لَوْ" أَنَّ أَهْلَ الْخِلَافِ "فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ" يَعْنِي فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (تفسير العيَّاشي 1/ 256 / 188: 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អុប៊ុលឡេវៈហ្វា^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ [៥:៦៦] បើយើងបានដាក់បញ្ជាលើពួកគេថា៖ "ពួកអ្នកចូរសម្លាប់ខ្លួនឯងទៅ" ដើម្បីអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلم} ជាការគោរពតាម (គឺដើម្បីចុះចូលខ្លួនចំពោះអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلم}) ឬ "ចូរពួកអ្នកចេញពីទីលំនៅពួកអ្នកទៅ" ដើម្បីផ្តាច់ចិត្តអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلم} ពួកគេច្បាស់ជាពុំធ្វើតាមបទបញ្ជានោះទេ រៀបរលែងតែពួកគេមួយចំនួនតូចទេ ។ បើសិនជាពួកគេ គឺពួកប្រទូសប្រឆាំង បានអនុវត្តតាមអ្វីដែលគេបានដាស់តឿនពួកគេនោះ វាជាការល្អប្រពៃសម្រាប់ពួកគេ មានន័យថាពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងអាឡី^{صلوات الله عليه والسلم} ។" (تفسير العيَّاشي 1 : 256 / 188)

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ
وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ﴿١٦﴾

៦៩. អ្នកណាស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាស្តា[ព្រះអង្គ] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុង
ចំណោមបុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តា
សច្ចការី បណ្តាទុក្ខរុបុគ្គល (គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។
ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន្សក្តម ។

អ៊ីម៉ា យ៉ុក្តហ្វារ ស្វីឌីកូ^{صلوات الله عليه}បានថ្លែងអំពីអាយ៉ាស្ត់អស់ឡោះហ្ន៎^{عنه}មួយនេះថា "សាស្តា" ក្នុងអាយ៉ាស្ត់
នេះសំដៅទៅលើវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{عليه} ។ "សច្ចការី" គឺអ្នកលើ^{عليه} អ៊ីបនូ អាបី ត្ថូលីប^{عليه} ។ "បណ្តា
ទុក្ខរុបុគ្គល" គឺហ្វាសាន់^{عليه}និងហ្វាសែនី^{عليه} ។ "បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ" គឺបណ្តាអ៊ីម៉ា^{عليه} ។ "កន្សក្តម" គឺ
អ៊ីម៉ាអាល់-ស្វាម៉ាន់^{عليه} សាច់សាលោហិតរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{عليه} ។ (តាហ្វ្សៀវ គូម្មី ក្បាលទី១
ទំព័រ១៤២)

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ៦៩

وَعنه، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ سَمِيِّ الْمُفَسِّرِ، قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ، وَعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَيَّارٍ،
عَنْ أَبِيهِمَا، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ
السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ" قَالَ: «أَيُّ قَوْلُوا: اهْدِنَا صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ، بِالتَّوْفِيقِ لِدِينِكَ وَ
طَاعَتِكَ، وَ هُمْ الَّذِينَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَ
الشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَ حَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا"». وَ حُكِيَ هَذَا بَعْنِيهِ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ).

[...] ម្លប់្តាំម៉ាដូ បឺន ស្វីយ៉ាដូ និង អ្នកលើ បឺន ម្លប់្តាំម៉ាដូ បឺន សាយ៉ាវបានតំណាលតមកពីដូនតាលោក
តមកពី អាល់-ហ្វាសាន់ បឺន អ្នកលើ បឺន ម្លប់្តាំម៉ាដូ បឺន អ្នកលើ បឺន មូសា បឺន យ៉ុក្តហ្វារ បឺន ម្លប់្តាំម៉ាដូ
បឺន អ្នកលើ បឺន អាល់-ហ្វាសែនី បឺន អ្នកលើ^{صلوات الله عليه والسلام} បឺន អាចូ ត្ថូលីប^{عليه} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عنه} "មាគា
របស់បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{عنه}បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មែន
ហើយ ចូរលោកថា៖ "សូមព្រះអង្គ^{عنه}ដឹកនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅលើមាគារបស់អស់បុគ្គលដែលព្រះ
បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌ដោយឲ្យទន់ទេរទៅរកព្រះសាសនាព្រះអង្គ^{عنه} ដោយឲ្យស្តាប់បង្គាប់
ព្រះអង្គ^{عنه} ។ ហើយអំពីអស់បុគ្គលទាំងនោះឯងលែអស់ឡោះហ្ន៎^{عنه}មានព្រះបន្ទូល [៤:៦៩] អ្នកណា
ស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាស្តា[ព្រះអង្គ] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែល
អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចការី បណ្តាទុក្ខរុបុគ្គល
(គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន្សក្តម ។"
នេះដូចអាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈបេះបិទ ។"

قَالَ: ثُمَّ قَالَ: «لَيْسَ هَؤُلَاءِ الْمُنْعَمَ عَلَيْهِمْ بِالْمَالِ وَ صِحَّةِ الْبَدَنِ، وَ إِنْ كَانَ كُلُّ هَذَا نِعْمَةً مِنَ اللَّهِ ظَاهِرَةً، أَلَا لَا تَزُونَ أَنْ هَؤُلَاءِ قَدْ
يَكُونُونَ كُفَّارًا أَوْ فُسَّاقًا، فَمَا نُدِبْتُمْ إِلَى أَنْ تَدْعُوا بِأَنْ تُرْشِدُوا إِلَى صِرَاطِهِمْ، وَ إِنَّمَا أَمْرُكُمْ بِالذُّعَاءِ بِأَنْ تُرْشِدُوا إِلَى صِرَاطِ الَّذِينَ أَنْعَمَ عَلَيْهِمْ

بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ، وَ التَّصَدِيقِ لِرَسُولِهِ، وَ بِالْوَلَايَةِ لِمُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ، وَ أَصْحَابِهِ الْحَرِيِّينَ الْمُنْتَجِبِينَ، وَ بِالتَّقِيَّةِ الْحَسَنَةِ الَّتِي يُسَلِّمُ بِهَا مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ، وَ مِنْ الزِّيَادَةِ فِي آثَامِ أَعْدَاءِ اللَّهِ وَ كُفْرِهِمْ، بِأَنْ تُدَارِيَهُمْ وَ لَا تُغْرِبُهُمْ بِأَذَاكَ وَ أَدَى الْمُؤْمِنِينَ، وَ بِالْمَعْرِفَةِ بِخُفُوقِ الْإِخْوَانِ». (معاني الأخبار: 9/36)**

លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) បានថាបន្ទាប់មកអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់បុគ្គលទាំងនេះមិនមែននរណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ}ប្រទានឲ្យនូវទ្រព្យសម្បត្តិនិងសុខភាពកាយនោះទេ ។ អ្វីៗទាំងនេះជាព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ}ដែលអាចមើលឃើញ ។ លោកនឹងឃើញអ្វីៗទាំងនេះនៅនឹងនរណាអស់ទ្វាបុគ្គលសីលធម៌ ។ ពួកគេស្តាយក្រោយឬដែលហៅអស់លោកទៅរកមាតាពួកគេនោះ? តែគេហៅអស់លោកទៅរកមាតារបស់អស់បុគ្គល ដែលគេបានប្រោសប្រទានឲ្យនូវជំនឿចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ}នោះទេ ឲ្យអស់លោកទទួលស្គាល់ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}ព្រះអង្គ^{وَجَدَّ} ឲ្យទទួលស្គាល់វិទ្យាយ៉ាស្តរបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងរាជបុត្ររាជនគ្នា^{عليهم السلام}សព្វត្រឹមត្រូវរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ឲ្យទទួលស្គាល់បណ្តាសាវករបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលជាបុគ្គលជ្រើសរើស ឲ្យស្គាល់ការលាក់កំបាំងដែលធ្វើឲ្យអស់លោករួចផុតពីបាវាក្រក់របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ} រួចផុតពីកំណើនបាបនិងបទក្បត់សាសនារបស់ពួកសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَّ} ដោយកំបាំងខ្លួនពីពួកគេនិងពីការទាក់ទាញរបស់ពួកគេក្នុងគោលបំណងបៀតបៀនអស់លោកនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ឲ្យស្គាល់សិទ្ធិរបស់បងប្អូន[អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា]របស់អស់លោក ។" (9/36) (معاني الأخبار: 9/36) ដកស្រង់ពី អាល់-ប៊ូរហ្វាន ក្បាលទី ១ ទំព័រ ១១៥

حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ الْعَبَّاسِ بْنِ حَرِيْشٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ لَنَا فِي لَيْلِي الْجُمُعَةِ لَشَأْنًا مِنَ الشَّيْءِ

អាល់-ហ្វាសនី បឺន មូហាំម៉ាដ្ឋបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីអាល់-ហ្វាសនី បឺន មូហាំម៉ាដ្ឋ តមកពី អាល់-ហ្វាសនី បឺន អាល់-អុបបាស់ បឺន ហ្វារីស្ត តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "ក្នុងយប់ថ្ងៃសុក្រមានព្រឹត្តិការណ៍មហាស្វារ្យសម្រាប់យើង^{عليهم} ។"

قُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ أَيُّ شَيْءٍ قَالَ تُوذِدُنُ لِلْمَلَائِكَةِ وَ النَّبِيِّينَ وَ الْأَوْصِيَاءِ الْمَوْتَى وَ أَرْوَاحِ الْأَوْصِيَاءِ وَ الْوَصِيِّ الَّذِي بَيْنَ ظَهْرَانَيْكُمْ يُعْرَجُ بِهَا إِلَى السَّمَاءِ فَيَطُوفُونَ بَعْرَشٍ رَيمًا أُسْبُوعًا وَ هُمْ يَقُولُونَ سُبُوحٌ قُدُوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَ الرُّوحِ حَتَّى إِذَا فَرَعُوا صَلَّوْا خَلْفَ كُلِّ قَائِمَةٍ لَهُ رَكَعَتَيْنِ

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រឹត្តិការណ៍មហាស្វារ្យអ្វីទៅ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេបើកសិទ្ធិឲ្យម៉ាឡាអ៊ីកាត្តុ ព្រះសាស្តា^{عليهم السلام} បណ្តាអ្នកស្នង^{عليهم}ដែលបានចូលទិវង្គតហើយ បណ្តាអ្នកស្នង^{عليهم}និងវិញ្ញាណរបស់បណ្តាអ្នកស្នង^{عليهم}ដែលនៅជាមួយអស់លោកនោះឡើងទៅលើមេឃ ។ ទាំងអស់គ្នា^{عليهم}តារាវ៉ាហ្វ្វ (ដើរឆ្វែល) ព្រះរាជបណ្ឌិតព្រះម្ចាស់^{وَجَدَّ}ពួកគេ^{عليهم}ប្រាំពីរដងដោយថ្លែងថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងនិងព្រះសន្តិភាពចំពោះព្រះម្ចាស់^{وَجَدَّ}ម៉ាឡាអ៊ីកាត្តុនិងវិញ្ញាណទាំងឡាយ (سُبُوحٌ قُدُوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ)" លុះចប់ ពួកគេ^{عليهم}ស្នើឡាត្តុពីរវីក់អុត្តុពីក្រោយគ្រប់សសរ ។

ثُمَّ يَنْصَرِفُونَ فَتَنْصَرِفُ الْمَلَائِكَةُ بِمَا وَضَعَ اللَّهُ فِيهَا مِنَ الْجَهَادِ شَدِيداً عِظَامُهُمْ [إِعْظَامُهُمْ] لِمَا رَأَوْا وَ قَدْ زِيدَ فِي اجْتِهَادِهِمْ وَ خَوْفِهِمْ
 مِثْلَهُ وَ يَنْصَرِفُ النَّبِيُّونَ وَ الْأَوْصِيَاءُ وَ أَرْوَاحُ الْأَحْيَاءِ شَدِيداً حُبُّهُمْ وَ قَدْ فَرَحُوا أَشَدَّ الْفَرَحِ لِأَنْفُسِهِمْ وَ يُصْبِحُ الْوَصِيُّ وَ الْأَوْصِيَاءُ قَدْ
 أَهْمُوا إِيَّاهُمْ مِنَ الْعِلْمِ عِلْماً جَمّاً مِثْلَ جَمِّ الْعَفِيرِ لَيْسَ شَيْءٌ أَشَدَّ سُوراً مِنْهُمْ أَكْثَمَ فَوَ اللَّهُ هَذَا أَعَزُّ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ كَذَا وَ كَذَا عِنْدَكَ حِصْنَةٌ
 قَالَ يَا مَحْبُورُ وَ اللَّهُ مَا يُلْهِمُ الْإِفْرَارُ بِمَا تَرَى إِلَّا الصَّالِحُونَ

រួចហើយពួកគេ^{صلوات الله}បែកគ្នា ។ ម៉ាឡាអ៊ីកាតូដើរក្នុងអាការខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងលំបាក យ៉ាងខ្លាចក្រែង
 លើសមុនៗ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័របានដាក់អាការទាំងនេះក្នុងខ្លួនពួកគេ ។ ស្រដៀងគ្នាដែរ បណ្តា
 សាស្តា^{صلوات الله} បណ្តាឧត្តរាធិការ^{صلوات الله} (គឺអ្នកស្នង) និងបណ្តាវិញ្ញាណអ្នករស់ដើរក្នុងអាការស្រឡាញ់ជាទី
 បំផុត សប្បាយរីករាយជាទីបំផុត ។ បណ្តាឧត្តរាធិការ^{صلوات الله}ត្រូវគេបើកឲ្យដឹងនូវការចេះដឹងយ៉ាងច្រើន ។
 មិនមានអ្វីមួយអាចទប់អាការសប្បាយរីករាយជាទីបំផុតនេះបានឡើយ ពីព្រោះ សូមស្ស៊ីចំពោះ
 អល់ឡោះហ្គ័រ នេះគឺសេចក្តីស្រឡាញ់ដែលមកពីអល់ឡោះហ្គ័រលើសសេចក្តីស្រឡាញ់ប្រាសាទណា
 មួយរបស់លោកនោះទៅទៀត ។ ម៉ាស្ត័រហ្គ័រអ៊ីយ អល់ឡោះហ្គ័រ, បើកឲ្យដឹង[មាតិកាត្រង់ត្រូវតែបុគ្គលត្រឹម
 ត្រូវទេ ។"

قُلْتُ وَ اللَّهُ مَا عِنْدِي كَثِيرٌ صَاحِحٌ قَالَ لَا تَكْذِبْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ سَمَّاكَ صَاحِحًا حَيْثُ يَقُولُ « فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصَّادِقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ » يَعْنِي الَّذِينَ آمَنُوا بِنَا وَ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ مَلَائِكِهِ وَ أَنْبِيَآئِهِ وَ جَمِيعِ حُجَجِهِ عَلَيْهِ وَ
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ الْأَبْرَارِ السَّلَامُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 130)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ ទូលបង្គំមិនមានសេចក្តីត្រឹមត្រូវច្រើនទេនៅក្នុងខ្លួន ។"
 ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនាថា៖ "កុំកុហកអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រហៅលោកថាអ្នកត្រឹមត្រូវត្រង់
 កន្លែងព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៦៩] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែល
 អល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖ បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចាការី បណ្តាទុក្ខរុក្ខុល (គឺ
 បណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអល់ឡោះហ្គ័រ) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន្លងខ្លួន ។
 មានន័យថានរូជនដែលជឿយើង^{صلوات الله عليه والسلام} និងអាមីរុល-មុមិនីនី^{صلوات الله عليه والسلام} អស់ទេវតារបស់អល់ឡោះហ្គ័រ អស់
 សាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អល់ឡោះហ្គ័រ អស់សាក្សីរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ មូហ្គាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} និងរាជបុត្ររាជនគ្នា^{صلوات الله عليه والسلام}
 របស់មូហ្គាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលជាបុគ្គលបរិសុទ្ធ ប្រសើរដាច់គេ សច្ចាការី ។ សូមសិរិសូស្តីកើតមានដល់ព្រះ
 អង្គទាំងអស់^{صلوات الله عليه والسلام} នេះ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ ខណ្ឌ៨ ហ្វាឌីស្ត្រូប)

قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: « صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ » أَي قَوْلُوا: إلهِدْنَا صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ بِالْتَّوْفِيقِ لِدِينِكَ وَ طَاعَتِكَ. وَ
 هُمْ الَّذِينَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى « وَ مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَ الرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصَّادِقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ
 وَ حَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا » .

អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាហ្គាសាន់ អាល់-អុស្តាការី^{صلوات الله عليه والسلام}) មានរចនាថា៖ "[១:៧] មាតិការបស់បុគ្គលដែល
 អល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌ នេះគឺអស់បុគ្គលដែលមានសំណាងបាននូវព្រះ
 សាសនាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អំពីបុគ្គលទាំងនេះឯងដែលអល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូល
 ថា៖ [៤:៦៩] អ្នកណាស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្គ័រនិងព្រះសាស្តា[ព្រះអង្គ] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុង

ចំណោមបុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៍បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចការី បណ្តាទុក្ខបុគ្គល (គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៍) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះ សុទ្ធតែជាកនឧត្តម ។

وَ حِكْمِي هَذَا بَعِيَثَهُ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: ثُمَّ قَالَ: لَيْسَ هَؤُلَاءِ الْمُنْعَمَ عَلَيْهِمْ بِالْمَالِ وَ صِحَّةِ الْبَدَنِ، وَ إِنْ كَانَ كُلُّ هَذَا نِعْمَةً مِنَ اللَّهِ ظَاهِرَةً أَوْ تَرَوْنَ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَدْ يَكُونُونَ كُفَّارًا، أَوْ مُسَاقِفًا

ព្រះអង្គ ្រចងរឿងនេះសំដៅមកលើរូបអាមីរុល-មុមីនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ដាច់ឡែកថា៖ "បុគ្គលទាំងនេះមិនមែន បុគ្គលដែលគេប្រោសប្រទានឲ្យនូវទ្រព្យសម្បត្តិនិងសុខភាពល្អនោះទេ ។ អ្វីទាំងនេះជាអំណោយដែល អាចមើលឃើញ ។ គេឲ្យវត្ថុទាំងនេះទៅពួកបដិសេធសទ្ធានិងពួកប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ។"

مَا نُدِبْتُمْ [إِلَى] أَنْ تَدْعُوا بِأَنْ تُرْشِدُوا إِلَى صِرَاطِهِمْ، وَ إِنَّمَا أُمِرْتُمْ بِالِدُعَاءِ لِأَنْ تُرْشِدُوا إِلَى صِرَاطِ الَّذِينَ أَنْعَمَ [اللَّهُ] عَلَيْهِمْ: بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ، وَ التَّصَدِيقِ بِرَسُولِهِ وَ بِالْوَلَايَةِ لِمُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَ أَصْحَابِهِ الْخَيْرِينَ الْمُتَنَجِّبِينَ وَ بِالتَّقِيَّةِ الْحَسَنَةِ الَّتِي يُسَلِّمُ بِهَا: مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ، (وَ مِنَ الزَّيَادَةِ فِي أَيَّامِ أَعْدَاءِ اللَّهِ وَ كُفْرِهِمْ) بِأَنْ تُدَارِبْتُمْ فَلَا تُغْرِبْتُمْ بِأَذَاكَ وَ أَدَى الْمُؤْمِنِينَ وَ بِالْمَعْرِفَةِ بِحُقُوقِ الْإِخْوَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّهُ مَا مِنْ عَبْدٍ وَ لَا أُمَّةٍ وَ آلٍ مُحْتَدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ وَ عَادَى مَنْ عَادَاهُمْ إِلَّا كَانَ قَدْ اخْتَذَ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ حِصْنًا مَنِيعًا، وَ جُنَّةً حَصِينَةً. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، ج 1 ، ص 47)

គេមិនដាក់បញ្ហាឲ្យអស់លោកបូងស្លុងសូមឲ្យបាននៅលើមាតិារបស់នូវជនទាំងនេះទេ (គឺមាតិារបស់ ពួកបដិសេធសទ្ធា) តែគេដាក់បញ្ហាឲ្យអស់លោកបូងស្លុងសូមឲ្យបានអនុចរនៅលើមាតិារបស់អស់ បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៍ ្រប្រោសប្រណីដែលជឿអស់ឡោះហ្ន៍ ដែលថ្លែងបញ្ជាក់ថាព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះអង្គ ្រនិយាយពិត ដែលជាមិត្តរបស់មូហ្ន៍ម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه وآله} និងរាជបុត្ររាជនក្តាបរិសុទ្ធនៃស្រីស្រីរបស់មូហ្ន៍ម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه وآله} ដែលជាសាវកល្អរបស់ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ដែលការពារខ្លួនពីទង្វើអាក្រក់របស់បាវអស់ឡោះហ្ន៍ (មនុស្ស គ្រប់ជំនាន់ប្រឆាំងអស់ឡោះហ្ន៍ មិនជឿអស់ឡោះហ្ន៍ទេ) ដែលមិនធ្វើឲ្យអ្នកមានសទ្ធាឈឺចាប់ទេ ដែលស្គាល់សិទ្ធិបងប្អូនក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធា ។ បើអ្នកណាមួយក្នុងចំណោមពួកគេចង មិត្តភាពជាមួយមូហ្ន៍ម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه وآله} និងព្រះរាជកុលដ្ឋាន ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ហើយតាំងខ្លួនជាសត្រូវរបស់សត្រូវ ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} អ្នកនោះនៅក្នុងបន្ទាយដ៏មាំ នៅពីក្រោយខែលដែលបាំងទណ្ឌកម្មរបស់អស់ឡោះហ្ន៍ ។" (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام) ២២២

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ، عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ الْكِنَانِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أَعِينُونَا بِالْوَرَعِ فَإِنَّهُ مَنْ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْكُمْ بِالْوَرَعِ كَانَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ فَرَجًا، وَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَمُوتُ: " وَ مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَ الرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصِّدِّيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا" فَمِمَّا النَّبِيُّ، وَ مِمَّا الصِّدِّيقُ، وَ مِمَّا الشُّهَدَاءُ، وَ مِمَّا الصَّالِحُونَ». (الكافي 2 : 63 / 12)**

[...] អាច្និ អាស់-ស្និបាស្និ អាស់-កាណានិបានតំណាលតមកពីអាច្និ យ៉ាក្នុងហ្ន៍រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានរចនៈថា៖ "ចូរជួយយើង ^{عليه السلام} ដោយសទ្ធាសីបចិត្ត ព្រោះអ្នកណាបានជួបអស់ឡោះហ្ន៍ ្រដោយមានសទ្ធាសីបចិត្ត

សម្រាប់អល់ឡោះហ្គ័រ អ្នកនោះរួចខ្លួន ។ អល់ឡោះហ្គ័រ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:៦៩] អ្នកណាស្តាប់
 បង្គាប់អល់ឡោះហ្គ័រនិងព្រះសាស្តា[ព្រះអង្គ] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែល
 អល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចាការី បណ្តាទុក្ខរុក្ខុល (គឺ
 បណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអល់ឡោះហ្គ័រ) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន្ទត្តម ។
 ដូច្នេះកនយើង عليهم السلام គឺព្រះសាស្តា عليهم السلام កនយើង عليهم السلام គឺសច្ចាការី កនយើង عليهم السلام គឺទុក្ខរុក្ខុល កនយើង عليهم السلام គឺ
 អ្នកត្រឹមត្រូវ ។" (الكافي 2 : 63 / 12)

وَ عَنْهُ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثٍ لَهُ مَعَ
 أَبِي بصيرٍ - قَالَ لَهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): « يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، لَقَدْ ذَكَرْتُكُمْ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ، فَقَالَ: "فَأَوْلَيْكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ
 الصَّادِقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسَنَ أَوْلِيَّكَ رَفِيقًا" فَرَسُوهُ اللَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي الْآيَةِ النَّبِيِّونَ، وَ نَحْنُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ
 الصَّادِقُونَ وَ الشُّهَدَاءُ، وَ أَنْتُمْ الصَّالِحُونَ، فَتَسَمَّوْا بِالصَّلَاحِ كَمَا سَمَّكُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ». (الكافي 3/ 6 : 8)**

[...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន ស៊ីរ៉ាឡោម៉ានបានតំណាលតមកពីឪពុកលោក តមកពីអាប៊ូ អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام
 ដែលមានរចនៈនៅក្នុងហ្វាត្វាមួយជាមួយអាប៊ូ បាស្លៀរថា៖ "អាប៊ូ មូហាំម៉ាដ្ឋអើយ អល់ឡោះហ្គ័រ ចែង
 អំពីអស់លោកនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ថា៖ [៥:៦៩] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គល
 ដែលអល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចាការី បណ្តា
 ទុក្ខរុក្ខុល (គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអល់ឡោះហ្គ័រ) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែ
 ជាកន្ទត្តម ។ ដូច្នេះនៅក្នុងអាយ៉ាស្កុនេ រឺស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ عليه السلام នៅក្នុងចំណោមសាស្តា عليهم السلام យើង عليهم السلام
 នៅក្នុងចំណោមសច្ចាការីនិងទុក្ខរុក្ខុល ចំណែកអស់លោកនៅក្នុងចំណោមអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ដូច្នេះចូរ
 អស់លោកទទួលយកឈ្មោះនេះទៅ ក្នុងនាមនៃសេចក្តីត្រឹមត្រូវដែលអល់ឡោះហ្គ័រ បានហៅអស់
 លោក ។" (الكافي 8 : 35 / 6)

ابن بابويه، قَالَ: أَخْبَرَنَا الْمُعَاوِيَةُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سُلَيْمَانَ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي هِرَاسَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ النَّهَائِنْدِيِّ، عَنْ عَبْدِ
 اللَّهِ بْنِ حَمَّادِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرِيزٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُتَيْبَةَ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ
 أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ سُبحَانَهُ: "فَأَوْلَيْكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ
 الصَّادِقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسَنَ أَوْلِيَّكَ رَفِيقًا".

[...] ក្តីយ៉ាស់ ប៊ិន អាប៊ូ ហ្វាស្តាបានតំណាលតមកពី អ៊ូម សាល់ម៉ាស្កុ عليه السلام ដែលបានថ្លែងថា៖ "ខ្ញុំ عليه السلام បាន
 សួររឺស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ عليه السلام អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ سبحانه [៥:៦៩] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុង
 ចំណោមបុគ្គលដែលអល់ឡោះហ្គ័របានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា បណ្តាសច្ចាការី
 បណ្តាទុក្ខរុក្ខុល (គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអល់ឡោះហ្គ័រ) បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះ
 សុទ្ធតែជាកន្ទត្តម ។

قَالَ: « الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ أَنَا وَ الصَّادِقِينَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَ الشُّهَدَاءُ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ الصَّالِحِينَ حَمْرَةُ وَ
 حَسَنُ أَوْلِيَّكَ رَفِيقًا" الْأَيْمَةُ الْإِثْنَا عَشَرَ بَعْدِي». (كفاية الأثر: 182)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានវចនៈថា៖ "[៤:៦៩] បុគ្គលដែលអល់ឡោះប្តីបានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តាសាស្តា នេះគឺខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم បណ្តាសច្ចការី គឺអាលី صلوات الله عليه وآله وسلم ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប صلوات الله عليه وآله وسلم បណ្តាទុក្ករបុគ្គល គឺអាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه وآله وسلم និង អាល់-ហ្វ្លៃសនី صلوات الله عليه وآله وسلم បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ គឺហ្វាស្វាសុំ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន ឧត្តម គឺអ៊ីម៉ាទាំងដប់ពីរ عليهم السلام ក្រោយពីខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ។" (182: 1) (كفاية الأثر: 182)

الشَّيْخُ فِي (أَمَالِيهِ)، قَالَ: أَحْبَبْنَا جَمَاعَةً، عَنْ أَبِي الْمُفَضَّلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ الْعَلَوِيُّ الْحُسَيْنِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِيهِ وَ خَالِهِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ ابْنَيْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ أَبِيهِمَا عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا اسْتَطِيعَ فِرَاقُكَ، وَ إِنِّي لَأَدْخُلُ مَنْزِلِي فَأَذْكُرُكَ فَأَتْرُكُ صَيْعَتِي وَ أَقْبِلُ حَتَّى أَنْظُرَ إِلَيْكَ حُبًّا لَكَ، فَذَكَرْتُ إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ فَرَفَعْتَ فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ فَكَيْفَ لِي بِكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟

[...] គេបានតំណាលតមកពីអាលី ប៊ិន អាល់-ហ្វ្លៃសនី صلوات الله عليه وآله وسلم តមកពីអាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه وآله وسلم និងអាល់-ហ្វ្លៃសនី صلوات الله عليه وآله وسلم រាជបុត្រ عليهم السلام របស់អាលី صلوات الله عليه وآله وسلم ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប صلوات الله عليه وآله وسلم តមកពីព្រះបិតា صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គទាំងពីរ عليهم السلام អាលី صلوات الله عليه وآله وسلم ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលមានវចនៈថា៖ "បុរសអាន់ស្វាវម្នាក់បានមកជួបព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ទូល ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ "វិស្វលុលឡោះប្តី صلوات الله عليه وآله وسلم អើយ ទូលបង្គំមិនអាចបែកពីព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានទេ ។ ពេលទូលបង្គំ មកផ្ទះ ទូលបង្គំនឹកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ក្រោយពីបានចាកចោលសហគមន៍ ទូលបង្គំប្រឡប់មកឃើញព្រះអង្គ វិញដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានថាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ទូលបង្គំនឹងបានចូលឋានសួគ៌ មាន បុណ្យស័ក្តិខ្ពស់ ។ ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم អើយ តើទូលបង្គំនឹងបាននៅជាមួយព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ម្តេចទៅ?"

فَنَزَلَتْ: "وَ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَ الرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصِّدِّيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسَنٌ أَوْلَئِكَ رَافِقًا". فَدَعَا النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) الرَّجُلَ فَقَرَأَهَا عَلَيْهِ وَ بَشَّرَهُ بِذَلِكَ. (أمالي الطوسي 2:233)**

គេក៏បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៤:៦៩] អ្នកណាស្តាប់ បង្គាប់អល់ឡោះប្តីនិងព្រះសាស្តា[ព្រះអង្គ] អ្នកនោះ នឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែលអល់ឡោះប្តីបានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្តា សាស្តា បណ្តាសច្ចការី បណ្តាទុក្ករបុគ្គល (គឺបណ្តាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអល់ឡោះប្តី) បណ្តាអ្នកត្រឹម ត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកនឧត្តម ។ ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ក៏បានហៅបុរសនោះមក បានសូត្រ អាយ៉ាសុំនេះឲ្យគាត់ស្តាប់ហើយប្រាប់ដំណឹងល្អឲ្យគាត់ដឹងតាមរយៈអាយ៉ាសុំនេះ ។"

(أمالي الطوسي 2 : 233)

عنه: فِي كِتَابِ (مُصْبِحِ الْأَنْوَارِ): عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ صَلَاةَ الْفَجْرِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ رَأَيْتُ أَنْ تُفَسِّرَ لَنَا قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصِّدِّيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ وَ حَسَنٌ أَوْلَئِكَ رَافِقًا".

[...] អាណាស់ ប៊ិន ម៉ាលីកបានតំណាលថាថ្ងៃមួយយើងបានស្តីឡាតុំមុនថ្ងៃរះជាមួយ

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ។ រួចហើយព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم បានបែរមករកយើងដោយមានទឹកមុខអាណិតមេត្តា ។ ខ្ញុំ បានទូលព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ថា៖ "រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم អើយ ទូលបង្គំសូមព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បកស្រាយឲ្យអស់ទូល បង្គំបានជ្រាបព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم [៤:៦៩] អ្នកនោះនឹងបានស្ថិតនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែល អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានឲ្យនូវព្រះឧបការធម៌[គឺ៖] បណ្ណាសាស្តា បណ្ណាសច្ចការី បណ្ណាទុក្ខរុបុគ្គល (គឺ បណ្ណាអ្នកលះបង់ជីវិតដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎) បណ្ណាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។ ពួកគេទាំងនេះសុទ្ធតែជាកន្តក្តម ។"

فَقَالَ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «أَمَّا النَّبِيُّونَ فَأَنَا، وَ أَمَّا الصّٰدِقِيُّونَ فَأَخِي عَلِيٌّ بِنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ أَمَّا الشُّهَدَاءُ فَعَلِيٌّ حَمْرَةٌ، وَ أَمَّا الصّٰلِحُونَ فَابْنَتِي فَاطِمَةُ وَ أَوْلَادُهَا الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ».

ព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "បណ្ណាសាស្តា គឺខ្លួនខ្ញុំ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ។ បណ្ណាសច្ចការី គឺប្អូនខ្ញុំ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អាឡី صلوات اللہ علیہ و السلام ប៊ិន អាឡី ត្នីលិប عليه السلام ។ បណ្ណាទុក្ខរុបុគ្គល គឺឪពុកមាខ្ញុំ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ហ្វាស្តាស្ត عليه السلام ។ បណ្ណាអ្នកត្រឹមត្រូវ គឺបុត្រីខ្ញុំ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ហ្វាទីម៉ាស្ត عليها السلام និងកូនប្រុសទាំងពីររបស់នាង صلوات اللہ علیہ و السلام អាឡ-ហ្វាសាន់ عليه و السلام និងអាឡ-ហ្វាសែនី صلوات اللہ علیہ و السلام ។"

قَالَ: وَ كَانَ الْعَبَّاسُ حَاضِرًا قَوْتَبٌ وَ جَلَسَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللّٰهِ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ قَالَ: أَلَسْنَا أَنَا وَ أَنْتَ وَ عَلِيٌّ وَ فَاطِمَةُ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ مِنْ نَبْعَةٍ وَاحِدَةٍ؟ قَالَ: «وَ كَيْفَ ذَلِكْ يَا عَمَّ؟» قَالَ الْعَبَّاسُ: لِأَنَّكَ تُعْرِفُ بَعْلِيَّ وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنَ وَ الْحُسَيْنَ دُونَنَا،

លោក (គឺ អាណាស់ ប៊ិន ម៉ាលិក) មានប្រសាសន៍ថា៖ "អាឡ-អាឡបបាស់មានវត្តមាននៅទីនោះ ។ លោកបានងើបឡើង បានអង្គុយពីមុខរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ហើយបានថា៖ "តើអស់ទាំងយើង ទូលបង្គំ ព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អាឡ صلوات اللہ علیہ و السلام ហ្វាទីម៉ាស្ត عليها السلام អាឡ-ហ្វាសាន់ صلوات اللہ علیہ و السلام និងអាឡ-ហ្វាសែនី صلوات اللہ علیہ و السلام មិនមែនជាប្រភព តែមួយទេ?" ព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "លោកមាអើយ តើមានប្រភពតែមួយបានដូចម្តេចទៅ?" អាឡ-អាឡបបាស់បានទូលថា៖ "ពីព្រោះព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បានណែនាំឲ្យគេស្គាល់ អាឡ صلوات اللہ علیہ و السلام ហ្វាទីម៉ាស្ត عليها السلام អាឡ-ហ្វាសាន់ صلوات اللہ علیہ و السلام និងអាឡ-ហ្វាសែនី صلوات اللہ علیہ و السلام មិនណែនាំឲ្យគេស្គាល់យើងទេ ។"

فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ قَالَ: «أَمَّا قَوْلُكَ يَا عَمَّ: أَلَسْنَا مِنْ نَبْعَةٍ وَاحِدَةٍ، فَصَدَقْتَ، وَ لَكِنْ يَا عَمَّ إِنَّ اللّٰهَ تَعَالَى خَلَقَنِي وَ عَلِيًّا وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنَ وَ الْحُسَيْنَ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ اللّٰهُ تَعَالَى آدَمَ، حَيْثُ لَا سَمَاءَ مَبْنِيَّةً، وَ لَا أَرْضَ مَدْحِيَّةً، وَ لَا ظِلْمَةَ وَ لَا نُورَ، وَ لَا جَنَّةَ وَ لَا نَارَ، وَ لَا شَمْسَ وَ لَا قَمَرَ».

ព្រះសាស្តា صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ញញឹម ហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "លោកមាអើយ សម្តីលោកមា "យើងមិនមែនជាប្រភព តែមួយទេ" នោះ វាជាការពិតដូចលោកមាថាមែន ។ ក៏ប៉ុន្តែ លោកមាអើយ! ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បាន បង្កើតខ្ញុំ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អាឡ صلوات اللہ علیہ و السلام ហ្វាទីម៉ាស្ត عليها السلام អាឡ-ហ្វាសាន់ صلوات اللہ علیہ و السلام និងអាឡ-ហ្វាសែនី صلوات اللہ علیہ و السلام មុនព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បាន បង្កើតអាដាំ عليه السلام តាំងពីគេពុំទាន់បានបង្កើតមេឃ ពុំទាន់បានបង្កើតដី ពុំទាន់បានបង្កើតភាពងងឹតនិង ពន្លឺនៅឡើយ ពុំទាន់បានបង្កើតសូនស្វគិនិងឋាននរកនៅឡើយ ពុំទាន់បានបង្កើតថ្ងៃនិងខែនៅ ឡើយ ។"

قَالَ الْعَبَّاسُ: وَ كَيْفَ كَانَ بَدَأَ خَلْقَكُمْ، يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: «يَا عَمَّ، لَمَّا أَرَادَ اللّٰهُ تَعَالَى أَنْ يَخْلُقَنَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ خَلَقَ مِنْهَا نُورًا، ثُمَّ تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ فَخَلَقَ مِنْهَا رُوحًا، فَمَزَجَ النُّورَ بِالرُّوحِ، فَخَلَقَنِي وَ أَخِي عَلِيًّا وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنَ وَ الْحُسَيْنَ، فَكُنَّا نُسَبِّحُهُ حِينَ لَا تَسْبِيحَ، وَ

نُفِّدْسُهُ حِينَ لَا تَقْدِرِينَ، فَلَمَّا أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يُنْشِئَ الصَّنْعَةَ فَتَقَّ نُورِي، فَخَلَقَ مِنْهُ نُورَ الْعَرْشِ، فَنُورَ الْعَرْشِ مِنْ نُورِي، وَ نُورِي مِنْ نُورِ اللَّهِ، وَ نُورِي أَفْضَلُ مِنْ نُورِ الْعَرْشِ.

អាល់-អាប់បាស់បានទូលថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អើយ តើគេបានបង្កើតបុគ្គលទាំងនេះ^{عليه السلام} ដូចម្តេច?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានព្រះវចនៈថា៖ "លោកមាអើយ កាលអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ចង់បង្កើតយើង^{عليه السلام} ព្រះអង្គ^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូល រស្មីមួយក៏បានកើតពីព្រះបន្ទូលនោះ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូល វិញ្ញាណក៏បានកើតមកពីព្រះបន្ទូលនោះ ។ រស្មីនិងវិញ្ញាណបានលាយចូលគ្នាដើម្បីបង្កើតខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បង្កើតប្អូន^{عليه السلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បង្កើតហ្វាទីម៉ាស៊ូ^{عليها السلام} អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងអាល់-ហ្វាសែនី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ យើង^{عليهم السلام} បានគោរពសក្ការៈព្រះអង្គ^{عز وجل} កាលពុំមានអ្នកណាគោរពសក្ការឡើយ យើង^{عليهم السلام} បានគោរពបូជាព្រះសន្តតាព្រះអង្គ^{عز وجل} កាលពុំមានអ្នកណាគោរពបូជាឡើយ ។ ពេលព្រះអង្គ^{عز وجل} ចង់បង្ហាញស្នាដៃព្រះអង្គ^{عز وجل} ព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបំបែករស្មីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហើយព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបង្កើតព្រះរាជបល្ល័ង្កមកពីរស្មីនោះ ។ ដូច្នេះរស្មីរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កកើតមកពីរស្មីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} រស្មីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កើតមកពីព្រះរស្មីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ហើយរស្មីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ខ្ពស់ជាងរស្មីរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។

ثُمَّ فَتَقَّ نُورَ أَخِي عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، فَخَلَقَ مِنْهُ نُورَ الْمَلَائِكَةِ، فَتُورَ الْمَلَائِكَةِ مِنْ نُورِ عَلِيٍّ، وَ نُورُ عَلِيٍّ مِنْ نُورِ اللَّهِ، وَ عَلِيٌّ أَفْضَلُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، ثُمَّ فَتَقَّ نُورَ ابْنَتِي فَاطِمَةَ، فَخَلَقَ مِنْهُ نُورَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ، فَالسَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنْ نُورِ ابْنَتِي فَاطِمَةَ، وَ نُورِ ابْنَتِي فَاطِمَةَ مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، وَ ابْنَتِي فَاطِمَةَ أَفْضَلُ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ،

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបំបែករស្មីរបស់ប្អូន^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប^{عليه السلام} ហើយបណ្តាទេវតាត្រូវបង្កើតមកពីរស្មីនេះឯង ។ ដូច្នេះរស្មីរបស់បណ្តាទេវតាកើតមកពីរស្មីរបស់អាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} រស្មីរបស់អាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កើតមកពីព្រះរស្មីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ដូច្នេះអាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ខ្ពស់ជាងបណ្តាទេវតា ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបំបែករស្មីរបស់បុត្រី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហ្វាទីម៉ាស៊ូ^{عليها السلام} ហើយព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបង្កើតរស្មីរបស់មេឃទាំងឡាយនិងផែនដីមកពីរស្មីនេះ ។ ដូច្នេះមេឃទាំងឡាយនិងផែនដីត្រូវបង្កើតមកពីរស្មីរបស់បុត្រី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហ្វាទីម៉ាស៊ូ^{عليها السلام} ហើយរស្មីរបស់បុត្រី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហ្វាទីម៉ាស៊ូ^{عليها السلام} កើតមកពីព្រះរស្មីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ដូច្នេះបុត្រី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហ្វាទីម៉ាស៊ូ^{عليها السلام} ខ្ពស់ជាងមេឃទាំងឡាយនិងផែនដី ។

ثُمَّ فَتَقَّ نُورَ وَلَدِي الْحَسَنِ، وَ خَلَقَ مِنْهُ نُورَ الشَّمْسِ وَ الْقَمَرِ، فَتُورَ الشَّمْسِ وَ الْقَمَرِ مِنْ نُورِ الْحَسَنِ، وَ نُورُ الْحَسَنِ مِنْ نُورِ اللَّهِ، وَ الْحَسَنُ أَفْضَلُ مِنَ الشَّمْسِ وَ الْقَمَرِ، ثُمَّ فَتَقَّ نُورَ وَلَدِي الْحُسَيْنِ، فَخَلَقَ مِنْهُ الْجَنَّةَ وَ الْحُورَ الْعِينِ، فَتُورَ الْجَنَّةِ وَ الْحُورِ مِنْ نُورِ وَلَدِي الْحُسَيْنِ، وَ نُورُ وَلَدِي الْحُسَيْنِ مِنْ نُورِ اللَّهِ، وَ وَلَدِي الْحُسَيْنِ أَفْضَلُ مِنَ الْجَنَّةِ وَ الْحُورِ الْعِينِ.

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបំបែករស្មីរបស់កូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបង្កើតរស្មីរបស់ថ្ងៃនិងខែមកពីរស្មីនេះ ។ ដូច្នេះរស្មីរបស់ថ្ងៃនិងខែកើតមកពីរស្មីរបស់អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ រស្មីរបស់កូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កើតមកពីព្រះរស្មីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ហើយអាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ខ្ពស់ជាងថ្ងៃនិងខែ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបំបែករស្មីរបស់កូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាល់-ហ្វាសែនី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{عز وجل} បានបង្កើតឋានសួគ៌និងនារីសួគ៌មកពីរស្មីនេះ ។ ដូច្នេះរស្មីរបស់ឋានសួគ៌និងនារីសួគ៌កើតមកពីរស្មីរបស់កូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាល់-ហ្វាសែនី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ រស្មីរបស់កូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាល់-

ហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} កើតមកព្រះស្មីរបស់អល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយកូនប្រុសខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាស-ហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ពស់ជាង ឋានសួគ៌និងនារីសួគ៌ ។

ثُمَّ أَمَرَ اللَّهُ الظُّلَمَاتِ أَنْ تَمُرَّ بِسَحَابِ الطُّلَمِ، فَأَطَعَتِ السَّمَاوَاتُ عَلَى الْمَلَائِكَةِ، فَضَجَّتِ الْمَلَائِكَةُ بِالتَّسْبِيحِ وَ التَّقْدِيسِ، وَ قَالَتْ: إِهْنَا وَ سَيِّدَنَا مِنْذُ خَلَقْتَنَا وَ عَرَفْتَنَا هَذِهِ الْأَشْبَاحَ لَمْ نَرِ بُؤْسًا، فَبَحَقَّ هَذِهِ الْأَشْبَاحُ إِلَّا مَا كَشَفْتُمْ عَنَّا هَذِهِ الظُّلْمَةَ، فَأَخْرَجَ اللَّهُ مِنْ نُورِ ابْنَتِي فَاطِمَةَ فَتَادِيلَ فَعَلَّقَهَا فِي بَطْنَانِ الْعَرْشِ، فَأَزْهَرَتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ، ثُمَّ أَشْرَفَتْ بِنُورِهَا، فَلَأَجَلَ ذَلِكَ سُمِّيَتْ الرَّهْرَاءُ،

បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} បានបញ្ជាឲ្យភាពងងឹតមកជាមួយពពកងងឹត ដូច្នោះវាធ្វើឲ្យមេឃទាំងឡាយ ងងឹតពីលើពួកទេវតា ។ ពួកទេវតាក៏បានស្រែកគោរពសក្ការៈនិងលើកតម្កើងថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ព្រះម្ចាស់ ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តាំងពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានកង្កើតអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកហើយបានដាក់អស់ទូលព្រះបង្គំ ជាខ្ញុំនៅក្នុងរូបរាងដូចនេះ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនដែលបានជួបប្រទះទុក្ខភ័យទេ ។ ដូច្នោះ ដើម្បីរូប រាងទាំងនេះ (គឺដើម្បីរូបជីវិត) សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មេត្តាយកភាពងងឹតនេះចេញពីអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ផង ។" អល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ក៏បានយកចង្កៀងមួយចេញមកពីរស្មីរបស់បុត្រី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយ បានចងវានៅកណ្តាលព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។ ដូច្នោះមេឃទាំងឡាយនិងផែនដីស្រស់សប្បាយឡើង ភ្លឺដោយសារ រស្មីរបស់នាង ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ដូច្នោះឯងបានជាគេហៅនាង ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា "អាស-ស្វាស្ត្រ" (មានន័យថា ភ្លឺប្រចះ ត្រចង់) ។

فَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: إِهْنَا وَ سَيِّدَنَا، لِمِنْ هَذَا النُّورِ الرَّاهِرُ الَّذِي قَدْ أَشْرَفَتْ بِهِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ؟ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهَا: هَذَا نُورُ اخْتِرَعْتُهُ مِنْ نُورِ جَلَالِي لِأُمَّتِي فَاطِمَةَ بِنْتِ حَبِيبِي وَ رُؤُوحَةِ وَبِيِّ وَ أَخِي نَبِيِّ وَ أَبِي حُجَّجِي عَلَى عِبَادِي، أَشْهَدُكُمْ يَا مَلَائِكَتِي أَنِّي قَدْ جَعَلْتُ نَوَابِ تَسْبِيحِكُمْ وَ تَقْدِيسِكُمْ هَذِهِ الْمَرْأَةَ وَ شَبِيعَتَهَا وَ مُحِبَّتَهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

ពួកទេវតាបានទូលថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ព្រះម្ចាស់ ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើពន្លឺត្រចះត្រចង់ដែលធ្វើឲ្យមេឃនិង ផែនដីភ្លឺនោះមកពីអ្នកណា?" អល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ក៏បានបើកឲ្យពួកទេវតាដឹងថា៖ "នេះគឺរស្មីដែលកើតមកពី សេចក្តីរុងរឿងរបស់សហគមន៍អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} រាជបុត្រី ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់បុគ្គលសំណប់ព្រះហឫទ័យ ^{صلوات الله عليه والسلام} អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} អគ្គមហេសី ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អនុរក្ស ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្អូនប្រុស ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលជាបិតា ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់បណ្តាសាក្សី ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} លើបាវទាំងឡាយរបស់អញ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ទេវតាអើយ ចូរ ពួកអ្នកជាសាក្សីថាអញ ^{صلوات الله عليه والسلام} ឲ្យរង្វាន់ពួកអ្នកដែលបានគោរពសក្ការៈ និងលើកតម្កើងមហារីនារីរូបនេះ ស្វីអ្វីស្វីរបស់នាង ^{صلوات الله عليه والسلام} និងនរជនណាអ្នកដែលស្រឡាញ់នាង ^{صلوات الله عليه والسلام} រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"

فَلَمَّا سَمِعَ الْعَبَّاسُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ذَلِكَ وَثَبَ قَائِمًا وَ قَبَّلَ مَا بَيْنَ عَيْنَيْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ قَالَ: وَ اللَّهُ أَنْتَ - يَا عَلِيٍّ - الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ لِمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ تَعَالَى وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ. (مصباح الأنوار: 69 «مخطوط»)

ពេលអាស-អាស-បាស់បានឮរស្មីលុលឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានព្រះវចនៈបែបនេះ លោកបានស្ទុះងើបឡើង បាន ថើបអាស ^{صلوات الله عليه والسلام} ត្រង់ចន្លោះភ្នែក ហើយបានទូលថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} អាស ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាព្រះសាក្សីសំខាន់ (الحجة البالغة) សម្រាប់បុគ្គលណាដែលជឿអល់ឡោះហ្វ្រែសៃនី ^{صلوات الله عليه والسلام} និងថ្ងៃ អវសាន ។" (مصباح الأنوار: 69 «مخطوط»)

ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾

៧០. នេះគឺព្រះឧបការធម៌ដែលមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមានអស់ឡោះហ្ន៎ជាព្រះ ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ اَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

៧១. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរប្រយ័ត្នខ្លួន (គឺចូរពួកអ្នកកាន់អាវុធប្រឈមពួកសត្រូវ) ។ ចូរពួកអ្នក ចេញទៅច្បាំងឯសមរម្យ]ជាកងតូចៗ ឬចេញទៅទាំងអស់គ្នា ។

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَبْتَكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

៧២. ក្នុងចំណោមពួកអ្នកនឹងមានអ្នក[លាក់ពុតដែល]រុញរា [ពួកគេរុញរាពេលគេប្រុងខ្លួនចេញច្បាំង ឬពេលធ្វើកិច្ចការលើផ្លូវអស់ឡោះហ្ន៎] ។ បើពួកអ្នកទទួលបរាជ័យ[ក្នុងសង្គ្រាម] អ្នកនោះថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះមេត្តាដល់ខ្ញុំ ព្រោះខ្ញុំមិនបានទៅជាមួយពួកគេ (គឺបណ្តាអ្នកមាន សទ្ធា) ។"

وَلَيْنُ أَصَبَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ

فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

៧៣. បើព្រះឧបការធម៌អស់ឡោះហ្ន៎មានដល់ពួកអ្នក (គឺបើអស់ឡោះហ្ន៎ប្រោសប្រណីពួកអ្នកឲ្យ ឈ្នះសង្គ្រាម) អ្នកនោះនឹងនិយាយ ហាក់ដូចជាគ្មានមិត្តភាពសោះរវាងពួកអ្នកនិងអ្នកនោះ ថា៖ "គួរឲ្យស្តាយណាស់ បើសិនជាខ្ញុំចេញទៅជាមួយពួកគេ ខ្ញុំនឹងបានទទួលជ័យជំនះ (គឺទ្រព្យ លើស) ដ៏សម្បើម ។"

﴿ فَلْيَقْتُلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَن يُقْتَلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ

فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

៧៤. ដូច្នោះចូរបណ្តាអ្នកដែលយកជីវិតលោកនេះទៅដូរនឹងបរលោក ប្រយុទ្ធលើមាតិាអស់ឡោះហ្ន៎ ។ អ្នកណាប្រយុទ្ធលើមាតិាអស់ឡោះហ្ន៎ ទោះបីអ្នកនោះស្លាប់ក្តី មានជ័យជំនះក្តី យើងនឹងប្រទាន រង្វាន់ដ៏បរវេទអ្នកនោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ៧០-៧៤

قال: وَ رُوِيَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ الْمُرَادَ بِالثُّبَاتِ: السَّرَايَا، وَ بِالْجَمِيعِ: الْعَسْكَرُ. (مجمع البيان 3:112)**

អាល់-ស្ត្រុក្តិបានតំណាលថាគេបានធ្វើសេចក្តីវាយកាតណាតមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមាន

www.dhammadownload.com

វចនៈថា៖ "[៤:៧១] កងតូចៗ គឺកងពលតូច ឬចេញទៅទាំងអស់គ្នា គឺកងទ័ព[ទាំងមូល] ។"

(مجمع البيان 3 : 112)

العِيَّاشِيُّ: عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا فَسَمَّاهُمْ مُؤْمِنِينَ وَ لَيْسَ هُمْ بِمُؤْمِنِينَ، وَ لَا كِرَامَةً، قَالَ: " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ انفِرُوا جَمِيعًا" إِلَى قَوْلِهِ: "فَأَفْوَزَ فَوْزًا عَظِيمًا" وَ لَوْ أَنَّ أَهْلَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ قَالُوا: قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، لَكَانُوا بِدَلِّكَ مُشْرِكِينَ، وَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ قَالَ: يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». (تفسير العيَّاشي 1 / 191 / 257)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីសូរ្យាស័ក្តិ ប៊ីន ខ័លីដូ តមកពីអាប៊ូ អុប៊ុលឡោះហ្គ័រ ដែល មានវចនៈថា៖ "[៤:៧១] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអ៊ីយ គេហៅពួកគេថាអ្នកមានសទ្ធាតែពួកគេមិនមែនអ្នក មានសទ្ធាទេហើយមិនមានកិត្យានុភាពទេ ។ ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៧១] បណ្តាអ្នកមាន សទ្ធាអ៊ីយចូរប្រយ័ត្នខ្លួន ។ ចូរពួកអ្នកចេញជាកងតូចៗ ឬចេញទៅទាំងអស់គ្នា លុះដល់ព្រះបន្ទូលព្រះ អង្គ [៤:៧៣] ជ័យជំនះដ៏សម្បើម ។ បើប្រជានិករមេឃទាំងឡាយនិងផែនដីថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រមាន ព្រះមេត្តាដល់ខ្ញុំ ព្រោះខ្ញុំមិនបានទៅជាមួយរ៉សូលុលឡោះហ្គ័រ" ពួកគេជាពួកពហុទេពនិយម (مشركين) ។ បើអល់ឡោះហ្គ័រ ប្រោសប្រណីពួកគេ ពួកគេទាំងនោះនឹងថា៖ "បើខ្ញុំបាននៅជាមួយពួកគេ ខ្ញុំនឹងបានប្រយុទ្ធលើមាតិាអល់ឡោះហ្គ័រ" (1 / 257 : 191) (تفسير العيَّاشي 1 : 257 / 191)**

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا

أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

៧៥. ហេតុអ្វីពួកអ្នកមិនប្រយុទ្ធលើមាតិាអល់ឡោះហ្គ័រ (គឺដើម្បីមូលហេតុអល់ឡោះហ្គ័រ) បណ្តាអ្នកទន់ ខ្សោយប្រុស ស្រី ក្មេងអង្វរសូមថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គមេត្តាជួយអស់ទូលព្រះបង្គំជា ខ្ញុំឲ្យបានចេញផុតពីស្រុកនេះផង ពួកអ្នកស្រុកនេះជាមនុស្សសង្កត់សង្កិនគេ សូមព្រះអង្គ មេត្តាតែងតាំងអ្នកការពារ (គឺអ្នកដឹកនាំ) ឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែលមកពីព្រះអង្គ សូមព្រះ អង្គមេត្តាតែងតាំងអ្នកជួយសង្គ្រោះឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែលមកពីព្រះអង្គផង ។"

الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ

إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

៧៦. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាប្រយុទ្ធនិងប្រកបកិច្ចការលើមាតិាអល់ឡោះហ្គ័រ (គឺដើម្បីមូលហេតុ អល់ឡោះហ្គ័រ) រីឯបណ្តាអ្នកបដិសេធសទ្ធាប្រយុទ្ធនិងប្រកបកិច្ចការលើមាតិាភ្នំតូត (គឺដើម្បី ក្រោយបិសាច រូបបដិមា មនុស្ស ដែលកាចសាហាវ) ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធតទល់បណ្តាអ្នក គាំទ្រស្រែតូន ។ ពិតណាស់ឧបាយកលរបស់ស្រែតូនរមែងខ្សោយ [ប្រៀបធៀបនឹងសក្តានុភាព បុគ្គលដែលមានសទ្ធានិងជឿអល់ឡោះហ្គ័រស៊ប់ចិត្ត] ។

العِيَّاشِيُّ: عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ)، قَالَ: «كَانَتْ خَدِيجَةُ مَاتَتْ قَبْلَ الْمُهْجَرَةِ بِسَنَةٍ، وَ مَاتَ أَبُو طَالِبٍ بَعْدَ مَوْتِ خَدِيجَةَ بِسَنَةٍ، فَلَمَّا فَقَدَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) سَمِعَ الْمُقَامَ بِمَكَّةَ، وَ دَخَلَهُ حُزْنٌ شَدِيدٌ، وَ أَشْفَقَ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ كُفَّارِ قُرَيْشٍ، فَشَكَا إِلَى جَبْرِئِيلَ ذَلِكَ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: يَا مُحَمَّدُ، اخْرُجْ مِنَ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلِهَا وَ هَاجِرِ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَلَبَسَ لَكَ الْيَوْمَ بِمَكَّةَ نَاصِرًا، وَ انصَبْ لِلْمُشْرِكِينَ حَرْبًا. فَعِنْدَ ذَلِكَ تَوَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) إِلَى الْمَدِينَةِ». (تفسير العياشي 1: 192 / 257)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីសាអ៊ីដូ ប៊ិន អាល់-មូសាយ៉ាប់ តមកពី អាលី ប៊ិន អាល់-ហ្វៃសែន៍
صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំឌីយ៉ាស៊ី បានចូលទិវង្គតមួយឆ្នាំមុនអាល់-ហ្វៃសែន៍ (ភៀសខ្លួន) ។ អាហ្វិ
ត្ថីលីប عليه وآله បានចូលទិវង្គតមួយឆ្នាំក្រោយខ្ញុំឌីយ៉ាស៊ី عليه وآله ។ កាលវិស្វលុលឡោះហ្វៃ عليه وآله បានបាត់បង់បុគ្គល
ទាំងពីររូបនេះ ព្រះអង្គ عليه وآله ធ្មេញទ្រាន់រស់នៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។ ព្រះអង្គ عليه وآله ក្រោធខ្លួនឯង عليه وآله ខ្លាំងដោយសារ
ពួកគូរវ័យស្គប់ដិសេធសទ្ធា ។ ព្រះអង្គ عليه وآله ត្រូវធ្មេញជៀងនេះដាក់អល់ឡោះហ្វៃ عليه وآله អល់ឡោះហ្វៃ عليه وآله ក៏បានបើកឲ្យ
ព្រះអង្គ عليه وآله ដឹងតាមរយៈយ៉្វបរអ៊ែល عليه وآله ថា៖ "មូហាំម៉ាដ្វ عليه وآله អ៊ែយ ចូរអ្នក عليه وآله ចេញពីស្រុកដែលអ្នកស្រុក
នោះជាមនុស្សសង្កត់សង្កិនគេ ចូរអ្នក عليه وآله ភៀសខ្លួនទៅឯម៉ាឌីណាស៊ូ ព្រោះមិនមានអ្នកជួយអ្នក عليه وآله ទេ
នៅឯម៉ាកកាស៊ូសព្វថ្ងៃនេះ ហើយចូរអ្នក عليه وآله ប្រយុទ្ធទល់ពួកពហុទេពនិយម ។" ដូច្នេះវិស្វលុលឡោះហ្វៃ
عليه وآله ក៏បានដកព្រះកាយទៅកាន់ម៉ាឌីណាស៊ូ ។" (192 / 257 : 1) (تفسير العياشي)

عَنْ حُمْرَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: "الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ وَ الْوَالِدَانَ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
الظَّالِمِ أَهْلِهَا إِلَى نَصِيرًا"، قَالَ: «نَحْنُ أَوْلَيْكَ». (تفسير العياشي 1: 193 / 257)**

ហ្ម៉ាន់បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ាគ្គុហ្មារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "[៥:៧៥] បណ្តាអ្នកទន់ ខ្សោយ
ប្រុស ស្រី ក្មេងអង្វរសូមថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ែយ សូមព្រះអង្គមេត្តាជួយអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឲ្យបានចេញ
ផុតពីស្រុកនេះផង ពួកអ្នកស្រុកនេះជាមនុស្សសង្កត់សង្កិនគេ ដល់ អ្នកជួយសង្គ្រោះ ។ យើង عليه وآله គឺ
បុគ្គលដែលគេសង្កត់សង្កិន ។" (193 / 257 : 1) (تفسير العياشي)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَعَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُنِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا
فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا
إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فُلَمْ تَمْتَعْ دُنْيَا فَلِيلٍ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

៧៧. អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ចូរពួកអ្នកទប់ដៃពួកអ្នក ចូរធ្វើនមស្តារ[បូជា
អល់ឡោះហ្វៃ] ចូរបរិច្ចាគទាន" ? តែពេលគេដាក់បញ្ញត្តិឲ្យពួកគេច្បាំង មានពួកគេខ្លះ (គឺពួក
មានពុតត្បុត) ខ្លាចមនុស្សដូចពួកគេខ្លាចអល់ឡោះហ្វៃ[ដោយសេចក្តីគោរព]អញ្ចឹងដែរ ឬខ្លាច
លើសនោះទៀត ហើយពួកគេថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ែយ ហេតុអ្វីព្រះអង្គដាក់បញ្ញត្តិឲ្យអស់ទូលព្រះ
បង្គំជាខ្ញុំច្បាំង ? ហេតុអ្វីព្រះអង្គមិនលើក[ពេលច្បាំងនោះ]ទៅពេលក្រោយវិញ ?" ចូរអ្នកថា៖
"ការសប្បាយរីករាយក្នុងជីវិតលោកនេះស្តួចស្តើងណាស់ រីង[ជីវិត]លោកមុខប្រសើរលើសលុប

សម្រាប់អ្នកមានសទ្ធាសិប្បិក្ខុ (គឺអនុវត្តតាមការអប់រំរបស់អល់ឡោះហ្វា) ។ គេនឹងមិនប្រព្រឹត្ត
ដោយអយុត្តិធម៌លើអស់លោកឡើយ ទោះបីប៉ុនសំបកគ្រាប់លម្អើក៏ដោយ ។

អ៊ីម៉ា មូហ្វាម៉ាដូ បាត្រូឡូរ៍បានថ្លែងអំពីអាយ៉ាស៊ូអល់ឡោះហ្វាមួយនេះថា៖ "ខ្ញុំសូមស្រូបចំពោះ
អល់ឡោះហ្វាថា អ្វីដែលហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលី បានធ្វើដើម្បីសហគមន៍នេះប្រសើរលើសភព
ផែនដែនចក្រវាលទាំងមូលទៅទៀត ។ អាយ៉ាស៊ូនេះត្រូវដាក់ចុះមកសំដៅទៅលើរូបព្រះអង្គ នោះ
ឯង ។ "អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ពួកអ្នកចូរទប់ដៃ ចូរធ្វើនិមន្តរប្រជា
អល់ឡោះហ្វា និងចូរបរិច្ចាគទាន" ?" អាយ៉ាស៊ូនេះចែងសំដៅទៅលើបណ្តាអ្នកដែលមិនគោរពតាមព្រះ
អង្គ (គឺហ្វាសាន់) ដែលសូមឲ្យព្រះអង្គបោះប្រឡាក់មូហ្វារីយ៉ាស៊ូ ។ "តែពេលគេដាក់បញ្ញត្តិឲ្យ
ពួកគេច្បាំង" ព្រមជាមួយហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលី ពួកគេបានថ្លែងថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ហេតុអ្វីព្រះ
អង្គដាក់បញ្ញត្តិឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំច្បាំង ?

ហេតុអ្វីព្រះអង្គមិនលើកពេលច្បាំងនោះទៅពេលក្រោយ វិញ ?" ដែលពួកគេសូមឲ្យបន្ទាយពេលនោះ
ពីព្រោះពួកគេមានបំណងរង់ចាំឲ្យអ៊ីម៉ា អាល់-ស្វាម៉ាន់ លេចខ្លួនឡើងវិញ ។" (អាល់-កាហ្វី ក្បាលទី
៨ ទំព័រ ៣៣០, តាហ្វូសៀរ អ៊ែយ៉ាស៊ី ក្បាលទី១ ទំព័រ ២៥៧)

អ៊ីម៉ា យ៉ុកុហ្វារ ស្ម័គ្រិក្ខុបានថ្លែងអំពីអាយ៉ាស៊ូអល់ឡោះហ្វានេះថា៖ "'អ្នកមិនឃើញទេ
បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ពួកអ្នកចូរទប់ដៃ ចូរធ្វើនិមន្តរប្រជាអល់ឡោះហ្វា និងចូរបរិច្ចាគទាន"
ព្រមជាមួយហ្វាសាន់ ។ "តែពេលគេដាក់បញ្ញត្តិឲ្យពួកគេច្បាំង" ព្រមជាមួយហ្វាសាន់ ពួកគេ
បានថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ហេតុអ្វីព្រះអង្គដាក់បញ្ញត្តិឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំច្បាំង ? ហេតុអ្វីព្រះអង្គមិន
លើកពេលច្បាំងនោះទៅពេលក្រោយវិញ ?" ទាល់តែអ៊ីម៉ាអាល់-ស្វាម៉ាន់ ងើបឡើងវិញសិន ។
ពេលនោះអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងគាំទ្រព្រះអង្គ និងជួយជ្រោមជ្រែងព្រះអង្គ ដើម្បីនឹងឲ្យបាន
សម្រេចដល់ជ័យជំនះ ។ អល់ឡោះហ្វាមានព្រះបន្ទូលដាក់ពួកគេថា៖ "ការសប្បាយរីករាយក្នុងជីវិត
លោកនេះស្តូចស្តើងណាស់ រីឯជីវិតលោកមុខប្រសើរលើសលុបសម្រាប់អ្នកមានសទ្ធាសិប្បិក្ខុ (គឺ
អនុវត្តតាមការអប់រំរបស់អល់ឡោះហ្វា) ។"' (តាហ្វូសៀរ អ៊ែយ៉ាស៊ី ក្បាលទី១ ទំព័រ២៥៧)

أَيَّمَا نَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِنْ تُصْبَهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَٰذَا مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ وَإِنْ تُصْبَهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَٰذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَلِ هَٰؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا

៧៨. មិនថាឡើយអស់លោកនៅកន្លែងណាក៏ដោយ សេចក្តីស្លាប់នឹងអន្ទោលតាមទៅរកអស់លោក
ទាល់តែបាន ទោះជាអស់លោកនៅលើបន្ទាយខ្ពស់ត្រដែតក៏ដោយ ។" បើសិនជាពួកគេពើប
ប្រទះអ្វីដែលល្អ ពួកគេថា៖ "នេះមកពីអល់ឡោះហ្វា ។" បើសិនជាពួកគេពើបប្រទះអកុសល
ពួកគេថា៖ "នេះមកពីអ្នកឯង (គឺមូហ្វាម៉ាដូ) ។" ចូរអ្នកថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖ "សព្វសារពើមកពី
អល់ឡោះហ្វា ។" តើជនទាំងនេះកើតអ្វីបានជាមិនព្រមយល់សំដី ?

អតិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ៧៧-៧៨

عَنْهُ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ حَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْفُضَيْلِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام) الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ وَهُوَ مُتَّكِيٌّ عَلَيَّ فَتَنَظَّرَ إِلَى النَّاسِ وَنَحْنُ عَلَى بَابِ بَنِي شَيْبَةَ فَقَالَ يَا فَضَيْلُ هَكَذَا كَانَ يَطُوفُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَا يَعْرِفُونَ حَقًّا وَلَا يَدِينُونَ دِينًا يَا فَضَيْلُ انظُرْ إِلَيْهِمْ مُكَبِّينَ عَلَيَّ وَوُجُوهُهُمْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ مِنْ خَلْقٍ مَسْخُورٍ بِهِمْ مُكَبِّينَ عَلَيَّ وَوُجُوهُهُمْ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ أَمْ مَنْ يَمْشِي مُكَبًِّا عَلَيَّ وَجْهَهُ أَهْدَى أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَيَّ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ يَعْنِي وَاللَّهُ عَلِيمًا (عَلَيْهِ السَّلَام) وَالْأَوْصِيَاءَ (عَلَيْهِمُ السَّلَام)

[...] អាស់-ហ្វាដ្យែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានចូលទៅក្នុងម៉ាស់យ៉ូដ្យូសិដ្ឋជាមួយអាច្វិ យ៉ុក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ច្រត់(ឈើច្រត់) ហើយមើលមនុស្សនៅជុំវិញខ្លួនពេលយើងបានមកដល់ទ្វារបារីស្ទៃបាស្កុ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ហ្វាដ្យែលអឺយ ពួកគេតែងតែដើរឆ្ងល់បែបនេះឯងនាសម័យអរិជ្ជា មិនយល់ដឹងការពិតទេ ហើយមិនកាន់សាសនាតាមសាសនាយើង ^{عليهم السلام} ទេ ។ ហ្វាដ្យែលអឺយ! មើលពួកគេដាក់ខ្លួនចុះលើមុខពួកគេ (ក្រាបប្រណិប័តន៍) ចុះ ។ សូមអស់ឡោះហ្វ្លុ ^{عليه السلام} ដាក់បណ្តាសាសត្វលោកទាំងនេះដែលដាក់ខ្លួនចុះលើមុខឯង ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រអាយ៉ាត្តនេះ៖ [៦៧:២៧] តើបុគ្គលដែលដើរឱនមុខ[ទៅរកដី ទៅរកបទប្រមាថសាសនា ។ ល។]នោះបានទទួលការដឹកនាំប្រសើរជាងគេ ឬបុគ្គលដែលដើរត្រង់ខ្លួនលើមាតិកាត្រង់ត្រូវ? សូមស្ស្រូចចំពោះអស់ឡោះហ្វ្លុ ^{عليه السلام} នេះមានន័យថាអាល្ល ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអ្នកស្នង ^{عليهم السلام} ទាំងឡាយ ។"

ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وَجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَام) يَا فَضَيْلُ لَمْ يَتَّسَمَ بِهَذَا الْإِسْمِ غَيْرُ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَام) إِلَّا مُفْتَرٍ كَذَّابٌ إِلَى يَوْمِ الْبَاسِ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រអាយ៉ាត្តនេះ៖ [៦៧:២៧] ពេលពួកគេនឹងបានឃើញ[សន្យានោះទៅជាពិត]យ៉ាងជិតបង្កើយ មុខរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធានឹងក្រៀមក្រំ ។ គេនឹងថ្លែងប្រាប់[ពួកគេ]ថា៖ នេះហើយដែលពួកអ្នកតែងតែទាមទារ ។ ហ្វាដ្យែលអឺយ នេះគឺអាមីរុល-មុមិនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ មានតែអាល្ល ^{صلوات الله عليه والسلام} ម្នាក់គត់ដែលត្រូវដាក់ឈ្មោះនេះ ក្រៅពីនោះសុទ្ធតែជនបន្តិ ជនកុហករហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។

هَذَا أَمَا وَاللَّهِ يَا فَضَيْلُ مَا لِلَّهِ عَزَّ ذِكْرُهُ حَاجٌّ غَيْرِكُمْ وَ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا لَكُمْ وَ لَا يَتَقَبَّلُ إِلَّا مِنْكُمْ وَ إِنَّكُمْ لَأَهْلُ هَذِهِ الْآيَةِ إِنَّ يَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكْفِرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ نُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا يَا فَضَيْلُ أَمَا مَا تَرَضُونَ أَنْ تُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ تُؤْتُوا الرِّكَاتَ وَ تَكْفُوا أَلْسِنَتَكُمْ وَ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ أَنْتُمْ وَاللَّهُ أَهْلُ هَذِهِ الْآيَةِ .

តែអ្វីៗទាំងនេះ សូមស្ស្រូចចំពោះអស់ឡោះហ្វ្លុ ^{عليه السلام} ហ្វាដ្យែលអឺយ មិនមានពិធីហ្វាច្វទេ (ការធ្វើពិធីហ្វាច្វបែបនេះមិនបានប្រយោជន៍ទេ) លើកលែងតែអស់លោក (ស្ត្រីអ្នកស្កុ) មិនមានការអភ័យបាបឲ្យទេក្រៅពីអស់លោក(ស្ត្រីអ្នកស្កុ) និងមិនត្រូវទទួលយកទេក្រៅពីអស់លោក(ស្ត្រីអ្នកស្កុ) ហើយគេចែងអំពីអស់លោក

នៅក្នុងអាយ៉ាស៊ុនេះគឺ៖ [៤:៣១] បើពួកអ្នកចៀសវាងបាបធំដែលគេហាមពួកអ្នក យើងនឹងលុបបណ្តា
 បាប[តូច]ឲ្យពួកអ្នក ហើយយើងនឹងឲ្យពួកអ្នកចូលទៅឯកន្លែងចូលដែលមានកិត្តិយស ។ ហ្វាដ្យូយល់
 អ៊ីយ លោកមិនពេញចិត្តទេឬ ដែលលោកបំពេញធ្វើនមស្តារ(ស្ត្រីឡាតូ) ដែលលោកបរិច្ចាគទាន ដែល
 លោកទប់អណ្តាតលោកនិងដែលយើង ៧៧ នឹងធ្វើឲ្យលោកបានចូលឋានសួគ៌នោះ ?" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ
 បានសូត្រអាយ៉ាស៊ុនេះគឺ [៤:៧៧] អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ចូរពួកអ្នក
 ទប់ដៃពួកអ្នក ចូរធ្វើនមស្តារ[ប្រជាអស់ឡោះហ្ន៎] ចូរបរិច្ចាគទាន" គេចែងសំដៅទៅលើអស់លោក
 (السَّامِيُّ) នៅក្នុងអាយ៉ាស៊ុនេះ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាដ្យូស្ត ១៤៨៨២ ឬ 434 /288 :8 الكافي)

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ وَ اللَّهُ لِلَّذِي صَنَعَهُ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ (عليه السلام) كَانَ خَيْرًا لِهَذِهِ الْأُمَّةِ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَ اللَّهُ لَقَدْ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ أَمْ تَرَى إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آثُوا الزَّكَاةَ إِنَّمَا هِيَ طَاعَةٌ لِلْإِمَامِ وَ طَلَبُوا الْقِتَالَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ مَعَ الْحُسَيْنِ (عليه السلام) قَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْ لَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَحْبُ دَعْوَتِكَ وَ نَتَّبِعِ الرَّسُولَ أَرَادُوا تَأْخِيرَ ذَلِكَ إِلَى الْقَائِمِ (عليه السلام).

[...] មូហាំម៉ាដ្យូ ប៊ិន មុស្លីមបានតំណាលតមកពីអាថ្វី យ៉ាកូបហ្វាដ្យូស្តដែលមានវចនៈថា៖ "សូមស្ស៊ុច
 ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ អ៊ីដែលអាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលី បានធ្វើនោះប្រសើរសម្រាប់សហគមន៍នេះ
 ជាងអ្វីៗទាំងអស់ដែលថ្ងៃរះមកលើទៅទៀត ។ សូមស្ស៊ុចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យ
 ដឹងថា៖ [៤:៧៧] អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ចូរពួកអ្នកទប់ដៃពួកអ្នក ចូរធ្វើ
 នមស្តារ[ប្រជាអស់ឡោះហ្ន៎] ចូរបរិច្ចាគទាន" នេះគឺការស្តាប់បង្គាប់អ៊ីម៉ា ហើយពួកគេចង់វាយ
 ប្រហារអ៊ីម៉ា នោះ ។ តែពេលគេដាក់បញ្ញត្តិឲ្យពួកគេច្បាំង នៅខាងអាល់-ហ្វាសាន់ ពួកគេថា៖
 "ព្រះម្ចាស់អ៊ីយ ហេតុអ្វីព្រះអង្គដាក់បញ្ញត្តិឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំច្បាំង ? ហេតុអ្វីព្រះអង្គមិនលើក
 [ពេលច្បាំងនោះ]ទៅពេលក្រោយវិញ ? អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងឆ្លើយតបព្រះអង្គ ហើយអស់ទូល
 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងតាមវិស្វល ។ ពួកគេចង់ពន្យារពេលច្បាំងនេះរហូតដល់អាល់-ក្វីអ៊ីម ដើមឡើង
 វិញ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាដ្យូស្ត 14954 ឬ 506 /330 :8 الكافي)

الْحَلْبِيُّ، عَنْهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، «كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ» قَالَ: «يَعْنِي أَلْسِنَتَكُمْ». (تفسير العياشي 1: 197 / 258)

អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលីបានតំណាលតមកពីអ៊ីម៉ា (អ៊ីម៉ាទីប) ដែលមានវចនៈថា៖ "[៤:៧៧] ចូរទប់ដៃ
 ពួកអ្នក មានន័យថាទប់មាត់ (គឺប្រយ័តសម្តី) ។" (1: 197 / 258) (تفسير العياشي)

وَ فِي رِوَايَةِ الْحَسَنِ بْنِ زِيَادِ الْعَطَّارِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: «كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ»، قَالَ: «نَزَلَتْ فِي الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، أَمْرُهُ اللَّهُ تَعَالَى بِالْكَفِّ». «فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ»، قَالَ: «نَزَلَتْ فِي الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَ عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ أَنْ يُفَاتِلُوا مَعَهُ». (تفسير العياشي 1: 198 / 258)

អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ស៊ីយ៉ាដ្យូបានថ្លែងតមកពី អាថ្វី អុប៊ុលឡោះហ្ន៎ ដែលមានវចនៈអំពីព្រះ

បន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៤:៧៧] អ្នកមិនឃើញទេ បណ្តាអ្នកដែលគេប្រាប់ថា៖ "ចូរពួកអ្នកទប់ដៃពួកអ្នក ចូរធ្វើនមស្ការ ថា៖ "អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើអាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អស់ឡោះហ្ន៎ដាក់បញ្ហាឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ទប់ដៃ ។" តែពេលគេដាក់បញ្ញត្តិឲ្យពួកគេច្បាំង ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនៈថា៖ "អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើ អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អស់ឡោះហ្ន៎ដាក់បញ្ហាឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ច្បាំង ឲ្យប្រជានិករផែនដីច្បាំងនៅខាងព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

(تفسير العياشي 1 : 258 / 198)

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

៧៩. សេចក្តីល្អដែលកើតមានដល់អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វាមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ។ សេចក្តីអាក្រក់ដែលកើតមានដល់អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វាមកពីខ្លួនអ្នក (គឺកម្មផលនៃទង្វើទុច្ចរិតរបស់អ្នក) ។ យើងបានបញ្ជូនអ្នក (គឺមូហាំម៉ាដ៍) មកជាសាស្ត្រាសម្រាប់មនុស្សទាំងឡាយ ។ គ្រប់គ្រាន់ក្រៃលែងដែលមានអស់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុន ៧៩

[تفسير القمي]: قَوْلُهُ: "وَأِنْ تُصِيبُهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ إِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ" بِغَيْرِ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ. ثُمَّ قَالَ فِي آخِرِ آيَةِ: "مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ... فَكَيْفَ هَذَا وَمَا مَعْنَى الْقَوْلَيْنِ؟"

[តាហ្វាសៀរ អាល់-គុម្មី] ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [៤:៧៨] មិនថាឡើយអស់លោកនៅកន្លែងណាក៏ដោយ សេចក្តីល្អបំរើនឹងអន្ទោលតាមទៅរកអស់លោកទាល់តែបាន ទោះជាអស់លោកនៅលើបន្ទាយខ្ពស់ត្រដែតក៏ដោយ ។" បើសិនជាពួកគេពើបប្រទះអ្វីដែលល្អ ពួកគេថា៖ "នេះមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ។" បើសិនជាពួកគេពើបប្រទះអកុសលពួកគេថា៖ "នេះមកពីអ្នកឯង (គឺមូហាំម៉ាដ៍) ។" ចូរអ្នកថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖ "សព្វសារពើមកពីអស់ឡោះហ្ន៎" មានន័យថា សេចក្តីល្អ (គឺកុសល) និង សេចក្តីអាក្រក់ (គឺអកុសល) ។ បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎^{جاء} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៧៩] សេចក្តីល្អដែលកើតមានដល់អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វាមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ។ សេចក្តីអាក្រក់ដែលកើតមានដល់អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វាមកពីខ្លួនអ្នក ។... តើទៅជាដូច្នោះម្តេចបាន តើព្រះបន្ទូលទាំងពីរនេះមានន័យថាអ្វី ?"

فَالْجَوَابُ فِي ذَلِكَ: مِنْ مَعْنَى الْقَوْلَيْنِ جَمِيعاً عَنِ الصَّادِقِينَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَنَّهُمْ قَالُوا: الْحَسَنَاتُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَلَى وَجْهِينِ وَالسَّيِّئَاتُ عَلَى وَجْهِينِ. فَمِنْ الْحَسَنَاتِ الَّتِي ذَكَرَهَا اللَّهُ الصَّحَّةُ وَالسَّلَامَةُ وَالْأَمْنُ وَالسَّعَةُ فِي الرِّزْقِ وَقَدْ سَمَّاها اللَّهُ حَسَنَاتٍ "وَأِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ" بِغَيْرِ السَّيِّئَةِ هَاهُنَا الْمَرَضُ وَالْحَوْفُ وَالْجُوعُ وَالشَّدَّةُ "يَطْبَرُوا بِمُوسَى وَمَنْ مَعَهُ" أَيَّ يَتَشَاءُ مُوَاهِبَهُ.

ចម្លើយពាក់ព័ន្ធនឹងអត្ថន័យអាយ៉ាស៊ុនទាំងពីរនេះគឺមកពីសច្ចការីពីរអង្គ^{عليهم السلام} (គឺអ៊ីម៉ាទី៥ និងអ៊ីម៉ាទី៦^{عليهم السلام}) ដែលមានរចនៈថា៖ "សេចក្តីល្អ (គឺកុសល) នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎^{جاء} មានពីរប្រភេទ សេចក្តី

អាក្រក់ (អកុសល) មានពីរប្រភេទ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងសេចក្តីល្អនោះអស់ឡោះហ្ន៎ ចែងថា គឺសុខភាពល្អ សន្តិភាព សុវត្តិភាព សម្បូរគ្រឿងទ្រង់ទ្រង់ជីវិត ។ ទាំងនេះគឺអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎ហៅថាសេចក្តីល្អ (គឺ កុសល) ។ [៤:៧៩] សេចក្តីអាក្រក់ដែលកើតមានដល់អ្នក ត្រង់នេះ សេចក្តីអាក្រក់មានន័យថាជម្ងឺ ការ ភ័យខ្លាច ការអត់ឃ្លាន ។ [៧:១៣១] ពេលសេចក្តីអាក្រក់កើតមានដល់ពួកគេ ពួកគេចាត់ទុកវាជា ប្រដូលអាក្រក់ព្រោះតែមូសានិងបណ្តាអ្នកដែលតាមគេ ។ ពួកគេជាមនុស្សប្រកាន់ទុក្ខិដ្ឋិនិយម (គឺ ឃើញថាអ្វីៗសុទ្ធតែអាក្រក់) ។

وَأَلْوَجْهُ الثَّانِي مِنَ الْحَسَنَاتِ يَعْنِي بِهِ أَفْعَالُ الْعِبَادِ وَ هُوَ قَوْلُهُ: "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَ مِثْلُهُ كَثِيرٌ".

សេចក្តីល្អប្រភេទទីពីរ គឺសំដៅទៅលើទង្វើរបស់បាវ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៦:១៦០] បុគ្គលណាមកជាមួយទង្វើល្អ បុគ្គលនោះនឹងបានទទួលការតបស្នងដប់ដងដូចទង្វើល្អនោះ និងច្រើន ទៀតដូចនេះដែរ ។

وَ كَذَلِكَ السَّيِّئَاتُ عَلَى وَجْهَيْنِ فَمِنْ السَّيِّئَاتِ: الْخَوْفُ وَ الْجُوعُ وَ الشَّدَّةُ وَ هُوَ مَا ذَكَرْنَاهُ فِي قَوْلِهِ: "وَ إِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَ مِنْ مَعَهُ" وَ عُقُوبَاتِ الذُّنُوبِ قَدْ سَمَّاهَا اللَّهُ السَّيِّئَاتِ، ... وَ أَلْوَجْهُ الثَّانِي مِنَ السَّيِّئَاتِ يَعْنِي بِهَا أَفْعَالُ الْعِبَادِ الَّذِينَ يُعَاقَبُونَ عَلَيْهَا وَ هُوَ قَوْلُهُ "وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبُتْ وَجْهُهُمْ فِي النَّارِ" وَ قَوْلُهُ: "مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَ مَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ" يَعْنِي مَا عَمِلْتَ مِنْ ذُنُوبٍ فَعُوقِبْتَ عَلَيْهَا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ.

ស្រដៀងនេះដែរ សេចក្តីអាក្រក់ (គឺអកុសល) មានពីរប្រភេទ ។ ដូច្នេះសេចក្តីអាក្រក់ គឺការភ័យខ្លាច ការអត់ឃ្លាន សេចក្តីលំបាក នេះគឺអ្វីដែលយើង បានចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៧:១៣១] ពេលសេចក្តីអាក្រក់កើតមានដល់ពួកគេ ពួកគេចាត់ទុកវាជាប្រដូលអាក្រក់ព្រោះតែមូសា និងបណ្តាអ្នកដែលតាមគេ និងលទ្ធផលរបស់បាប (គឺទណ្ឌកម្ម) ។ ដូច្នេះនេះគឺអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ហៅថាសេចក្តីអាក្រក់ ។ ...សេចក្តីអាក្រក់ប្រភេទទីពីរ គឺទង្វើរបស់បាវដែលនាំមកនូវទណ្ឌកម្ម នេះគឺ ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [២៧:៩០] អ្នកណាដែលនឹងនាំមកនូវអំពើអាក្រក់ ជនទាំងនោះនឹងត្រូវគេ ច្រាន ផ្តាច់មុខទៅក្នុងភ្លើងនរក ។ និងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៤:៧៩] សេចក្តីល្អដែលកើតមានដល់ អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វាមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ។ សេចក្តីអាក្រក់ដែលកើតមានដល់អ្នក (គឺដល់មនុស្ស) វា មកពីខ្លួនអ្នក មានន័យថាបាបដែលពួកគេបានធ្វើ ។ នឹងរងទណ្ឌកម្មដោយសារបាបទាំងនោះទាំងក្នុង លោកនេះនិងលោកមុខ ។

فَمِنْ نَفْسِكَ بِأَعْمَالِكَ لِأَنَّ السَّارِقَ يُقَطَّعُ وَ الزَّانِي يُجْلَدُ وَ يُرْجَمُ وَ الْقَاتِلُ يُقْتَلُ فَقَدْ سَمَى اللَّهُ الْعِلَالَ وَ الْخَوْفَ وَ الشَّدَّةَ وَ عُقُوبَاتِ الذُّنُوبِ كُلِّهَا سَيِّئَاتٍ فَقَالَ: "مَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ" بِأَعْمَالِكَ قَوْلُهُ: "قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ" يَعْنِي الصِّحَّةَ وَ الْعَافِيَةَ وَ السَّعَةَ وَ السَّيِّئَاتِ الَّتِي هِيَ عُقُوبَاتُ الذُّنُوبِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ. (بحار الأنوار الجامعة لدرر أخبار الأئمة الأطهار عليهم السلام , جلد 5 , صفحه 201)

ដូច្នេះ ក្នុងចំណោមទង្វើរបស់អស់លោកនោះ លួចគេនឹងត្រូវកាត់ដៃ មនុស្សធ្វើខុសផ្លូវកាមនឹងត្រូវវាយ

និងចោលដោយដុំថ្ម ឃាតករនឹងត្រូវសម្លាប់ ។ អល់ឡោះហ្គ័រហៅជម្ងឺ ការភ័យខ្លាច ការលំបាក លទ្ធផលរបស់បាបទាំងឡាយ ថាសេចក្តីអាក្រក់ (គឺអកុសល) ។ ព្រះអង្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៧៩] សេចក្តីល្អដែលកើតមានដល់អ្នក ដោយសារទង្វើរបស់អ្នក ។ ព្រះអង្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៧៨] ចូរអ្នកថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖ "សព្វសារពើមកពីអល់ឡោះហ្គ័រ" មានន័យថា សុខភាពល្អ សេចក្តីសុខ សប្បាយ សេចក្តីសម្បូរ[ជីវិត] ។ និងសេចក្តីអាក្រក់ គឺទណ្ឌកម្មដោយសារបាប ដែលមកពី អល់ឡោះហ្គ័រ ។" (144: 1) تفسیر القمی

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

៨០. អ្នកណាគោរពតាមព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះហ្គ័រ] អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្គ័រ ។ អ្នកណាបែរក្រោយ (គឺជំទាស់នឹងអល់ឡោះហ្គ័រ) យើងមិនបានបញ្ជូនអ្នក (គឺមូហាំម៉ាដ្ឋ) មករកពួកគេដើម្បីថែរក្សាពួកគេទេ ។

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

៨១. ពួកគេថា៖ "យើងស្តាប់បង្គាប់[លោក] ។" [តែ]ពេលពួកគេចេញផុតពីមុខអ្នក ពួកគេមួយចំនួន រួមគំនិតគ្នាក្នុងពេលយប់ធ្វើផ្ទុយពីអ្វីដែលអ្នកបាននិយាយ ។ អល់ឡោះហ្គ័រចារឹកទុកនូវអ្វីដែលពួកគេរួមគំនិតគ្នាធ្វើក្នុងពេលយប់ ។ ដូច្នោះចូរអ្នកចៀសចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកទុកចិត្តលើអល់ឡោះហ្គ័រ ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមានអល់ឡោះហ្គ័រជាអ្នកការពារ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨០-៨១

عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، عَنْ صَفْوَانَ الْجَمَّالِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ"، قَالَ: «مَنْ أَتَى اللَّهَ بِمَا أُمِرَ بِهِ مِنْ طَاعَةِ مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وآله) فَهُوَ الْوَجْهُ الَّذِي لَا يَهْلِكُ، وَكَذَلِكَ قَالَ: "مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ"».

ទទួលបានមកពី ស្នូហ្វ្រាន អាល់-យ៉ាម៉ាល់ដែលបានថ្លែងតមកពី អាហ្វិ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [២៨:៨៨] សព្វសារពើរមែងវិនាសលើកលែងតែព្រះភ័ក្ត្រព្រះអង្គ ថា៖ "អ្នកណាអនុវត្តតាមព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្គ័រដែលតម្រូវឲ្យនៅក្រោមឱវាទរបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلى الله عليه وآله} នោះ នេះឯងព្រះភ័ក្ត្រនោះ ដែលនឹងមិនវិនាសសូន្យបង់ទេនោះ ។ ស្រដៀងនេះដែរ ព្រះអង្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៨០] អ្នកណាគោរពតាមព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះហ្គ័រ] អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្គ័រ ។"

(الكافي: 1 / 111 / 2)

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي زَاهِرٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ النَّحْوِيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَدَبَ نَبِيِّهِ عَلَى حَبِّبَتِهِ فَقَالَ " وَ إِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ

عَظِيمٍ" ثُمَّ فَوَّضَ إِلَيْهِ فَقَالَ عَزَّ وَ جَلَّ " وَ مَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَ مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا" وَ قَالَ عَزَّ وَ جَلَّ "مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ".

[...] អាចិ អ៊ីសហ្គាតូ អាល់-ណាស៊ីបានថា ខ្ញុំបានមកជួបអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គា ៗ ខ្ញុំបានព្រះ អង្គ ៗ មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គា ៗ បានបង្រៀនព្រះសាស្តា ៗ ព្រះអង្គ ៗ អំពីសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះ អង្គ ៗ ។ ដូច្នេះព្រះអង្គ ៗ មានព្រះបន្ទូលថា [៦៨:៤] ពិតណាស់ អ្នកមានសីលធម៌បរិវេ បន្ទាប់មកបាន ធ្វើអំណាចឲ្យព្រះអង្គ ៗ ដូច្នេះព្រះអង្គ ៗ មានព្រះបន្ទូលថា [៥៩:៧] ចូរពួកអ្នកទទួលយកនូវអ្វីមួយ ដែលព្រះសាស្តាឲ្យពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកចៀសអ្វីដែលគេហាមពួកអ្នក ។ ហើយព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង មានព្រះបន្ទូលថា [៤:៨០] អ្នកណាគោរពតាមព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះហ្គា] អ្នក នោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្គា ។"

قَالَ ثُمَّ قَالَ وَ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ فَوَّضَ إِلَى عَلِيٍّ (عليه السلام) وَ اتَّيَمَّنَهُ فَسَلَّمْتُمْ وَ جَحَدَ النَّاسُ فَوَ اللَّهُ لَمَجْبُكُمْ أَنْ تَقُولُوا إِذَا قُلْنَا وَ أَنْ تَصْمُتُوا إِذَا صَمَّيْنَا وَ نَحْنُ فِيمَا بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِأَحَدٍ خَيْرًا فِي خِلَافٍ أَمْرِنَا.

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ៗ មានវចនៈថា៖ "ព្រះសាស្តា ៗ បានឲ្យអំណាចទៅអាលី ៗ (គឺតែងតាំងព្រះ អង្គ ៗ ជាអ៊ីម៉ា ៗ ទទួលខុសត្រូវរឿងសាសនា) ។ ដូច្នេះអស់លោកចុះចូលចំពោះព្រះអង្គ ៗ (គឺ ព្រមទទួលព្រះអង្គ ៗ ជាអ៊ីម៉ា ៗ) ឯប្រជារាស្ត្រឯទៀតប្រឆាំងព្រះអង្គ ៗ ។ សូមស្ងៀមចំពោះ អល់ឡោះហ្គា ៗ យើង ៗ ចង់ឲ្យអស់លោកថាអ្វីដែលយើង ៗ រក្សាការស្ងាត់ស្ងៀមពេលយើង ៗ មិន និយាយស្តី ។ យើង ៗ នៅរវាងអស់លោកនិងអល់ឡោះហ្គា ៗ ។ អល់ឡោះហ្គា ៗ មិនឲ្យសេចក្តីល្អប្រសើរ ទៅលើបុគ្គលណាដែលប្រឆាំងបញ្ហាយើង ៗ ទេ" (1/207 :1 (الكافي))

حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَرْبُودٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: قُلْتُ لَهُ كَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِشَارِبِ الْخَمْرِ قَالَ كَانَ يَجِدُهُ قَائِمًا عَادًا قَالَ يَجِدُهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنْ عَادَ كَانَ يَقْتُلُهُ قُلْتُ فَمَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ كَمَا [كَمَنْ] شَرِبَ الْمُسْكِرَ قَالَ سَوَاءٌ فَاسْتَعْظَمْتُ ذَلِكَ فَقَالَ لَا تَسْتَغْظَمُ ذَلِكَ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا أَذَبَ نَبِيَّهُ انْتَدَبَ فَفَوَّضَ إِلَيْهِ وَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ حَرَّمَ الْمَدِينَةَ

[...] អាប់ខុលឡោះហ្គា ៗ ប៊ិន ស៊ីណានបានថា ខ្ញុំបានសួរ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គា ៗ ថា៖ "តើអាមីរុល- មុមីនីនប្រព្រឹត្តិបែបណាខ្លះចំពោះអ្នកផឹកសុរា ?" ព្រះអង្គ ៗ មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ ៗ បានដាក់ កម្រិតវា ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បើអ្នកនោះត្រឡប់ទៅរកវាទៀត ?" ព្រះអង្គ ៗ មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ ៗ បានដាក់កម្រិតវាបីដង ។ បើអ្នកនោះត្រឡប់ទៅរកវាទៀត ព្រះអង្គ ៗ សម្លាប់អ្នកនោះ ។" ខ្ញុំបាន ទូលថា៖ "តើអ្នកផឹកគ្រឿងស្រវឹងដូចអ្នកផឹកសុរាទេ ?" ព្រះអង្គ ៗ មានវចនៈថា៖ "ដូចគ្នា ។" ខ្ញុំចាត់ ទុករឿងនេះជារឿងធំមួយ ។ ព្រះអង្គ ៗ បានសួរខ្ញុំថា៖ "តើលោកមិនគិតថាវាជារឿងធំទេ ? កាល អល់ឡោះហ្គា ៗ បានបង្ហាត់ព្រះសាស្តា ៗ ព្រះអង្គ ៗ (ឲ្យដឹងសីលធម៌បរិវេកំពូល) ហើយបានបង្កប់សព្វ គ្រប់ កាលនោះព្រះអង្គ ៗ បានដាក់ព្រះសាសនាមកឲ្យព្រះអង្គ ៗ ។ អល់ឡោះហ្គា ៗ បានធ្វើឲ្យនគរ ម៉ាកកាសូទៅបុរីពិសិដ្ឋ ឯព្រះសាស្តា ៗ បានធ្វើឲ្យនគរម៉ាខ្លីណាសូទៅជាបុរីពិសិដ្ឋ ។"

فَأَجَازَ اللَّهُ لَهُ ذَلِكَ وَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ الْحُمْرَ وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ حَرَّمَ الْمُسْكِرَ فَأَجَازَ اللَّهُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَ إِنَّ اللَّهَ فَرَضَ الْفَرَائِضَ مِنَ الصَّلَاةِ وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يُطْعِمُ الْجَدَّ فَأَجَازَ اللَّهُ ذَلِكَ لَهُ ثُمَّ قَالَ حُرِّفَ وَ مَا حُرِّفَ « مَنْ يُطْعِمِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 381)

អល់ឡោះហ្ន៎បានបើកសិទ្ធិឲ្យព្រះអង្គធ្វើអ្វីៗទាំងនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានហាមសុរា ព្រះសាស្តា បានហាមគ្រឿងស្រវឹងទាំងអស់ ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានបើកសិទ្ធិឲ្យព្រះអង្គធ្វើអ្វីៗទាំងនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានតម្រូវឲ្យមានកាតព្វកិច្ចចំពោះក្រុមគ្រួសារ (គឺគ្រួសាររបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎) ឯព្រះសាស្តាបានរាប់បញ្ចូលបុព្វបុរសទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គក្នុងក្រុមគ្រួសារនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានបើកសិទ្ធិឲ្យព្រះអង្គធ្វើអ្វីៗទាំងនេះ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "ពួកគេបានបង្ខូចហើយអ្វីដែលពួកគេបានបង្ខូចនោះគឺ [៥:៨០] អ្នកណាគោរពតាមព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះហ្ន៎] អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្ន៎" (بصائر الدرجات) រុគ្គិ៥ ហ្វាខ្លីស១៣)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «ذُرْوَةُ الْأَمْرِ وَ سَنَامُهُ وَ مِفْتَاحُهُ، وَ بَابُ الْأَنْبِيَاءِ، وَ رِضَا الرَّحْمَنِ، الطَّاعَةُ لِأِمَامٍ بَعْدَ مَعْرِفَتِهِ - ثُمَّ قَالَ - إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: «مَنْ يُطْعِمِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ إِلَى حَفِظًا» أَمَا لَوْ أَنَّ رَجُلًا قَامَ لَيْلَهُ، وَ صَامَ نَهَارَهُ، وَ تَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَالِهِ، وَ حَجَّ جَمِيعَ دَهْرِهِ، وَ لَمْ يَعْرِفْ وَلا يَتَّعِ اللَّهَ فَيُؤَالِيَهُ، وَ تَكُونَ جَمِيعَ أَعْمَالِهِ بِوَلَايَتِهِ مِنْهُ إِلَيْهِ، مَا كَانَ لَهُ عَلَى اللَّهِ حَقٌّ فِي نَوَابٍ، وَ لَا كَانَ مِنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ - ثُمَّ قَالَ - أَوْلَيْكَ الْمُحْسِنُ مِنْهُمْ يُدْخِلُهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِهِ وَ رَحْمَتِهِ». (تفسير العياشي 202 / 259 : 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពីស្វារីរ៉ោះត្តិ តមកពីអាច្និ យ៉ាក្តុហ្វារដែលមានវចនៈថា៖ "បញ្ហាធំនិងកូនសោវា ទ្វារព្រះសាស្តាសំណាព្វព្រះហឫទ័យព្រះដ៏មានព្រះឧបការធម៌ នៅក្នុងការស្តាប់បង្គាប់អ៊ីម៉ា បន្ទាប់ពីបានស្គាល់អ៊ីម៉ានោះហើយ" ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ "[៥:៨០] អ្នកណាគោរពតាមព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះហ្ន៎] អ្នកនោះគោរពតាមអល់ឡោះហ្ន៎ ដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ រក្សាពួកគេទេ ។ បើអ្នកណាឈរ[ស្ម័គ្រចិត្ត] ពេលយប់ កាន់សីលត្រណាមពេលថ្ងៃ ដាក់ទានទាល់តែអស់ទ្រព្យពីខ្លួន ទៅបំពេញពិធីហ្វាច្វាល់ពេលតែអ្នកនោះមិនទទួលស្គាល់វិឡាយ៉ាស្តុរបស់ព្រះអនុរក្ស មិនធ្វើអ្វីៗដែលសមស្របនឹងវិឡាយ៉ាស្តុព្រះអនុរក្ស នោះទេដើម្បីនឹងបានទៅដល់ព្រះអល់ឡោះហ្ន៎ អ្នកនោះមិនមានសិទ្ធិបានទទួលរង្វាន់ពីអល់ឡោះហ្ន៎ទេ ទោះបីអ្នកនោះនៅក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធាសិប្បិក៍ក៏ដោយ" ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "ពួកគេខ្លះដែលបានធ្វើល្អចំពោះអ្នកដទៃ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឲ្យពួកគេនោះចូលឋានសួគ៌ក្នុងព្រះនាមនៃព្រះឧបការធម៌ ព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ" ។

(تفسير العياشي 1 : 202 / 259)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْجَعْفَرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: "إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ"، قَالَ: «يَعْنِي فَلَانًا وَ فَلَانًا وَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنِ الْجُرَّاحِ» فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَ كَفَى بِاللَّهِ وَكَيْلًا». (الكافي 334 / 525 : 8)**

[...] ស៊ីរ៉ាមាន អាល់-យ៉ាកុហ្វារីបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្វ៊ី بَارِكْ تَعَالَى [៤:១០៨] កាលពួកគេបានរួមគំនិតគ្នាប្រព្រឹត្តក្នុងពេលយប់នូវអ្វីដែលព្រះអង្គមិនសព្វ ព្រះហឫទ័យ ថា៖ "មានន័យថាបុគ្គលនោះមួយ (គឺបុគ្គលទីមួយ) និងបុគ្គលនោះមួយ (គឺបុគ្គលទីពីរ) និង អាចូ អ៊ូបៃដ្វាសូ ប៊ិន អាល់-យ៉ាកុហ្វារី ។ [៤:៨១] ដូច្នោះចូរអ្នកចៀសចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកទុកចិត្ត លើ អល់ឡោះហ្វ៊ី ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមានអល់ឡោះហ្វ៊ីជាអ្នកការពារ ។" (الكافي 8 : 334 / 525)

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

៨២. ពួកគេមិនពិចារណាមើលគួរអានទេ ? បើគួរអាននេះមកពីអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្វ៊ី ពួកគេច្បាស់ ជាជួបប្រទះនូវភាពមិនសមស្របច្រើននៅក្នុងនោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសូ ៨២

(الإحتجاج) للطبرسي: روي عن أمير المؤمنين (عليه السلام) في حديث، قال: «و الله سبحانه يقول: "ما فرطنا في الكتاب من شيء"، «و فيه تبيان كل شيء» و ذكر أن الكتاب يُصدّق بعضه بعضاً، و أنه لا اختلاف فيه، فقال سبحانه: "و لو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافاً كثيراً" و إن القرآن ظاهره أنيق، و باطنه عميق، لا تفتى عجائبه، و لا تنقضي غرائبه، و لا تُكشَفُ الظلمات إلا به». (الإحتجاج: 262، نهج البلاغة: 61 (الخطبة 17))**

សាត្រាអាល់-អ៊ីហ្វ៊ីយ៉ាច្នៃរបស់អាល់-គ្លីហ្វារីបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពី អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងហ្វាត្វាមួយថា៖ "អល់ឡោះហ្វ៊ី سبحانه មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៦:៣៨] យើងមិនបានឆ្កោយភ្លេច អ្វីមួយឡើយនៅក្នុងគម្ពីរ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរនោះបើកគឺដឹងសព្វសារពើ ហើយព្រះអង្គមានព្រះ បន្ទូលថាបែកខ្លះនៃគួរអានបញ្ជាក់បែកឯទៀតថាពុំ មានភាពមិនសមស្របនៅក្នុងគួរអានទេ ។ អល់ឡោះហ្វ៊ី سبحانه មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៨២] ពួកគេមិនពិចារណាមើលគួរអានទេ ? បើគួរអាននេះ មកពីអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្វ៊ី ពួកគេច្បាស់ជាជួបប្រទះនូវភាពមិនសមស្របច្រើននៅក្នុងនោះ ។ អត្ថន័យក្រៅរបស់គួរអានអស្ចារ្យណាស់ រីឯអត្ថន័យក្នុងមានខ្លឹមសារជ្រៅណាស់ ។ ភាពអស្ចារ្យរបស់ គួរអានមានមិនចេះអស់ ភាពស្ងប់ស្ងែងដែលធ្វើឲ្យនិយាយមិនរួចនោះមិនចេះដាច់ មិនមានអ្វីក្រៅពី គួរអានអាចកម្ចាត់ភាពស្មុគស្មាញបានទេ ។" (الاحتجاج: 262 ، نهج البلاغة: 61 (الخطبة 17))

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۗ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۗ وَلَا فَضْلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ ۗ لَا تَبَعْتُمْ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

៨៣. ពេលមានដំណឹងសុវត្តិភាពឬដំណឹងភ័យអាសន្នមកដល់ពួកគេ ពួកគេផ្សព្វផ្សាយវា [ដោយ មិនពិនិត្យពិច័យសិនទេ] ។ បើពួកគេប្រគល់រឿងនោះឲ្យទៅព្រះសាស្តានិងឲ្យទៅបណ្តា អាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកគេ គឺបណ្តាអ្នក[ចេះដឹងនិងសប្បុរសដែលបានទទួលជំនួយពី អល់ឡោះហ្វ៊ី] ដែលអាចស្រង់យកការពិតបាន[ពីព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗ] ពួកគេប្រាកដនឹងបាន

ដឹងថាពិតឬទេ ។ បើពុំមានព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គមក
លើពួកអ្នកទេ ពួកអ្នកនឹងតាមស្មៃតួន រៀបលែងតែមួយចំនួនតូចប៉ុណ្ណោះ[ក្នុងចំណោមពួកគេ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِيسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا
عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ عَيَّرَ أَقْوَامًا بِالْإِدَاعَةِ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ
أَدْعَاؤُهُ بِهِ" فَإِيَّاكُمْ وَ الْإِدَاعَةَ». (الكافي 2/1 : 2)**

[...] មូហាំម៉ាដ្ន់ ប៊ីន អាច្ន់ឡាន់បានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាហ្និ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖
«អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}ស្តីបន្ទោសពួកដែលផ្សព្វផ្សាយរឿងសម្ងាត់នៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} [៤:៨៣]
ពេលមានដំណឹងសុវត្ថិភាពឬដំណឹងភ័យអាសន្នមកដល់ពួកគេ ពួកគេផ្សព្វផ្សាយវា ។ ដូច្នេះចូរប្រយ័ត
ការផ្សាយរឿងសម្ងាត់ ។» (الكافي 2 : 1 / 274)

وَ إِنِّي سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ص يَقُولُ لَيْسَ مِنَ الْقُرْآنِ آيَةٌ إِلَّا وَ لَهَا ظَهْرٌ وَ بَطْنٌ وَ مَا مِنْهُ حَرْفٌ إِلَّا وَ إِنْ لَهُ تَأْوِيلٌ - " وَ مَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ
إِلَّا اللَّهُ وَ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ " الرَّاسِخُونَ نَحْنُ آلُ مُحَمَّدٍ.

[អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖] «ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه}បានឮវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}មានព្រះវចនៈថា៖ "មិនមាន
អាយ៉ាស់ណាមួយនៅក្នុងគូរអានមិនមានអត្ថន័យក្រៅនិងអត្ថន័យកំបាំងទេ ។ មិនមានតួអក្សរណាមួយ
នៅក្នុងគូរអានមិនមានសម្រាយទេ ។ [៣:៧] មានតែអស់ឡោះហ្ន៎ទេដែលដឹងការបកស្រាយរបស់ព្រះ
គម្ពីរនោះ និងបណ្តាអ្នកដែលស្ងាត់ជំនាញខាងព្រះអភិញ្ញា ។" បណ្តាអ្នកដែលស្ងាត់ជំនាញខាងព្រះ
អភិញ្ញាគឺយើង^{عليهم السلام} ព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{عليهم السلام}របស់មូហាំម៉ាដ្ន់^{صلوات الله عليه} ។

وَ أَمَرَ اللَّهُ سَائِرَ الْأُمَّةِ أَنْ يَقُولُوا- "آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَ مَا يَدَّكُرُ إِلَّا أَوْلُوا الْأَلْبَابِ" وَ أَنْ يُسَلِّمُوا لَنَا [وَ يُزِدُوا عِلْمَهُ إِنِّينَا] وَ قَدْ
قَالَ اللَّهُ- "وَ لَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَ إِلَى أَوْلِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ" هُمْ الَّذِينَ يَسْأَلُونَ عَنْهُ وَ يَطَّلُبُونَهُ. (كتاب سليم
بن قيس الهلالي , جلد 2 , صفحه 748)

អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}ដាក់បញ្ជាឲ្យសហគមន៍ទាំងមូលថា៖ "[៣:៧] "យើងជឿបណ្តាឱង្ការទាំងនោះ ។ ទាំង
អស់សុទ្ធតែមកពីព្រះម្ចាស់យើង ។" មានតែបណ្តាអ្នកមានប្រាជ្ញាទេដែលភ្ញាក់រលឹកខ្លួន ។ ពួកគេត្រូវ
នៅក្រោមឱវាទយើង^{عليهم السلام} ត្រូវបញ្ជូនចំណេះពួកគេមកឲ្យយើង^{عليهم السلام} (គឺពិភាក្សាជាមួយយើងអំពីចំណេះ
របស់ខ្លួន) ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៨៣] បើពួកគេប្រគល់រឿងនោះឲ្យទៅព្រះសាស្តាប្ប
ឲ្យទៅបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកគេ គឺបណ្តាអ្នកដែលអាចស្រង់យកការពិតបាន ពួកគេប្រាកដ
នឹងបានដឹងថាពិតឬទេ ពួកគេ^{عليهم السلام}គឺបុគ្គលដែលគេត្រូវសាកសួររឿងផ្សេងៗនិងទៅរក ។»

(كتاب سليم بن قيس الهلالي 25 ខ្លឹមស្នូល ២៥)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: "وَلَوْ رُدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ"، قَالَ: «هُمْ الْأَيْمَّةُ». (تفسير العياشي 205 / 260 : 1)**

អាស-នីសាអូបានតំណាលតមកពីអាប់ខុលឡោះហ្នំ ប៊ីន អាច្នុងឡាន តមកពីអាច្នី យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្នំ^{عجلان} [៤:៨៣] ពេលមានដំណឹងសុរត្តិភាពឬដំណឹងភ័យអាសន្នមកដល់ពួកគេ ពួកគេជួញដូរយាវា [ដោយមិនពិនិត្យពិច័យសិនទេ] ។ បើពួកគេប្រគល់រឿងនោះឲ្យទៅព្រះសាស្តាឬឲ្យទៅបណ្តាអាជ្ញាធរក្នុងចំណោមពួកគេ ថា៖ «ពួកគេគឺអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ។» (205 / 260 : 1) (تفسير العياشي)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ زُرَّازَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ حُمْرَانَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَرَحْمَتُهُ." قَالَ: «فَضْلُ اللَّهِ: رَسُولُهُ، وَرَحْمَتُهُ: وَلَا يَأْتِيهِ الْأَيْمَةُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)». (تفسير العياشي 207 / 260 : 1)**

អាស-នីសាអូបានតំណាលតមកពីស្វារ៉ាវ៉ា តមកពីអាច្នី យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយហ្វារ៉ានបានតំណាលតមកពីអាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្នំ^{عجلان} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្នំ^{عجلان} ហើយមានព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្នំនិងព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គមកលើពួកអ្នកទេ ថា៖ «ព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្នំ^{عجلان} គឺវិស្វលុលឡោះហ្នំ^{عليهم السلام} ។ ព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គ^{عجلان} គឺវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ។» (207 / 260 : 1) (تفسير العياشي)

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنِ الْعَبْدِ الصَّالِحِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «الرَّحْمَةُ: رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، وَ الْفَضْلُ: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (تفسير العياشي 209 / 261 : 1)**

មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ីន អាស-ហ្វាខ្នែលបានតំណាលតមកពី អាស-អាប់ខុលស្វ័លិះហ្នំ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាទីល^{عليهم السلام}) ដែលមានវចនៈថា៖ «ព្រះមេត្តាធម៌ គឺវិស្វលុលឡោះហ្នំ^{عليهم السلام} ។ ព្រះឧបការធម៌ គឺអាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាច្នី ត្ថិលិប^{عليهم السلام} ។» (209 / 261 : 1) (تفسير العياشي)

فَقَتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾

៨៤. ដូច្នោះចូរអ្នកប្រយុទ្ធលើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្នំ (គឺដើម្បីមូលហេតុអស់ឡោះហ្នំ) ។ វាជាបន្ទុកតែលើខ្លួនអ្នកទេ ។ ចូរអ្នកលើកទឹកចិត្តបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា[ឲ្យប្រយុទ្ធនិងប្រកបកិច្ចការលើមាតាអស់ឡោះហ្នំ] ។ អស់ឡោះហ្នំអាចទប់កម្លាំងពួកបដិសេធសទ្ធា [ពួកគោរពបូជារូបបដិមាដោយមានៈ ពួកមានពុតត្បុត ពួកទុច្ចរិត ។ ល ។] ។ អស់ឡោះហ្នំមហាខ្លាំងពូកែ[ជាងពួកគេ] ព្រះអង្គគឺងងឹតណាស់ក្នុងការផ្តន្ទាទោស ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៨៤

عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَدِيدٍ عَنْ مُرَّازِمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فَقَالَ يَا رَسُولَ

اللّٰهُ إِنِّي أُصَلِّي فَأَجْعَلْ بَعْضَ صَلَاتِي لَكَ فَقَالَ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَجْعَلْ نِصْفَ صَلَاتِي لَكَ فَقَالَ ذَلِكَ أَفْضَلُ لَكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنِّي أُصَلِّي فَأَجْعَلْ كُلَّ صَلَاتِي لَكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) إِذَا يَكْفِيكَ اللَّهُ مَا أَهْمَكَ مِنْ أَمْرِ دُنْيَاكَ وَ آخِرَتِكَ

[...] ទទួលបានមកពី អាឡិ ប៊ិន ហ្គាឌីដូដែលបានតំណាលតមកពី មូរីស៊ីម តមកពី អាឡិ អាប៊ុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថាបុរសម្នាក់បានមកជួបរស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ថា: «រស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} អើយ តើទូលបង្គំអាចទុក (ឧទ្ទិស ?) ពាក់កណ្តាលស្រ្តីឡាតុំរបស់ទូលបង្គំ សម្រាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} បានទេ ?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា: «នេះជាការល្អប្រសើរសម្រាប់លោក ។» គាត់បានទូលថា: "រស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} អើយ ពេលទូលបង្គំស្រ្តីឡាតុំ តើទូលបង្គំអាចទុកស្រ្តីទាំងស្រុង របស់ទូលបង្គំនោះឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} បានទេ (តើឧទ្ទិសស្រ្តីឡាតុំឲ្យទៅរស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} ?) ?» រស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា: «អល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} គ្រប់គ្រាន់ណាស់សម្រាប់លោក ទាក់ទងនឹង រឿងផ្ទាល់ខ្លួនលោក សម្រាប់លោកនោះនិងលោកមុខ ។»

ثُمَّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) إِنَّ اللَّهَ كَلَّفَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) مَا لَمْ يُكَلِّفْهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ كَلْفَهُ أَنْ يَخْرُجَ عَلَى النَّاسِ كَلْبَهُمْ وَحَدَهُ بِنَفْسِهِ إِنْ لَمْ يَجِدْ فِتَّةً تُقَاتِلُ مَعَهُ وَ لَمْ يُكَلِّفْ هَذَا أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ قَبْلَهُ وَ لَا بَعْدَهُ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ ثُمَّ قَالَ وَ جَعَلَ اللَّهُ أَنْ يَأْخُذَ لَهُ مَا أَخَذَ لِنَفْسِهِ فَقَالَ عَزَّ وَ جَلَّ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا وَ جُعِلَتِ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) بِعَشْرِ حَسَنَاتٍ .

បន្ទាប់មក អាឡិ អាប៊ុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: «អល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} បានដាក់បន្ទុកមកលើ រស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} នូវបន្ទុកដែលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មិនដែលដាក់លើសត្វលោកណាមួយរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ឡើយ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ដាក់បន្ទុកលើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទៅរកមនុស្សទាំងអស់តែព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ឯង (តើ តែម្នាក់ឯង) បើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} រកអ្នកប្រយុទ្ធជាមួយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មិនបានទេនោះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មិនដែល ដាក់បន្ទុកនេះលើសត្វលោកណាមួយរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទេ មុនរស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} និងក្រោយ រស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} ។» បន្ទាប់កព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រអាយ៉ាសុំនេះ [៥:៨៥] ដូច្នេះចូរអ្នកប្រយុទ្ធលើព្រះ មាគីអល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} (តើដើម្បីមូលហេតុអល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله}) ។ វាជាបន្ទុកតែលើខ្លួនអ្នកទេ ។ អល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} បាន ដាក់លើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ថាឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទទួលយកដើម្បីអល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} អ្វីដែលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទទួលយក សម្រាប់ខ្លួនឯងនោះ ។ ដូច្នេះអល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះបន្ទូលថា: [៦:១៦០] បុគ្គលណាមកជាមួយទង្វើ ល្អ បុគ្គលនោះនឹងបានទទួលការតបស្នងដប់ដងដូចទង្វើល្អនោះ ។ អល់ឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} បានធ្វើឲ្យស្រ្តីឡាភាត (គឺការជូនពរ) ទៅលើរស្មីលុលឡេ:ហ្គា^{صلوات الله عليه وآله} បាននូវវង្សដប់[ដង] ។» (الكافي 8 : 274 / 414)

الْعِيَّاشِيُّ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): قَوْلُ النَّاسِ لِعَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنْ كَانَ لَهُ حَقٌّ فَمَا مَنَعَهُ أَنْ يَقُومَ بِهِ؟ قَالَ: فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يُكَلِّفُ هَذَا إِلَّا إِنْسَانًا وَاحِدًا: رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله)، قَالَ: "فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَ حَرَضِ الْمُؤْمِنِينَ" فَلَيْسَ هَذَا إِلَّا لِلرَّسُولِ، وَ قَالَ لِعَبْرِهِ: "إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالِ أَوْ مُتَحَرِّرًا إِلَى فِتْنَةٍ" فَلَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ فِتْنَةٌ يُعِينُونَهُ عَلَى أَمْرِهِ». (تفسير العياشي 1/211 /261)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពី ស៊ូឡែម៉ាន ប៊ិន ខ័លីដូ ដែលបានតំណាលខ្ញុំបានទូល អាចិ
 អុប្បុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم ថា: «មនុស្សទូទៅបាននិយាយអំពីអាល់ صلوات الله عليه والسلم ថា: "បើវាជាសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ
 ហេតុអ្វីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនតស៊ូដើម្បីសិទ្ធិនោះ?"» ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មានវចនៈថា: "អល់ឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم មិន
 ដាក់បន្ទុកនេះលើអ្នកណាក្រៅពីមនុស្សលោកតែម្នាក់ទេ គឺរីសូលុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មានព្រះ
 បន្ទូលថា: [៤:៨៤] ដូច្នេះចូរអ្នកប្រយុទ្ធលើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្គី (គឺដើម្បីមូលហេតុអល់ឡោះហ្គី) ។
 វាជាបន្ទុកតែលើខ្លួនអ្នកទេ ។ ចូរអ្នកលើកទឹកចិត្តបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ដូច្នេះរឿងនេះមិនបានទៅលើអ្នក
 ណាក្រៅពីព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلم ទេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មានព្រះបន្ទូលអំពីមនុស្សទៀតថា: [៨:១៦] អ្នកណាមួយ
 បែរក្រោយដាក់ពួកគេថ្ងៃនោះ រៀបលែងតែក្នុងបំណងបញ្ឆោតតាមវិស័យយុទ្ធសាស្ត្រ [រួចហើយគ្រៀម
 ខ្លួនចូលប្រយុទ្ធជាថ្មី] ឬទៅចូលរួមក្នុងក្រុមមួយទៀត ។ កាលនោះពុំមានក្រុមណាមួយបានគាំទ្រអាល់
صلوات الله عليه والسلم អំពីរឿងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم ទេ (គឺរឿងខ័លីហ្គាស្ត្រព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم) ។» (211 / 261 : 1) (تفسير العياشي)

عَنْ زَيْدِ الشَّحَامِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَا سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ: لَا، إِنْ كَانَ
 عِنْدَهُ أُعْطَاهُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ قَالَ: يَكُونُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَ لَا كَافًا بِالسَّيِّئَةِ قَطُّ، وَ مَا لَعَنِي سَرِيَّةٌ مُذْ نَزَلْتُ عَلَيْهِ "فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ" إِلَّا وَ لِي بِنَفْسِهِ». (تفسير العياشي 212 / 261 : 1)**

ស៊ែដ្ឋី អាល់-ស្តាហ្គាំបានតំណាលតមកពីយ៉ាក្កុហ្គារ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلم ដែលមានវចនៈថា: «គេមិន
 បានសួររីសូលុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم ទេ តែព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم បានឆ្លើយថា: "ទេ!" បើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មាន ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم ឲ្យ
 បើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនមានទេ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មានព្រះវចនៈថា: "វានឹងកើតមានឡើង បើអល់ឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم មាន
 ព្រះបំណង ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនដែលតបស្នងទង្វើអាក្រក់ឡើយ ។ ចាប់តាំងពីគេបានបើកឲ្យព្រះអង្គ
صلوات الله عليه والسلم ដឹងអាយ៉ាស្ត្រ [៤:៨៤] ដូច្នេះចូរអ្នកប្រយុទ្ធលើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្គី (គឺដើម្បីមូលហេតុ
 អល់ឡោះហ្គី) ។ វាជាបន្ទុកតែលើខ្លួនអ្នកទេ មក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនដែលចេញទៅជួបទ័ពដោយមិនការពារ
 ខ្លួនទេ ។» (212 / 261 : 1) (تفسير العياشي)

عَنِ الثَّمَالِيِّ، عَنْ عِيصٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) كُفِّفَ - مَا لَمْ يُكَلِّفْ بِهِ أَحَدٌ - أَنْ
 يُفَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَحْدَهُ، ... - وَ قَالَ - إِنَّمَا كُفِّتُمْ الْبَيْسِيرَ مِنَ الْأَمْرِ، أَنْ تَذْكُرُوا اللَّهَ». (تفسير العياشي 214 / 262 : 1)**

អាល់-ស្តាហ្គាំបានតំណាលតមកពីអាយ៉ាស្ត្រ តមកពី អាចិ អុប្បុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم ដែលមានវចនៈថា:
 «គេដាក់មកលើរីសូលុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم នូវអ្វីដែលគេមិនដាក់លើអ្នកណាម្នាក់ឡើយ គឺដាក់ឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم
 ប្រយុទ្ធលើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم [ទោះជាមានតែព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم] ម្នាក់ឯង [ក៏ដោយ] ។» ហើយអ៊ីម៉ា
صلوات الله عليه والسلم មានវចនៈថា: «ចំណែកដល់លោកវិញ គេដាក់រឿងស្រាលៗមកលើអស់លោក គឺឲ្យអស់លោក
 រលឹកដល់អល់ឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلم (គេមិនឲ្យអស់លោកទៅធ្វើយុំហ្គាដូទេដរាបណាអាល់-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلم
 អវត្តមាន) ។» (214 / 262 : 1) (تفسير العياشي)

مَنْ يَشْفَعُ شَفَعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ
 اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٥٥﴾

៨៥. អ្នកណាចូលរួមក្នុងការធ្វើល្អ អ្នកនោះនឹងបានមួយចំណែកក្នុងអំពើល្អនោះ ។ រីឯអ្នកណាចូលរួមក្នុងការធ្វើអាក្រក់ អ្នកនោះនឹងទទួលខុសត្រូវមួយចំណែកក្នុងអំពើអាក្រក់នោះ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ឃ្នាំមើលសព្វសារពើ ។

وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

៨៦. កាលណាគេគំនាប់ពួកអ្នក (គឺសម្តែងការសមគួរ) ចូរពួកអ្នកគំនាប់ដោយសមរម្យជាងនោះ ឬតបការគំនាប់នោះវិញ[ដូចគ្នា] ។ អស់ឡោះហ្ន៎គណនាសព្វសារពើ (គឺកត់ត្រាទុក) ។

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

៨៧. អស់ឡោះហ្ន៎ ពុំមានព្រះក្រៅពីព្រះអង្គទេ ។ ព្រះអង្គនឹងប្រមូលពួកអ្នកថ្ងៃជំនុំជម្រះ ពុំមានការសង្ស័យអំពីរឿងនេះឡើយ ។ អ្នកណាសច្ចាភ័យជាងអស់ឡោះហ្ន៎ ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨៥-៨៧

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ عَنْ حَمَّادِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ حَبِيبِ الْأَخْوَلِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) يَقُولُ صَدَقَ اللَّهُ إِصْلَاحَ بَيْنِ النَّاسِ إِذَا تَفَاسَدُوا وَ تَفَاوَزْتُ بَيْنَهُمْ إِذَا تَبَاعَدُوا .

[...] ហ្ន៎បឺប អាល់-អាស្តរ៉ាលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ «ទានដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}សព្វព្រះហឫទ័យគឺផ្សះផ្សាមនុស្សឲ្យជាគ្នា ពេលពួកគេបាត់បង់ទំនាក់ទំនង និងដឹកនាំពួកគេឲ្យជិតស្និទ្ធគ្នាពេលពួកគេឆ្ងាយពីគ្នា ។» (الكافي 2: 1/209)

عَنْهُ عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ لِأَنَّ أَصْلِحَ بَيْنِ اثْنَيْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَتَّصِدَّقَ بِدِينَارَيْنِ .

[...] ហ្ន៎ស្នាំ បឺន សាលិមបានតំណាលតមកពី អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ «^{صلوات الله عليه والسلام}ស្រឡាញ់ការផ្សះផ្សាមនុស្សពីរនាក់ជាងបរិច្ចាគទានពីរខ្ចីណាវ ។» (الكافي 2: 2/209)

مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْكِنْدِيِّ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ عُدَيْسٍ عَنْ أَبِي بَانَ بْنِ عُثْمَانَ عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ كَلَامًا يُرْوَى عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله) وَ عَنْ عَلِيٍّ (عليه السلام) وَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ فَعَرَضْتُهُ عَلَىٰ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فَقَالَ هَذَا قَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) أَعْرِفُهُ

[...] អាធិ អាល់-ស្ន័បាស្តរ៉ាលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮគេធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} និង អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} និងតមកពីអ៊ីបនូ ម៉ាស់អ៊ីដូ ។ ខ្ញុំក៏បានយកហ្ន៎ខ្ចីស្រ្តនេះទៅប្រាប់អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ «នេះគឺព្រះវចនៈរបស់រ៉ស្នីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្គាល់ ។»

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَ التَّقْوَى وَ لَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَ الْعُدْوَانِ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ .

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ «ចូរអស់លោកជួយជ្រោមជ្រែងគ្នាទៅរកសេចក្តីត្រឹមត្រូវនិង ជំនឿសីលធម៌ ។ ចូរកុំជួយជ្រោមជ្រែងគ្នាទៅរកបាបកម្មនិងអំពើហិង្សាឡើយ ។ ចូរខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎^{وحد} ព្រោះព្រះអង្គ^{وحد} តឹងរឹងណាស់ក្នុងការផ្ដន្ទាទោស ។» (អាល់-កាហ្វី៨ ហ្វាត្វាស្វីត 14487)

الطَّبْرِسِيُّ، قَالَ: ذُكِرَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ فِي تَفْسِيرِهِ عَنِ الصَّادِقِينَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «أَنَّ الْمُرَادَ بِالتَّحِيَّةِ فِي الْآيَةِ السَّلَامُ وَ عَيْرُهُ مِنَ الْبِرِّ». (مجمع البيان 3:131)**

អាល់-ត្ន៍បារស៊ីបានថ្លែងថាអាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីមបានធ្វើសេចក្តីអធិប្បាយតមកពីសច្ចការីទាំងពីរអង្គ^{عليهم السلام} (អ៊ីម៉ាទី៥ និងអ៊ីម៉ាទី៦^{عليهم السلام}) ដែលមានវចនៈថា៖ «[៤:៨៥] គំនាប់ នៅក្នុងអាយ៉ាស្កុនេះគឺ "សាឡាម" និង ទង្វើត្រឹមត្រូវច្រើនទៀត ។» (مجمع البيان 3 : 131)

ابن بابويه: عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ آبَائِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَاسْمَتُوهُ، فُولُوا: رَحِمَكُمُ اللَّهُ، وَ هُوَ يَقُولُ: يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَ يَرْحَمُكُمْ، قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: "وَ إِذَا حَيَّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا"». (الخصال: 633)**

ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} បានតំណាលតមកពី អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានវចនៈថាព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلا} បានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} តមកពីព្រះបុព្វការី^{عليهم السلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} តមកពីអាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلا} ដែល មានវចនៈថា៖ «ពេលអស់លោកណាម្នាក់កណ្តាល ចូរបូងសូងឲ្យអ្នកនោះថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{وحد} អាណិតអាសូរលោក" អ្នកនោះគប្បីថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{وحد} ខមាទោសឲ្យអស់លោកនិងប្រោសប្រណី អស់លោក ។" អស់ឡោះហ្ន៎^{وحد} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៨៦] កាលណាគេគំនាប់ពួកអ្នក (គឺសម្តែងការ សមគួរ) ចូរពួកអ្នកគំនាប់ដោយសមរម្យជាងនោះ ឬតបការគំនាប់នោះវិញ[ដូចគ្នា] ។» (الخصال: 633)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّوْفَلِيِّ، عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): السَّلَامُ تَطَوُّعٌ، وَ الرَّدُّ فَرِيضَةٌ». (الكافي 1 / 471 : 2)**

[...] អាល់-សាគូនីបានតំណាលតមកពីអាធិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ «សាឡាមជាទង្វើស្ម័គ្រចិត្ត តែការឆ្លើយតបវិញជាកាតព្វកិច្ច ។» (الكافي 1 / 471 : 2)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ جَمِيلٍ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ الْخُدَّاءِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَرَّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِقَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا: عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ وَ مَغْفِرَتُهُ وَ رِضْوَانُهُ. فَقَالَ لَهُمْ

أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): لَا تُجَاوِزُوا بِنَا مِثْلَ مَا قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ لِأَيُّبَانَ إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [إِنَّمَا] قَالُوا: رَحْمَةُ [اللَّهِ] وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ... (الكافي 13 / 472 : 2)**

[...] អាច្ឆិ អ៊ូបៃដ្ឋាស្តុ អាស់-ហ្វាស្តាអ៊ូបានតំណាលតមកពីអាច្ឆិ យ៉ុក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} បានជួបមនុស្សមួយក្រុម ពួកគេបានគំនាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមសិរីសួស្តី ព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះពរជ័យ ព្រះខមាទោស ព្រះសំណាញព្រះហឫទ័យរបស់អស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} កើតមានដល់ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរកុំនិយាយចំពោះយើង^{عليهم} លើសពីអ្វី ដែលទេវតានិយាយចំពោះអ៊ីបរិហ៊ីម^{عليه السلام} ។ តែចូរថា៖ "សូមព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះពរជ័យរបស់អស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} កើតមានដល់ព្រះអង្គ^{عليهم} ឱព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{عليهم السلام} ។"» (13 / 472 : 2) (الكافي)

وَعَنْهُ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ الْمُثَنِّرِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «مَنْ قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فِيهِ عَشْرُ حَسَنَاتٍ، وَ مَنْ قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ فِيهِ عَشْرُونَ حَسَنَةً، وَ مَنْ قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ فِيهِ ثَلَاثُونَ حَسَنَةً...» (الكافي 9 / 471 : 2)**

[...] អាស់-ហ្វាសាន់ ប៊ីន អាស់-ម៉ាន់ស្តាអ៊ូបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាច្ឆិ អ្នកបុរសឡោះហ្វ៊ូ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «អ្នកណាថា៖ "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់លោក" អ្នកនោះនឹងបានរង្វាន់ដប់ ។ អ្នកណាថា៖ "សូមសិរីសួស្តី ព្រះមេត្តាធម៌របស់អស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} កើតមានដល់លោក" អ្នកនោះបានរង្វាន់ម្ភៃ ។ អ្នកណាថា៖ "សូមសិរីសួស្តី ព្រះមេត្តាធម៌និងព្រះពរជ័យរបស់អស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} កើតមានដល់លោក" អ្នកនោះបានរង្វាន់សាមសិប ។» (9 / 471 : 2) (الكافي)

وَعَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ صَالِحِ بْنِ السِّنْدِيِّ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بَشِيرٍ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ حَازِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «ثَلَاثَةٌ تَرُدُّ عَلَيْهِمْ رَدَّ الْجَمَاعَةِ وَ إِنْ كَانَ وَاحِدًا: عِنْدَ الْعُطَاسِ، يُقَالُ: يَرْمِكُمْ اللَّهُ، وَ إِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ غَيْرُهُ، وَ الرَّجُلُ يُسَلِّمُ عَلَى الرَّجُلِ فَيَقُولُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، وَ الرَّجُلُ يَدْعُو لِلرَّجُلِ فَيَقُولُ: عَافَاكُمْ اللَّهُ، وَ إِنْ كَانَ وَاحِدًا فَإِنَّ مَعَهُ غَيْرُهُ...» (الكافي 10 / 472 : 2)**

[...] ម៉ាន់ស្ត្រី ប៊ីន ហ្វាស្តាអ៊ូបានតំណាលតមកពីអាច្ឆិ អ្នកបុរសឡោះហ្វ៊ូ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «មានបីប្រការដែលលោកត្រូវឆ្លើយតបបុគ្គលតែម្នាក់ឯងវិញហាក់ដូចជាមានគ្នាច្រើន ។ ពេលកណ្តាស់ចូរថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} អាណិតអាសូរអស់លោក" ទោះបីមានតែបុគ្គលនោះម្នាក់ឯង មិនអ្នកណាផ្សេងនៅជាមួយគាត់ក៏ដោយ ។ បុរសម្នាក់គំនាប់បុរសម្នាក់ទៀត ចូរបុរសនោះថា៖ "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អស់លោក" ចូរបុរសម្នាក់ទៀតឆ្លើយតបបុរសនោះវិញថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្វ៊ូ^{رحل} ខមាទោសឲ្យអស់លោក" ទោះបីមានតែបុរសនោះម្នាក់ឯង មិនអ្នកណាផ្សេងនៅជាមួយគាត់ក៏ដោយ ។»

(10 / 472 : 2) (الكافي)

وَعَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِمْسَى، عَنْ سَمَاعَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ الرَّجُلِ يُسَلِّمُ عَلَيْهِ وَ هُوَ فِي الصَّلَاةِ. قَالَ: «يُرَدُّ: سَلَامٌ عَلَيْكُمْ، وَ لَا يَقُولُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)

كَانَ قَائِمًا يُصَلِّي، فَمَرَّ بِهِ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ عَمَّارٌ، فَرَدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ هَكَذَا). (الكافي 366 / 1 : 2)**

[...] អ៊ុស្វ័រ ម៉ាន ប៊ិន អ៊ុស្វាបានតំណាលតមកពីសាម៉ាអ៊ុស្វ័ តមកពីអាហ្វិ អ៊ុប៊ុលឡេ:ហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: «ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីបុគ្គលដែលគំនាប់ម្នាក់ទៀតដែលកំពុងស្រឡាត់។» ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: «អ្នកនោះត្រូវឆ្លើយតបវិញថា: "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អស់លោក (سلام عليكم) ចូរកុំឆ្លើយតបវិញថា: "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់លោកដែរ" ពីព្រោះពេលរិស្វលុលឡេ:ហ្វា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កំពុងតែឈរស្រឡាត់ អ៊ុម៉ារ ប៊ិន យ៉ាស់សារបានមកដល់ បានគំនាប់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ក៏បានឆ្លើយតបវិញដូចនេះឯង។» (1 / 366 : 2) (الكافي)

وَعَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُصَدِّقِ بْنِ صَدَقَةَ، عَنْ عَمَّارِ السَّابَّاطِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ السَّلَامِ عَلَى الْمُصَلِّي. فَقَالَ: «إِذَا سَلَّمْتَ عَلَيْكَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَ أَنْتَ فِي الصَّلَاةِ، فَرَدَّ عَلَيْهِ فِيمَا بَيْنَكَ وَ بَيْنَ نَفْسِكَ، وَ لَا تَرْفَعُ صَوْتَكَ». (التهديب 1365 / 331 : 2)**

[...] អ៊ុម៉ារ អាល់-សាបាទីបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អ៊ុប៊ុលឡេ:ហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: «ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីការគំនាប់បុគ្គលដែលកំពុងស្រឡាត់។» ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: «ពេលបុរសមុស្លីមគំនាប់លោកខណៈដែលលោកកំពុងស្រឡាត់ ចូរលោកឆ្លើយតបវិញស្ងាត់ៗ កុំតម្លើងសម្លេង (គឺកុំថាខ្លាំង)។» (1365 / 331 : 2) (التهديب)

ابْنُ أَبِي عَدْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ مَاجِيلَوِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنْ عَمِّهِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْقَاسِمِ، عَنْ هَارُونَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ مَسْعَدَةَ بْنِ صَدَقَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «لَا تُسَلِّمُوا عَلَى الْيَهُودِ، وَ لَا عَلَى النَّصَارَى، وَ لَا عَلَى الْمَجُوسِ، وَ لَا عَلَى عَبْدِ الْأَوْثَانِ، وَ لَا عَلَى مَوَائِدِ شَرْبِ الْحُمْرِ، وَ لَا عَلَى صَاحِبِ الشُّطْرُنَجِ وَ النَّزْدِ، وَ لَا عَلَى الْمُخَنَّثِ، وَ لَا عَلَى الشَّاعِرِ الَّذِي يَثْذِفُ الْمُخَصَّنَاتِ، وَ لَا عَلَى الْمُصَلِّي، لِأَنَّ الْمُصَلِّيَّ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَرُدَّ السَّلَامَ، لِأَنَّ التَّسْلِيمَ مِنَ الْمُسْلِمِ تَطَوُّعٌ، وَ الرَّدُّ عَلَيْهِ فَرِيضَةٌ، وَ لَا عَلَى أَكْلِ الرِّبَا، وَ لَا عَلَى رَجُلٍ جَالِسٍ عَلَى غَائِطٍ، وَ لَا عَلَى الَّذِي فِي الْحَمَامِ، وَ لَا عَلَى الْفَاسِقِ الْمُغْلَبِ بِفِسْقِهِ». (الخصال: 57 / 484)**

[...] ម៉ាស់អ៊ុដ្វាស្វ័ ប៊ិន ស្រ្វីដ្វាក្វេ:ត្វីបានតំណាលតមកពីយ៉ុក្តុហ្វារ ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្វូ ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: «ចូរកុំគំនាប់ពួកយ៉ាហ្វិខ្វី កុំគំនាប់ពួកគ្រិស្ត កុំគំនាប់ពួកម៉ាយុស កុំគំនាប់ពួកគោរពរូបបដិមា កុំគំនាប់ពួកដឹកស្រានៅលើតុ កុំគំនាប់ពួកលេងល្បែងចត្រង្គនិងល្បែងឡុកឡាក់ កុំគំនាប់មនុស្សដែលមានពីរភេទ (គឺខ្មើយ) កុំគំនាប់ពួកនិយាយបង្វូចស្រ្តីបរិសុទ្ធ កុំគំនាប់អ្នកដែលកំពុងស្រឡាត់ពីព្រោះអ្នកដែលកំពុងស្រឡាត់មិនអាចឆ្លើយតបវិញបានទេ ព្រោះការផ្តើមគំនាប់កើតឡើងពីសេចក្តីស្ម័គ្រចិត្ត រីឯការឆ្លើយតបវិញជាកាតព្វកិច្ច កុំគំនាប់អ្នកស៊ីការប្រាក់ហួសហេតុ កុំគំនាប់អ្នកដែលនៅក្នុងបង្គន់ កុំគំនាប់អ្នកដែលកំពុងងូតទឹក កុំគំនាប់បុគ្គលដែលធ្វើអាក្រក់ឥតកែខ្លួន។» (57 / 484) (الخصال)

﴿ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَفِقِينَ فَعْتَيْنِ وَاللَّهِ أَرْكَسَهُم بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ سَبِيلًا ﴾

៨៨. ពួកអ្នកកើតអ្វីបានជាបែកខ្ញែកគ្នាជាពីរក្រុម[ដែលមានមតិផ្ទុយគ្នា] អំពីរឿងពួកមានពុតត្បាត ? អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រានពួកគេត្រឡប់ក្រោយវិញ (ទៅជាអសទ្ធាវិញ) ដោយសារអំពើ[អាក្រក់] ដែលពួកគេបានសាង ។ ពួកអ្នកប្រាថ្នាដឹកនាំអ្នក[ដែលជាជនមានពុតត្បាត ដែលមានសាង បាបកម្ម ធ្វើអំពើឧក្រិដ្ឋ]ដែលអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យរង់ឬ ? អ្នកណាមួយដែលអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យ រង់ឬ អ្នកពុំអាចរកផ្លូវ[ល្អ]ឲ្យអ្នកនោះបានទេ ។

﴿ وَذُؤًا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَحُذَوْهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَّلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴾

៨៩. ពួកគេចង់ឲ្យពួកអ្នកទៅជាជនបដិសេធសទ្ធា ដូចពួកគេបដិសេធសទ្ធាដែរ ដើម្បីពួកអ្នក[ទាំងអស់គ្នា]នឹងដូចគ្នា ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកកុំយកពួកគេជាមិត្តឡើយ លុះណាតែពួកគេរៀសខ្លួននៅលើមាត់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ បើពួកគេបែរក្រោយ [ប្រឆាំងបទបញ្ញត្តិអស់ឡោះហ្ន៎] ចូរពួកអ្នកចាប់ខ្លួនពួកគេ ចូរប្រហារជីវិតពួកគេគ្រប់ទីកន្លែងដែលពួកអ្នកជួបប្រទះពួកគេ ។ ចូរពួកអ្នកកុំយកពួកគេមកជាមិត្តនិងជាពំនាក់អាស្រ័យឡើយ ។

﴿ إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يُقْتَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتَلُوكُمْ فَإِنِ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمَّ يُقْتَلُوكُمْ وَأَلْفَوْا إِلَيْكُمْ أَلْسَمًا

﴿ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴾

៩០. លើកលែងតែបណ្តាអ្នកដែលបានទៅដល់ជនមួយក្រុម ហើយមួយក្រុមនេះបានធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយពួកអ្នក ឬ[រៀបលែងតែ]ពួកដែលមករកពួកអ្នកដោយពិបាកចិត្តដែលនឹងត្រូវច្បាំងទល់នឹងពួកអ្នក ឬច្បាំងទល់នឹងប្រជាពលរដ្ឋរបស់ពួកគេ ។ បើអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណង ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកគេមានអំណាចលើពួកអ្នក ហើយពួកគេនឹងប្រយុទ្ធទល់ពួកអ្នក ។ បើពួកគេដកខ្លួនពីពួកអ្នក មិនប្រយុទ្ធទល់ពួកអ្នកទេ សូមជាជាមួយពួកអ្នក អស់ឡោះហ្ន៎មិនបើកផ្លូវឲ្យពួកអ្នកប្រឆាំងពួកគេទេ (គឺមិនឲ្យប្រយុទ្ធទល់ពួកគេទេ) ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៨៩-៩០

﴿ وَلَا يَفْرَقَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ أَلَّمَ اللَّهُ قَلْبَهُ طَاعَتَهُ وَ حَشِيَّتَهُ مِنْ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ مَنْ أخرجَهُ اللَّهُ مِنْ صِفَةِ الْحَقِّ وَ لَمْ يَجْعَلْهُ مِنْ أَهْلِهَا فَإِنَّ مَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ مِنْ أَهْلِ صِفَةِ الْحَقِّ فَأُولَئِكَ هُم شَيَاطِينُ الْإِنْسِ وَ الْجِنَّ وَ إِنَّ لِشَيَاطِينِ الْإِنْسِ حِيلَةً وَ مَكْرًا وَ خَدَائِعَ وَ وَسْوَسةً بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ يُرِيدُونَ إِنْ اسْتَطَاعُوا أَنْ يُرْدُوا أَهْلَ الْحَقِّ عَمَّا أَكْرَمَهُمُ اللَّهُ بِهِ مِنَ النَّظَرِ فِي دِينِ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ شَيَاطِينِ الْإِنْسِ مِنْ أَهْلِهِ إِرَادَةً أَنْ يَسْتَوِيَ أَعْدَاءُ اللَّهِ وَ أَهْلُ الْحَقِّ فِي الشَّلْكِ وَ الْإِنكَارِ وَ التَّكْذِيبِ فَيَكُونُونَ سَوَاءً كَمَا وَصَفَ اللَّهُ تَعَالَىٰ فِي كِتَابِهِ مِنْ قَوْلِهِ وَ ذُؤًا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً ثُمَّ نَهَى اللَّهُ أَهْلَ النَّصْرِ بِالْحَقِّ أَنْ يَتَّخِذُوا مِنْ أَعْدَائِ اللَّهِ

وَلِيّاً وَ لَا نَصِيْرًا

[អាច្ចី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} បានសរសេរសំបុត្រមកប្រាប់បណ្តាសាវកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖] «ចូរកុំឲ្យ បណ្តាអ្នកដែលស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎^ع ដែលរាបសាច់ពោះព្រះអង្គ^ع នោះខ្លាចពួកដែលអស់ឡោះហ្ន៎^ع បានកម្ចាត់គុណសម្បត្តិត្រឹមត្រូវចេញពីក្នុងខ្លួន ហើយមិនសក្តិសមបាននូវគុណសម្បត្តិទាំងនេះទេ ។ បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎^ع មិនបានធ្វើឲ្យសក្តិសមនឹងបានគុណសម្បត្តិត្រឹមត្រូវនោះ គឺពួកលាក់ពុត ពួក ទាំងនេះគឺពួកស្មៃត្មនដែលនៅក្នុងចំណោមមនុស្សនិងពួកយ្វិន ។ ពួកស្មៃត្មនដែលក្នុងចំណោមមនុស្ស មានឧបាយកល ធ្វើផែនការទុច្ចរិត បោកប្រាស់ ខ្សឹបខ្សៀវ (គឺធ្វើឲ្យសង្ស័យ) ដាក់មួយទៅមួយ ប៉ុនប៉ង បង្វែរបណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវ គឺបណ្តាអ្នកដែលអស់ឡោះហ្ន៎^ع បានលើកស្ទួយដោយបានប្រទានឲ្យពួកគេនូវ សេចក្តីឈ្វេងយល់ក្នុងសាសនាអស់ឡោះហ្ន៎^ع គឺសេចក្តីឈ្វេងយល់ដែលអស់ឡោះហ្ន៎^ع មិនតម្រូវឲ្យ ពួកស្មៃត្មនក្នុងចំណោមមនុស្សនោះសមនឹងបានទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎^ع ចង់បង្ហាញឲ្យឃើញ អាស្រ័យ ហេតុនេះ ថាពួកសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^ع មិនស្នើបណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវទេ ក្នុងការសង្ស័យ ក្នុងការ បដិសេធនិងក្នុងការជំទាស់ ដល់ថ្នាក់ស្មើគ្នា ដូចអស់ឡោះហ្ន៎^ع រៀបរាប់នៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^ع ថា៖ [៤:៨៩] ពួកគេចង់ឲ្យពួកអ្នកទៅជាជនបដិសេធសទ្ធាដូចពួកគេបដិសេធសទ្ធាដែរ ដើម្បីពួកអ្នក[ទាំង អស់គ្នា]នឹងដូចគ្នា ។ បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎^ع បានហាមបណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវយកសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^ع ជាមិត្តនិងជាទីពឹងពាក់ ។

فَلَا يَهْتَوِيكُمْ وَ لَا يُرَدِّدْكُمْ عَنِ النَّصْرِ بِالْحَقِّ الَّذِي حَصَّكُمْ اللهُ بِهِ مِنْ حِيَلَةِ شَيْطَانِ الْإِنْسِ وَ مَكْرِهِمْ مِنْ أُمُورِكُمْ تَدْفَعُونَ أَنْتُمْ السَّيِّئَةَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فِيمَا بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُمْ تَلْتَمِسُونَ بِذَلِكَ وَجْهَ رَبِّكُمْ بِطَاعَتِهِ وَ هُمْ لَا خَيْرَ عِنْدَهُمْ لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تُظْهِرُوهُمْ عَلَى أَصُولِ دِينِ اللهِ فَإِنَّهُمْ إِنْ سَمِعُوا مِنْكُمْ فِيهِ شَيْئاً عَادَوْكُمْ عَلَيْهِ وَ رَفَعُوهُ عَلَيْكُمْ وَ جَهَدُوا عَلَى هَلَاكِكُمْ وَ اسْتَقْبَلُوكُمْ بِمَا تَكْرَهُونَ

ដូច្នេះចូរកុំចាញ់បន្ទាចពួកគេ ចូរកុំឲ្យពួកវាធ្វើឲ្យអស់លោកបាត់បង់តម្លៃនៃការពិតដែលអស់ឡោះហ្ន៎^ع បានតម្រូវមកឲ្យអស់លោកនោះ ដោយសារឧបាយកលរបស់ពួកស្មៃត្មនក្នុងចំណោមមនុស្សនិង ដោយសារផែនការទុច្ចរិតពួកវានៅក្នុងរឿងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អស់លោក ។ អស់លោកត្រូវរុញច្រានអំពើ អាក្រក់ដោយអំពើល្អរវាងអស់លោកនិងពួកគេ ក្នុងគោលបំណងផ្តាច់ព្រះហឫទ័យព្រះម្ចាស់^ع របស់ អស់លោកដោយស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ^ع ។ ពួកវាពុំមានអ្វីល្អនៅក្នុងខ្លួនទេ ។ មិនអនុញ្ញាតឲ្យអស់លោក បង្ហាញពួកវានូវគោលសាសនា (أصول دین) របស់អស់ឡោះហ្ន៎^ع ទេ ព្រោះពួកវាជាបុគ្គលដែល ពេលបានឮអ្វីពីអស់លោក ពួកវាប្រឆាំងអស់លោក លើកគ្នាមកប្រឆាំងអស់លោក តស៊ូដើម្បីកម្ទេច អស់លោក ហើយដាក់ពីមុខអស់លោកអ្វីដែលអស់លោកស្អប់ខ្ពើម ។

وَ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ النَّصْفَةُ مِنْهُمْ فِي دُولِ الْفَجَارِ فَاعْرِفُوا مَنْزِلَتَكُمْ فِيمَا بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ أَهْلِ الْبَاطِلِ فَإِنَّهُ لَا يَنْبَغِي لِأَهْلِ الْحَقِّ أَنْ يُنْزِلُوا أَنْفُسَهُمْ مَنْزِلَةَ أَهْلِ الْبَاطِلِ لِأَنَّ اللهَ لَمْ يَجْعَلْ أَهْلَ الْحَقِّ عِنْدَهُ بِمَنْزِلَةِ أَهْلِ الْبَاطِلِ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا وَجْهَ قَوْلِ اللهِ فِي كِتَابِهِ إِذْ يَقُولُ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفَجَارِ أَكْرِمُوا أَنْفُسَكُمْ عَنْ أَهْلِ الْبَاطِلِ وَ لَا تَجْعَلُوا اللهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى وَ لَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى وَ إِمَامَكُمْ وَ دِينَكُمْ الَّذِي تَدِينُونَ بِهِ غُرْصَةً لِأَهْلِ الْبَاطِلِ فَتَغْضَبُوا اللهُ عَلَيْكُمْ فَتَهْلِكُوا

فَمَهْلًا مَهْلًا

មិនមានដំណោះស្រាយសម្រាប់អស់លោកឲ្យផុតពីពួកវាទេ នៅក្នុងរដ្ឋបាលពុករលួយនោះ ។ ដូច្នោះ ចូរអស់លោកយល់ឋានៈរបស់អស់លោក រវាងអស់លោកនិងនរណាខុស ពីព្រោះមិនមានអ្វីល្អសម្រាប់ បណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវទេដែលបន្ទាបខ្លួនឲ្យស្មើនឹងលំដាប់ថ្នាក់របស់នរណាខុស ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎^صមិន បានធ្វើឲ្យបណ្តាអ្នកត្រឹមត្រូវមានឋានៈស្មើនឹងនរណាខុសទេ ។ ពួកគេមិនយល់ន័យរបស់ព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្ន៎^صទេ ពេលព្រះអង្គ^صមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៨:២៨] តើយើងនឹងប្រព្រឹត្តលើបណ្តាអ្នកមាន សទ្ធាដែលធ្វើអំពើល្អ ដូចជនទាំងឡាយដែលសាបព្រោះនូវសេចក្តីវិនាសនៅលើផែនដីឬ? តើយើង នឹងប្រព្រឹត្តលើជនទាំងឡាយណាដែលមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្តដូចជនពាលឬ? ចូរអស់លោកចាត់ទុកខ្លួន អស់លោកជាបុគ្គលថ្លៃថ្នូរជាងនរណាខុស ។ អស់ឡោះហ្ន៎^صមិនបានធ្វើឲ្យអស់លោកដូចនោះទេ (គឺដូច ពួកគេ) ។ គំរូថ្លៃថ្នូរខ្ពង់ខ្ពស់ជាប្រសប់ព្រះអង្គ^ص ។ ទាំងអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام}របស់អស់លោក ទាំងសាសនារបស់ អស់លោក ដែលជាព្រះសាសនារបស់អស់លោកនោះ មិនប្រគល់ខ្លួនទៅឲ្យនរណាខុសទេ ព្រោះ អស់ឡោះហ្ន៎^صនឹងទ្រង់ពិរោធអស់លោក អស់លោកនឹងវិនាស ។ ដូច្នោះ កុំ កុំ!» (អាល់-កាហ្វីក្សាល ទី៨ ហ្វាត្វា ១៤៤៩)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ عَنْ أَنَانَ بْنِ الْفَضْلِ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَوْ جَاؤُكُمْ حَصْرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ قَالَ نَزَلَتْ فِي بَيْتِي مُدْلِحٍ لِأَنَّهُمْ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فَقَالُوا إِنَّا قَدْ حَصْرَتْ صُدُورُنَا أَنْ نَشْهَدَ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ فَلَسْنَا مَعَكَ وَ لَا مَعَ قَوْمِنَا عَلَيْكَ قَالَ قُلْتُ كَيْفَ صَنَعَ بِهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) قَالَ وَاعَدَهُمْ إِلَى أَنْ يَفْرَغَ مِنَ الْعَرَبِ ثُمَّ يَدْعُوهُمْ فَإِنْ أَجَابُوا وَإِلَّا قَاتَلَهُمْ.

[...] អាល់-ហ្វាដ្លីល អាល់-អុប្បាស៍បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អុប្បាស៍ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^ص [៤:៩០] ឬ[វៀរលែងតែ]ពួកដែលមករកពួកអ្នកដោយពិបាកចិត្តដែលនឹង ត្រូវច្បាំងទល់នឹងពួកអ្នក ឬច្បាំងទល់នឹងប្រជាពលរដ្ឋរបស់ពួកគេ ថា៖ «បើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើបាទី- មុដ្ឋលិចព្រោះពួកគេបានមកជួបរស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وآله} ទូលថា៖ "អស់ទូលបង្គំចង្អៀតចិត្តណាស់ដែល សប្តាថាព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله} ជាវស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وآله}នោះ ព្រោះអស់ទូលបង្គំមិននៅខាងព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله}ទេ ហើយក៏ មិននៅខាងបងប្អូនរួមជាតិអស់ទូលបង្គំទេដែរដើម្បីប្រឆាំងព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله}នោះ ។"» លោក (គឺអ្នក អធិប្បាយ) បានថា៖ «តើវស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وآله}បានធ្វើអ្វីចំពោះពួកគេ?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថាព្រះ អង្គ^{صلى الله عليه وآله}បានបណ្តោយពួកគេនោះ លុះព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله}រួចដៃពីពួកអារ៉ាប់ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله}នឹងហៅ ពួកគេ[មកចូលអ៊ីស្លាម] តើពួកគេព្រមឬទេ ពុំនោះទេព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله}នឹងប្រយុទ្ធទល់ពួកគេ ។»

(الكافي 8 : 327 / 504)

سَتَجِدُونَ ءآخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ مَا رَدُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَرِلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَمَ وَيَكُفُّوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَفْتَنُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١١﴾

៩១. ពួកអ្នកនឹងជួបប្រទះមនុស្ស[មានពុតត្បិត]ច្រើនទៀតដែលចង់ជាជាមួយពួកអ្នក ព្រមទាំងចង់
ជាជាមួយប្រជាពលរដ្ឋរបស់ពួកគេផ្ទាល់ដែរ ។ រាល់គ្រាដែលពួកគេត្រូវទាក់ទាញ ពួកគេធ្លាក់ទៅ
ក្នុងការបះបោរនោះភ្លាម ។ បើពួកគេមិនដកខ្លួនពីពួកអ្នកទេ មិនសូមជាជាមួយពួកអ្នកទេ មិន
ទប់ដៃទេ (គឺមិនវាយប្រហារពួកអ្នកទេ) ចូរពួកអ្នកចាប់ខ្លួនពួកគេ ចូរប្រហារជីវិតពួកគេ ទោះបី
ពួកអ្នកជួបប្រទះពួកគេនៅទីណាក៏ដោយ ។ យើងប្រគល់អំណាចយ៉ាងដាក់ច្បាស់ឲ្យពួកអ្នក
ប្រទូសពួកនោះ ។

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ
إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ
قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩١﴾

៩២. អ្នកមានសទ្ធាមិនមានសិទ្ធិសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាដូចគ្នាឡើយ រៀបរយដោយភ្លាំងភ្លាត់ ។ អ្នក
ណាសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាដោយភ្លាំងភ្លាត់ ត្រូវដោះលែងទាស:ដែលមានសទ្ធាមួយនាក់និង
ប្រគល់ប្រាក់សំណងជម្ងឺចិត្តឲ្យទៅគ្រួសាររបស់គេ (គឺអ្នកស្លាប់) រៀបរយដោយគ្រួសាររបស់គេ (គឺ
អ្នកស្លាប់) នោះលះបង់ប្រាក់សំណងជម្ងឺចិត្តនោះដោយដាក់ជាសទ្ធាទាន[និងអភ័យទោស
ឲ្យ] ។ តែបើអ្នកដែលត្រូវសម្លាប់នោះជាអ្នកមានសទ្ធាហើយជាជនរួមជាតិរបស់ក្រុមសត្រូវពួក
អ្នក ចូរពួកអ្នកគ្រាន់តែដោះលែងទាស:ដែលមានសទ្ធាមួយនាក់[គ្រប់គ្រាន់ហើយ] ។ បើអ្នក
ដែលត្រូវសម្លាប់នោះជាជនរួមជាតិរបស់ក្រុមដែលធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយពួកអ្នក ចូរប្រគល់
ប្រាក់សំណងជម្ងឺចិត្តឲ្យទៅគ្រួសាររបស់គេ (គឺអ្នកស្លាប់) ហើយដោះលែងទាស:ដែលមាន
សទ្ធាមួយនាក់ ។ អ្នកណាពុំមានលទ្ធភាពទេ ចូរឲ្យអ្នកនោះកាន់សីលត្រណាមអាហារពីរខែជាប់
គ្នា ជាការស្តាយក្រោយរាងចាលចំពោះអល់ឡោះហ្ម ។ អល់ឡោះហ្មទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ព្រះ
អង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا
عَظِيمًا ﴿٩٢﴾

៩៣. អ្នកណាសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាម្នាក់ដោយចេតនា ការតបស្នងរបស់អ្នកនោះគឺនរក ។ អ្នកនោះ
នឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ ព្រះពិរោធរបស់អល់ឡោះហ្មនឹងធ្លាក់មកលើអ្នកនោះ ព្រះអង្គ
ដាក់បណ្តាសាអ្នកនោះ ព្រះអង្គត្រៀមទុកនូវទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់សម្រាប់អ្នកនោះ ។

មើលសូរ៉ាវ៉ា: ៥៣ អាយ៉ាស្ត់ ១៩-៣២ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ៩១-៩៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، وَ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، جَمِيعًا، عَنْ مُعَمَّرِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ الرَّجُلِ يُظَاهِرُ مِنْ أَمْرَاتِهِ، يَجُوزُ عَتَقُ الْمُؤَلُودِ فِي الْكِفَّارَةِ؟ فَقَالَ: «كُلُّ الْعَتَقِ يَجُوزُ فِيهِ الْمُؤَلُودُ إِلَّا فِي كِفَّارَةِ الْقَتْلِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٌ" يَعْنِي بِذَلِكَ مُقَرَّرَةٌ قَدْ بَلَغَتِ الْحِنْتَ». (الكافي 15 / 462 : 7)**

[...] ម៉ាកុំម៉ារ ប៊ិន យ៉ាស៊ុយ៉ាបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ អ៊ាប់ខ្លួលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} ថាខ្ញុំបានសួរអំពីបុរស ដែលដាក់ "ស្ត្រីហ្គារ" (គឺលែងលះភរិយា) លើភរិយាខ្លួន ថាតើគេអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកនោះដោះលែងទារក ទាស:ដើម្បីលុបលាងកំហុសនោះបានទេ? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចន:ថា: "គេអនុញ្ញាតឲ្យដោះលែង ទាស:គ្រប់រូបបាន លើកលែងតែសម្រាប់លុបលាងកំហុសឃាតកម្មទេ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎^{رحل}មានព្រះ បន្ទូលថា: [៤:៩២] ដោះលែងទាស:ដែលមានសទ្ធាមួយនាក់[គ្រប់គ្រាន់ហើយ] ។ មានន័យថា ទាស: មួយនាក់ដែលគ្រប់អាយុ ដែលអាចអះអាងបញ្ជាក់ជំនឿបាន ។" (15 / 462 : 7) (الكافي)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا تَقُولُ فِي الرَّجُلِ يَصُومُ شَعْبَانَ وَ شَهْرَ رَمَضَانَ؟ فَقَالَ: «هُمَا الشَّهْرَانِ اللَّذَانِ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: "شَهْرَيْنِ مُتْتَابِعَيْنِ تَوْبَهُ مِنْ اللَّهِ"». (الكافي 92 / 5 : 4)**

[...] មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន ស្វីឡេម៉ានបានតំណាលតមកពីឪពុកលោកដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាប៊ូ អ៊ាប់ខ្លួលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} ថា: «ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីបុគ្គលកាន់សីលត្រណាមក្នុងខែ ស្នាក់បាននិងខែរ៉ម៉ាដូន?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចន:ថា: "ទាំងនេះគឺខែដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{رحل}ចែងដល់គឺ: [៤:៩២] ពីរខែជាប់គ្នា ជាការស្តាយក្រោយរាងចាលចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ។" (5 / 92 : 4) (الكافي)

السَّيِّحُ فِي (التَّهْذِيبِ): بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِيسَى، عَنْ سَمَاعَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ مَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا"، قَالَ: «مَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا عَلَى دِينِهِ، فَذَلِكَ الْمُتَعَمِّدُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي كِتَابِهِ: "وَ أَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا"».

[...] សាម៉ាអ៊ុស៊ុយ៉ាបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ អ៊ាប់ខ្លួលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចន:អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្ន៎^{رحل} [៤:៩៣] អ្នកណាសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាម្នាក់ដោយចេតនា ថា: «អ្នកណាសម្លាប់ អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុងមូលហេតុសាសនាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានោះ នេះគឺការសម្លាប់ដោយចេតនា ដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{رحل}ចែងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{رحل}ថា: ព្រះអង្គត្រៀមទុកនូវទណ្ឌកម្មដ៏ឃើញចាប់សម្រាប់ អ្នកនោះ ។»

قُلْتُ: فَالرَّجُلُ يَمُغُّ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الرَّجُلِ شَيْءٌ فَيَضْرِبُهُ بِسِنْفِهِ فَيَقْتُلُهُ؟ قَالَ: «لَيْسَ ذَلِكَ الْمُتَعَمِّدُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ». (التَّهْذِيبِ 164 / 656 : 10)**

ខ្ញុំបានទូលថា: «បុរសម្នាក់ឈ្លោះជាមួយបុរសម្នាក់ទៀត ហើយបានសម្លាប់បុរសម្នាក់នោះដោយ ដាវ?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចន:ថា: "នេះមិនមែនការសម្លាប់ដោយចេតនាដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{رحل}ចែងនោះ

(التهدیب 10 : 164 / 656) « 1 9

وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، وَ ابْنِ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سُئِلَ عَنِ الْمُؤْمِنِ يَقْتُلُ الْمُؤْمِنَ مُتَعَمِّدًا، أَلَهُ تَوْبَةٌ؟

[...] អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ ប៊ិន ស៊ីណាបានតំណាលតមកពីអ៊ីបនូ បាតែរ តមកពី អាហ្វិ អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ ថាគេបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែលសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដោយចេតនា តើគេទទួលការស្តាយក្រោយរាងចាលរបស់អ្នកនោះទេ ?

فَقَالَ: «إِنْ كَانَ قَتَلَهُ لِإِيمَانِهِ فَلَا تَوْبَةَ لَهُ، وَإِنْ كَانَ قَتَلَهُ لِعُضَبٍ أَوْ لِسَبَبٍ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا فَإِنَّ تَوْبَتَهُ أَنْ يُقَادَ مِنْهُ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِلْمٌ بِهِ انْطَلَقَ إِلَى أَوْلِيَاءِ الْمَقْتُولِ فَأَقَرَّ عَنْهُمْ بِمَقْتَلِ صَاحِبِهِمْ، فَإِنْ عَفَوْا عَنْهُ وَ لَمْ يَقْتُلُوهُ أَعْطَاهُمُ الدِّيَةَ، وَ أَعْتَقَ نَسَمَةً، وَ صَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ، وَ أَطْعَمَ سِتِّينَ مَسْكِينًا تَوْبَةً إِلَى اللَّهِ.» (التهدیب 10 : 659 / 165)**

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនថា: «បើអ្នកនោះសម្លាប់គេដោយសារសាសនាគេនោះ គេមិនទទួលការស្តាយក្រោយរាងចាលរបស់អ្នកនោះទេ ។ បើអ្នកនោះបានសម្លាប់គេដោយសារកំហឹង ឬដោយសាររឿងអ្វីមួយពាក់ព័ន្ធនឹងលោកនេះ ការស្តាយក្រោយរាងចាលរបស់អ្នកនោះគឺ ឲ្យគេនាំខ្លួនអ្នកនោះទៅជួបទាយាទរបស់អ្នកស្លាប់ ព្រមឲ្យពួកគេនោះសម្លាប់ខ្លួន ។ បើពួកគេខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ មិនសម្លាប់អ្នកនោះទេ អ្នកនោះត្រូវបង់ថ្លៃជម្ងឺចិត្ត ដោះលែងមនុស្សម្នាក់ កាន់សីលត្រណាមពីរខែជាប់ៗគ្នា ផ្គត់ផ្គង់អាហារដល់ជនក្រីក្រហុកសិបនាក់ ជាការស្តាយក្រោយរាងចាលចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وعد} ។»

(التهدیب 10 : 165 / 659)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَسَنِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ الثَّانِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، [«سَمِعْتُ أَبِي] يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبِي مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: دَخَلَ عَمْرُو بْنُ عَبِيدٍ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَلَمَّا سَلَّمَ وَ جَلَسَ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ "الَّذِينَ يَخْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَ الْفَوَاحِشَ" ثُمَّ أَمْسَكَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا أَسْكَتَكَ؟ قَالَ: أَحِبُّ أَنْ أَعْرِفَ الْكَبَائِرَ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

[...] អ្នកបំបាត់ខ្លួន-អ្នកស្លឹម ប៊ិន អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ អាល់-ហ្វាសានីបានថា អាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទីពីរ (គឺអ៊ីម៉ា យ៉ាក្កុដ្យូ ^{صلوات الله عليه والسلام}) បានប្រាប់ខ្ញុំថា: "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮព្រះបិតាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនថា: "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮព្រះបិតាមូសា ប៊ិន យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនថា: "អ្នក ប៊ិន អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ ^{وعد} បានមកជួបអាហ្វិ អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គាត់បានគំនាប់ បានអង្គុយហើយបានសូត្រអាយ៉ាស្កុនេ: [៥៣:៣២] អ្នកដែលចៀសឆ្ងាយពីបាបធំ ព្រមទាំងអំពើអសីលធម៌ ហើយបានឈប់ត្រឹមនេះ ។ អាហ្វិ អ្នកបំបាត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរលោកថា: "ហេតុអ្វីលោកឈប់?" គាត់បានទូលថា: "ទូលបង្គំចង់យល់អំពីបាបធំដែលមាននៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وعد} ។"

فَقَالَ: نَعَمْ - يَا عَمْرُو -

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បាន អ្សរអ័យ ។

... وَ مِنْهَا عُفُوقُ الْوَالِدَيْنِ، لِأَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ جَعَلَ الْعَاقَ جَبَّارًا شَقِيًّا، وَ قَتَلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ "فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا"، إِلَى آخِرِ الْآيَةِ،... (الکافی 24 / 217 : 2)**

ក្នុងចំណោមបាបធំៗនោះគឺ៖ ការមិនស្តាប់បង្គាប់ឪពុកម្តាយ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ ចាត់ទុកអ្នកមិនស្តាប់បង្គាប់ជាបុគ្គលយោរយៅ អាត្រក់, សម្លាប់បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ហាមសម្លាប់ លើកលែងតែច្បាប់អនុញ្ញាឲ្យធ្វើ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:៩៣] អ្នកណាសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាព្រះថ្វា ម្នាក់ដោយចេតនា ការតបស្នងរបស់អ្នកនោះគឺនរក ។ អ្នកនោះនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត លុះចប់អាយ៉ាស្ក់ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាត្វា ២៤៥៤)

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ أَلَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَعَانِمٌ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

៩៤. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ពេលពួកអ្នកចេញដំណើរ[ដើម្បីប្រយុទ្ធ]លើមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ ចូរពិនិត្យពិច័យឲ្យច្បាស់[អំពីបណ្តាមនុស្សនិងរឿងផ្សេងៗ] ចូរពួកអ្នកកុំនិយាយដាក់អ្នកណាដែលគំនាប់ពួកអ្នក (គឺឲ្យសាឡាម) ថា៖ "លោកពុំមែនអ្នកមានសទ្ធាទេ" [ដោយលើករឿងនេះឡើងជាលេស] ដើម្បីស្វែងរកផលប្រយោជន៍លោកនេះ ។ តែទ្រព្យមហាសាលនៅឯអស់ឡោះហ្ន៎ ។ ពួកអ្នកក៏ធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តិបែបនេះដែរកាលពីមុន [តែ]អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រោសប្រណីពួកអ្នក ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកពិនិត្យពិច័យឲ្យល្អ ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណឥតខ្ចោះនូវអំពើដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្តិ ។

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

៩៥. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាដែលនៅខាងក្រោយ (គឺនៅឯផ្ទះ គេចពីសមរក្សមិ) ដែលពុំមែនជាជនពិការទេ និងបណ្តាអ្នកដែលច្បាំងលើមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ដោយលះបង់ទ្រព្យនិងខ្លួននោះ មិនស្មើគ្នាទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ប្រទានឋាននូវសក្តិឲ្យបណ្តាអ្នកប្រយុទ្ធដោយលះបង់ទ្រព្យនិងខ្លួនខ្ពស់ជាងបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ (គឺនៅឯផ្ទះ គេចច្បាំង) ។ អស់ឡោះហ្ន៎បានសន្យាឲ្យរង្វាន់ល្អប្រសើរគ្រប់ៗគ្នា (គឺបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមការប្រព្រឹត្តិរបស់ពួកគេ) ។ អស់ឡោះហ្ន៎លើកតម្កើងបណ្តាអ្នកប្រយុទ្ធ[លើមាតិកាព្រះអង្គ]ដោយប្រទានរង្វាន់ឧត្តមឲ្យពួកគេ លើសបណ្តាអ្នកនៅខាងក្រោយ (គឺនៅឯផ្ទះ ឥតសកម្មភាព) ។

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

៩៦. [បណ្តាអ្នកប្រយុទ្ធលើមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎នឹងបានទទួល] ឋានន្តរសក្តិដ៏ឧត្តម ការលើកលែង ទោសនិងព្រះមេត្តាធម៌ពីព្រះអង្គ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណា ប្រណី ។

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

៩៧. បណ្តាអ្នកដែលបណ្តាទេវតាបានធ្វើឲ្យស្លាប់ខណៈដែលពួកគេទុច្ចរិតចំពោះខ្លួនឯងនោះ ពួកគេ (គឺពួកទេវតា) នឹងថ្លែង[សួរពួកគេ]ថា៖ "ពួកអ្នកនៅក្នុងសភាពបែបណា [ទាក់ទងនឹងសាសនា ពួកអ្នក] ?" ពួកទាំងនោះនឹងថា៖ "យើងទន់ខ្សោយកាលនៅឯផែនដី ។" ពួកគេ (គឺពួកទេវតា) នឹងថា៖ "ផែនដីរបស់អស់ឡោះហ្ន៎មិនធំសម្រាប់ពួកអ្នកទេឬ ដើម្បីភៀសខ្លួន ?" ដូច្នោះជម្រក របស់ពួកទាំងនោះគឺនរក វាជាអវសានអាក្រក់[សម្រាប់ពួកគេ] ។

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

៩៨. លើកលែងតែបណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ ទាំងប្រុស ទាំងស្រី ទាំងកូនក្មេងដែលពុំមានមធ្យោបាយ ដោះស្រាយខ្លួននិងពុំអាចរកផ្លូវឃើញទេ[ដើម្បីរំដោះខ្លួន]

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَعْفُو عَنْهُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٩﴾

៩៩. ពួកទាំងនេះ អស់ឡោះហ្ន៎អាចនឹងលើកទោសឲ្យ ។ អស់ឡោះហ្ន៎អត់ឱន ព្រះអង្គខមាទោស ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត្ត ៩៤-៩៩

قال: و في رواية أبي الجارود، عن أبي جعفر (عليه السلام)، في قوله: "يا عبادي الذين آمنوا إن أَرْضِي واسعَةً" يقول: «لا تُطِيعُوا أَهْلَ الْفَسَقِ مِنَ الْمُلُوكِ، فَإِنْ خِفْتُمُوهُمْ أَنْ يُفْتِنُوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ، فَإِنَّ أَرْضِي واسعَةً، وَ هُوَ يَقُولُ: "فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ". فَقَالَ: "أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا"، ثُمَّ قَالَ: "كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ"، أَي فَاصْبِرُوا عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ فَإِنَّكُمْ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ». (تفسير القمي 2:151)**

[អុលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន៎ម]បានតំណាលថា អាចិ អាល-យ៉ូរដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាចិ យ៉ុក្តុហ្ន៎រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ **[២៩:៥៦]** បារបម្រើទាំងឡាយរបស់អញ ដែលមានសទ្ធាអើយ ផែនដីរបស់អញធំធេងណាស់ ថា៖ "ចូរកុំស្តាប់បង្គាប់ពួកស្តេចដែលកាចសាហាវ ឡើយ ។ បើពួកអ្នកខ្លាចពួកគេកាត់ទោសពួកអ្នករឿងសាសនាពួកអ្នក ផែនដីរបស់អញធំធេង ណាស់ ។" ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ **[៥:៩៧]** "ពួកអ្នកនៅក្នុងសភាពបែបណា [ទាក់ទងនឹង សាសនាពួកអ្នក] ?" ពួកទាំងនោះនឹងថា៖ "យើងទន់ខ្សោយកាលនៅឯផែនដី ។" ពួកគេ (គឺពួកទេវតា) នឹងថា៖ "ផែនដីរបស់អស់ឡោះហ្ន៎មិនធំសម្រាប់ពួកអ្នកទេឬ ដើម្បីភៀសខ្លួន ?" ហើយអស់ឡោះហ្ន៎

មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:៥៧] គ្រប់ជីវិតត្រូវបានភ្ញាក់រឿនស្តាប់ ពោលគឺ ចូរពួកអ្នកអត់ធ្មត់ក្នុងការស្តាប់ បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ពួកអ្នកនឹងត្រូវត្រឡប់មកឯព្រះអង្គ រឿង ។" (151 : 2 تفسير القمي ដកស្រង់ពី អាល់-ច៊ូហ្គាន ក្បាលទី ៥ ទំព័រ ៣២៨)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَدَدٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَصْبَاطٍ، عَنْ سُلَيْمِ مَوْلَى طِرْبَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي هِشَامٌ، عَنْ حَمْرَةَ بْنِ الطَّيَّارِ، قَالَ: قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «النَّاسُ عَلَى سِتَّةِ أَصْنَافٍ» قَالَ: فُلْتُ لَهُ: أ تَأْتُنِي لِي أَنْ أَكْتُبَهَا؟ قَالَ: «نَعَمْ».

[...] ហ្ន៎ស្តាប់ បឺន អាល់-តែយ៉ាវបានតំណាលថាអាច្ចី អ្នកបន្ទុលឡោះហ្ន៎ បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ «មនុស្ស មានប្រាំមួយប្រភេទ ។» ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ ថា៖ «តើព្រះអង្គ អនុញ្ញាឲ្យទូលបង្អំកត់ទុកបាន ទេ ?» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «បាន ។»

فُلْتُ: وَ مَا أَكْتُبُ؟ قَالَ: «اَكْتُبْ أَهْلَ الْوَعِيدِ مِنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَ أَهْلَ النَّارِ، وَ اَكْتُبْ "وَ آخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَ آخَرَ سَيِّئًا"». قَالَ: فُلْتُ مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: «وَ حَشِيي مِنْهُمْ». قَالَ: «وَ اَكْتُبْ "وَ آخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَ إِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ"» قَالَ: «وَ اَكْتُبْ "إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ وَ الْوِلْدَانَ لَأَنْ يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَ لَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا"» لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً إِلَى الْكُفْرِ، وَ لَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا إِلَى الْإِيمَانِ "فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ"».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ «តើទូលបង្អំគួរសរសេរអ្វី ?» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «បុគ្គលដែលគេបានសន្យាឲ្យ ហើយ គឺអ្នកឋានសួគ៌និងអ្នកភ្លើងនរក ។ ចូរលោកសរសេរថា៖ [៩:១០២] ជនឯទៀត[ដែលពុំមែនជន លាក់ពុតទេ ពួកគេ]បានទទួលស្គាល់[និងសារភាព]បាបខ្លួន ។ ពួកគេបានលាយឡំអំពើល្អជាមួយអំពើ អាក្រក់ចូលគ្នា ។» ខ្ញុំបានទូលថា៖ «ពួកគេជាអ្នកណា ?» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «មនុស្សព្រៃផ្សៃ នៅក្នុងចំណោមពួកគេ ។» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «ចូរលោកសរសេរថា៖ [៩:១០៦] អ្នកឯទៀត ត្រូវទុកឲ្យរង់ចាំព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ [នោះគឺ៖] ព្រះអង្គនឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេ ឬព្រះអង្គនឹងបែរមករក ពួកគេ[ដោយអាណិតប្រណី] ។» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «ចូរលោកសរសេរថា៖ [៥:៩៨] លើក លែងតែបណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ ទាំងប្រុស ទាំងស្រី ទាំងកូនក្មេងដែលពុំមានមធ្យោបាយដោះស្រាយខ្លួន និងពុំអាចរកផ្លូវឃើញទេ[ដើម្បីដោះខ្លួន] ពួកគេមិនអាចចៀសពីបទបដិសេធសទ្ធាបានទេ ហើយក៏មិន បានទទួលការដឹកនាំទៅរកជំនឿទេដែរ [៥:៩៩] ពួកទាំងនេះ អស់ឡោះហ្ន៎អាចនឹងលើកទោសឲ្យ ។ អស់ឡោះហ្ន៎លើកលែងទោស ព្រះអង្គទ្រង់អត់ឱន[បណ្តាក់ហុស] ។»

قَالَ: «وَ اَكْتُبْ "أَصْحَابِ الْأَعْرَافِ"» قَالَ: فُلْتُ: وَ مَا أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ؟ قَالَ: «فَوْمٌ اسْتَوَتْ حَسَنَاتُهُمْ وَ سَيِّئَاتُهُمْ، فَإِنْ أَدْخَلَهُمُ النَّارَ فَيَذُتُونَهُمْ، وَ إِنْ أَدْخَلَهُمُ الْجَنَّةَ فَيَرْحَمُهُمْ»». (الكافي 2/1 : 2)**

ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «ចូរលោកសរសេរថា៖ [៧:៨] ជនអាល់-អាក្រុវហ្ន៎ (គឺទីខ្ពស់) ទាំងឡាយ ។» ខ្ញុំបានទូលថា៖ «ជនអាក្រុវហ្ន៎ជាអ្នកណា ?» ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ «ពួកដែលទង្វើល្អនិងទង្វើ អាក្រក់ស្មើគ្នា ។ ដូច្នោះបើពួកគេចូលភ្លើង វាមកពីបាបពួកគេ ។ បើពួកគេចូលឋានសួគ៌ វាមកពី អស់ឡោះហ្ន៎ប្រោសប្រណីពួកគេ ។» (1 / 281 : 2 الكافي)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ يُونُسَ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ زُرَّارَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْمُسْتَضْعَفِ؟ فَقَالَ: «هُوَ الَّذِي لَا يَهْتَدِي حِيلَةً إِلَى الْكُفْرِ فَيَكْفُرُ، وَلَا يَهْتَدِي سَبِيلًا إِلَى الْإِيمَانِ، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُؤْمِنَ وَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكْفُرَ، فَهُمْ الصَّبِيَانُ، وَمَنْ كَانَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ عَلَى مِثْلِ عُقُولِ الصَّبِيَانِ مَرْفُوعٌ عَنْهُمْ الْقَلَمُ». (الكافي 2/297)**

[...] សូរ្យាដ៏ ៤ បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាហ្វិ យ៉ាកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី [៥:៩៨] បណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ? ព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «អ្នកដែលមិនមានមគ្គទេសក៍ដឹកនាំដើម្បីចៀសបទបដិសេធសទ្ធាទេ ដូច្នេះអ្នក នោះបានប្រព្រឹត្តបទបដិសេធសទ្ធា ហើយអ្នកនោះក៏មិនមានមគ្គទេសក៍ដឹកនាំទៅរកមាគ៌ាជំនឿទេ ដែរ ។ អ្នកនោះមិនមានសមត្ថភាពជឿ ហើយក៏មិនមានសមត្ថភាពបដិសេធសទ្ធាទេដែរ ។ ដូច្នេះពួក ទាំងនោះគឺកូនក្មេង ប្រុសនិងស្រីដែលមានប្រាជ្ញាកូនក្មេង ។ ប៉ាកកាត្រូវលើកឡើងសម្រាប់ពួកគេនេះ (គឺគេមិនរាប់ទង្វើរបស់ជនប្រភេទនេះទេ) ។» (1 / 297 : 2) (الكافي)

وَ عَنْهُ: عَنْ أَبِي حُدَيْجَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «الْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ "لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا" - قَالَ - لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلَ أَهْلِ الْحَقِّ فَيَدْخُلُوا فِيهِ، وَلَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةَ أَهْلِ النَّصَبِ فَيَنْصَبُوا - قَالَ - هَذَا لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِأَعْمَالٍ حَسَنَةٍ، وَ بِاجْتِنَابِ الْمُحَارِمِ الَّتِي نَهَى اللَّهُ عَنْهَا، وَلَا يَنَالُونَ مَنَازِلَ الْأَبْرَارِ». (تفسير العياشي 1/245 / 268)**

[អាល់-អ៊ែយ៉ាស្វី] បានតំណាលតមកពីអាហ្វិ ខ័ន្ទិយ៉ាសុំ តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វិ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមាន វចនៈថា៖ «មនុស្សទន់ខ្សោយប្រុស ស្រី [៥:៩៨] លើកលែងតែបណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ ទាំងប្រុស ទាំង ស្រី ទាំងកូនក្មេងដែលពុំមានមធ្យោបាយដោះស្រាយខ្លួននិងពុំអាចរកផ្លូវឃើញទេ[ដើម្បីដោះខ្លួន] ពួក គេមិនមានសមត្ថភាពរកផ្លូវអ្នកត្រឹមត្រូវឃើញទេដើម្បីចូលក្នុងចំណោមពួកគេនោះ ហើយក៏មិនមាន សមត្ថភាពចៀសពួកប្រទូសប្រឆាំងបានទេដែរ ដូច្នេះអ្នកនោះក្លាយទៅជាអ្នកប្រឆាំង[ព្រះរាជកុលដ្ឋាន ^{عليه السلام}] ។ ពួកគេនឹងមិនបានចូលឋានសួគ៌ដោយសារទង្វើល្អនិងដោយសារការចៀសវាងអំពើដែល អល់ឡោះហ្វិ ^{عليه السلام} បានហាមពួកគេនោះទេ ហើយពួកគេក៏នឹងមិនបានទៅដល់លំដាប់ថ្នាក់អ្នកត្រឹមត្រូវទេ ដែរ ។» (245 / 268 : 1) (تفسير العياشي)

﴿وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَعًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾﴾

១០០. អ្នកណាកៀសខ្លួនលើមាគ៌ាអល់ឡោះហ្វិ អ្នកនោះនឹងជួបប្រទះលើផែនដីនូវជម្រកនិងប្រភព ធនធានច្រើន ។ អ្នកណាចេញពីផ្ទះសម្បែងខ្លួនដើម្បីកៀសខ្លួនទៅរកអល់ឡោះហ្វិ និងព្រះ សាស្តាព្រះអង្គ បើអ្នកនោះទទួលមរណៈភាព រង្វាន់របស់អ្នកនោះនៅលើអល់ឡោះហ្វិ ។ អល់ឡោះហ្វិ ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១០០

១/៥ ប្រឹក្សាស៊ី ១០ - ១ - ១០ ខែ ១០

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ نَضْرٍ عَنِ النَّضْرِ بْنِ خَالِدٍ عَنِ النَّضْرِ بْنِ خَالِدٍ عَنِ الْحَلِيِّ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَنْ
 مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): أَصْلَحَكَ اللَّهُ بَلَعْنَا شَكْوَاكَ وَ أَشْفَقْنَا فَلَوْ عَلَّمْتَنَا أَوْ عَلَّمْتَنَا مَنْ؟
 قَالَ: « إِنَّ عَلِيًّا (عليه السلام) كَانَ عَالِمًا وَ الْعِلْمُ يُتَوَارَثُ فَلَا يَهْلِكُ عَالِمٌ إِلَّا بَقِيَ مِنْ بَعْدِهِ مَنْ يَعْلَمُ مِثْلَ عِلْمِهِ أَوْ مَا شَاءَ
 اللَّهُ »

[...] មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីមបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ថា៖ «សូម
 អល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ថែរក្សាព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ។ ការឈឺចាប់របស់ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានពូជល់អស់ទូលបង្គំ អស់ទូល
 បង្គំអាណិតព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ។ តើព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} អាចប្រាប់អស់ទូលបង្គំបានទេថាអ្នកណា[ជាអ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត}
 បន្ទាប់ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត}] ? » ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានវចនៈថា៖ «អូលី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ជាបុគ្គលចេះដឹង ការចេះដឹងជាមរតក
 ផ្ទេរ ។ បុគ្គលចេះដឹងនឹងចូលទិវង្គតលុះត្រាតែមានអ្នកចេះដឹងដូចខ្លួនដែរ បន្ទាប់ពីខ្លួន ឬអ្វីមួយដែល
 អល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ចង់ ។ »

قُلْتُ: أ فَيَسْمَعُ النَّاسُ إِذَا مَاتَ الْعَالِمُ أَلَّا يَعْرِفُوا الَّذِي بَعْدَهُ؟ فَقَالَ: «أَمَا أَهْلُ هَذِهِ الْبَلَدَةِ فَلَا يَعْنِي الْمَدِينَةَ وَ أَمَا عَيْرُهَا مِنَ
 الْبُلْدَانِ فَيَقْدِرُ مَسِيرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ وَ مَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لَيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ
 لِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ»

ខ្ញុំបានទូលថា៖ «តើគេអត់ឱនឲ្យមនុស្សទេដែលមិនស្គាល់អ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ស្នង់អ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ដែលបានចូលទិវង្គត
 នោះ ? » ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានវចនៈថា៖ «សម្រាប់ពួកអ្នកស្រុកនេះ គឺអាល់-ម៉ាឌីណាស៊ូ គេមិនអត់ឱនឲ្យ
 ទេ ។ ចំណែកឯស្រុកឯទៀត គឺយោលទៅលើចម្ងាយ ។ អល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:១២២]
 អ្នកមានសទ្ធាទាំងឡាយមិនត្រូវចាកចេញទាំងអស់គ្នាទេ ។ ហេតុអ្វីបានជាពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូច
 នៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជារាស្ត្រខ្លួនពេលពួក
 គេត្រឡប់មកស្រុកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេ (គឺប្រជារាស្ត្ររបស់ពួកគេ) ចេះប្រយ័ត្នខ្លួន (គឺគោរពតាម
 ការប្រៀនប្រដៅរបស់អល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត}) ? »

قَالَ: قُلْتُ: أ رَأَيْتَ مَنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ؟ فَقَالَ: «هُوَ بِمَنْزِلَةٍ مِنْ خَرَجٍ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَ رَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ
 أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ قَالَ قُلْتُ فَإِذَا قَدِمُوا بِأَيِّ شَيْءٍ يَعْرِفُونَ صَاحِبَهُمْ قَالَ يُعْطَى السَّكِينَةَ وَ الْوَقَارَ وَ الْهَيْبَةَ» .

ខ្ញុំបានទូលថា៖ «បើអ្នកណាម្នាក់ស្លាប់ក្នុងពេលនេះ (គឺក្នុងពេលស្វែងរកអ្នកស្នង់^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} អ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត}) ? »
 ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានវចនៈថា៖ «អ្នកនោះមានឋានៈស្មើនឹង [៥:១០០] អ្នកណាចេញពីផ្ទះសម្បែងខ្លួនដើម្បី
 ភៀសខ្លួនទៅរកអល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} និងព្រះសាស្តាព្រះអង្គ បើអ្នកនោះទទួលមរណៈភាព រង្វាន់របស់អ្នកនោះ
 នៅលើអល់ឡោះហ្វី^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ។ » ខ្ញុំបានទូលថា៖ «បើមនុស្សមករកអ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} តើគេអាចស្គាល់អ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} របស់
 ខ្លួនបានដូចម្តេច ? » ព្រះអង្គ^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} មានវចនៈថា៖ «អ៊ីម៉ា^{សលوات លាស្កាត លាស្កាត} ប្រកបដោយសេចក្តីស្ងប់ ប្រកបដោយ
 សេចក្តីថ្លៃថ្នូរនិងគួរឲ្យស្ងើច ។ » (الكافي 1: 379 / 3)

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿١١﴾

១០១. ពេលពួកអ្នកធ្វើដំណើរលើផែនដី ពុំមានទោសលើពួកអ្នកទេបើពួកអ្នកបង្រួញនមស្ការ បើពួកអ្នកខ្លាចពួកបដិសេធសទ្ធាបៀតបៀនពួកអ្នក ។ ពិតណាស់ពួកបដិសេធសទ្ធាជាសត្រូវចេញមុខរបស់ពួកអ្នក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១០១

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ وَ أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ وَ مُحَمَّدُ بْنُ يُحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ جَمِيعاً عَنْ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى عَنْ حَرِيزٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا قَالَ فِي الرِّكَعَتَيْنِ تَنْقُصُ مِنْهُمَا وَاحِدَةً .

[...] ហ្នាវីស្តបានតំណាលតមកពីអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្នា^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្នា^{عجل} [៥:១០១] ពុំមានទោសលើពួកអ្នកទេបើពួកអ្នកបង្រួញនមស្ការ បើពួកអ្នកខ្លាចពួកបដិសេធសទ្ធាបៀតបៀនពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ពីរវ៉ាក់អុត់ទៅជាមួយវ៉ាក់អុត់ ។» (4 / 458 : 3) (الكافي)

وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِيسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «سَبْعَةٌ لَا يُقْصَرُونَ الصَّلَاةَ: الْجَائِي يَدُورُ فِي جَبَاتِهِ، وَ الْأَمِيرُ الَّذِي يَدُورُ فِي إِمَارَتِهِ، وَ النَّاجِرُ الَّذِي يَدُورُ فِي تَجَارَتِهِ مِنْ سُوقٍ إِلَى سُوقٍ، وَ الرَّاعِي وَ الْبَدْوِيُّ الَّذِي يَطْلُبُ مَوَاطِنَ الْقَطْرِ وَ مَنَبَتِ الشَّجَرِ، وَ الرَّجُلُ يَطْلُبُ الصَّيْدَ يُرِيدُ بِهِ هُوَ الدُّنْيَا، وَ الْمُحَارِبُ الَّذِي يَفْطَعُ الطَّرِيقَ». (التهديب 3: 524 / 214)**

[...] អ៊ីសម៉ាអ៊ីល ប៊ីន អាថ្នី ស្តីយ៉ាដូបានតំណាលតមកពីយ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «មានប្រាំពីរប្រការដែលមិនត្រូវបង្រួញស្ម័គ្រត្នុគ្នាគឺ៖ ភ្នាក់ងារដើរយកពន្ធ, អ្នកគ្រប់គ្រងដែលធ្វើដំណើរត្រួតត្រាក្នុងទឹកដីខ្លួន, អ្នកជំនួញដែលធ្វើដំណើរពីផ្សារមួយទៅផ្សារមួយទៀត, គង្វាលសត្វនិងចរកជនដែលស្វែងរកចំណាកក្នុងតំបន់និងដើមឈើ, មនុស្សដែលដើរស្វែងត្រីជាល្បែងកីឡា, ទាហានដែលជាប់ផ្លូវ ។» (524 / 214 : 3) (التهديب)

ابْنُ بَابُوَيْهِ فِي (الْفقيه): بِإِسْنَادِهِ عَنْ زُرَّارَةَ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، أَنَّهَا قَالَا: فَلْنَا لِأَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا تَقُولُ فِي صَلَاةِ السَّفَرِ، كَيْفَ هِيَ، وَ كَمْ هِيَ؟ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "وَ إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ" فَصَارَ التَّقْصِيرُ فِي السَّفَرِ وَاجِبًا كَوَجُوبِ التَّمَامِ فِي الْحَضَرِ».

[...] ស្តារ៉េត្តនិងមូហាំម៉ាដូ ប៊ីន មុស្លីមបានតំណាលថាយើងបានសួរអាថ្នី យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ «តើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} យល់យ៉ាងណាអំពីស្ម័គ្រត្នុអ្នកដំណើរ តើត្រូវធ្វើយ៉ាងណា មានប៉ុន្មាន?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «អល់ឡោះហ្នា^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១០១] ពេលពួកអ្នកធ្វើដំណើរលើផែនដី ពុំមាន

បាបលើពួកអ្នកទេស៊ីពួកអ្នកបង្រួញមស្ការ ។ [ស្រ្តីឡាតុំ]បង្រួញក្នុងពេលធ្វើដំណើរជាកាតព្វកិច្ចដូច
[ស្រ្តីឡាតុំពេញ]ពេលនៅផ្ទះដែរ ។»

قَالَ: فُلْنَا: إِنَّمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ" وَ لَمْ يَمُنْ: اِفْعَلُوا، فَكَيْفَ أُوجِبَ ذَلِكَ كَمَا أُوجِبَ التَّمَامُ فِي الْحَضَرِ؟ فَقَالَ
(عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَوْ لَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّ الصُّفَا وَ الْمَرَوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ
يَطُوفَ بِهِنَّ" أَوْ لَا تَرُونَ أَنَّ الطَّوْفَ بِهِنَّ وَاجِبٌ مُفْرُوضٌ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ ذَكَرَهُ فِي كِتَابِهِ وَ صَنَعَهُ نَبِيُّهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ كَذَلِكَ
التَّقْصِيرُ فِي السَّفَرِ شَيْءٌ صَنَعَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ ذَكَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ».

យើងបានទូលថា៖ «តែអស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وسلم}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១០១] ពុំមានទោសលើពួកអ្នកទេ ព្រះ
អង្គ^{صلى الله عليه وسلم}មិនមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ធ្វើទៅ" នោះទេ ។ ដូច្នេះម្តេចបានវាជាកាតព្វកិច្ចដូច[ស្រ្តីឡាតុំពេញ]
ពេលនៅផ្ទះដែរ?» ព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم}មានវចនៈថា៖ «អស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وسلم}មិនមានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [២:១៥៨]
ស្រ្តីហ្ន៎ និងម៉ារវ៉ាស្តុំជាវិធី (គឺពិធី) ដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានតែងតាំង ។ អ្នកណាមួយទៅបំពេញពិធី
បូជនីយេសចរណ៍ (គឺពិធីហ្ន៎) ឯព្រះមហាគ្រឹះ (គឺកាតុំបាស្តុំ) ឬបំពេញពិធីអ្វីមកដាក់ ស្រ្តី និងពុំមាន
កំហុសលើខ្លួនគេឡើយបើគេដើរទៅដើរមករវាងទាំងពីរនេះ ។ អស់លោកមិនឃើញទេថាដើរទៅមក
រវាងទាំងពីរនេះជាកាតព្វកិច្ច ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وسلم}បានចែងរឿងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم}ហើយ
ព្រះសាស្តា^{صلى الله عليه وسلم}ព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم}បានធ្វើដូចនេះ? ស្រដៀងនេះដែរ ការបង្រួញ[ស្រ្តីឡាតុំ]ពេលធ្វើដំណើរ ព្រះ
សាស្តា^{صلى الله عليه وسلم}បានធ្វើបែបនេះដែរ ហើយអស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وسلم}បានចែងរឿងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم} ។»

قَالَ: فُلْنَا لَهُ: فَمَنْ صَلَّى فِي السَّفَرِ أَرْبَعًا، أَوْ يُعِيدُ أَمْ لَا؟ قَالَ: «إِنْ كَانَ قَدْ فُرِّتْ عَلَيْهِ آيَةُ التَّقْصِيرِ وَ فُسِّرَتْ لَهُ فَصَلَّى أَرْبَعًا، أَعَادَ، وَ
إِنْ لَمْ يَكُنْ فُرِّتْ عَلَيْهِ وَ لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُهَا، فَلَا إِعَادَةَ عَلَيْهِ، وَ الصَّلَاةُ كُلُّهَا فِي السَّفَرِ الْفَرِيضَةُ رَكْعَتَانِ كُلِّ صَلَاةٍ، إِلَّا الْمَغْرِبَ فَإِنَّهَا
ثَلَاثٌ، لَيْسَ فِيهَا تَقْصِيرٌ، تَرَكَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي السَّفَرِ وَ الْحَضَرِ ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ». (من لا يحضره الفقيه 278 /
1 : 1266)**

យើងបានទូលព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم}ថា៖ «អ្នកដែលស្រ្តីឡាតុំបួនរីក់អុតុំពេលធ្វើដំណើរ តើអ្នកនោះត្រូវធ្វើឡើង
វិញទេ?» ព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وسلم}មានវចនៈថា៖ «បើគេសូត្រអាយ៉ាស្តុំបង្រួញស្រ្តីឡាតុំឲ្យគាត់ដឹង បើគេបាន
ពន្យល់បួនរីក់អុតុំឲ្យគាត់យល់ គាត់ត្រូវធ្វើឡើងវិញ ។ បើគេមិនបានសូត្រឲ្យគាត់ដឹងទេ ហើយគាត់មិន
បានដឹងរឿងនេះទេ គាត់មិនបាច់ធ្វើឡើងវិញទេ ។ ស្រ្តីឡាតុំទាំងនេះក្នុងពេលធ្វើដំណើរនោះ ត្រូវធ្វើពីរ
រីក់អុតុំ លើកលែងតែស្រ្តីឡាតុំម៉ាកុំរីបព្រោះវាមានបីរីក់អុតុំ មិនបង្រួញទេ ។ រីសូលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وسلم}បាន
ទុកស្រ្តីឡាតុំនេះដូច្នោះពេលធ្វើដំណើរនិងពេលនៅផ្ទះ គឺបីរីក់អុតុំដដែល ។»

(من لا يحضره الفقيه 1 : 278 / 1266)

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتُمْ طَافِيَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَافِيَةٌ أُخْرَى لَمْ يَصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَالدَّيْنِ كَفَرُوا لَوْ تَعْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرَضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠٢﴾

១០២. ពេលអ្នក (គឺមូហាំម៉ាដ្ឋ) នៅក្នុងចំណោមពួកគេ [នាសមរក្ខមិ] ហើយអ្នកដឹកនាំពួកគេធ្វើនមស្ការ ចូរឲ្យពួកគេមួយក្រុមឈរជាមួយអ្នកដោយប្រដាប់អាវុធ ។ កាលណាពួកគេបានក្រាបប្រណិប័តន៍រួចហើយ ចូរឲ្យពួកគេនៅខាងក្រោយពួកអ្នក (គឺតទល់នឹងពួកសត្រូវ) ហើយចូរឲ្យមួយក្រុមទៀតដែលពុំទាន់បានធ្វើនមស្ការនោះ ចូលមកធ្វើនមស្ការរួមជាមួយអ្នក ដោយប្រុងប្រយ័ត្ននិងដោយប្រដាប់អាវុធ [ព្រោះ]ពួកបដិសេធសទ្ធាចង់ឲ្យពួកអ្នកធ្វេសប្រហែសអាវុធនិងសម្ភារៈពួកអ្នក ដើម្បីវាយប្រហារពួកអ្នកយ៉ាងរហ័ស ។ ពុំមានបាបលើពួកអ្នកទេដែលដាក់អាវុធចុះព្រោះមានភ្លៀងរំខាន ឬមានជម្ងឺ តែចូរពួកអ្នកប្រុងប្រយ័ត្នខ្លួន[ដោយប្រដាប់អាវុធ] ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានត្រៀមទុកសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធានូវទណ្ឌកម្មដ៏ថោកទាបបំផុត [ព្រោះតែពួកគេបានបំផ្លិចបំផ្លាញចិត្តខ្លួនឯងនិងចិត្តអ្នកដទៃ] ។

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا ﴿١٠٣﴾

១០៣. ពេលពួកអ្នកបានធ្វើនមស្ការរួចហើយ ចូរលើកដល់អល់ឡោះហ្ន៎ ទោះឈរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី ។ តែពេលពួកអ្នកបានផុតភ័យហើយ ចូរធ្វើនមស្ការ [តាមធម្មតា ឲ្យពេញលេញ] ។ គេបានដាក់នមស្ការលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់ពេលវេលា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត្ត ១០២-១០៣

ابن بابويه في (الفتاوى): بإسناده، قال زرارَةُ وَ الْفُضَيْلُ: قُلْنَا لِأَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا" ؟ قَالَ: «يَعْنِي كِتَابًا مَفْرُوضًا، وَ لَيْسَ يَعْني وَقْتٌ فَوْهًا، إِنْ جَارَ ذَلِكَ الْوَقْتُ ثُمَّ صَلَّاهَا لَمْ تَكُنْ صَلَاةً مُؤَدَّةً، وَ لَوْ كَانَ ذَلِكَ كَذَلِكَ لَهَلْكَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حِينَ صَلَّاهَا لِغَيْرِ وَقْتِهَا، وَ لَكِنْ مَتَى ذَكَرَهَا صَلَّاهَا». (من لا يحضره الفقيه 129 / 606 : 1 و 607)**

អ៊ីបន្ទូ បាចូរដឹងហ្ន៎បានតំណាលនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ហ្វាតិហ្ន៎ តាមបណ្តាញព័ត៌មានលោកតមកពីស្ថាប័នព័ត៌មានអាល់-ហ្វាតិហ្ន៎ដែលបានតំណាលថាយើងបានទូលអាចិ យ៉ាក្តីហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ «តើព្រះអង្គយល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{على} [៥:១០៣] គេបានដាក់នមស្ការលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់ពេលវេលា?» ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «មានន័យថាដាក់មកជាកាតព្វកិច្ចមិនមែនមានន័យថាពេលវេលារបស់ស្ម័គ្រចិត្តនោះនឹងផុតទេ ។ បើដូច្នោះមែន បើគេស្ម័គ្រចិត្តនៅពេល

ដែលវេលានេះបានកន្លងផុតទៅហើយនោះ បានសេចក្តីថាគេបានធ្វើស្ម័គ្រចិត្តមិនទាន់ពេល ។ ប្រសិនបើដូច្នោះមែន ស៊ូរ៉ោះត្រីមាន صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន ដ្យារុដ្យុ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ នឹងវិនាសជាមិនខានកាលព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ បានស្ម័គ្រចិត្តក្រៅពេលស្ម័គ្រចិត្ត ។ តែពេលព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ បាននឹកឃើញវិញ ព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ បានស្ម័គ្រចិត្តភ្លាម ។»

(من لا يحضره الفقيه 1 : 129 / 606 و 607)

بُنُّ بَابُوَيْهِ فِي (الْفَقِيهِ): بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَالَ: «صَلَّى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بِأَصْحَابِهِ فِي غَزَاةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ فَفَرَّقَ أَصْحَابُهُ فِرْقَتَيْنِ، فَأَقَامَ فِرْقَةً بِإِرَاءِ الْعَدُوِّ وَ فِرْقَةً خَلْفَهُ، فَكَبَّرَ وَ كَبَّرُوا، فَفَرَأَ وَ أَنْصَتُوا، فَرَكَعَ وَ رَكَعُوا، فَسَجَدَ وَ سَجَدُوا،

អ៊ីបនូ បាចូរ៉ែហ្គ័បានតំណាលនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ហ្វាគីរៈហ្គ័ តាមបណ្តាញព័ត៌មានលោកតមកពីអាប់ខុលរ៉ោះហ្គ័ម៉ាន ប៊ិន អាចូរ៉ែ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ តមកពី អាល់-ស្ម័គ្រខ្លឹក صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ «ព្រះសាស្តា صلى الله عليه وسلم បានស្ម័គ្រចិត្តជាមួយបណ្តាសាវកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ក្នុងសមរក្ខមិ ស្ងាត់ អាល់-រីក្វីអ៊ី ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم បានចែកសាវកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ជាពីរក្រុម ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ឲ្យមួយក្រុមឈរឈរមនឹងពួកសត្រូវ មួយក្រុមនៅពីក្រោយព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم សូត្រតាក់បៀរ ពួកគេសូត្រតាក់បៀរ ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم សូត្រ[ស៊ូរ៉ោះត្រី] ពួកគេស្តាប់យ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ឱន (រុគ្គុអ៊ី) ពួកគេឱន ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ក្រាបប្រណិប័តន៍ (ស៊ូយូដូ) ពួកគេក្រាបប្រណិប័តន៍ ។

ثُمَّ اسْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَاقْبَامًا فَصَلُّوا لِأَنْفُسِهِمْ رُكْعَةً، ثُمَّ سَلَّمَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ، ثُمَّ حَرَّجُوا إِلَى أَصْحَابِهِمْ فَعَامُوا بِإِرَاءِ الْعَدُوِّ، وَ جَاءَ أَصْحَابُهُمْ فَعَامُوا خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَكَبَّرَ وَ كَبَّرُوا، وَ قَرَأَ فَأَنْصَتُوا، وَ رَكَعَ فَفَرَكَعُوا، وَ سَجَدَ فَسَجَدُوا، ثُمَّ جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَتَشَهَّدَ، ثُمَّ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ فَعَامُوا فَفَضُّوا لِأَنْفُسِهِمْ رُكْعَةً، ثُمَّ سَلَّمَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ،

រួចហើយរស៊ូលុលឡោះហ្គ័ صلى الله عليه وسلم នៅតែឈរស្ម័គ្រចិត្តមួយរំកំអុត់សម្រាប់ខ្លួនព្រះអង្គឯង صلى الله عليه وسلم ។ បន្ទាប់មកពួកគេគំនាប់គ្នា ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ចេញទៅរកសាវកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ឈរឈរមពួកសត្រូវ បណ្តាសាវកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم មកឈរពីខាងក្រោយព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم សូត្រតាក់បៀរ ពួកគេសូត្រតាក់បៀរ ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم សូត្រ[ស៊ូរ៉ោះត្រី] ពួកគេស្តាប់យ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ឱន (រុគ្គុអ៊ី) ពួកគេឱន ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ក្រាបប្រណិប័តន៍ ពួកគេក្រាបប្រណិប័តន៍ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم អង្គុយសូត្រតាស្ម័ហ្វ្យូដូ ។ រួចហើយព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم គំនាប់ពួកគេ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلى الله عليه وسلم ដើបឈរស្ម័គ្រចិត្តមួយរំកំអុត់សម្រាប់ខ្លួនព្រះអង្គឯង صلى الله عليه وسلم ពួកគេឲ្យពរគ្នា ។

وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): "وَ إِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَ لْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَ لِنَاتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَ لْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَ أَسْلِحَتَهُمْ وَ دَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَعَفَّلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَ أَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أذىٌ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَ خُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا * فَإِذَا قَضَيْتُمْ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَ قُعُودًا وَ عَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا

អល់ឡោះហ្ន៎^ﷻបានប្រាប់ព្រះសាស្តា^ﷺព្រះអង្គ^ﷺថា៖ [៥:១០២] ពេលអ្នក (គឺមូហាំម៉ាដ៍) នៅក្នុង ចំណោមពួកគេ [នាសមរក្ខមិ] ហើយអ្នកដឹកនាំពួកគេធ្វើនមស្តារ ចូរឲ្យពួកគេមួយក្រុមឈរជាមួយអ្នក ដោយប្រដាប់អាវុធ ។ កាលណាពួកគេបានក្រាបប្រណិប័តន៍រួចហើយ ចូរឲ្យពួកគេនៅខាងក្រោយពួក អ្នក (គឺតទល់នឹងពួកសត្រូវ) ហើយចូរឲ្យមួយក្រុមទៀតដែលពុំទាន់បានធ្វើនមស្តារនោះចូលមកធ្វើ នមស្តាររួមជាមួយអ្នកដោយប្រុងប្រយ័ត្ននឹងដោយប្រដាប់អាវុធ [ព្រោះ]ពួកបដិសេធសទ្ធាចង់ឲ្យពួក អ្នកធ្វេសប្រហែសអាវុធនិងសម្ភារៈពួកអ្នក ដើម្បីវាយប្រហារពួកអ្នកយ៉ាងរហ័ស ។ ពុំមានបាបលើពួក អ្នកទេដែលដាក់អាវុធចុះព្រោះមានភ្លៀងរំខាន ឬមានជម្ងឺ តែចូរពួកអ្នកប្រុងប្រយ័ត្នខ្លួន[ដោយប្រដាប់ អាវុធ] ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានត្រៀមទុកសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធានូវទណ្ឌកម្មដ៏ថោកទាបបំផុត [ព្រោះតែ ពួកគេបានបំផ្លិចបំផ្លាញចិត្តខ្លួនឯងនិងចិត្តអ្នកដទៃ] ។ [៥:១០៣] ពេលពួកអ្នកបានធ្វើនមស្តាររួចហើយ ចូររលឹកដល់អល់ឡោះហ្ន៎ ទោះឈរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី ។ តែពេលពួកអ្នកបានផុតភ័យហើយចូរធ្វើ នមស្តារ [តាមធម្មតា ឲ្យពេញលេញ] ។ គេបានដាក់នមស្តារលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់ពេល វេលា ។

فَهَذِهِ صَلَاةُ الْخَوْفِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِهَا نَبِيَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) . (من لا يحضره الفقيه 2/293 : 1337)**

នេះគឺស្នូឡាត្ត់របស់អ្នកខ្លាចដែលអល់ឡោះហ្ន៎^ﷻបានបញ្ជាឲ្យព្រះសាស្តា^ﷺព្រះអង្គ^ﷺធ្វើ ។
 (من لا يحضره الفقيه 1 : 1337 / 293)

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَحَدِهِمَا (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ: «فِي السَّفَرِ لَا يَصْرُكَ أَنْ تُؤَخَّرَ سَاعَةٌ ثُمَّ تُصَلِّيَهَا إِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ تُصَلِّيَ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، وَإِنْ شِئْتَ مَشَيْتَ سَاعَةً إِلَى أَنْ يَغِيْبَ الشَّمْسُ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) صَلَّى صَلَاةَ الْهَاجِرَةِ وَ الْعَصْرِ جَمِيعًا، وَ الْمَغْرِبِ وَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ جَمِيعًا، وَ كَانَ يُؤَخَّرُ وَ يُقَدِّمُ،

មូហាំម៉ាដ៍ បឺន មុស្លីមបានតំណាលតមកពីអ៊ីម៉ាមួយអង្គ^ﷺ (អ៊ីម៉ាទី៥ ឬ ទី៦) ដែលមានវចនៈអំពី ស្នូឡាត្ត់ម៉ាក្តីរីបថា៖ «ពេលធ្វើដំណើរ មិនមានទោសលើអស់លោកទេបើអស់លោកពន្យារពេល ស្នូឡាត្ត់ម៉ាក្តីរីបនេះ ។ លោកអាចស្នូឡាត្ត់ម៉ាក្តីរីបបានពេលលោកស្នូឡាត្ត់អ៊ីស្តាអ៊ី ។ បើអស់លោកចង់ អស់លោកអាចបន្តដំណើរបន្តិចបានលុះថ្ងៃលិចបាត់ (គឺលុះអស់ពណ៌ក្រហម) ។ ព្រះសាស្តា^ﷺបាន ស្នូឡាត្ត់ស៊ីហ្គ័រនិងស្នូឡាត្ត់អាស្វាវជាមួយគ្នា ស្នូឡាត្ត់ម៉ាក្តីរីបនិងស្នូឡាត្ត់អ៊ីស្តាអ៊ីជាមួយគ្នា ។ ព្រះអង្គ^ﷺ បានពន្យារពេលស្នូឡាត្ត់ ហើយបានស្នូឡាត្ត់មុន (ពោលគឺ ស្នូឡាត្ត់ស៊ីហ្គ័រពេលស្នូឡាត្ត់អាស្វាវ ស្នូឡាត្ត់ម៉ាក្តីរីបពេលស្នូឡាត្ត់អ៊ីស្តាអ៊ី, ស្នូឡាត្ត់អាស្វាវក្រោយស៊ីហ្គ័រភ្លាម មិនចាំយូរទេ, ស្នូឡាត្ត់អ៊ីស្តាអ៊ី ក្រោយម៉ាក្តីរីបភ្លាម មិនចាំដល់យប់ទេ) ។

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: "إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا إِنَّمَا عَنَى وَجُوبَهَا عَلَى الْمُؤْمِنِينَ مَ يَعْنِ غَيْرُهُمْ، إِنَّهُ لَوْ كَانَ كَمَا يَفُوتُونَ لَمْ يُصَلِّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) هَكَذَا، وَ كَانَ أَعْلَمَ وَ أَحْبَرَ، وَ لَوْ كَانَ خَيْرًا لَأَمَرَ بِهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله)،

អល់ឡោះហ្ន៎^ﷻមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១០៣] គេបានដាក់នមស្តារលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់

ពេលវេលា ។ មានន័យថាស្វ័យឡាតូជាកាតព្វកិច្ចលើអ្នកមានសទ្ធា មិនមានន័យផ្សេងពីនេះទេ ។ បើដូច
ពួកគេថាមែននោះ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ក៏ស្វ័យឡាតូមិនដូចនោះដែរ ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ចេះដឹងសព្វគ្រប់
លើសគេ ។ ប្រសិនបើវា (គឺស្វ័យឡាតូដាច់ពេលពីគ្នា) ប្រសើរលើសពីនេះមែននោះ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ប្រាកដ
ជាដាក់បញ្ហាឲ្យធ្វើដូចនេះមែនជាមិនខាន ។

وَقَدْ فَاتَ النَّاسَ مَعَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَوْمَ صَفْيَانَ صَلَاةَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ الْأَجْرَةَ وَ أَمْرُهُمْ عَلَيَّ أَمِيرُ
الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَكَبَّرُوا وَ هَلَّلُوا وَ سَبَّحُوا رَجَالًا وَ رَجُلَانًا لِقَوْلِ اللَّهِ: «إِنِ حَفِظْتُمْ فِرْجَالًا أَوْ رَجُلَانًا فَأَمْرُهُمْ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)
فَصْنَعُوا ذَلِكَ». (تفسير العياشي 1: 258 / 273)**

នាសមរម័យស្វ័យឡាតូ គេបានខានស្វ័យឡាតូស្វ័យហ្ន៎ រួមទាំងអាមីរុល-មុមីនីនី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} អាមីរុល-មុមីនីនី^{صلوات الله عليه والسلام} ក៏បានបញ្ហាពួកគេ ពួកគេក៏បាន
តាក់បៀវ បានតាស្ត់លិល (ឡាអ៊ីឡាហ្ន៎ អ៊ីលឡុលឡោះហ្ន៎) តាស្ត់ប៊ីហ្ន៎ (ស៊ុបហ្ន៎ណុលឡោះហ្ន៎)
ដោយដើរនិងលើខ្នងសេះ ដោយផ្អែកទៅលើព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} [២:២៣៩] បើពួកអ្នកនៅក្នុង
គ្រោះថ្នាក់ ចូរ[ធ្វើនមស្តារ]ដោយដើរ ឬនៅលើយានជំនិះ ។ ដូច្នោះអាលី^{صلوات الله عليه والسلام} បានបញ្ហាពួកគេ[ឲ្យធ្វើ
ដូចនេះ] ពួកគេក៏បានធ្វើដូច្នោះ ។» (258 / 273 : 1) (تفسير العياشي)

عَنْ مَنْصُورِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ هُوَ يَقُولُ: «إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا» - قَالَ -
لَوْ كَانَتْ مَوْفُوتًا كَمَا يَقُولُونَ لَهَلَكَ النَّاسُ، وَ لَكَانَ الْأَمْرُ ضَيْقًا، وَ لَكِنَّهَا كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْجُوبًا». (تفسير العياشي
1: 260 / 273)**

ម៉ាន់ស្ទ័រ ប៊ីន ខ័លីដូបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «[៥:១០៣] គេ
បានដាក់នមស្តារមកលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់ពេលវេលា ប្រសិនបើកំណត់ពេលវេលានោះ
ដូចពួកគេថាមែននោះ មនុស្សប្រាកដជានាសជាមិនខាន ព្រោះវាជាបញ្ហាដែលកៀបសង្កត់ ។ តែនេះ
ជាសេចក្តីកំណត់លើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ជាកាតព្វកិច្ច (ពេលគឺ ស្វ័យឡាតូជាកាតព្វកិច្ច តែស្វ័យឡាតូមុន
បន្តិច ក្រោយបន្តិចបាន ។ បើខានធ្វើក្នុងពេលកំណត់របស់វាគេអាចធ្វើនៅពេលមួយទៀតបាន ។)»
(260 / 273 : 1) (تفسير العياشي)

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ فَزَّادٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه
السلام) قَوْلُهُ تَعَالَى: «إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا» قَالَ: كِتَابًا ثَابِتًا وَ لَيْسَ إِِنْ عَجَلْتَ قَلِيلًا أَوْ أَخَّرْتَ قَلِيلًا
بِالَّذِي يَضُرُّكَ مَا لَمْ تُضَيِّعْ تِلْكَ الْإِضَاعَةَ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: «لِقَوْمٍ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَ اتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ
عَذَابًا» .

មូហាំម៉ាដូ ប៊ីន យ៉ាស៊ុយ៉ាបានតំណាលតមកពីអាស៊ុយ៉ាដូ ប៊ីន មូហាំម៉ាដូ តមកពីអាល់-ហ្ន៎សែនី ប៊ីន
សាអ៊ីដូ តមកពីហ្ន៎ឡាសូ ប៊ីន អែយូប តមកពីដ្វាវុដូ ប៊ីន ហ្ន៎រកូដូដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ
អាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} [៥:១០៣] គេបានដាក់នមស្តារមកលើបណ្តា

អ្នកមានសទ្ធា តាមកំណត់ពេលវេលា ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ «[មានន័យថា]បញ្ជាមាំ ក៏ប៉ុន្តែធ្វើ [ស្រ្តីឡាត់]មុន[ពេល]បន្តិចឬក្រោយបន្តិច មិនមានបាបលើលោកទេ ឲ្យតែលោកកុំចោលស្រ្តីឡាត់ជា ដាច់ខាត ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎^{عذرة}មានព្រះបន្ទូលអំពីពួកដែលចោលស្រ្តីឡាត់ថា៖ [១៩:៥០] ក្រោយពីពួក គេមានតំណាមនុស្សអាក្រក់ដែលមិនអើពើចំពោះនមស្ការ[ឬជាអស់ឡោះហ្ន៎]ទេ ហើយផងខ្លួនក្នុង ចំណង់អាក្រក់ ។ ដូច្នេះពួកគេនឹងជួបប្រទះអកុសល ។» (الكافي 3: 1270 / 13)

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِن تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٤﴾

១០៤. ចូរពួកអ្នកកុំទន់ខ្សោយក្នុងការប្រដេញតាមនូវជន[សត្រូវ] ។ បើពួកអ្នកឈឺ[ខ្លួន] ពួកគេក៏ឈឺ ដូចពួកអ្នកឈឺនោះដែរ តែពួកអ្នកសង្ឃឹមពីអស់ឡោះហ្ន៎នូវអ្វីដែលពួកគេមិនសង្ឃឹមទេ[នឹងការ តបស្នងល្អ] ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُن لِّلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ﴿١٥﴾

១០៥. យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងគម្ពីរក្នុងនាមនៃសច្ចៈធម៌ ដើម្បីនឹងឲ្យអ្នកវិនិច្ឆ័យឲ្យមនុស្សតាមអ្វីដែល អស់ឡោះហ្ន៎បានបង្ហាញអ្នក ។ ចូរអ្នកកុំជួយតវ៉ាឲ្យបណ្តាជនក្បត់ឡើយ ។

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾

១០៦. ចូរអ្នកសូមខមាទោសអស់ឡោះហ្ន៎[ឲ្យបណ្តាមនុស្សល្អ] ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គ មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَانًا أَثِيمًا ﴿١٧﴾

១០៧. ចូរអ្នកកុំជជែកការពារពួកក្បត់ខ្លួនឯង [ឬក្បត់សិទ្ធិអ្នកដទៃ] ឡើយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះ ហឫទ័យជនក្បត់ សាងបាបកម្មឡើយ ។

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٨﴾

១០៨. ពួកគេ (គឺពួកក្បត់) ព្យាយាមលាក់បាំងពី[ភ្នែក]មនុស្ស[នូវអំពើអាក្រក់របស់ពួកគេ] តែពួកគេ មិនព្យាយាមលាក់បាំង[អំពើទាំងនោះ]ពីអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ។ ព្រះអង្គនៅជាមួយពួកគេកាលពួក គេបានរួមគំនិតគ្នាប្រព្រឹត្តក្នុងពេលយប់នូវអ្វីដែលព្រះអង្គមិនសព្វព្រះហឫទ័យ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ឡោះមាំទូរអំពើរបស់ពួកគេ (គឺអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណទង្វើរបស់ពួកក្បត់) ។

هَآأَنْتُمْ هَآؤُلَآءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَوةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَدِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيْلًا ﴿١٠٩﴾

១០៩. មើលចុះ [បើ]ពួកអ្នកជជែកការពារពួកគេ (គឺពួកក្បត់) ក្នុងជីវិតលោកនេះ អ្នកណានឹងជជែកការពារពួកគេនៅចំពោះមុខអស់ឡោះហ្ន៎ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ? ឬអ្នកណានឹងជួយការពារពួកគេ ?

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

១១០. អ្នកណាបានប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ឬបានប្រព្រឹត្តអយុត្តិធម៌ចំពោះខ្លួនឯងហើយសូមមេត្តាទោសអស់ឡោះហ្ន៎ អ្នកនោះនឹងឃើញថាអស់ឡោះហ្ន៎អត់ឱន មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

១១១. អ្នកណាសាងបាបកម្ម អ្នកនោះសាងបាបកម្មឲ្យខ្លួនឯង ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

១១២. អ្នកណាបានសាងកំហុស ឬបាបកម្ម ហើយចោទអ្នកស្អាតត្រង់ថាបានធ្វើអំពើនោះ អ្នកនោះនឹងទទួលរងការនិយាយបង្អួចនិងបាបជាក់ស្តែងលើខ្លួនឯង ។

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّت طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن يُضْلُوكَ وَمَا يُضْلُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ ۗ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن شَيْءٍ ۖ وَأَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

១១៣. [សាស្ត្រាអ៊ីយ] បើពុំមានព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គលើអ្នកទេ ពួកគេមួយចំនួន (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា ពួកទុច្ចរិត...) ច្បាស់ជាបំបង់ធ្វើឲ្យអ្នករង្វេង ។ តែពួកគេបានត្រឹមតែធ្វើឲ្យខ្លួនឯងរង្វេងប៉ុណ្ណោះ ពួកគេពុំអាចព្យាបាទអ្នកបានឡើយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យអ្នកដឹងគម្ពីរនិងប្រាជ្ញាញាណ ព្រះអង្គបានបង្រៀនអ្នកនូវអ្វីដែលអ្នកមិនធ្លាប់ដឹងឡើយ ។ ព្រះឧបការធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎លើរូបអ្នកធំធេងក្រៃលែង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១០៤-១១៣

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ، قَالَ: وَجَدْتُ فِي نَوَادِرِ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَا وَ اللَّهِ مَا فَوَّضَ اللَّهُ الْكِتَابَ إِلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ إِلَّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ إِلَى الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ" وَ هِيَ جَارِيَةٌ فِي الْأَوْصِيَاءِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)». (الكافي 1/ 8 : 210)**

ម្យ៉ាងម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាក្កុតូបបានតំណាលតមកពីម្យ៉ាងម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាស្ម័យ តមកពីម្យ៉ាងម៉ាដូ ប៊ិន អាល-ហ្វាសានដែលបានតំណាលថា៖ «យើងបានប្រទះឃើញមានរឿងខ្លីៗដែលម្យ៉ាងម៉ាដូ ប៊ិន ស៊ីណាបានតំណាលតមកពីអ្នកប្រឡូម ប៊ិន ស៊ីណានដែលបានតំណាលថាអ្នកប្រឡូម អ្នកប្រឡូមមានវចនៈថា៖ "ទេ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام សូមស្យូចចំពោះអល់ឡោះហ្វ័រ ថាអល់ឡោះហ្វ័រ صلوات الله عليه والسلام មិនបានតែងតាំងអ្នកណាម្នាក់ក្នុងចំណោមសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عليه السلام ជាអ្នកទទួលការទេ ក្រៅពីរស្មីលុលឡោះហ្វ័រ صلوات الله عليه والسلام និងអ៊ីម៉ា عليه السلام នោះ ។ អល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១០៥] យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងគម្ពីរក្នុងនាមនៃសច្ចៈធម៌ដើម្បីនឹងឲ្យអ្នកវិនិច្ឆ័យឲ្យមនុស្សតាមអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ័របានបង្ហាញអ្នក ហើយនៅតែមានសុពលភាពរហូតមកដល់ព្រះឧត្តរាធិការ عليه السلام (គឺអ្នកស្នង عليه السلام "1"» (الكافي 1 : 210 / 8)

وَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَزُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ أَنَا سَأُ مِنْ رَهْطِ بَشِيرِ الْأَدْنِيِّ، قَالُوا: انْطَلِقُوا بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ قَالُوا: نَكَلِّمُهُ فِي صَاحِبِنَا أَوْ نُعَذِّرُهُ، إِنَّ صَاحِبَنَا بَرِيءٌ،

អាឡាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ្វឹមបានតំណាលថាអ្នកប្រឡូម អាឡាលី-យ៉ាដូបានតំណាលតមកពី អាឡាលី យ៉ាក្កុតូប صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ «មិត្តជំនិតច្រើននាក់របស់បាទ្យោបានថា៖ "ទៅជាមួយយើងទៅជួបរស្មីលុលឡោះហ្វ័រ صلوات الله عليه والسلام ។" ហើយពួកគេបានថា៖ "យើងសូមឲ្យលើកទោសឲ្យមិត្តយើងបើមិត្តយើងបានធ្វើខុស ។"

فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ "يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَ لَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ" إِلَى قَوْلِهِ: "وَ كَيْلًا" فَأَقْبَلَتْ رَهْطُ بَشِيرٍ، فَقَالُوا: يَا بَشِيرُ، اسْتَغْفِرِ اللَّهَ وَ تُبِّ إِلَيْهِ مِنَ الذَّنْبِ. فَقَالَ: وَ الَّذِي أَحْلَفْتُ بِهِ مَا سَرَقَهَا إِلَّا لَبِيدٌ فَتَزَلَّتْ "وَ مَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَ إِثْمًا مُبِينًا".

ពេលអល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៥:១០៨] ពួកគេ (គឺពួកក្សត្រ) ព្យាយាមលាក់បាំងពី[ភ្នែក]មនុស្ស[នូវអំពើអាក្រក់របស់ពួកគេ] តែពួកគេមិនព្យាយាមលាក់បាំង[អំពើទាំងនោះ]ពីអល់ឡោះហ្វ័រទេ លុះដល់ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام [៥:១០៩] ជួយការពារពួកគេ ? ពួកគេបានថា៖ "បាទ្យោអើយចូរសូមខមាទោសអល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام ចូរភ្ញាក់ខ្លួន សារភាពបាបចំពោះអល់ឡោះហ្វ័រទៅ ។" គាត់បានថា៖ "ខ្ញុំសូមតែស្យូចថាឡាបែដូបានលួចគេ ។" ដូច្នេះគេបានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៥:១១២] អ្នកណាបានសាងកំហុស ឬបាបកម្ម ហើយចោទអ្នកស្អិតត្រង់ថាបានធ្វើអំពើនោះ អ្នកនោះនឹងទទួលរងសេចក្តីថោកទាបនិងបាបជាក់ស្តែងលើខ្លួនឯង ។

ثُمَّ إِنَّ بَشِيرًا كَفَرَ وَ لَحِقَ بِمَكَّةَ، وَ أَنْزَلَ اللَّهُ فِي النَّفْرِ الَّذِينَ أَعَدُّوا بِشِيرًا وَ اتَّوَا النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) لِيُعَذِّبُوهُ قَوْلُهُ: "وَ لَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَ رَحْمَتُهُ هَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضْلُوكَ وَ مَا يُضْلُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَ مَا يَصْرُونَاكَ مِنْ شَيْءٍ وَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ عَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَ كَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا". (تفسير القمّي 1:152)**

ក្រោយមកបាទ្យោបានបដិសេធសទ្ធា ជាគូកនរបស់ពួកអ្នកស្រុកម៉ាកកាសូ ។ អល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام បានបើកឲ្យដឹងអំពីបណ្តាអ្នកដែលលើកទោសឲ្យបាទ្យោ ហើយដែលបានមកជួបរស្មីលុលឡោះហ្វ័រ عليه السلام ដើម្បីសូមឲ្យលើកទោសឲ្យបាទ្យោ នៅក្នុងព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عليه السلام ថា៖ [៥:១១៣] [សាស្ត្រាអើយ] បើពុំមានព្រះឧបការធម៌របស់អល់ឡោះហ្វ័រ عليه السلام និងព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គលើអ្នកទេ ពួកគេមួយចំនួន (គឺពួកបដិសេធា

សទ្ធា ពួកទុច្ចរិត...) ច្បាស់ជាបំផ្លាញធ្វើឲ្យអ្នករង្វេង ។ តែពួកគេបានត្រឹមតែធ្វើឲ្យខ្លួនឯងរង្វេងប៉ុណ្ណោះ ពួកគេពុំអាចព្យាបាទអ្នកបានឡើយ ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានបើកឲ្យអ្នកដឹងគម្ពីរនិងប្រាជ្ញាញាណ ព្រះអង្គបានបង្រៀនអ្នកនូវអ្វីដែលអ្នកមិនធ្លាប់ដឹងឡើយ ។ ព្រះឧបការធម៌របស់អល់ឡោះហ្ន៎លើរូបអ្នកធំធេង ក្រែកលែង ។» (تفسير القمي 1: 152)

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ سُلَيْمَانَ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَام) يَقُولُ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ قَالَ يَعْنِي فَلَانًا وَ فُلَانًا وَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ .

មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាស៊ីន យ៉ាស៊ីន យ៉ាស៊ីន តំណាលតមកពីអាល់-អាស៊ីន ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសា តមកពីអាល់-ហ្គាសា ប៊ិន សាអ៊ីដ្ឋ តមកពីស៊ីឡែម៉ាន អាល់-យ៉ាក្កុហារីដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាហ្វិ អាល់-ហ្គាសា មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៤:១០៨] ពួកគេ (គឺពួកកុរ៉ត) ព្យាយាមលាក់បាំងពី[ភ្នែក]មនុស្ស[នូវអំពើអាក្រក់របស់ពួកគេ] តែពួកគេមិនព្យាយាមលាក់បាំង[អំពើទាំងនោះ]ពីអល់ឡោះហ្ន៎ទេ ។ ព្រះអង្គនៅជាមួយពួកគេកាលពួកគេបានរួមគំនិតគ្នាប្រព្រឹត្តក្នុងពេលយប់នូវអ្វីដែលព្រះអង្គមិនសព្វព្រះហឫទ័យ ថា៖ «គឺបុគ្គលនោះមួយ បុគ្គលនោះមួយ និងអាហ្វិ អ៊ីបៃដ្វាស្ត ប៊ិន អាល់-យ៉ាហ្គោហ្ន៎ ។» (الكافي 8: 525 / 334)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَادٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانَ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «الْعِيَّاشِيُّ أَنْ تَقُولَ فِي أَخِيكَ مَا هُوَ فِيهِ مِمَّا قَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَأَمَّا إِذَا قُلْتَ مَا لَيْسَ فِيهِ، فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ: "فَقَدْ اخْتَمَلَ بُهْتَانًا وَ إِثْمًا مُبِينًا"». (تفسير العياشي 270: 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីអាល់-អាស៊ីន ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ អាល់-អាន់ស្វីរី តមកពីអាល់-អាស៊ីន ប៊ិន ស៊ីណានដែលបានតំណាលថា អាហ្វិ អាល់-អាស៊ីន មានវចនៈថា៖ «និយាយដើមគេគឺពេលលោកនិយាយអំពីបងប្អូនលោកពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលគេប្រព្រឹត្តដែលអល់ឡោះហ្ន៎ បិទបាំងឲ្យគេ ។ បើលោកនិយាយអំពីអ្វីដែលគេមិនបានធ្វើទេនោះ នេះគឺករណីដែលនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៤:១១២] អ្នកនោះនឹងទទួលរងការនិយាយបង្អួចនិងបាបជាក់ស្តែងលើខ្លួនឯង ។» (تفسير العياشي 1: 270 / 275)

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾
១១៤. នៅក្នុងការសន្ទនាសម្ងាត់ភាគច្រើនរបស់ពួកគេនោះពុំមានអ្វីល្អប្រសើរឡើយ រៀបរយតែអ្នកណាម្នាក់បង្គាប់ឲ្យធ្វើទាន ឬឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើល្អប្រពៃ ឬឲ្យផ្សះផ្សារមនុស្សឲ្យជាគ្នា ។ អ្នកណាប្រព្រឹត្តបែបនេះដើម្បីផ្តាច់ព្រះហឫទ័យអល់ឡោះហ្ន៎ យើងនឹងប្រទានរង្វាន់ដ៏ធំឲ្យអ្នកនោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១១៤

1/4 ប្រសូល ១០ - 10 - نصف الجزء

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمَادٍ، عَنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ فَرَضَ التَّمَحُّلَ فِي الْقُرْآنِ» قُلْتُ: وَمَا التَّمَحُّلُ، جُعِلْتُ فِدَاكَ؟ قَالَ: «أَنْ يَكُونَ وَجْهَكَ أَعْرَضَ مِنْ وَجْهِ أَخِيكَ فَتَمَحَّلَ لَهُ، وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ: "لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ"». (تفسير القمي 1:152)**

អាសី ប៊ីន អ៊ីប៊ីប្រាហ៊ីមបានតំណាលថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីអ៊ីបនូ អ៊ីម៉ែរ តមកពីហ្គាម៉ាដូ តមកពីអាស់-ហ្គាល់ប៊ី តមកពីអាហ្វិ អាប់ខុលឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចន:ថា: «អស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} តម្រូវឲ្យមានការអត់ឱននៅក្នុងគូរអាន ។» ខ្ញុំបានទូលថា: «សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អ្វីទៅការអត់ឱន?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: «គឺលោកបែរមុខចេញពីមុខបងប្អូនលោក ដូច្នេះលោកត្រូវអត់ឱនឲ្យគាត់ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} [៥:១១៤] នៅក្នុងការសន្ទនាសម្ងាត់ភាគច្រើនរបស់ពួកគេនោះពុំមានអ្វីល្អប្រសើរឡើយ ។» (تفسير القمي 1 : 152)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ يُونُسَ، عَنْ حَمَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي الْجَاوِدِ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِذَا حَدَّثْتَكُمْ بِشَيْءٍ فَاسْأَلُونِي عَنْهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ».

[...] អាហ្វិ អាស់-យ៉ាវូដូបានតំណាលថាអាហ្វិ យ៉ាត្រីហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: «ពេលលោកជួបអ្វីមួយថ្មីនៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូរសួរខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។»

ثُمَّ قَالَ فِي بَعْضِ حَدِيثِهِ: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) نَهَى عَنِ الْفَيْلِ وَالْقَالِ، وَفَسَادِ الْمَالِ، وَ كَثْرَةِ السُّؤَالِ» فَقِيلَ لَهُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، أَيْنَ هَذَا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ؟ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: "لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ" وَ قَالَ: "وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا" وَ قَالَ: "لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ"». (الكافي 5/ 48 : 1)**

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ក្នុងហ្វាឌីស្ត្រីមួយថា: «វិស្វលុលឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} បានហាមនិយាយអេចអូចចាយវាយទ្រព្យខ្លះខ្លាយនិងជជែកសួរ ។» គេបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "បុត្រ^{صلوات الله عليه والسلام} វិស្វលុលឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើរឿងនេះនៅត្រង់ណាក្នុងព្រះគម្ពីរ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: «អស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:១១៤] នៅក្នុងការសន្ទនាសម្ងាត់ភាគច្រើនរបស់ពួកគេនោះពុំមានអ្វីល្អប្រសើរឡើយ វៀរលែងតែអ្នកណាម្នាក់បង្ហាបឲ្យធ្វើទាន ឬឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើល្អប្រពៃ ឬឲ្យផ្សះផ្សារមនុស្សឲ្យជាគ្នា ។ អស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:៥] ចូរពួកអ្នកកុំប្រគល់ឲ្យទៅមនុស្សភ្លឺភ្លើនរទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកអ្នកដែលអស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រទានឲ្យជាគ្រឿងផ្គត់ផ្គង់ពួកអ្នកនោះឡើយ ។ អស់ឡេ:ហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:១០១] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកកុំសាកសួរអំពីរឿងដែលធ្វើឲ្យពួកអ្នករកាំចិត្តបើគេបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងរឿងនោះ ។» (الكافي 5/ 48 : 1) 5:99-102

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الحَمِيدِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ" . قَالَ: «يَعْنِي بِالْمَعْرُوفِ الْقَرْضُ» . (الكافي 3/ 34 : 4)**

[...] អ៊ីបរ៉ូហ៊ីម ប៊ិន អ៊ុប៊ុល ហ្វាមីដូបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ អ៊ុប៊ុលឡោហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពី ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វា ^{عز} [៥:១១៥] នៅក្នុងការសន្ទនាសម្ងាត់ភាគច្រើនរបស់ពួកគេនោះពុំមានអ្វីល្អ ប្រសើរឡើយ វៀរលែងតែអ្នកណាម្នាក់បង្គាប់ឲ្យធ្វើទាន ឬឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើល្អប្រពៃ ថា៖ «សេចក្តីល្អប្រពៃ សំដៅទៅលើការឲ្យអ្នកទ័លក្រខ្លី ។» (الكافي 4 : 3 / 34)

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ ۗ
جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

១១៥. អ្នកណាប្រឆាំងព្រះសាស្ត្រាក្រោយពីបានឃើញមគ្គទេសក៍ត្រឹមត្រូវយ៉ាងជាក់ស្តែងហើយ ហើយ តាមផ្សេងពីមាតិកាសំខាន់ណាម្នាក់មានសទ្ធា យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះបែរទៅរកអ្វីដែលអ្នកនោះបាន បែរទៅរក ហើយយើងនឹងឲ្យអ្នកនោះចូលទៅក្នុងនរក ។ វាជាអវសានអាក្រក់ ។

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ ۖ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا
بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

១១៦. អល់ឡោះហ្វាមិនអត់ឱនឲ្យឡើយ បើគេ[យកដៃគូមក]ផ្គូផ្គង[ហ៊ុនហាយ]ជាមួយព្រះអង្គ ។ ព្រះ អង្គអត់ឱនផ្សេងពី[បាប]នេះឲ្យអ្នកណាស្រេចតែលើព្រះអង្គ ។ អ្នកណាមួយផ្គូផ្គង[ហ៊ុនហាយ] ជាមួយអល់ឡោះហ្វា អ្នកនោះនៅក្នុងសេចក្តីវង្វែងធំមហិមា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ១១៥-១១៦

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ حَزِينٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحَدِهِمَا، (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «لَمَّا كَانَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْكُوفَةِ أَتَاهُ النَّاسُ، فَقَالُوا: اجْعَلْ لَنَا إِمَامًا يُؤْمِنُ بِشَهْرِ رَمَضَانَ، فَقَالَ: لَا، وَ نَهَاهُمْ أَنْ يَجْتَمِعُوا فِيهِ، فَلَمَّا أَمْسَوْا جَعَلُوا يَقُولُونَ: ابْكُوا فِي رَمَضَانَ وَ رَمَضَانَ، فَاتَاهُ الْحَارِثُ الْأَعْوَرُ فِي أَنْاسٍ، فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، صَحَّحَ النَّاسُ وَ كَرِهُوا قَوْلَكَ، فَقَالَ عِنْدَ ذَلِكَ: دَعُوهُمْ وَ مَا يُرِيدُونَ، لِيُصَلِّيَ بِحِمِّ مَنْ شَاءُوا، ثُمَّ قَالَ: فَمَنْ "يَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُؤَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَ نُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَ سَاءَتْ مَصِيرًا"». (تفسير العياشي 272 / 275: 1)**

អាល់អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីហ្វារីស តមកពីមិត្តលោកម្នាក់ តមកពីអ៊ីម៉ាមួយអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (អ៊ីម៉ាទី៥ ឬទី៦) ដែលមានវចនៈថា៖ «កាលអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅឯអាល់-គូហ្វាស៊ូ គេមករកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដឹកនាំស្រ្តីឡាតុំអស់ទូលបង្គំក្នុងខែរ៉ម៉ាដួន (គឺស្រ្តីឡាតុំតារីហ្វា ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានហាមពួកគេប្រជុំគ្នាក្នុងខែនេះ ។ ពេល ពួកគេមិននៅជុំជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ពួកគេដើរថា៖ "ចូរយំក្នុងខែរ៉ម៉ាដួនថា៖ "អនិច្ចាខែរ៉ម៉ាដួន ។" អាល់-ហ្វារីស្ត អាល់-អ៊ែវបានមកជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាមួយមនុស្សមួយក្រុម ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ មនុស្សរំជើបរំជួល មិនចូលចិត្តអ្វីដែលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានថានោះទេ ។" ព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈកាលនោះថា៖ "ចូរបណ្តាយពួកគេទៅ ឲ្យពួកគេធ្វើក៏ធ្វើទៅ ស្រ្តីឡាតុំជាមួយអ្នកណា ស្រេចតែពួកគេចុះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែល [៥:១១៥] តាមផ្សេងពីមាតិកា

របស់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះបែរទៅរកអ្វីដែលអ្នកនោះបានបែរទៅរក ហើយយើងនឹងឲ្យអ្នកនោះចូលទៅក្នុងនរក ។ វាជាអវសានអាក្រក់ ។» (272 / 275 : 1 (تفسير العياشي

عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي الْمِقْدَامِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: خَرَجْتُ أَنَا وَ الْأَشْعَثُ الْكِنْدِيُّ وَ جَرِيرٌ الْبَجَلِيُّ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِظَهْرِ الْكُوفَةِ بِالْفَرَسِ، مَرَّ بِنَا ضَبٌّ، فَقَالَ الْأَشْعَثُ وَ جَرِيرٌ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ. خِلَافًا عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَلَمَّا خَرَجَ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «دَعُهُمَا فَهُوَ إِمَامُهُمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَمَا تَسْمَعُ إِلَى اللَّهِ وَ هُوَ يَقُولُ: "نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى"». (تفسير العياشي 273 / 275 : 1)**

អ្នករូប ប៊ិន អាចិ អាស់-ម៉ាកុំដ្យ៉ាបានតំណាលតមកពីឪពុកលោក តមកពីអ្នកអាន់ស្វាវម្នាក់ដែលបានតំណាលថា ខ្ញុំ, អាស់-អាស្តូអុស្ត អាស់-គិនឌី និងយ៉ាវៀរ បាយ៉ាលីបានជិះសេះចេញពីស្រុកលុះដល់ក្រៅអាស់-គូហ្វាស្ត ។ សត្វបង្គួយមួយបានដើរកាត់មុខយើង អាស់-អាស្តូអុស្ត និង យ៉ាវៀរបានថា: "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អាមីរុល-មុមីនីស ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ។" បុរសអាន់ស្វាវបានប្រាប់អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "បណ្តោយពួកគេចុះ វានឹងទៅជាអ្វីម្យ៉ាងរបស់ពួកគេថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ លោកមិនបានឮព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجَدَّ} ទេ ព្រះអង្គ ^{وَجَدَّ} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:១១៥] យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះបែរទៅរកអ្វីដែលអ្នកនោះបានបែរទៅរក ?» (273 / 275 : 1 (تفسير العياشي

فَرَاتٌ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَوْسِيِّ [الأوبستي] مُعْتَمِدًا عَنْ جَابِرٍ قَالَ: [سَأَلْتُ أَبَا] أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى « إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ » [قَالَ] يَا جَابِرُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِلَوْلَايَةِ عَلِيِّ [بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ] وَ طَاعَتِهِ [وَأَمَّا قَوْلُهُ] « وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ » فَإِنَّهُ وَلَايَةُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ [وَلَايَتِهِ]. (تفسير فرات الكوفي , ج 1 , ص 105)

ហ្វ្រាតបានតំណាលថាម្យ៉ាងម៉្លោះ ប៊ិន អាស់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អ៊ីបរហ្វឹម អាស់-អ៊ូវ៉ែស៊ីបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំ តមកពីអាចិ យ៉ាកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: «ខ្ញុំបានសួរអាចិ យ៉ាកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{تعالى} [៥:១១៦] អស់ឡោះហ្ន៎មិនអត់ឱនឲ្យឡើយ បើគេ[យកដៃតមក]ផ្អូបផ្អុំ[ហ៊ុនហាយ]ជាមួយព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "យ៉ាវៀរអើយ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجَدَّ} មិនខមាទោសឲ្យទេបើគេហ៊ុនហាយ ផ្អូបផ្អុំជាមួយវីឡាយ៉ាស្តរបស់អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាចិ ត្ថូលីប ^{عليه السلام} និងផ្អូបផ្អុំហ៊ុនហាយក្នុងការស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ។ រីឯព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَجَدَّ} ព្រះអង្គអត់ឱនផ្សេងពី[បាប]នេះឲ្យអ្នកណាស្រេចតែលើព្រះអង្គ ^{عليه السلام} វីឡាយ៉ាស្តរបស់អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាចិ ត្ថូលីប ^{عليه السلام} ជាវីឡាយ៉ាស្តរបស់ព្រះអង្គ ^{وَجَدَّ} (គឺវីឡាយ៉ាស្តរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجَدَّ} ។» (1 ខណ្ឌ 102 ហ្វាឌីស្ត 98 ក្បាលទី 1 ត្រីវីស៊ីរ៉ា ១១៧)

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْتَاءً وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١٧٧﴾

១១៧. ពួកគេ (គឺពួកគោរពបូជារូបបដិមា) បានត្រឹមតែបូងស្លុងស្រី (គឺបណ្តារូបបដិមា) ទេ ក្រៅពីព្រះអង្គ (គឺអស់ឡោះហ្ន៎) ។ ពួកគេបានត្រឹមតែបូងស្លុង[ពួកគាំទ្រ]ស្រ្តីតួនរឹងទទឹងទេ ។

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿١٧٨﴾

១១៨. អល់ឡោះហ្វ័បានដាក់បណ្តាសាវា (គឺមារស្តែតូន) ។ វាបានថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសូមយក មួយចំណែកដែលបានកំណត់ស្រេចហើយពីបណ្តាបារវរបស់ព្រះអង្គ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១១៧-១១៨

العِيَّاشِيُّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الرَّازِيِّ، عَنْ رَجُلٍ سَمَّاهُ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: دَخَلَ رَجُلٌ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، فَقَامَ عَلَيَّ قَدَمَيْهِ، فَقَالَ: «مَهْ، هَذَا اسْمٌ لَا يَصْلُحُ إِلَّا لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، اللَّهُ سَمَّاهُ بِهِ. وَ لَمْ يُسَمَّ بِهِ أَحَدٌ غَيْرُهُ فَرَضِي بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْكُوحَاً، وَ إِن لَّمْ يَكُنْ بِهِ ابْتُلِيَ بِهِ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ فِي كِتَابِهِ: "إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَ إِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا"».

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាមីល អាល់-រ៉ាស្តី តមកពីបុរសម្នាក់ដែល លោកស្គាល់ឈ្មោះ: តមកពីអាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ «បុរសម្នាក់បានមកជួបអាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមគោរពអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បាន ងើបឡើង ហើយមានវចនៈថា៖ "ស៊ីត! ឈ្មោះនេះមិនសក្តិសមចំពោះអ្នកណាក្រៅពីអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ (ពោលគឺ អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام}) ។ អល់ឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហៅព្រះនាមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដូចនេះ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនហៅ ឈ្មោះអ្នកណាដូចនេះទេ ។ មានតែបុគ្គលស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នាអកម្មនោះទេដែលចូលចិត្តឲ្យគេហៅ ខ្លួនបែបនេះ (គឺបុគ្គលដែលស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នាតែមិនទាន់ប្រព្រឹត្តទេ) ។ បើគេមិនហៅបុគ្គលនោះដូច នេះទេ បុគ្គលនោះនឹងប្រព្រឹត្តអំពើនេះ ។ នេះមានចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} [៤:១១៧] ពួក គេ (គឺពួកគោរពបូជារូបបដិមា) បានត្រឹមតែបូងស្ទង់ស្រី (គឺបណ្តារូបបដិមា) ទេ ក្រៅពីព្រះអង្គ (គឺ អល់ឡោះហ្វ័) ។ ពួកគេបានត្រឹមតែបូងស្ទង់[ពួកគាំទ្រ]ស្តែតូនរឹងទទឹង ទេ ។

قَالَ: قُلْتُ: فَمَاذَا يُدْعَى بِهِ قَائِمُكُمْ؟ قَالَ: «يُقَالُ لَهُ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើអស់ទូលបង្គំហៅអាល់-ក្លីអ៊ឹម ^{عجل الله فرجه} របស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដូចម្តេចទៅ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "លោកត្រូវហៅគេ ^{عجل الله فرجه} ថា សូមសរីរស្តីកើតមានដល់ព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ឱបុគ្គលគង់នៅរបស់ អល់ឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} អ៊ឹយ សូមសម្តែងសេចក្តីគោរពចំពោះព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ឱបុគ្គលស្វីលុលឡោះហ្វ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} អ៊ឹយ ។"» (تفسير العيَّاشي 274 / 276 : 1)

وَأَضَلَّنَهُمْ وَالْمَآئِيَّتَهُمْ وَلَا مُرْتَهُمُ فَلَيَتِيكُنَّ ءَاذَانَ الْأَنْعَمِ وَلَا مُرْتَهُمُ فَلَيَغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴿١١٩﴾

១១៩. ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងធ្វើឲ្យពួកគេរង្វេង ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងធ្វើឲ្យពួកគេស្រមៃ[ឥតខ្លឹមសារ] ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងបញ្ជាឲ្យពួកគេពុះត្រចៀកសត្វ [ដើម្បីបូជាបណ្តារូបបដិមាធំៗ] ទូលព្រះ បង្គំជាខ្ញុំនឹងទាក់ទាញពួកគេទាល់តែពួកគេកែប្រែអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ័បានបង្កើតមក ។" បុគ្គល ណាអើសយកស្តែតូនជាអ្នកដឹកនាំក្រៅពីអល់ឡោះហ្វ័ អ្នកនោះនឹងរងការខូចបង់ជាក់ស្តែង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ១១៩

العِيَّاشِيُّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُونُسَ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "وَأَمَرْتَهُمْ فَلْيَعْبِرُوا بِخَلْقِ اللَّهِ"، قَالَ: «أَمَرَ اللَّهُ بِمَا أَمَرَ بِهِ». (تفسير العيَّاشي 275 / 276 : 1)**

អាល់-អែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីមូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ីន យូនុស តមកពីមិត្តលោកម្នាក់ តមកពីអាប៊ូ អ៊ុប៊ុលឡោះហ្វ៊ី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ី **[៥:១១៩] ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹង ទាក់ទាញពួកគេទាល់តែពួកគេកែប្រែអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ៊ីបានបង្កើតតមក ថា៖ «[កែប្រែ]ព្រះបញ្ជារបស់ អល់ឡោះហ្វ៊ី صلوات الله عليه والسلام ដោយអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ៊ី صلوات الله عليه والسلام បានបញ្ជាមក ។»** (275 / 276 : 1) (تفسير العيَّاشي 1)

عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "وَأَمَرْتَهُمْ فَلْيَعْبِرُوا بِخَلْقِ اللَّهِ"، قَالَ: «دَيْنَ اللَّهِ». (تفسير العيَّاشي 276 / 276 : 1)**

យ៉ាបៀរបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ី **[៥:១១៩] ទូលព្រះបង្គំ ជាខ្ញុំនឹងទាក់ទាញពួកគេទាល់តែពួកគេកែប្រែអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ៊ីបានបង្កើតតមក ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មាន វចនៈថា៖ «[កែប្រែ]សាសនារបស់អល់ឡោះហ្វ៊ី صلوات الله عليه والسلام ។»** (276 / 276 : 1) (تفسير العيَّاشي 1)

وَقَالَ الطَّبْرَسِيُّ، فِي قَوْلِهِ: "فَلْيَبْتَئِكُمْ آذَانَ الْأَنْعَامِ" قِيلَ: لِيَقْطَعُوا الْأَذَانَ مِنْ أَصْلِهِمَا. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:173)**

អាល់-ត្រីបារស៊ីបានតំណាលថា៖ «អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ី **[៥:១១៩] ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងបញ្ជាឲ្យ ពួកគេពុះត្រចៀកសត្វ គេបានឲ្យដឹងថាកាត់ត្រចៀកដល់គល់ ។»** លោកបានថា៖ «គេបានធ្វើសេចក្តី រាយការណ៍តមកពីអាប៊ូ អ៊ុប៊ុលឡោះហ្វ៊ី صلوات الله عليه والسلام ។» (173 : 3) (مجمع البيان 3)

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

១២០. វា (គឺស្រែតូន) សន្យាជាមួយពួកគេ វាធ្វើឲ្យពួកគេស្រមៃ[ឥតខ្ចីមសារ] ។ ស្រែតូនបានត្រឹមតែ សន្យាបោកបញ្ឆោតពួកគេទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ១២០

العِيَّاشِيُّ: عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، قَالَ: «كَانَ إِبْلِيسُ أَوَّلَ مَنْ نَاحَ، وَ أَوَّلَ مَنْ تَعَنَّى، وَ أَوَّلَ مَنْ خَدَا، قَالَ: لَمَّا أَكَلَ آدَمُ مِنَ الشَّجَرَةِ تَعَنَّى، فَلَمَّا أَهْبَطَ خَدَا بِهِ، فَلَمَّا اسْتَقَرَّ عَلَى الْأَرْضِ نَاحَ، فَأَذَكَرَهُ [لِدِكْرِهِ] مَا فِي الْجَنَّةِ.

អាល់-អែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីយ៉ាបៀរ តមកពីព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ដែលមានព្រះវចនៈថា៖ «អ៊ីប្លីស لعن الله

ជាបុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលទូញសោក ជាបុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលច្រៀង ជាបុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលត្រូវ
រឹតត្បិត ។ កាលអាដាំបានសោយដើមឈើ វាបានច្រៀង ។ កាលវាចុះមកលើដី វាត្រូវរឹតត្បិត
ដោយសារផែនដីនោះ ។ ដូច្នោះពេលវាបានតាំងលំនៅលើផែនដី វាទូញសោក នឹកដល់សួន
ឧទ្យាន ។

فَقَالَ آدَمُ: رَبِّ هَذَا الَّذِي جَعَلْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ الْعَدَاوَةَ لَمْ أَقُو عَلَيْهِ وَ أَنَا فِي الْجَنَّةِ وَ إِن لَّمْ تُعْنِي عَلَيْهِ لَمْ أَقُو عَلَيْهِ. فَقَالَ اللَّهُ: أَلَسَيْتَ
بِالسَّيِّئَةِ وَ الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ. قَالَ: رَبِّ زِدْنِي، قَالَ: رَبِّ زِدْنِي، قَالَ: رَبِّ زِدْنِي. قَالَ: أَعْفِرُ الذُّنُوبَ وَ لَا أُبَالِي. قَالَ: حَسْبِي.

អាដាំក៏បានទូលថា៖ «ព្រះម្ចាស់អើយ ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យបុគ្គលនេះនិងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំជា
សត្រូវនឹងគ្នា ។ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនមានកម្លាំងតទល់បុគ្គលនោះទេ ។ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅ
ក្នុងសួនឧទ្យាន ។ បើព្រះអង្គមិនផ្តល់មធ្យោបាយឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទេ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ
មិនមានអំណាចតទល់បុគ្គលនេះបានទេ ។» អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ «អំពើអាក្រក់សង
អំពើអាក្រក់ ។ [រង្វាន់តបស្នង]អំពើល្អមួយនឹងគុណដល់ទៅប្រាំពីររយដង ។» អាដាំបានទូល ថា៖
«ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គបន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៀត ។» អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះ
បន្ទូលថា៖ «កូនដែលកើតពីអ្នកសុទ្ធតែមានទេវតាពីរសម្រាប់ការពារគេ ។» អាដាំបានទូលថា៖
«ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គបន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៀត ។» អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូល
ថា៖ «ការភ្ញាក់រលឹកដឹងកំហុសនឹងនៅក្នុងខ្លួន (ពោលគឺ គេនឹងព្រមទទួលការស្តាយក្រោយ រាងចាល)
ដរាបណាមានវិញ្ញាណនៅក្នុងខ្លួននោះ ។» អាដាំបានទូលថា៖ «ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គ
បន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៀត ។» អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ «អញនឹងអត់ឱនបាប
ទាំងឡាយ ហើយអញមិនខ្វល់ទេ ។» អាដាំបានទូលថា៖ «[នេះ]គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទូលព្រះ
បង្គំជាខ្ញុំ ។»

فَقَالَ إِبْلِيسُ: رَبِّ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَهُ عَلَيَّ وَ فَضَّلْتَهُ، وَ إِن لَّمْ تَفْضَلْ عَلَيَّ لَمْ أَقُو عَلَيْهِ. قَالَ: رَبِّ زِدْنِي، قَالَ: رَبِّ زِدْنِي، قَالَ: رَبِّ زِدْنِي. قَالَ: رَبِّ
زِدْنِي. قَالَ: تَعِدُهُمْ وَ مَنِّيهِمْ "وَ مَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا". (تفسير العياشي 1: 277 / 276)**

ព្រះអង្គមានព្រះវចនៈថា៖ «អ៊ីប្លីសបានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ព្រះអង្គលើកតម្កើងបុគ្គល
នេះហើយផ្តល់គុណសម្បត្តិឲ្យគេ ។ បើព្រះអង្គមិនផ្តល់គុណសម្បត្តិដល់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ
ទេ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំច្បាស់ជាពុំមានកម្លាំងតទល់គេទេ ។" អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖
"ពេលគេមានកូនមួយ អ្នកមានកូនពីរ ។" អ៊ីប្លីសបានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គ
បន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៀត ។" អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកអាចហូរទៅក្នុងខ្លួនគេ
បានដូចឈាមហូរនៅក្នុងសរសៃ ។" អ៊ីប្លីសបានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គបន្ថែមឲ្យ
ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៀត ។" អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកនិងកូនចៅអ្នកអាចនៅក្នុងទ្រូង
ពួកគេបាន ។" អ៊ីប្លីសបានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គបន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ
ទៀត ។" អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១២០] វា (គឺស្វែតូន) សន្យាជាមួយពួកគេ វាធ្វើឲ្យពួកគេ

[ស្រមៃ[ឥតខ្ចីសារ] ។ ស្នែក្នុងបានត្រឹមតែសន្យាបោកបញ្ឆោតពួកគេទេ ។» (277 / 276 : 1 (تفسير العياشي

أُولَئِكَ مَاؤُنْهُمُ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

១២១. ពួកទាំងនោះ ជម្រករបស់ពួកគេគឺនរក ។ ពួកគេពុំអាចគេចផុតពីនេះបានឡើយ ។

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

១២២. រីឯបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ប្រព្រឹត្តអំពើល្អ យើងនឹងឲ្យពួកគេចូលសួនសួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោម ពួកគេនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ [នេះគឺ]សន្យាសច្ចៈរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ។ តើមានសច្ចៈវាទីជាងអល់ឡោះហ្ន៎ទេ ?

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

១២៣. [ការពិត]ពុំមែនស្រេចតែលើចំណង់ចិត្តរបស់ពួកអ្នកទេ ហើយក៏ពុំមែនស្រេចតែលើចំណង់ចិត្តរបស់បណ្តាជនគម្ពីរទេដែរ ។ បុគ្គលណាប្រព្រឹត្តអាក្រក់ បុគ្គលនោះនឹងត្រូវតបស្នងដោយសារទង្វើនោះ ពុំមានអ្នកថែរក្សានិងអ្នកជួយស្រោចស្រង់ក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ឡើយ ។

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾

១២៤. បុគ្គលណាមួយ បុរសឬស្ត្រី ដែលប្រព្រឹត្តអំពើល្អ [ផ្តល់គុណប្រយោជន៍ដល់បណ្តាសត្វលោកស្របតាមព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្ន៎] ព្រមទាំងមានសទ្ធា[ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎] បុគ្គលនោះនឹងបានចូលឋានសួគ៌ ។ ពួកគេនឹងមិនរងអំពើអយុត្តិធម៌ឡើយ សូម្បីតែប៉ុនសំបកគ្រាប់លម្អើក៏ដោយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១២១-១២៤

العياشي: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ "مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ" قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): مَا أَشَدَّهَا مِنْ آيَةٍ! فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): أَمَا تُبْتَلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَ فِي أَنْفُسِكُمْ وَ دَرَارِيِّكُمْ؟ قَالُوا: بَلَى. قَالَ: هَذَا بِمَا يَكْتُئِبُ اللَّهُ لَكُمْ بِهِ الْحَسَنَاتِ، وَ يَمْحُو بِهِ السَّيِّئَاتِ». (تفسير العياشي 278 / 277: 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្ត្រីបានតំណាលតមកពីម្ចាស់ម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម តមកពីអាចិ យ៉ាក្នុងហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈ ថា៖ «កាលគេបានបើកឲ្យដឹងអាយ៉ាស្ត្រីនេះ [៤:១២៣] បុគ្គលណាប្រព្រឹត្តអាក្រក់ បុគ្គលនោះនឹងត្រូវតបស្នងដោយសារទង្វើនោះ សារកខ្លះរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{عليه السلام}បានថា៖ "អាយ៉ាស្ត្រីនេះពិបាក

មែន ។" រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានប្រាប់ពួកគេថា: "អស់លោកមិនរងសេចក្តីលំបាកអំពីទ្រព្យ អំពីខ្លួន អស់លោកផ្ទាល់និងកូនចៅអស់លោកទេ?" ពួកគេបានទូលថា: "មែន ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានព្រះវចនៈ ថា: "តាមរយៈអាយ៉ាស៊ុនេ: អល់ឡោះហ្ន៎កត់ត្រាទង្វើល្អទុកឲ្យអស់លោក ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} លុបបំបាត់ទង្វើ អាក្រក់ ។"» (تفسير العياشي 1 : 277 / 278)

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

១២៥. អ្នកណាកាន់សាសនាប្រសើរជាងបុគ្គលដែលចុះចូលចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ទាំងស្រុង ដែល ប្រព្រឹត្តល្អ ដែលប្រតិបត្តិតាមសាសនារបស់អ៊ីបរ៉ាហ្ន៎ម បុគ្គលស្មោះត្រង់? អល់ឡោះហ្ន៎បាន ជ្រើសយកអ៊ីបរ៉ាហ្ន៎មជាមិត្តជំនិត ។

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ﴿١٢٦﴾

១២៦. សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃ សព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីសុទ្ធតែជារបស់ អល់ឡោះហ្ន៎ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ឡោមព័ទ្ធសព្វសារពើ [ដោយព្រះញាណបារីព្រះអង្គនិងព្រះ មហិទ្ធិបូទិព្រះអង្គ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុនេ ១២៥-១២៦

ابن بابويه، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ الْمُتَوَكِّلِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ السَّعْدَاءِبَادِيُّ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْبَرْقِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَمَّنْ ذَكَرَهُ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): لِمَ اتَّخَذَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا؟ قَالَ: «لِكَثْرَةِ سُجُودِهِ عَلَى الْأَرْضِ». (علل الشرائع: 1 / 34)**

អ៊ីបនូ បាច្នីរីហ្ន៎បានតំណាលតមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន មូសា ប៊ិន មូតារ៉ាក់កាល់ តមកពីអូលី ប៊ិន អាល់-ហ្ន៎សែនី អាល់-សាអុដ្ឋាបាខ្នី តមកពីអាល់-ម៉ាដូ ប៊ិន អាច្នី អុប្បុលឡោះហ្ន៎ អាល់-បារគ្នី តមកពីឌីពុក លោក តមកពីអ៊ីបនូ អាច្នី អ៊ីមែរ តមកពីបុរសម្នាក់ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាច្នី អុប្បុលឡោះហ្ន៎ មានវចនៈថា: «ហេតុអ្វីអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} យកអ៊ីបរ៉ាហ្ន៎ម^{عليه السلام} ជាមិត្ត?» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានវចនៈថា: «ព្រោះតែព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ក្រាបប្រណិប័តន៍ (ស៊ូយូដូ) លើដីច្រើនណាស់ ។» (علل الشرائع: 1 / 34)

و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زِيَادِ بْنِ جَعْفَرِ الْهَمْدَانِيِّ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَعْبُدٍ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَالَ: اتَّخَذَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا، لِأَنَّهُ لَمْ يَزِدْ أَحَدًا، وَ لَمْ يَسْأَلْ أَحَدًا غَيْرَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ». (علل الشرائع: 2 / 34)**

[...] អាល់-ហ្ន៎សែនី ប៊ិន ខ័លិដូបានតំណាលតមកពីអាច្នី អាល់-ហ្ន៎សាន់ អាល់-រីដ្នី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលមានវចនៈ ថា: «ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានឮព្រះបិតា^{صلوات الله عليه وآله وسلم} តំណាលតមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលមានវចនៈថា:

"អល់ឡោះហ្ន៎បានយកអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ជាមិត្ត ព្រោះអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎មិនពឹងលើអ្នកណាទេ មិនសូមអ្នកណាទេក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎" (2 / 34) (علل الشرائع: 2 / 34)

وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السِّنَانِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الْأَسَدِيُّ الْكُوفِيُّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدِ الْأَدْمِيِّ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَسَنِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِنَّمَا اتَّخَذَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا لِكَثْرَةِ صَلَاتِهِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ)» (علل الشرائع: 3 / 34)**

[...] អាប់ខុល អូស្ត្រីម ប៊ីន អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ អាល់-ហ្វាសានីបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាលី ប៊ីន មូហ្គាំម៉ាដូ អាល់-អុស្ត្រីម មានវចនៈថា៖ «មូលហេតុដែលអល់ឡោះហ្ន៎យកអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ជាមិត្ត នោះព្រោះព្រះអង្គឧទ្ទិសពរជ័យ (គឺស្នូឡាវ៉ាត) ដល់មូហ្គាំម៉ាដូនិងព្រះរាជកុលដ្ឋានរបស់ មូហ្គាំម៉ាដូយ៉ាងច្រើន ។» (3 / 34) (علل الشرائع: 3 / 34)

قَالَ: فَقَالَتِ النَّصَارَى: يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمَّا أَظْهَرَ عَلَى يَدِ عِيسَى مِنَ الْأَشْيَاءِ الْعَجِيبَةِ مَا أَظْهَرَ، فَقَدِ اخْتَذَهُ وَلَدًا عَلَى جِهَةِ الْكِرَامَةِ. فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: فَقَدْ سَمِعْتُمْ مَا قُلْتُمْ لِلْيَهُودِ فِي هَذَا الْمَعْنَى الَّذِي ذَكَرْتُمُوهُ.

អីម៉ាអាល់-ហ្វាសានី អាល់-អុស្ត្រីម មានវចនៈថា៖ «ពួកគ្រិស្តបានសួរថា៖ "មូហ្គាំម៉ាដូអីយ កាលអល់ឡោះហ្ន៎បានសម្តែងឲ្យឃើញព្រឹត្តិការណ៍អស្ចារ្យដោយដៃអ៊ីសា ព្រះអង្គបានយក អ៊ីសាជាបុត្រព្រះអង្គដោយផ្តល់ឲ្យនូវកិត្យានុភាព ។" រីសូលូលឡោះហ្ន៎បានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ន័យសម្តីដែលអស់លោកថ្លែងនេះ អស់លោកបានឮខ្ញុំថ្លែងប្រាប់ពួកយ៉ាហ្វ៊ីឌី ។"

ثُمَّ أَعَادَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ذَلِكَ كَلَّمَهُ، فَسَكَتُوا إِلَّا رَجُلًا وَاحِدًا مِنْهُمْ، فَقَالَ لَهُ: يَا مُحَمَّدُ أَوْ لَسْتُمْ تَقُولُونَ: إِنَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلُ اللَّهِ؟ [قَالَ:] قَدْ قُلْنَا ذَلِكَ. فَقَالَ: قَدْ قُلْتُمْ ذَلِكَ فَلِمَ مَنَعْتُمُونَا مِنْ أَنْ نَقُولَ: إِنَّ عِيسَى ابْنُ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: إِنَّهُمَا لَمْ يَسْتَبْهَيَا، لِأَنَّ قَوْلَنَا: إِنَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلُ اللَّهِ، فَإِنَّمَا هُوَ مُشْتَقٌّ مِنَ الْخَلَّةِ وَ الْخَلَّةُ: فَإِنَّمَا مَعْنَاهَا الْفَقْرُ وَ الْفَقْرُ، فَقَدْ كَانَ خَلِيلًا إِلَى رَبِّهِ فَقِيرًا، وَ إِلَيْهِ مُنْقَطِعًا، وَ عَنْ عَبْرَةٍ مُتَعَفِّفًا مُعْرِضًا مُسْتَعْتَبًا، وَ ذَلِكَ لَمَّا أُرِيدَ قَذْفُهُ فِي النَّارِ، فَرَمِيَ بِهِ فِي الْمَنْجَنِقِ فَبَعَثَ اللَّهُ تَعَالَى جِبْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ قَالَ لَهُ: أَدْرِكْ عَبْدِي.

ព្រះអង្គបានថ្លែងសារឡើងវិញប្រាប់ពួកគេទាំងអស់គ្នា ។ ពួកគេស្ងាត់មាត់ លើកលែងតែបុរសម្នាក់ គ្នាពួកគេដែលបានថា៖ "មូហ្គាំម៉ាដូអីយ លោកមែនទេដែលបានថាអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ជាមិត្តរបស់ អល់ឡោះហ្ន៎?" ព្រះអង្គមានព្រះវចនៈថា៖ "យើងបាននិយាយដូចនេះមែន ។" បុរសនោះបាន ថា៖ "បើលោកបាននិយាយដូចនេះមែន ហេតុអ្វីលោកហាមយើងនិយាយថាអ៊ីសាជាបុត្រ របស់អល់ឡោះហ្ន៎?" រីសូលូលឡោះហ្ន៎មានព្រះវចនៈថា៖ "រឿងទាំងពីរនេះមិនដូចគ្នាទេ ។ យើង ថាអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ជាមិត្ត "ខ្ញុំលីល" របស់អល់ឡោះហ្ន៎ ក្លាយមកពី "ខុលឡាតូ" និង "យូលឡាតូ" ។ "ខុលឡាតូ" មានន័យថាសេចក្តីក្រខ្សត់ សេចក្តីខ្វះខាត ។ មិត្តរបស់អល់ឡោះហ្ន៎តែងតែត្រូវការព្រះ ម្ចាស់របស់ខ្លួន ។ មិត្តនោះបែរទៅរកព្រះអង្គ កាត់ផ្តាច់ពីអ្នកដទៃ មិនត្រូវការអ្នកដទៃទេ ។ នេះគឺ កាលដែលគេបានចោលព្រះអង្គទៅក្នុងភ្លើង ។ អល់ឡោះហ្ន៎បានបញ្ជូនយ៉ូបរ៉ូអ៊ីលមក ដោយ ប្រាប់យ៉ូបរ៉ូអ៊ីលថា៖ "ចូរអ្នកពិនិត្យមើលបារអញ ។"

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٧﴾

១២៧. ពួកគេ (បណ្តាមនុស្ស) សូមឲ្យអ្នកជួយបំភ្លឺរឿងទាក់ទងនឹងបណ្តាស្ត្រី ។ ចូរអ្នកថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖ អល់ឡោះហ្ន៎ដាក់ច្បាប់មកលើពួកអ្នកទាក់ទងនឹងរឿងបណ្តាស្ត្រីនិងអ្វីដែលគេបានសូត្រឲ្យពួកអ្នកដឹងរួចមកហើយក្នុងព្រះគម្ពីរ ទាក់ទងនឹងរឿងកូនកំព្រាស្រីដែលពួកអ្នកពុំបានប្រគល់ឲ្យនូវអ្វីដែលច្បាប់តម្រូវឲ្យពួកនាង ដែលពួកអ្នកមានបំណង [ឬពួកអ្នកពុំមានបំណង] រៀបការជាមួយ និងទាក់ទងនឹងរឿងក្មេងកំព្រាអន់ខ្សោយ ។ ឲ្យពួកអ្នកប្រព្រឹត្តដោយសមធម៌ចំពោះបណ្តាកូនកំព្រា ។ អំពើល្អដែលពួកអ្នកសាងនោះ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណច្បាស់ណាស់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១២៧

وَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَزُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: "يَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ": «فَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) سَأَلَ عَنِ النِّسَاءِ مَا هُنَّ مِنَ الْمِيرَاثِ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الرَّبْعَ وَ الثُّمْنَ». (تفسير القمّي 1:153)**

អាស្ត ១២៧ អ្នកប្រាប់បង្កើតបានតំណាលថាអាចិ អាល់-យ៉ូរូដូបានតំណាលតមកពីអាចិ យ៉ុក្តុហ្សាវ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجله} [៤:១២៧] ពួកគេសូមឲ្យអ្នកជួយបំភ្លឺរឿងទាក់ទងនឹងបណ្តាស្ត្រី ថា៖ «គេបានសួរព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه} អំពីបណ្តាស្ត្រីថាតើពួកនាងបានអ្វីខ្លះក្នុងការទទួលមរតកនោះ? អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجله} ក៏បានបើកឲ្យដឹងអំពីចំណែកមួយភាគបួន ចំណែកមួយភាគប្រាំបី ។» (تفسير القمّي 1 : 153)

﴿مَا كُتِبَ لَهُنَّ﴾ و اختلف في تأويله على أقوال، أوها: أَنَّ الْمَعْنَى وَ مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي تَوْرِيثِ صِغَارِ النِّسَاءِ وَ هُوَ آيَاتُ الْفَرَائِضِ الَّتِي فِي أَوَّلِ السُّورَةِ وَ هُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ "لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ" أَي مِنَ الْمِيرَاثِ وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ. (تفسير نور الثقلين , ج 1 , ص 557)

[៤:១២៧] អ្វីដែលច្បាប់តម្រូវឲ្យពួកនាង មានការបកស្រាយខុសគ្នាពាក់ព័ន្ធនឹងអត្ថន័យអាយ៉ាស្តនេះ ។ ដំបូងគឺមានន័យថា អ្វីដែលគេបានសូត្រឲ្យលោកស្តាប់ហើយអំពីការទទួលមរតករបស់ក្មេងស្រីហើយអាយ៉ាស្តនេះជាអាយ៉ាស្តភាគពួកចូដែលនៅខាងដើមសូរ៉េត្តនេះ ហើយនេះគឺន័យរបស់ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجله} [៤:១២៧] ពួកអ្នកពុំបានប្រគល់ឲ្យនូវអ្វីដែលច្បាប់តម្រូវឲ្យពួកនាង ពោលគឺមរតក ។ នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍មកពីអាចិ យ៉ុក្តុហ្សាវ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ (مجمع البيان 3 : 181) ដកស្រង់ពីតាហ្ស៊ីសៀវ រូ អាល់-ស្វាត្តិឡែន

وَأَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ مُحْسِنًا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٧﴾

១២៨. បើស្រ្តីខ្លាចស្វាមីខ្លួនកោងកាចឬទុកចោល ពុំមានទោសលើគេទាំងពីរទេបើពួកគេជាគ្នាវិញ ដោយការសម្រុះសម្រួល ។ ការសម្រុះសម្រួលជាប្រការប្រពៃបំផុត ។ មនុស្សតែងតែលោកលន់ ។ បើពួកអ្នកធ្វើល្អនិងខ្លាចក្រែង[អល់ឡោះហ្ន៎] អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណច្បាស់បំផុតនូវអ្វីដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១២៨

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا". فَقَالَ: «إِذَا كَانَ كَذَلِكَ فَهَمَّ بِطَلَاقِهَا، قَالَتْ لَهُ: أَمْسِكْنِي وَادْعَ لَكَ بَعْضَ مَا عَلَيْنِكَ، وَ أَحْلِلْكَ مِنْ يَوْمِي وَ لَيْلَتِي، حَلَّ لَهُ ذَلِكَ، وَ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا». (الكافي 145 / 2 : 6)**

[...] អាស៊ី ប៊ីន អាហ្និ ហ្ន៎ស្វាស៊ុបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្និ អាល់-ហ្នាសាន់^{صلوات الله عليه}អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^ع [៤:១២៨] បើស្រ្តីខ្លាចស្វាមីខ្លួនកោងកាចឬទុកចោល ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ «បើដូច្នោះមែន បើស្វាមីចង់លែងលះនាង ចូរនាងប្រាប់ស្វាមីថា៖ "សូមលោកកុំលែងខ្ញុំ ។ ខ្ញុំនឹងប្រគល់ឲ្យទៅលោកនូវអ្វីដែលលោកបានឲ្យមកខ្ញុំ (គឺខាន់ស្លា) ហើយខ្ញុំព្រមលះបង់ពេលថ្ងៃនិងយប់របស់ខ្ញុំ (គឺឲ្យស្វាមីទៅរកភរិយាមួយទៀត) ។" គេអនុញ្ញាឲ្យស្វាមីធ្វើបែបនេះបាន អ្នកទាំងពីរនឹងមិនត្រូវស្តីបន្ទោសទេ ។» (الكافي 1 / 145 : 6)

وَعَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمَّادٍ، عَنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا". فَقَالَ: «هِيَ الْمَرْأَةُ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ فَيَكْرَهُهَا، فَيَقُولُ لَهَا: إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَطْلُقَكَ، فَتَقُولُ لَهُ: لَا تَفْعَلْ، إِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يُشْمَتَ بِي، وَ لَكِنْ أَنْظُرُ فِي لَيْلَتِي فَاصْنَعْ بِهَا مَا شِئْتَ، وَ مَا كَانَ سِوَى ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ لَكَ، وَ دَعْنِي عَلَى حَالَتِي.

[...] អាល់-ហ្នាល់ប៊ីបានតំណាលតមកពីអាហ្និ អាហ្នប៊ុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ថា៖ «ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^ع [៤:១២៨] បើស្រ្តីខ្លាចស្វាមីខ្លួនកោងកាចឬទុកចោល ។» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ «នាងជាភរិយាដែលស្វាមីមិនស្រឡាញ់ ។ ស្វាមីនោះប្រាប់នាងថា៖ "ខ្ញុំចង់លែងលះនាង ។" នាងប្រាប់ស្វាមីថា៖ "កុំធ្វើដូច្នោះ ។ ខ្ញុំមិនចង់ឲ្យគេសើចឲ្យខ្ញុំទេ ។ ខ្ញុំសូមលះបង់វេនយប់ខ្ញុំឲ្យលោកលោកធ្វើអ្វីក៏ធ្វើចុះក្នុងវេនយប់ខ្ញុំនេះ ។ បើមានអ្វីទៀតក្រៅពីនេះ ខ្ញុំសូមឲ្យវាទៅលោក ។ សូមតែលោកឲ្យខ្ញុំនៅក្នុងសភាពនេះ (គឺកុំលែងខ្ញុំ) ។"

فَهُوَ قَوْلُهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: "فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا" وَ هَذَا هُوَ الصُّلْحُ». (الكافي 145 / 2 : 6)**

នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{تبارك وتعالى} [៤:១២៨] ពុំមានទោសលើគេទាំងពីរទេបើពួកគេជាគ្នាវិញ

ដោយការសម្រុះសម្រួល ។ នេះគឺការស្រុះស្រួលជាគ្នាវិញ ។» (2 / 145 : 6) (الكافي)

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾

១២៩. ពួកអ្នកមិនអាចមានសមធម៌[យ៉ាងសុក្រិត]រវាងបណ្តាករិយារបស់ពួកអ្នកទេ ទោះបីពួកអ្នកប៉ងប្រាថ្នាយ៉ាងខ្លាំងក៏ដោយ ។ តែចូរពួកអ្នកកុំបែរចេញ[ពីនាងណាមួយ]ដោយឥតអើពើនាងឡើយ ដូចស្រ្តីដែលគេទុកចោល ។ បើពួកអ្នកស្រុះស្រួលគ្នាវិញនិងខ្លាចក្រែង[អស់ឡោះហ្ម៉ាសីបចិត្ត] អស់ឡោះហ្ម៉ា[នឹងជួយពួកអ្នក ព្រោះព្រះអង្គ]អត់ឱនឲ្យ ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១២៩

មើលសេចក្តីអធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៣ ខាងលើ ។

الطَّبْرَسِيُّ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ" أَي فَتَذَرُوهَا الَّتِي لَا تَمِيلُونَ إِلَيْهَا كَالَّتِي هِيَ لَا ذَاتَ رَوْحٍ، وَ لَا أَيْمٍ. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:185)**

អាល-ត្ថីបារស៊ីបានតំណាលថា៖ «ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ម៉ា ^{تعالى} [៤:១២៩] ឥតអើពើនាងឡើយ ដូចស្រ្តីដែលគេទុកចោល ពោលគឺ ចោលនាង មិនទៅរកនាងទេ ហាក់ដូចជានាងមិនមានស្វាមី ឬដូចស្រ្តីមេម៉ាយ ។» លោកបានថា៖ «នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍របស់ អាប៊ូ យ៉ាក្តុហ្សា ^{صلوات الله عليه والسلام} និង អាប៊ូ អុប្បុលឡោះហ្ម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ។» (185 : 3) (مجمع البيان)

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كِلَا مِّن سَعَتِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

១៣០. បើអ្នកទាំងពីរ (គឺស្វាមីករិយា) បែកគ្នា (គឺលែងលះគ្នា) អស់ឡោះហ្ម៉ានឹងឲ្យអ្នកទាំងពីរមានបាន អាស្រ័យសេចក្តីសម្បូរបស់ព្រះអង្គ ។ អស់ឡោះហ្ម៉ាមានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១៣០

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ حَمْدَوَيْهِ بْنِ عِمْرَانَ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: حَدَّثَنِي عَاصِمُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَشَكَا إِلَيْهِ الْحَاجَةَ فَأَمَرَهُ بِالتَّزْوِيجِ. قَالَ: فَاسْتَدْتُ بِهِ الْحَاجَةَ، فَأَتَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَسَأَلَهُ عَنْ خَالِهِ، فَقَالَ لَهُ: إِسْتَدْتُ بِي الْحَاجَةَ، قَالَ: «فَارِقْ» فَقَارِقَ. قَالَ: ثُمَّ أَتَاهُ فَسَأَلَهُ عَنْ خَالِهِ، فَقَالَ: أَتْرَيْتُ وَ حَسَنَ خَالِي.

[...] អុស្ត្រីម ប៊ីន ហ្សាមីដូបានតំណាលថាខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយអាប៊ូ អុប្បុលឡោះហ្ម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} បុរសម្នាក់

បានមកត្អូញប្រាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថាគាត់ខ្វះខាត ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបញ្ជាឲ្យគាត់រៀបការ ។ គាត់កាន់តែខ្វះខាត ។ គាត់ក៏បានមកជួបអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សួរគាត់អំពីស្ថានភាពគាត់ ។ បានទូលថា៖ «ទូលបង្គំកាន់តែខ្វះខាតឡើង ។» ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ «លែងគ្នា ។» គាត់ក៏បានលែងលះគ្នា ។ ក្រោយមកគាត់បានមកជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសួរគាត់អំពីស្ថានភាពគាត់ ។ គាត់បានទូលថា៖ «ទូលបង្គំមានបាន ស្ថានភាពទូលបង្គំល្អ ។»

فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنِّي أَمَرْتُكَ بِأَمْرَيْنِ أَمَرَ اللَّهُ بِهِمَا، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ" إِلَى قَوْلِهِ: "وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ" وَقَالَ: "وَأِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كِلَا مِنْ سَعَتِهِ"». (الكافي 331 / 6: 5)**

អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ដាក់បញ្ជាលើលោកពីរបញ្ជាដែលអស់ឡោះហ្គី وَجِدَّ បានបញ្ជាមក ។ អស់ឡោះហ្គី وَجِدَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៤:៣២] ចូរពួកអ្នករៀបការឲ្យពួកអ្នកដែលជាមនុស្សលីវ ដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ وَجِدَّ អស់ឡោះហ្គីមានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយអនេក ព្រះអង្គទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។ ហើយព្រះអង្គ وَجِدَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១៣០] បើសិនជាទាំងពីរ (គឺស្វាមីភរិយា) បែកផ្លូវគ្នា (គឺលែងលះគ្នា) អស់ឡោះហ្គីនឹងឲ្យអ្នកទាំងពីរនឹងមានបានអាស្រ័យសេចក្តីសម្បូរបស់ព្រះអង្គ ។" (الكافي 5: 331 / 6)

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

១៣១. សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃ សព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីជារបស់អស់ឡោះហ្គី ។ យើងបានផ្តើមបណ្តាជនគម្ពីរសម័យមុនពួកអ្នកនិងពួកអ្នកផ្ទាល់ឲ្យខ្លាចអស់ឡោះហ្គី[យ៉ាងស៊ប់ចិត្ត] ។ បើពួកអ្នកបដិសេធសទ្ធា សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃ សព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីជារបស់អស់ឡោះហ្គី ។ អស់ឡោះហ្គីគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ព្រះអង្គឯង (គឺព្រះអង្គមិនត្រូវការអ្វីឡើយ ព្រះអង្គទេជាអ្នកធ្វើឲ្យសព្វសារពើមានបាន) ។ ព្រះអង្គសក្តិសមជាទីគោរពសក្ការៈ ។

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

១៣២. សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃ សព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីជារបស់អស់ឡោះហ្គី ។ គ្រប់គ្រាន់ណាស់ដែលមានអស់ឡោះហ្គីជាអាណាព្យាបាល ។

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

១៣៣. បើព្រះអង្គមានព្រះបំណង ព្រះអង្គនឹងយកពួកអ្នកចេញ ឱបណ្តាមនុស្សអ៊ីយ ហើយព្រះអង្គនឹងយកអ្នកផ្សេងមក[ផ្លាស់ពួកអ្នក] ។ អស់ឡោះហ្គីមានព្រះមហិទ្ធិប្រទ្ធិធ្វើបែបនេះ ។

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

១៣៤. អ្នកណាចង់បានរង្វាន់លោកនេះ[តែមួយមុខ] អល់ឡោះហ៊ុំក្តាប់ទុកនូវរង្វាន់លោកនេះនិងរង្វាន់លោកមុខ ។ អល់ឡោះហ៊ុំទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ទស្សនាការសព្វសារពើ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៣១-១៣៤

في (مصباح الشريعة و مفتاح الحقيفة) مِنْ كَلَامِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَفْضَلُ الْوَصَايَا وَ الزُّمَّهَا أَنْ لَا تَنْسَى رَبَّكَ، وَ أَنْ تَذْكُرَهُ دَائِمًا وَ لَا تَعْصِيَهُ، وَ تَعْبُدَهُ قَاعِدًا وَ قَائِمًا، وَ لَا تَعْتَرَّ بِبِعْمَتِهِ، وَ اشْكُرْهُ أَبَدًا، وَ لَا تُخْرِجْ مِنْ تَحْتِ أَسْتَارِ رَحْمَتِهِ وَ عَظَمَتِهِ وَ جَلَالِهِ فَتُضِلَّ وَ تَقَعَ فِي مِيدَانِ الْهَلَاكِ، وَ إِنْ مَسَّتْكَ الْبَلَاءُ وَ الضَّرَاءُ وَ أَخْرَفَتْكَ نِيرَانُ الْمِحْنِ.

នៅក្នុងសាត្រា មីស្តបាស្ត អាល់-ស្វាវីអ៊ុស្ត វ៉ា មីហ្វាស្ត អាល់-ហ្វាត្វីក្វេ:ត្តិ ដកស្រង់មកពីសម្តីរបស់អាល់-ស្វីឌ្វីក្វី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ «ដំបូន្មានល្អបំផុត ហើយដែលចាំបាច់ គឺចូរកុំភ្លេចព្រះម្ចាស់ وَجَلَّ របស់លោក ។ ចូរលោកនឹករលឹកព្រះអង្គ وَجَلَّ ជានិច្ច ចូរកុំល្មើសបង្គាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ចូរគោរពសក្តារព្រះអង្គ وَجَلَّ ទាំងអង្គុយ ទាំងឈរ ចូរកុំខកខិតដោយសារព្រះឧបការធម៌ព្រះអង្គ وَجَلَّ ចូរអរព្រះគុណព្រះអង្គ وَجَلَّ រៀងរហូត ចូរកុំចេញពីក្រោមមណ្ឌលព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ وَجَلَّ [ចូរកុំចេញពីក្រោមមណ្ឌល]ព្រះវិរោធនភាពព្រះអង្គ وَجَلَّ [ចូរកុំចេញពីក្រោមមណ្ឌល]ព្រះវិសាលភាពព្រះអង្គ وَجَلَّ ព្រោះលោកនឹងរងរង ហើយនឹងទៅដល់ដំណាក់ការវិនាស លោកនឹងរងទុក្ខវេទនានិងគ្រោះថ្នាក់ ហើយនឹងត្រូវភ្លើងឧបសគ្គដុតពាល ។

(مصباح الشريعة: 162)

وَ اعْلَمْ أَنَّ بَلَايَاهُ مَحْشُوءَةٌ بِكَرَامَاتِهِ الْأَبَدِيَّةِ، وَ مِحْنَهُ مُورِثَةٌ رِضَاهُ وَ قُرْبَتُهُ، وَ لَوْ بَعْدَ حِينٍ، فَيَا لَهَا مِنْ نِعَمٍ لِمَنْ عَلِمَ وَ وَفَّقَ لِذَلِكَ! (مصباح الشريعة: 162)**

ចូរដឹងថាទុក្ខវេទនារបស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ នោះនឹងត្រូវសងដោយព្រះកិត្យានុភាពឥតដាច់របស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ឯឧបសគ្គនោះវិញនឹងត្រូវសងដោយសេចក្តីគាប់ព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ وَجَلَّ និងការជិតស្និទ្ធនឹងព្រះអង្គ وَجَلَّ ទោះជានៅពេលក្រោយក៏ដោយ ។ នេះគឺព្រះឧបការគុណដ៏សម្បើមសម្រាប់អ្នកណាដែលដឹង ហើយស័ក្តិសមនឹងទង្វើទាំងនេះណាស់ ។

وَ رُوِيَ أَنَّ رَجُلًا اسْتَوْصَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَا تَعْضَبْ قَطُّ، فَإِنَّ فِيهِ مُنَازَعَةَ رَبِّكَ». فَقَالَ زَيْنِي. فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «إِيَّاكَ وَ مَا يُعْتَدِرُ مِنْهُ، فَإِنَّ فِيهِ الشَّرْكَ الْخَفِيِّ». فَقَالَ: زَيْنِي.

គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថាបុរសម្នាក់បានសូមដំបូន្មានពីរស៊ីលុលឡោះហ៊ុំ صلوات الله عليه ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានព្រះវចនៈថា៖ «ចូរកុំក្រោធជាដាច់ខាត ព្រោះនៅក្នុងនោះមានជម្លោះជាមួយព្រះម្ចាស់ وَجَلَّ លោក ។» គាត់បានទូលថា៖ «សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه បន្ថែមទៀត ។» ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានព្រះវចនៈថា៖ «ចូរប្រយ័តខ្លួន ហើយកុំសូមទោសដោយសារប្រយ័តខ្លួននេះ ព្រោះនៅក្នុងនេះមានអំពើពហុទេពនិយម (شرك) ។» គាត់បានទូលថា៖ «សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه បន្ថែមទៀត ។»

فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «صَلِّ صَلَاةَ مُوَدِّعٍ، فَإِنَّ فِيهِ الْوُصْلَةَ وَ الْفُرْقَى». فَقَالَ: زَيْنِي. فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «اسْتَحْيِ مِنْ

اللَّهُ تَعَالَى اسْتِخْيَاءَكَ مِنْ صَالِحِي حَيْرَانِكَ، فَإِنَّ فِيهِ زِيَادَةَ الْيَقِينِ، وَ قَدْ أَجْمَعَ اللَّهُ مَا يَتَوَاصَى بِهِ الْمُتَوَاصُونَ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ فِي حَصَلَةٍ وَاحِدَةٍ وَ هِيَ التَّقْوَى، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ" وَ فِيهِ جَمَاعٌ كُلٌّ عِبَادَةٌ صَالِحَةٌ، وَ بِهِ وَصَلَ مَنْ وَصَلَ إِلَى الدَّرَجَاتِ الْعُلَى وَ الرُّتَبَةِ الْمُصَوَّى، وَ بِهِ عَاشَ مَنْ عَاشَ بِالْحَيَاةِ الطَّيِّبَةِ وَ الْأَنْسِ الدَّائِمِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَ نَهْرٍ * فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُقْتَدِرٍ" . (مصباح الشريعة: 162)**

ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ «ចូរធ្វើស្វ័យឡាតូម្យភ័ក្ត្រដូចគ្នា ព្រោះនៅក្នុងនោះមានការរក្សាទំនាក់ទំនងនិងការរក្សាទំនាក់ទំនងសាច់សាលោហិត ។» គាត់បានទូលថា៖ «សូមព្រះអង្គ ﷺ បន្ថែមទៀត ។» ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ «ចូរខ្មាសអស់ឡោះហ្ន៎ ﷻ ដូចលោកខ្មាសអ្នកជិតខាងដែរព្រោះនៅក្នុងនោះមានការជឿជាក់ក្នុងចិត្ត ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ﷻ បានប្រមូលដំបូន្មានដែលជនមុនៗនិងជនក្រោយៗបានឲ្យដំបូន្មាននោះដាក់នៅក្នុងគុណសម្បត្តិមួយ គឺការជឿស៊ីបចិត្ត ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ﷻ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១៣១] យើងបានផ្តល់បណ្តាជនគម្ពីរសម័យមុនពួកអ្នកនិងពួកអ្នកផ្ទាល់ឲ្យខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ [យ៉ាងស៊ីបចិត្ត] ។ ការគោរពសក្តារៈទាំងអស់របស់បុគ្គលត្រឹមត្រូវប្រមូលមកដាក់ក្នុងអាយ៉ាស៊ូនេះ ។ បុគ្គលនឹងបានលំដាប់ថ្នាក់និងបុណ្យសក្តិខ្ពស់បំផុតអាស្រ័យអាយ៉ាស៊ូនេះ ។ បុគ្គលនឹងមានជីវិតរស់នៅល្អហើយនឹងបានរស់នៅជាមនុស្សអមតៈអាស្រ័យអាយ៉ាស៊ូនេះ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ﷻ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥៥:៥៥] ពិតមែនបណ្តាអ្នក មានសទ្ធាស៊ីបចិត្តនឹងបានបិតនៅក្នុងសួនសួគ៌ និង[ជិតមាត់]ស្ទឹង[សួគ៌] [៥៥:៥៥] នៅក្នុងដំណាក់ពិត ឥតក្លែង ក្បែរព្រះមហារក្សត្រដ៍មានព្រះសព្វានុភាព ។» (مصباح الشريعة: 162)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَن تَعْدِلُوا وَإِن تَلَوُّوا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

១៣៥. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នករក្សាយុត្តិធម៌ ចូរជាសាក្សី[ជំនុំស្មោះ]ដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎ ទោះជាជំទាស់នឹងខ្លួនពួកអ្នកក្តី [ជំទាស់នឹង]ឪពុកម្តាយ[ពួកអ្នក]ក្តី ឬ[ជំទាស់នឹង]សាច់ញាតិក្តី ទោះជា[អ្នកត្រូវចោទជា]អ្នកមានឬជាអ្នកត្រក្តី អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះធម៌មេត្តាជាងគេចំពោះទាំងពីរនេះ ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកកុំតាមចំណង់[របស់ពួកអ្នក]ឡើយ ក្រែងលោកអ្នកនឹងលំអៀង[ពីយុត្តិធម៌] ។ បើពួកអ្នកបែរក្រោយ ឬពួកអ្នកគេចវេះ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណច្បាស់បំផុតនូវអំពើដែលពួកអ្នកសាង ។

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ءَ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ءَ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِن قَبْلُ ءَ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ءَ وَكُتُبِهِ ءَ وَرُسُلِهِ ءَ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

១៣៦. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកជឿអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះសាស្តាព្រះអង្គ ព្រះគម្ពីរដែលព្រះអង្គបានបើកឲ្យព្រះសាស្តាព្រះអង្គដឹង និង[ជឿ]ព្រះគម្ពីរដែលព្រះអង្គបានបើកឲ្យដឹងកាលពីមុន ។ អ្នកណាមិនជឿអស់ឡោះហ្ន៎ បណ្តាទេវតារបស់ព្រះអង្គ បណ្តាព្រះគម្ពីររបស់ព្រះអង្គ បណ្តាព្រះសាស្តារបស់ព្រះអង្គ និងថ្ងៃ[ជំនុំជម្រះ]អវសាន អ្នកនោះវង្វេងប្រៅ ។

م/៥ ហ្ន៎ស្ទី ១០ - មាតិកា ១២

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ១៣៥-១៣៦

الشَّيْخُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَنْصُورٍ الْخَزَاعِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ سُؤَيْدِ السَّائِي، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كَتَبَ أَبِي فِي رِسَالَتِهِ إِلَيَّ وَ سَأَلْتُهُ عَنِ الشَّهَادَاتِ هُمْ، قَالَ: فَأَقِمِ الشَّهَادَةَ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَوْ عَلَى نَفْسِكَ أَوْ الْوَالِدَيْنِ أَوْ الْأَقْرَبِينَ فِيمَا بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُمْ، فَإِنْ خِفْتَ عَلَى أَخِيكَ ضَرًّا فَلَا». (التهديب 6 : 757 / 276)**

[...] អាលី ប៊ិន ស៊ុយ៉ែដ អាល់-សាអ៊ីបានតំណាលតមកពីអាចូ អាល់-ហ្សាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «ព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានធ្វើសារមកប្រាប់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} កាលគេបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីការធ្វើសាក្សី ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរលោកធ្វើសាក្សីដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎^{وَعَلَّ} [៤:១៣៥] ទោះជាជំទាស់នឹងខ្លួនពួកអ្នកក្តី[ជំទាស់នឹង]ឪពុកម្តាយ[ពួកអ្នក]ក្តី ឬ[ជំទាស់នឹង]សាច់ញាតិក្តី រវាងលោកនិងពួកគេ ។ បើលោកខ្លាចមានវិបត្តិដល់បងប្អូនអ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} កុំ ។" (757 / 276 : 6) (التهديب 6 : 757 / 276)**

الطَّبْرَسِيُّ: قِيلَ مَعْنَاهُ: "إِنْ تَلَّوْا" أَيْ تَبَدَّلُوا الشَّهَادَةَ، "أَوْ تُعْرَضُوا" أَيْ تَكْتُمُوهَا. قَالَ: وَ هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (مجمع البيان 3:190)**

អាល់-ត្រីប៊ែរស៊ីបានតំណាលថា៖ «គេបានឲ្យដឹងន័យរបស់ [៤:១៣៥] បើពួកអ្នកបែរក្រោយ ពោលគឺផ្លាស់ប្តូរចម្លើយសាក្សី ឬពួកអ្នកគេចវះ ពោលគឺ បិទបាំងចម្លើយសាក្សី ។ នេះគឺសេចក្តីរាយការណ៍មកពីអាចូ យ៉ាក្តីហ្សាវ^{صلوات الله عليه والسلام} ។» (190 : 3) (مجمع البيان 3 : 190)

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ كَفَرُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُعْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

១៣៧. បណ្តាអ្នកណាដែលមានសទ្ធា ក្រោយមកបានបដិសេធសទ្ធា បន្ទាប់ពីនោះមកពួកគេមានសទ្ធាវិញ រួចហើយក៏បានបដិសេធសទ្ធាម្តងទៀត ហើយកាន់តែបដិសេធសទ្ធាខ្លាំងឡើង អស់ឡោះហ្ន៎មិនអភ័យទោសឲ្យពួកនោះទេ ហើយព្រះអង្គមិនដឹកនាំពួកគេនៅលើមាត់[ល្អ]ទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ១៣៧

العَبَّاسِيُّ: عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قُلْتُ لِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَوْلُ اللَّهِ فِي كِتَابِهِ: "الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا؟" قَالَ: «هُمَا، وَ الثَّلَاثُ، وَ الرَّابِعُ، وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ، وَ طَلْحَةُ، وَ كَانُوا سَبْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا».

អាល់-អែប៉ាស៊ីបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីយ៉ាបៀរដែលបានថា ខ្ញុំបានទូលម្បហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "(មានន័យថាអ្វី) ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{وَعَلَّ} នៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ [៤:១៣៧] បណ្តាអ្នកណាដែលមានសទ្ធា ក្រោយមកបានបដិសេធសទ្ធា?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលពីរនាក់

នោះ(បុគ្គលទីមួយនិងបុគ្គលទីពីរ) បុគ្គលទីបី បុគ្គលទីបួន(មូហុរីយ៉ាស៊ុ) អាប់ខុលពោះហ្គ័ម៉ាន តួល់ហ្គាស៊ុ ហើយពួកគេមានចំនួនដប់ប្រាំពីរនាក់ ។"

قَالَ: «لَمَّا وَجَّهَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ عَمَّارَ بْنَ يَاسِرٍ (رَضِيَ اللهُ) إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ، [قَالُوا: بَعَثَ هَذَا الصَّبِيِّ، وَ لَوْ بَعَثَ غَيْرُهُ - يَا حُدَيْفَةُ - إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ. وَ فِي مَكَّةَ صَنَادِيدُهَا؟ وَ كَانُوا يُسْمُونَ عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) الصَّبِيَّ، لِأَنَّهُ كَانَ اسْمُهُ فِي كِتَابِ اللهِ الصَّبِيِّ، لِقَوْلِ اللهِ: 'وَ مَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللهِ وَ عَمِلَ صَالِحًا وَ هُوَ صَبِيٌّ' وَ قَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ"». (تفسير العياشي 279 / 286 :1)**

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "កាលព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} បានដឹកនាំអាស៊ុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប^{صلوات الله عليه والسلام} និង អាប់ម៉ារ ប៊ិន យ៉ាស៊ុរ ទៅរកពួកអ្នកស្រុកម៉ាកកាស៊ុ ពួកគេបានថា៖ "ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានចាត់បញ្ជូន យុវជននេះទៅ ។ បើសិនជាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានចាត់បញ្ជូនអ្នកផ្សេងទៅរកពួកអ្នកស្រុកម៉ាកកាស៊ុ ហ្វិស្តែហ្គាស៊ុអ៊ីយ តើម៉ាកកាស៊ុមានអ្នកក្លាហានទេ?" ពួកគេតែងតែហៅអាស៊ុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ថា "យុវជន" ពី ព្រោះព្រះនាមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្គ័ម៉ាន គឺ "យុវជន (الصبي)" នៅក្នុងព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្គ័ម៉ាន [៤១:៣៣] អ្នកណាទៅដែលនិយាយពីពោះជាងបុគ្គលដែលហៅឲ្យមករកអស់ឡោះហ្គ័ម៉ាន ដែល ធ្វើអំពើល្អ ហើយគេគឺយុវជន ដែលថា៖ "ខ្ញុំជាអ្នកចុះចូលម្នាក់ ។" (286 / 279 :1) (تفسير العياشي 1: 286 / 279)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ : الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُعَلَّى بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَوْرَمَةَ وَ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللهِ عَزَّ وَ جَلَّ: «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ»

[...] អាប់ខុល ពោះហ្គ័ម៉ាន ប៊ិន កាស្ត្រៀវបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ម៉ាន^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ «[៤:១៣៧] បណ្តាអ្នកណាដែលមានសទ្ធា ក្រោយមកបានបដិសេធសទ្ធា បន្ទាប់ពីនោះមកពួកគេមាន សទ្ធាវិញ រួចហើយក៏បានបដិសេធសទ្ធាម្តងទៀត ហើយកាន់តែបដិសេធសទ្ធាខ្លាំងឡើង គេនឹងមិន ទទួលការភ្ញាក់រលឹកដឹងកំហុសរបស់ពួកគេទេ ។»

قَالَ: «تَرَلْتُ فِي فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ آمَنُوا بِالنَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله) فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ وَ كَفَرُوا حَيْثُ غُرِضَتْ عَلَيْهِمُ الْوَلَايَةُ حِينَ قَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وآله): مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاهُ ثُمَّ آمَنُوا بِالْبَيْعَةِ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) ثُمَّ كَفَرُوا حَيْثُ مَضَى رَسُولُ اللهِ (صلى الله عليه وآله) فَلَمْ يَقْرَأُوا بِالْبَيْعَةِ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا بِأَحْدِهِمْ مَنْ بَايَعَهُ بِالْبَيْعَةِ هُمْ فَهَوْلَاءُ لَمْ يَبْقَ فِيهِمْ مِنَ الْإِيمَانِ شَيْءٌ.»

អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើបុគ្គលនោះមួយ បុគ្គលនោះមួយ បុគ្គលនោះមួយ ។ ពួកគេជឿវិស្វលុលឡោះហ្គ័ម៉ាន^{صلوات الله عليه والسلام} គ្រាដំបូង ។ ពួកគេលែងជឿពេលវិស្វលុលឡោះហ្គ័ម៉ាន^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រកាសវិទ្យាយ៉ាស៊ុប្រាប់ពួកគេថា៖ "អ្នកណាក៏ដោយដែលមានខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាម្ចាស់^{صلوات الله عليه والسلام} អាស៊ុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ជា ម្ចាស់^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អ្នកនោះ ។" បន្ទាប់មកពួកគេបានជឿដោយព្រមសច្ចាស្មោះស្ម័គ្រចំពោះអាមីរុល- មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ក្រោយមកពួកគេលែងជឿពេលវិស្វលុលឡោះហ្គ័ម៉ាន^{صلوات الله عليه والسلام} ចូលទិវង្គតហើយមិនសច្ចាស្មោះ

ស្ម័គ្រទេ ។ ពួកគេកាន់តែមិនជឿដោយធ្វើឲ្យមនុស្សសប្បាយស្មោះស្ម័គ្រចំពោះខ្លួនពួកគេ ។ មិនមានសល់
ជំនឿបន្តិចបន្តួចទេនៅក្នុងខ្លួនបុគ្គលទាំងនេះ ។» (الكافي 1 : 348 / 42)

بَيِّنِ الْمُنْفِقِينَ بَأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾

១៣៨. ចូរអ្នកប្រកាសប្រាប់ពួកមានពុតត្បាតថាពួកគេនឹងទទួលទណ្ឌកម្មដ៏ឈឺចាប់ ។

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَيْبَتُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾
១៣៩. បណ្តាអ្នកដែលយកពួកបដិសេធសទ្ធាជាសម្ព័ន្ធមិត្ត[និងជាពំនាក់អាស្រ័យ] ក្រៅពីបណ្តាអ្នក
មានសទ្ធានោះ តើពួកគេស្វែងរកកិត្តិយសជាមួយពួកនោះឬ (គឺពួកបដិសេធសទ្ធា) ? កិត្តិយស
ទាំងស្រុងជាកម្មសិទ្ធិរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ [កិត្តិយសមកពីអស់ឡោះហ្ន៎តែមួយគត់] ។

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ
حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنْفِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ
جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

១៤០. ព្រះអង្គបានបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរថា ពេលពួកអ្នកឮសញ្ញារបស់អស់ឡោះហ្ន៎ត្រូវ
គេបដិសេធនិងចំអកឲ្យ ចូរពួកអ្នកកុំអង្គុយជាមួយពួកនោះ លុះត្រាតែពួកគេសន្ទនាគ្នាអំពីរឿង
ផ្សេង[ដែលត្រឹមត្រូវនិងសុចរិត] ។ មិនដូច្នោះទេពួកអ្នកនឹងដូចពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎នឹង
ប្រមូលពួកលាក់ពុតនិងពួកបដិសេធសទ្ធាជាមួយគ្នាក្នុងនរក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ១៣៨-១៤០

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْلُوبٍ، عَنِ شُعَيْبِ الْعَقْرِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ
السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا" إِلَى آخِرِ آيَةِ. فَقَالَ: «إِنَّمَا عَنَى بِهَا
[إِذَا سَمِعْتِ] الرَّجُلُ [الَّذِي] يَجْحَدُ الْحَقَّ وَ يُكَذِّبُ بِهِ وَ يَقَعُ فِي الْأَيْمَةِ، فَعَمُ مِنْ عِنْدِهِ وَ لَا تُقَاعِدُهُ كَاتِبًا مَنْ كَانَ». (الكافي 280 / 8)**

[...] ស៊ីរ៉ាអ៊ុប អាល់-អាក្សារតូហ្វីបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាឡី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល
អស់ឡោះហ្ន៎^{عنه} [៥: ១៤០] ព្រះអង្គបានបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរថា ពេលពួកអ្នកឮសញ្ញារបស់
អស់ឡោះហ្ន៎ត្រូវគេបដិសេធលុះចប់អាយ៉ាស៊ី ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «មានន័យថា ពេលលោក
ឮអ្នកណាប្រឆាំងការពិត បដិសេធនិងជំទាស់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ចូរលោកចាកចេញពីអ្នកនោះ ទោះបីអ្នកនោះ
ជាអ្នកណាក៏ដោយ ។» (الكافي 2 : 280 / 8)

وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ صَالِحٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ بُرَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرِو الرُّبَيْرِيُّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ
السَّلَامُ)، قَالَ: «فَرَضَ عَلَى السَّمْعِ أَنْ يَنْتَزِعَ عَنِ الْإِسْتِمَاعِ إِلَى مَا حَرَّمَ اللَّهُ، وَ أَنْ يُعْرَضَ عَمَّا لَا يَحِلُّ لَهُ بِمَّا نَهَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَنْهُ، وَ

الإصغاء إلى ما أسخط الله عزَّ و جلَّ، فقال في ذلك: "و قد نزلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَ يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثِ غَيْرِهِ" ثُمَّ اسْتَشْفَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مَوْضِعَ النَّسِيَانِ، فَقَالَ: "وَ إِنَّمَا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ". (الكافي 2/ 1 : 29)**

[...] អាចិ អាវុ អាល់-ស្លូបែរីបានតំណាលតមកពីអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ «ចាំបាច់ត្រូវរក្សាត្រចៀកឲ្យស្អាតពីអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មិនអនុញ្ញាតឲ្យស្តាប់ ចៀសឆ្ងាយពីអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ហាមស្តាប់ ព្រោះវាធ្វើឲ្យអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ទ្រង់ព្រះពិរោធ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះបន្ទូលអំពីរឿងនេះថា៖ [៥:១៤០] ព្រះអង្គបានបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរថា ពេលពួកអ្នកពូសញ្ញារបស់អល់ឡោះហ្ន៎ត្រូវគេបដិសេធនិងចំអកឲ្យ ចូរពួកអ្នកកុំអង្គុយជាមួយពួកនោះ លុះត្រាតែពួកគេសន្ទនាគ្នាអំពីរឿងផ្សេង[ដែលត្រឹមត្រូវនិងសុចរិត] ។ បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}បានដាក់អញ្ញត្រកម្ម (គឺបន្ទូល) ចំពោះបុគ្គលដែលភ្លេចភ្លាំងថា៖ [៦:៦៨] បើសិនជាស្មៃតួនធ្វើឲ្យអ្នកភ្លេចភ្លាំង កាលណាអ្នកនឹកឃើញវិញ កាលនោះចូរអ្នកកុំអង្គុយជាមួយមនុស្សទុច្ចរិត[ទាំងនោះ] ។» (1 / 29 : 2 (الكافي))

الْكشِّيُّ: عَنْ خَلْفٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ طَلْحَةَ الْمُرُوزِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَاصِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «يَا مُحَمَّدُ بْنُ عَاصِمٍ، بَلَغَنِي أَنَّكَ مُجَالِسُ الْوَاقِفَةِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، جُعِلَتْ فِدَاكَ، أَجَالِسُهُمْ وَ أَنَا مُخَالِفٌ لَهُمْ، قَالَ: «لَا تُجَالِسُهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "وَ قَدْ نَزَلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَ يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثِ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ" يَعْنِي بِالْآيَاتِ الْأَوْصِيَاءِ، وَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِهَا يَعْنِي الْوَاقِفَةَ». (رجال الكشِّي: 864 / 457)**

[...] មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស្លីមបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស្លីមអើយ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}បានដឹងថាលោកបានអង្គុយជាមួយអាល់-វ៉ាត្វីហ្វាស្កុ?» លោកបានទូលថា៖ «សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មែនក្រាបទូល ។ ទូលបង្គំបានអង្គុយជាមួយពួកគេ ហើយទូលបង្គំជាអ្នកប្រឆាំងពួកគេ ។» ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ «កុំអង្គុយជាមួយពួកគេព្រោះអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១៤០] ព្រះអង្គបានបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរថា ពេលពួកអ្នកពូសញ្ញារបស់អល់ឡោះហ្ន៎ត្រូវគេបដិសេធនិងចំអកឲ្យ ចូរពួកអ្នកកុំអង្គុយជាមួយពួកនោះ លុះត្រាតែពួកគេសន្ទនាគ្នាអំពីរឿងផ្សេង[ដែលត្រឹមត្រូវនិងសុចរិត] ។ មិនដូច្នោះទេពួកអ្នកនឹងដូចពួកគេ ។ សញ្ញាមានន័យអ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلام} ។ រីឯបណ្តាអ្នកដែលមិនជឿអ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلام}ទេនោះគឺ "អាល់-វ៉ាត្វីហ្វាស្កុ" ។» (رجال الكشِّي: 864 / 457)

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤٩﴾

១៤៩. ពួកគេ (គឺពួកលាក់ពុត) រង់ចាំ[ស្តាប់ដំណឹង]ពួកអ្នក បើពួកអ្នកបានទទួលជ័យជំនះពីអល់ឡោះហ្ន៎ ពួកគេថា៖ "យើងមិនមែនជាគ្នារបស់អស់លោកទេ?" តែបើពួកបដិសេធសទ្ធា [គោរពបូជារូបបដិមា លាក់ពុតគ្រុត ទុច្ចរិត ។ ល ។]បានទទួលមួយចំណែក[នៃជ័យជំនះ] ពួក

គេថា: "តើយើងពុំបានជួយអស់លោក[ឲ្យមានជ័យជំនះ] បានជួយការពារអស់លោកទល់នឹង ពួកមានសទ្ធាទេ?" អល់ឡោះហ្គ័នីងកាត់សេចក្តីពួកអ្នកថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ អល់ឡោះហ្គ័នីងមិន បើកផ្លូវឲ្យពួកបដិសេធសទ្ធាមានប្រៀបលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជាដាច់ខាត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១៤១

ابْنُ أَبِي عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا تَمِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ تَمِيمِ الْفَرَسِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ أَبِي الصَّلْتِ الْهَرَوِيِّ، عَنِ الرَّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ: "وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا". قَالَ: «فَإِنَّهُ يَقُولُ: وَ لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حُجَّةً، وَ لَقَدْ أَحْبَبَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ كُفَّارٍ قَتَلُوا النَّبِيِّينَ بَعْدَ الْحَقِّ، وَ مَعَ قَتْلِهِمْ إِيَّاهُمْ لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) سَبِيلًا». (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 2 / 5 : 2)**

[...] អាប៊ូ អាល់-ស្វល់តី អាល់-ហ្គារីបានតំណាលតមកពីអាល់-រីដ្ឋិ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្គ័នីង [៥:១៤១] អល់ឡោះហ្គ័នីងមិនបើកផ្លូវឲ្យពួកបដិសេធសទ្ធាមានប្រៀបលើបណ្តាអ្នក មានសទ្ធាជាដាច់ខាត ថា: «អល់ឡោះហ្គ័នីងមានព្រះបន្ទូលថា: "អល់ឡោះហ្គ័នីងមិនផ្តល់ឲ្យពួក បដិសេធនូវការអះអាងដ៏ទាស់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជាដាច់ខាត ។" អល់ឡោះហ្គ័នីងបានចែងអំពីពួក បដិសេធចាពួកគេបានសម្លាប់ព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ដោយអយុត្តិ ហើយពួកគេបានសម្លាប់អ៊ីម៉ា^{عليه السلام} ដែរ ។ អល់ឡោះហ្គ័នីងមិនឲ្យពួកគេមានផ្លូវប្រឆាំងព្រះសាស្តា^{عليه السلام} របស់ព្រះអង្គទេ ។»

(عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 2 : 5 / 204)

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ يُخَدِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِيعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

១៤២. ពួកលាក់ពុតព្យាយាមបោកបញ្ឆោតអល់ឡោះហ្គ័នីង តែព្រះអង្គទេដែលបោកបញ្ឆោតពួកគេ ។ ពេលពួកគេឈរធ្វើសម្តារ[ប្រជាអល់ឡោះហ្គ័នីង] ពួកគេឈរដោយខ្ជិលច្រអូស គ្រាន់តែឲ្យ មនុស្សឃើញទេ ពួកគេនឹកដល់អល់ឡោះហ្គ័នីងតិចណាស់ ។

مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

១៤៣. ពួកគេអារវាង[នេះនិងវាង]នោះ មិនចង់តាមពួកនេះទេ មិនចង់តាមពួកនោះទេ (គឺមិនជាកន របស់អ្នកមានជំនឿទេ ហើយក៏មិនជាកនរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធាទេ) ។ អ្នកណាដែល អល់ឡោះហ្គ័នីងធ្វើឲ្យរង អ្នកមិនអាចរកផ្លូវឲ្យអ្នកនោះបានទេ ។

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٤﴾

១៤៤. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំយកពួកបដិសេធសទ្ធាជាសម្ព័ន្ធមិត្តក្រៅពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ។ ពួកអ្នកចង់យកភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីកំហុសច្បាស់ក្រឡេករបស់ពួកអ្នក ទៅបង្ហាញអល់ឡោះហ្គ័នីង

ឬ ?"

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១៤២-១៤៤

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَهْزَبَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ وَ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدِ جَمِيعاً عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ قَالَ: كَتَبْتُ إِلَى أَبِي الْحَسَنِ (عليه السلام) أَسْأَلُهُ عَنْ مَسْأَلَةٍ فَكَتَبَ إِلَيَّ: «إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَ هُوَ خَادِعُهُمْ وَ إِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالِي يُرَأُونَ النَّاسَ وَ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلاً مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَ مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سَبِيلاً لَيْسُوا مِنَ الْكَافِرِينَ وَ لَيْسُوا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ لَيْسُوا مِنَ الْمُسْلِمِينَ يُظْهِرُونَ الْإِيمَانَ وَ يَصِيرُونَ إِلَى الْكُفْرِ وَ التَّكْذِيبِ لَعَنَهُمُ اللَّهُ.»

[...] អាល់-ហ្វាត្រាបានតំណាលថាខ្ញុំបានសរសេរសំបុត្រទៅសួរអាល់-ហ្វាត្រាសាលា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសរសេរតបវិញថា: «[៥:១៤២] ពួកលាក់ពុតព្យាយាមបោកបញ្ឆោតអស់ឡោះហ្ន៎ តែព្រះអង្គទេ ដែលបោកបញ្ឆោតពួកគេ ។ ពេលពួកគេឈរធ្វើនមស្ត្រា[ប្រជាអស់ឡោះហ្ន៎] ពួកគេឈរដោយខ្ជិល ច្រអូស គ្រាន់តែឲ្យមនុស្សឃើញទេ ពួកគេនឹកដល់អស់ឡោះហ្ន៎តិចណាស់ ។ [៥:១៤៣] ពួកគេរេរ រវាង[នេះនិងរវាង]នោះ: មិនចង់តាមពួកនេះទេ មិនចង់តាមពួកនោះទេ (គឺមិនជាកនរបស់អ្នកមាន ជំនឿទេ ហើយក៏មិនជាកនរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធាទេ) ។ អ្នកណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យរង្វេង អ្នក មិនអាចរកផ្លូវឲ្យអ្នកនោះបានទេ ។ ពួកគេមិនមែនអ្នកបដិសេធសទ្ធាទេ មិនមែនអ្នកមានសទ្ធាទេ ហើយក៏មិនមែនមុស្លីមទេដែរ ។ ពួកគេបង្ហាញឲ្យគេឃើញថាខ្លួនមានជំនឿ តែពួកគេទៅរកបទ បដិសេធសទ្ធា បទជំទាស់ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} ដាក់បណ្តាសាពួកគេ ។» (الكافي 2 / 290 : 2)

وَعنه: عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي الْمَغْرَاءِ الْخِصَافِ رَفَعَهُ قَالَ: قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام): «مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ فِي السِّرِّ فَقَدْ ذَكَرَ اللَّهَ كَثِيراً إِنَّ الْمُنَافِقِينَ كَانُوا يَذْكُرُونَ اللَّهَ عَلَانِيَةً وَ لَا يَذْكُرُونَهُ فِي السِّرِّ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: يُرَأُونَ النَّاسَ وَ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلاً.»

[...] ស៊ីឡេម៉ាន ប៊ិន អ៊ុរូ បានតំណាលតមកពីអាថ្នី អាល់-ម៉ាក្កុរអ៊ូ អាល់-ខ័ស្តហ្វូ តមកពីអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: «អ្នកណារលឹកដល់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} ក្នុងអាថ៌កំបាំង អ្នកនោះរលឹកដល់ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} ច្រើន ។ ពួកលាក់ពុតតែងតែរលឹកដល់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} ដោយឲ្យគេឃើញ មិនរលឹកដល់ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} ក្នុងអាថ៌កំបាំងទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلى الله عليه وسلم} មានព្រះបន្ទូលថា: [៥:១៤២] គ្រាន់តែឲ្យមនុស្ស ឃើញទេ ពួកគេនឹកដល់អស់ឡោះហ្ន៎តិចណាស់ ។» (الكافي 2 / 364 : 2)

وَعنه: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ وَ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ شَاذَانَ جَمِيعاً، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى، عَنْ حَرِيزٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَا تَقُمْ إِلَى الصَّلَاةِ مُتَكَاسِلاً وَ لَا مُتَنَاعِساً وَ لَا مُتَنَاقِلاً، فَإِنَّهُمَا مِنْ خِلَالِ التَّفَاقِ، فَإِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ نَهَى الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَقُومُوا إِلَى الصَّلَاةِ وَ هُمْ سُكَارَى، يَغْنِي سُكْرَ النَّوْمِ. وَ قَالَ لِلْمُنَافِقِينَ: «وَ إِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالِي يُرَأُونَ النَّاسَ وَ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلاً.» (الكافي 3 / 1 : 299)

[...] ស៊ីរ៉ាវ៉ាត្តិបានតំណាលថាអាថ្នី យ៉ាក្តីហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ចូរកុំឈរស្ងៀមឡាត់យ៉ាងខ្លួលច្រអូស ឬយ៉ាងស្អិតព្រោះនេះគឺទម្លាប់របស់ពួកលាក់ពុត ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{سبحانه} ហាមបណ្តាអ្នកសទ្ធាឈរ ស្ងៀមឡាត់ខណៈដែលស្រវឹង មានន័យស្រវឹងដេក (គឺឯងយដេក) ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} ចែងអំពីពួកលាក់ពុត ថា៖ [៤:១៤២] ពួកគេឈរដោយខ្លួលច្រអូស គ្រាន់តែឲ្យមនុស្សឃើញទេ ពួកគេនឹកដល់អល់ឡោះហ្ន៎ គឺចណាស់ ។» (الكافي 3: 1/299)

ابْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ يُونُسَ الْمُعَاذِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدِ الْكُوْفِيِّ الْهَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ فَضَّالٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَأَلْتُ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِهِ: "يُجَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ"، فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَا يُجَادِعُ، وَ لَكِنَّهُ يُجَادِعُهُمْ جَزَاءَ الْحُدَيْعَةِ». (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 19 / 126 :1)**

[...] អុលី ប៊ិន អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលី ប៊ិន ហ្វាដ្លល់បានតំណាលតមកពីឪពុកលោកដែលបាន តំណាលថាខ្ញុំបានសួរអុលី ប៊ិន មូសា អាល់-រដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} [៤:១៤២] ពួកលាក់ ពុតព្យាយាមបោកបញ្ឆោតអល់ឡោះហ្ន៎ តែព្រះអង្គទេដែលបោកបញ្ឆោតពួកគេ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ «អល់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} មិនបោកប្រាស់ទេ តែព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} តបស្នងពួកគេដោយការតបស្នងបោក បញ្ឆោត ។» (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 1 : 19 / 126)

(مَنَاقِبُ ابْنِ شَهْرَآشُوبَ): عَنِ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَعْدَاءَهُ " أَوْلِيَاءَهُ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ " عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ). (المناقب 2:9)**

ម៉ាណាគ្លីប អ៊ីបនូ ស្វាស្ត្រី អាស្រ័យបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីអាល់-បាគ្លៀរ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈ ថាព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [៤:១៤៤] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំយកពួកបដិសេធសទ្ធា ពួក សត្រូវរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាសម្ព័ន្ធមិត្តក្រៅពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា គឺអុលី ប៊ិន អាថ្នី ត្ថ្លីលីប^{عليه السلام} ។» (المناقب 2 : 9)

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَهُمْ نصيرًا ﴿١٤٥﴾

១៤៥. ពួកលាក់ពុតនៅក្នុងបាតក្រោមបំផុតនៃភ្លើងនរក អ្នកមិនអាចរកអ្នកជួយសង្គ្រោះឲ្យពួកគេ បានឡើយ

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

១៤៦. រៀបរយតែបណ្តាអ្នកស្តាយក្រោយរាងចាល កែខ្លួនឲ្យត្រឹមត្រូវ ជឿអល់ឡោះហ្ន៎យ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួន អនុវត្តតាមសាសនាខ្លួនយ៉ាងស្មោះត្រង់ដើម្បីអល់ឡោះហ្ន៎ ជនទាំងនេះនៅក្នុងចំណោមបណ្តា អ្នកមានសទ្ធា ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងប្រទានឲ្យបណ្តាអ្នកមានសទ្ធានូវរង្វាន់ដ៏ធំ ។

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَءَامَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٥٧﴾

១៥៧. ហេតុអ្វីអស់ឡោះហ្ន៎នឹងដាក់ទោសពួកអ្នក បើពួកអ្នកដឹងគុណព្រះអង្គ មានសទ្ធានោះ? អស់ឡោះហ្ន៎ដឹងគុណ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៤៥-១៤៧

بعض ما جرى عند موت أبي بكر

فَلَقِيْتُ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَقُلْتُ هَلْ شَهِدَ مَوْتَ أَبِيكَ غَيْرَ أَحِيكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ وَ عَائِشَةَ وَ عُمَرَ؟ [قَالَ لَا قُلْتُ] وَ هَلْ سَمِعُوا مِنْهُ مَا سَمِعْتَ؟ قَالَ سَمِعُوا مِنْهُ طَرَفًا فَبَكَوْا وَ قَالُوا يَهْجُرُ . [فَأَمَّا كُلَّمَا سَمِعْتُ أَنَا فَلَا .

ព្រឹត្តិការណ៍មួយចំនួនដែលបានកើតឡើងពេលអាប៊ូ បាការស្លាប់

[ស្វីឡែមបានថ្លែងថា] ខ្ញុំបានជួបមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាប៊ូ បាការ ។ ខ្ញុំបានសួរថា៖ «តើមានអ្នកណាបានឃើញឪពុកលោកស្លាប់ទេ ក្រៅពី អាប់ឌុលរ៉ោះហ្ន៎មាន បងលោក អ៊ែស្តាសូនិងអ៊ីម៉ារ?» គាត់បានថា៖ «ទេ ។» ខ្ញុំបានសួរថា៖ «តើពួកគេបានឮអ្វីដែលលោកបានឮទេ?» លោកបានថា៖ «ពួកគេបានឮខ្លះ ។ ពួកគេបានឃើញថា៖ "គាត់ឡប់ស្មារតី" តែពួកគេមិនបានឮទាំងអស់អ្វីដែលខ្ញុំបានឮនោះទេ ។»

قُلْتُ وَ الَّذِي سَمِعُوا مِنْهُ مَا هُوَ؟ قَالَ دَعَا بِالْوَيْلِ وَ التُّبُورِ [فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا خَلِيفَةَ رَسُولِ اللَّهِ مَا لَكَ تَدْعُو بِالْوَيْلِ وَ التُّبُورِ؟ قَالَ هَذَا مُحَمَّدٌ وَ عَلِيٌّ يُبَشِّرَانِي بِالنَّارِ بِيَدِهِ الصَّحِيفَةُ الَّتِي تَعَاهَدْنَا عَلَيْهَا فِي الْكَعْبَةِ وَ هُوَ يَقُولُ [لِعَمْرِي] لَقَدْ وَفَيْتَ بِمَا فَطَاهَرْتَ عَلَى وِليِّ اللَّهِ أَنْتَ وَ أَصْحَابُكَ فَأَبَشِرْ بِالنَّارِ فِي أَسْفَلِ السَّافِلِينَ .

ខ្ញុំបានសួរថា៖ «តើលោកបានឮឪពុកលោកថាអ្វីខ្លះ?» គាត់បានថា៖ «លោកបានដាក់បណ្តាសានិងបូងសូងឲ្យវិនាស[លើខ្លួនឯង] ។ អ៊ីម៉ារបានប្រាប់លោកថា៖ "ខ្ញុំលិហ្វរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អ៊ីយ ហេតុអ្វីលោកដាក់បណ្តាសានិងបូងសូងឲ្យវិនាស?" លោកបានថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} នៅត្រង់នេះ អាស៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} នៅជាមួយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ប្រាប់ដំណឹងភ្លើងនរកឲ្យខ្ញុំដឹង ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ទាំងពីរ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដឹងកិច្ចសន្យាព្រមព្រៀងរបស់យើងនៅក្នុងកាក្កុបាសុ ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានព្រះវចនៈថា៖ "សូមស្បថលើជីវិតខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} លោកបានគោរពកិច្ចព្រមព្រៀងគ្នានេះ ។ លោកនិងកនលោកបានផ្ទាញព្រះអនុរក្ស^{صلوات الله عليه وآله وسلم} របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដូច្នោះចូរទទួលដំណឹងភ្លើងនរកនៅបាតក្រោមបំផុតនៃនរកនោះ ។"

فَلَمَّا سَمِعَهَا عُمَرُ خَرَجَ وَ هُوَ يَقُولُ إِنَّهُ لَيَهْجُرُ . قَالَ لَا وَ اللَّهُ مَا أَهْجُرُ [أَيْنَ تَذْهَبُ؟] قَالَ عُمَرُ أَنْتَ تَأْتِي إِثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ .

ពេលអ៊ីម៉ារបានឮបែបនេះ គាត់ចេញទៅខាងក្រៅហើយថា៖ "គាត់ឡប់សតិអារម្មណ៍ ។" លោក (គឺអាប៊ូ

បាការ) បានថា: "ទេ សូមស្បថចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ខ្ញុំមិនឡប់សតិអារម្មណ៍ទេ ។ អ្នកឯងទៅណា ?" អ៊ីម៉ារបានថា: "លោកជាបុគ្គលទីពីរនៅក្នុងរូងភ្នំ ក្នុងចំណោមជនទាំងពីរនាក់ ។"

قَالَ الْآنَ أَيُّضاً؟ أَوْ لَمْ أَحَدِّنْكَ أَنَّ مُحَمَّدًا وَ لَمْ يَقُلْ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لِي وَ أَنَا مَعَهُ فِي الْغَارِ إِنِّي أَرَى سَفِينَةَ جَعْفَرٍ وَ أَصْحَابِهِ تَعُومُ فِي الْبَحْرِ . فَمَسَحَ وَجْهِي فَانظَرْتُ إِلَيْهَا فَاسْتَيْقَنْتُ عِنْدَ ذَلِكَ أَنَّهُ سَاحِرٌ [فَذَكَرْتُ لَكَ ذَلِكَ بِالْمَدِينَةِ فَاجْتَمَعَ رَأْيِي وَ رَأْيِكَ عَلَى أَنَّهُ سَاحِرٌ]؟

លោក (គឺអាហ្វិ បាការ) បានថា: "ពេលនេះដែរឬ ? ខ្ញុំមិនបាននិយាយប្រាប់អ្នកទេថាមូហាំម៉ាដ្ន ^{صلوات الله عليه وسلم} លោកមិនថា "រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ទេ - បានប្រាប់ខ្ញុំ ហើយខ្ញុំនៅជាមួយគេ ^{صلوات الله عليه وسلم} ក្នុងរូងភ្នំ ថា: "ខ្ញុំ អាចមើលឃើញនាវារបស់យ៉ាកុប្តហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وسلم} និងមិត្តរបស់គេ ^{صلوات الله عليه وسلم} កំពុងតែបើកបរនៅក្នុងសមុទ្រ ។" ខ្ញុំក៏បាន ថា: "សូមបង្ហាញខ្ញុំឲ្យឃើញផង ។" គេ ^{صلوات الله عليه وسلم} បានជូតមុខខ្ញុំ ។ ខ្ញុំក៏បានមើលមុខគេ ^{صلوات الله عليه وسلم} ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថាគេ ជាគ្រូមន្តអាគម ។ ខ្ញុំបាននិយាយរឿងនេះប្រាប់អ្នកនៅឯម៉ាឌីណាស៊ុ ។ យើងទាំងពីរនាក់គិតដូចគ្នា ថាគេ ^{صلوات الله عليه وسلم} ជាគ្រូមន្តអាគម ?"

فَقَالَ عُمَرُ يَا هَؤُلَاءِ إِنَّ أَبَاكُمْ يَهْجُرُ [فَأَحْبُوهُ] وَ أَكْتُمُوا مَا تَسْمَعُونَ مِنْهُ لَا يَشْمَتُ بِكُمْ أَهْلُ هَذَا الْبَيْتِ . ثُمَّ خَرَجَ وَ خَرَجَ أَحْي [وَ خَرَجَتْ عَائِشَةُ] لِيَتَوَضَّعُوا لِلصَّلَاةِ فَاسْمَعَنِي مِنْ قَوْلِهِ مَا لَمْ يَسْمَعُوا . (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 816)

អ៊ីម៉ារបានថា: "អ្នកទាំងអស់គ្នាអើយ ឪពុកពួកអ្នកឡប់ស្មារតី ។ ចូរទុកឲ្យគាត់អន់បន្តិច ហើយចូរបិទ បាំងអ្វីដែលអស់លោកបានឮគាត់និយាយ ក្រែងលោកអាស្កុលុល-បៃត៍ ^{صلوات الله عليه وسلم} សើចឲ្យអស់លោក ។" បន្ទាប់ពីនោះយើងបានចេញទៅខាងក្រៅ ។ បងខ្ញុំបានចាកចេញ អែស្កាស៊ុបានទៅយកទឹករូបខ្ញុំដើម្បី ស្រីឡាត្ន ។ លោកក៏បាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំអ្វីដែលលោកមិនចង់ឲ្យពួកគេឮនោះទេ ។» (37 ហ្វាត្វា គ្រូមន្តអាគម ហ្វាត្វា គ្រូមន្តអាគម ហ្វាត្វា គ្រូមន្តអាគម)

أصحاب الصحيفة الملعونة في تابوت جهنم

فَقَالَ عَلِيٌّ ع لَسْتُ بِقَائِلٍ غَيْرِ شَيْءٍ وَاحِدٍ . أُذَكِّرُكُمْ بِاللَّهِ أَيُّهَا الْأَرْبَعَةُ يَعْنِينِي وَ أَبَا ذَرٍّ وَ الرَّزِيئِرَ وَ الْمُدَادَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ إِنَّ تَابُوتًا مِنْ نَارٍ فِيهِ إِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا سِتَّةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ سِتَّةٌ مِنَ الْآخِرِينَ فِي جُبِّ فِي قَعْرِ جَهَنَّمَ فِي تَابُوتٍ مُقْفَلٍ عَلَى ذَلِكَ الْجُبِّ صَخْرَةٌ . فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُسَعِّرَ جَهَنَّمَ كَشَفَ تِلْكَ الصَّخْرَةَ عَنْ ذَلِكَ الْجُبِّ فَاسْتَعْرَثَ جَهَنَّمَ مِنْ وَهَجِ ذَلِكَ الْجُبِّ وَ مِنْ حَرِّهِ .

បនស៊ីមត្រល់ត្រូវបណ្តាសានឹងចូលភ្លើងនរក

អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: «ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងនិយាយតែរឿងមួយទេ ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូមរំលឹកលោកទាំងបួន ។» - គឺខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ (គឺសាល់ម៉ាន់ ^{صلوات الله عليه وسلم}), អាហ្វិ ស្មារ ^{صلوات الله عليه وسلم}, អាល់-ស៊ីបៃរី, មិត្តដ្ឋាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وسلم} - «ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮ

រស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "មានមល្លសភ្លើងនរកមួយ នៅក្នុងមល្លសនោះមានមនុស្ស ដប់ពីរនាក់ ។ ក្នុងចំណោមបុគ្គលទាំងដប់ពីរនាក់នោះមានជនមុនៗប្រាំមួយនាក់ ជនក្រោយៗប្រាំមួយ នាក់ នៅក្នុងរណ្តៅបាតនរក ក្នុងមល្លសចាក់សោ នៅពីលើមល្លសនោះមានផ្ទាំងថ្មសង្កត់ ។ រាល់ពេល ដែលអល់ឡោះហ្ន៎ចង់បង្កើនកម្ដៅភ្លើងនរក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم យកផ្ទាំងថ្មនោះចេញពីរណ្តៅនោះ ។ នរកនឹងឆេះ សន្ទោសនៅឡើងយ៉ាងក្ដៅពីរណ្តៅនោះ ។»

قَالَ عَلِيُّ ع فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص وَ أَنْتُمْ شُهُودٌ بِهِ عَنِ الْأَوْلِيَيْنِ فَقَالَ أَمَّا الْأَوْلُونَ فَابْنُ آدَمَ الَّذِي قَتَلَ أَخَاهُ وَ فِرْعَوْنُ الْفِرَاعِنَةَ وَ الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ وَ رَجُلَانِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَدَلَا كِتَابَهُمْ وَ غَيْرَا سَنَتَهُمْ أَمَّا آخِدُهُمَا فَهَوْدَ الْيَهُودَ وَ الْآخِرُ نَصْرَ النَّصَارَى [وَ إِبْلِيسَ سَادِسُهُمْ] وَ فِي الْآخِرِينَ الدَّجَالُ وَ هَوْلَاءِ الْحُمْسَةِ أَصْحَابُ الصَّحِيفَةِ وَ الْكِتَابِ وَ جَبْتُهُمْ وَ طَاعُونُهُمُ الَّذِي تَعَاهَدُوا عَلَيْهِ وَ تَعَاقَدُوا عَلَى عِدَاوَتِكَ يَا أَحْيَى وَ تَظَاهَرُونَ [تَظَاهَرُوا] عَلَيْكَ بَعْدِي هَذَا وَ هَذَا حَتَّى سَمَّاهُمْ وَ عَدَّهُمْ لَنَا. قَالَ سَلْمَانَ فَقُلْنَا صَدَقْتَ نَشْهَدُ أَنَّ سَمِعْنَا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ص. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , جلد 2 , صفحه 620)

អុលី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ «ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានសួររស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم អំពីបុគ្គលទាំងនេះ - លោកទាំងបួនជា សាក្សីរឿងនេះ - ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈអំពីជនមុនៗថា៖ "ជនមុនៗនោះគឺកូនប្រុសរបស់អាដ្វាំ عليه السلام ដែលបានសម្លាប់បងប្អូនឯង, ហ្វៀរអៀនមួយក្នុងចំណោមហ្វៀរអៀនទាំងឡាយដែលបានប្រឆាំង អ៊ីបរហ្ន៎ម عليه السلام រឿងព្រះម្ចាស់ صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم, បុរសកូនចៅអ៊ីសរអ៊ីលពីរនាក់ដែលបានបំផ្លែកម្ដីពួកគេ បានផ្លាស់មាតិកាពួកគេ ម្នាក់ក្នុងចំណោមបុគ្គលទាំងពីរនេះបានធ្វើឲ្យពួកយ៉ាហ្វីខ្លីទៅជាយ៉ាហ្វីខ្លី ឯម្នាក់ ទៀតបានធ្វើឲ្យពួកគ្រិស្តទៅគ្រិស្តសាសនិក, អ៊ីប្លីស عليه السلام ជាបុគ្គលទីប្រាំមួយ ។ ចំណែកឯជនក្រោយៗ គឺ រាប់បញ្ចូលបុគ្គលទាំងប្រាំនាក់នោះ (គឺបុគ្គលទីមួយ, បុគ្គលទីពីរ, អ៊ីបេខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ីន អាល់-យ៉ាវ៉ាហ្ន៎, សាលិម ម៉ៅឡា, មូអុស្ត ប៊ីន យ៉ាបាល់) បនស៊ុមគ្រលំគ្នាសរសេរកិច្ចព្រមព្រៀង ពួកចូល ដៃជាមួយពួកគេ ពួកយោរយោរបស់ពួកគេដែលបានស្បថហើយបានគោរពកិច្ចសន្យានោះដើម្បី ប្រទូសប្រឆាំងប្អូនឯង صلوات الله عليه والسلام ហើយពួកគេនឹងធ្វើឲ្យបុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយលេចមុខឡើង ប្រឈមអ្នក صلوات الله عليه والسلام អត់ពីខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទៅ ។» ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានហៅឈ្មោះបុគ្គលទាំងនោះរាប់ចំនួនបុគ្គលទាំង នេះឲ្យយើងដឹង ។ សាល់មាន صلوات الله عليه وآله وسلم បានថាយើងបានទូលថា៖ «ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និយាយពិត ។ អស់ទូលបង្គំ សូមធ្វើសាក្សីថាអស់ទូលបង្គំបានឮរស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មែន ។» (4) (كتاب سليم بن قيس الهلالي)

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّهِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

១៤៨. អល់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យវាចាក្រក់ខ្មរខ្មារ[ដាក់អ្នកដទៃ]ទេ រៀបលែងតែកាលណាគេ ទទួលរងអំពើអយុត្តិធម៌ប៉ុណ្ណោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។

إِنْ تَبَدُّوا حَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

១៤៩. ទោះបីពួកអ្នកធ្វើអំពើល្អឲ្យឃើញក្ដី ឬបិទបាំងវាក្ដី ឬអត់ឱនអំពើអាក្រក់ក្ដី អល់ឡោះហ្ន៎អត់ឱន ព្រះអង្គមានសព្វានុភាព ។

យូស៊ី ៦-ហ្ន៎ស៊ីរ៉ា ១១ - ១ ខ្សែ ៦ ខ្សែ ១

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

១៥០. បណ្តាអ្នកដែលមិនជឿអស់ឡោះហ្នំនិងព្រះសាស្តាទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ដែលចង់ញែកអស់ឡោះហ្នំនិងព្រះសាស្តាទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គឲ្យទីទៃពីគ្នាហើយថា៖ "យើងជឿអ្នកខ្លះ (គឺសាស្តាខ្លះ) តែយើងមិនជឿអ្នកឯទៀតទេ" ហើយពួកគេចង់យកផ្លូវចន្លោះនេះ (គឺប្រឌិតផ្លូវក្លែងក្លាយ)

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾

១៥១. ពួកទាំងនេះជាពួកបដិសេធសទ្ធាពិតៗ ។ យើងបានត្រៀមទណ្ឌកម្មដ៏ថោកទាបសម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធា ។

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾

១៥២. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្នំនិងព្រះសាស្តាទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ដោយពុំរើសអើងពួកគេណាមួយឡើយនោះ (គឺបណ្តាសាស្តារបស់អស់ឡោះហ្នំ) អស់ឡោះហ្នំនឹងប្រទានរង្វាន់ឲ្យពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្នំអត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៤៨-១៥២

العياشي: بإسناده عن الفضل بن أبي قرة، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، في قول الله: "لا يُجِبُ اللهُ الجُهرَ بالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ"، قال: «مَنْ أَضَافَ قَوْمًا فَأَسَاءَ ضِيَاغَتَهُمْ فَهُوَ مِمَّنْ ظَلَمَ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِيمَا قَالُوا فِيهِ». (تفسير العياشي 283 / 296: 1) **

[...] អាស់-ហ្វាដូល ប៊ិន អាឡូ ភ្លើងភ្នំបានតំណាលតមកពីអាឡូ អាប់ខុលឡោះហ្នំ^{صلوات الله عليه والسلام}អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្នំ^ص [៥:១៤៨] អស់ឡោះហ្នំមិនសព្វព្រះហឫទ័យវាចាអាក្រក់ខ្លាខ្លា[ដាក់អ្នកដទៃ]ទេ រៀបលែងតែកាលណាគេទទួលរងអំពើអយុត្តិធម៌ប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ «បុគ្គលជាក្លៀវគេដែលប្រមាថការទទួលរាប់អានរបស់គេ ដូច្នោះបុគ្គលនោះជាបុគ្គលទុច្ចរិត ។ តែមិនមានទោសទេបើនិយាយសរសើរការទទួលរាប់អាននោះ ។» (تفسير العياشي 1: 283 / 296)

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّلِيفَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَن ذَٰلِكَ وَعَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾

១៥៣. បណ្តាជនគម្ពីរសូមឲ្យអ្នកនាំគម្ពីរមួយចុះមកពីលើមេឃឲ្យពួកគេ ។ ពួកគេធ្លាប់សូមពីមូសាសម្បើមជាងនេះទៅទៀត ព្រោះពួកគេបានថា៖ "សូមលោកឲ្យយើងបានឃើញអស់ឡោះហ្នំ

ផ្ទាល់ភ្នែក ។" ធ្លេកបន្ទោរបានសង្កប់លើពួកគេដោយសារតែពួកគេប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិត ។ បន្ទាប់មកពួកគេបានយកកូនគោបា[ជាព្រះ] ទោះបីពួកគេបានទទួលភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់ហើយក៏ដោយ ។ យើងបានអត់ឱនទោសនេះឲ្យពួកគេ ។ យើងបានប្រគល់អាជ្ញាជាក់ច្បាស់ឲ្យមូសា ។

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ مِيثَاقَهُمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥١﴾

១៥៤. យើងបានលើកភ្នំ[ស៊ីណាយ]ឡើងទៅលើពួកគេ ដើម្បី[ទទួលនូវ]កិច្ចសន្យាពួកគេ ហើយយើងបានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរពួកអ្នកចូលតាមទ្វារដោយក្រាបប្រណិប័តន៍ ។" យើងបានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរពួកអ្នកកុំប្រព្រឹត្តល្មើសសាប័បាត់ ។" យើងបានទទួលយកកិច្ចសន្យាម៉ឺងម៉ាត់ពីពួកគេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៥៣-១៥៤

قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ: « وَ « [أَذْكُرُوا] « إِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ » وَ عُهُودَكُمْ أَنْ تَعْمَلُوا بَمَا فِي التَّوْرَةِ، وَ مَا فِي الْفُرْقَانِ الَّذِي أُعْطِيَتْهُ مُوسَى مَعَ الْكِتَابِ الْمَخْصُوصِ بِذِكْرِ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ وَ الطَّيِّبِينَ مِنْ أَهْلِهَا، بِأَنَّهُمْ سَادَةُ الْخَلْقِ، وَ الْقَوَامُونَ بِالْحَقِّ وَ إِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ أَنْ تُقْرَأَ بِهِ، وَ أَنْ تُؤَدَّوْهُ إِلَى أَخْلَافِكُمْ، وَ تَأْمُرُوهُمْ أَنْ يُؤَدُّوهُ إِلَى أَخْلَافِهِمْ إِلَى آخِرِ مُقَدَّرَاتِي فِي الدُّنْيَا، لِيُؤْمِنَنَّ بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّ اللَّهِ، وَ يُسَلِّمَنَّ لَهُ مَا يَأْمُرُهُمْ [بِهِ] فِي عَلِيٍّ وَ لِيَّ اللَّهُ عَنِ اللَّهِ، وَ مَا يُجْحِرُهُمْ بِهِ [عَنْهُ] مِنْ أَحْوَالِ خُلَفَائِهِ بَعْدَهُ الْقَوَامِينَ بِحَقِّ اللَّهِ، فَأَبَيْتُمْ قَبُولَ ذَلِكَ وَ اسْتَكْبَرْتُمُوهُ. « وَ رَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ « الْجَبَلِ، أَمْرًا جَبْرِيئِيلَ أَنْ يَقْطَعَ مِنْ « جَبَلِ فِلِسْطِينَ » قِطْعَةً عَلَى قَدْرِ مُعَسَّكَرِ أَسْلَافِكُمْ فَرَسَخًا فِي فَرَسَخٍ، فَقَطَعَهَا وَ جَاءَ بِهَا، فَرَفَعَهَا فَوْقَ رُءُوسِهِمْ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , جلد 1 , صفحه 266)

អ៊ីម៉ា (គឺអ៊ីម៉ាហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ាស់ការិ صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ عجل មានព្រះបន្ទូលពោះពួកគេថា ចូរនឹកឃើញពួកគេ [២:៦៣] កាលយើងបានទទួលកិច្ចសន្យាពីពួកអ្នក ហើយបានយកពាក្យសន្យាពីពួកគេថាពួកអ្នកនឹងជឿអ្វីក៏ដោយដែលមាននៅក្នុងព្រះគម្ពីរតោវិវត្ត និងអ្វីដែលមាននៅក្នុងព្រះលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលបានឲ្យទៅមូសា عليه السلام ជាមួយព្រះគម្ពីរ ជាពិសេសការនឹករលឹកដល់មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ عليه السلام អ៊ាលី عليه السلام និងបណ្តាបុគ្គលបរិសុទ្ធដែលជាអាជបុត្រាជនក្តា عليهم السلام របស់ពួកគេ عليهم السلام ព្រោះពួកគេ عليهم السلام ជាព្រះអគ្គមហាប្រមុខរបស់សព្វសត្វលោក ហើយពួកគេ عليهم السلام ស្ថិតនៅលើសច្ចៈធម៌យ៉ាងខ្លាំងខ្លួន ។ គេបានទទួលយកកិច្ចសន្យាពីពួកអ្នកដែលថាឲ្យពួកអ្នកព្រមទទួលស្គាល់ពួកគេ عليهم السلام ហើយធ្វើកិច្ចសន្យានេះឲ្យទៅជំនាន់ក្រោយៗពួកអ្នករហូតដល់អវសានកាល ថាពួកគេនឹងជឿមូហ្គាំម៉ាដ្ឋ عليه السلام ព្រះសាស្តារបស់អល់ឡោះហ្គ័រ عجل ហើយនឹងនៅក្រោមឱវាទគេ عليه السلام ទោះបីគេ عليه السلام ដាក់បញ្ហាណាក៏ដោយមកលើពួកអ្នករឿងអ៊ាលី عليه السلام ព្រះអនុរក្សដែលមកពីអល់ឡោះហ្គ័រ عجل និងទោះបីគេ عليه السلام ប្រាប់ដំណឹងណាក៏ដោយឲ្យពួកអ្នកដឹងអំពីរូបគេ عليه السلام អំពីបណ្តាព្រះខ្ញុំលិហ្វ عليهم السلام ក្រោយពីគេ عليه السلام ដែលស្ថិតនៅក្នុងព្រះសច្ចៈធម៌អល់ឡោះហ្គ័រ عجل យ៉ាងខ្លាំងខ្លួន ។ តែពួកគេមិនព្រមទទួលកតិកាសញ្ញានេះទេ ពួកអ្នកទៅជាក្រអឺតក្រទមដាក់កតិកាសញ្ញានេះ ។ [២:៦៣] យើងបានលើកភ្នំឡើងទៅលើពួកអ្នក ភ្នំទួរដែលឃុំបរិវេណ عليه السلام បានកាត់ផ្តាច់ចេញពី "ភ្នំប៉ាលេសទីន" គឺកាត់យកមួយប៉ែកពីភ្នំនេះ មានទំហំមួយហ្វារសាខ្ញុំគុណនឹងមួយហ្វារសាខ្ញុំ (ប្រមាណ ៤ គីឡូម៉ែត្រគុណ ៤ គីឡូម៉ែត្រ) កាត់ហើយបានយកវាឡើងទៅលើក្បាល

ពួកគេ ។» 134 ﴿التفسير الإمام العسكري (عليه السلام)﴾ 7:171; 2:63

فَمَا نَقِضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

១៥៥. ព្រោះតែពួកគេបានក្បត់កិច្ចសន្យា[ដែលបានធ្វើជាមួយយើង] បានបដិសេធបណ្តាសញ្ញា របស់អល់ឡោះហ្ន៎ បានសម្លាប់បណ្តាសាស្ត្រា[របស់អល់ឡោះហ្ន៎]ដោយគ្មានសិទ្ធិ ហើយ[ព្រោះ តែពួកគេ]បានថា៖ "ដួងចិត្តយើងត្រូវបិទជិត" អល់ឡោះហ្ន៎បានបិទដួងចិត្តពួកគេជិតព្រោះតែ ពួកគេមិនជឿ ដូច្នោះពួកគេជឿតែបន្តិចបន្តួចទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៥៥

ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ السِّنَائِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوَيْبِيُّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدِ الْأَدَمِيِّ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "حَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ"، قَالَ: «الْحَتْمُ هُوَ الطَّبْعُ عَلَى قُلُوبِ الْكُفَّارِ عُقُوبَةً عَلَى كُفْرِهِمْ، كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا"». (عيون أخبار الرضا(عليه السلام) 1/16 : 1)**

[...] អ៊ីបប៊ូរ៉ឹម ប៊ិន អាឌី ម៉ាស្តម្នូដូបានតំណាលតមកពីអាឌី អាល់-ហ្សាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} [២:៧] អល់ឡោះហ្ន៎បានបិទបេះដួងពួកគេនិងសោត វិញ្ញាណពួកគេជិត ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «បិទ គឺចារនៅលើបេះដូងរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា ព្រោះគេបដិសេធសទ្ធា ដូចអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១៥៥] អល់ឡោះហ្ន៎បានបិទដួងចិត្ត ពួកគេជិតព្រោះតែពួកគេមិនជឿ ដូច្នោះពួកគេជឿតែបន្តិចបន្តួចទេ ។»

(عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 1 : 16 / 123)

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَنًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

១៥៦. [ហើយចិត្តពួកគេត្រូវបិទជិត]មកពីពួកគេបានបដិសេធសទ្ធា មកពីពួកគេបាននិយាយបង្កូច ម៉ារយ៉ាយ៉ាងធ្ងន់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៥៦

ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ قُتَيْبَةَ، عَنْ حَمْدَانَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ نُوحِ بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي حَدِيثٍ قَالَ فِيهِ: «أَلَمْ يَنْسُبُوا مَرْيَمَ بِنْتَ عِمْرَانَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) إِلَى أَنَّهَا حَمَلَتْ بِعِيسَى مِنْ رَجُلٍ نَجَارٍ اسْمُهُ يُوسُفُ؟». (الأمالي: 2 / 92)**

[...] អ្នកល់ក្នុងម៉ាស្តម្នូដូបានតំណាលតមកពីអាល់-ស្វ័រ្យាដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈនៅក្នុងហ្សាដ្ឋីស្វ័រ្យាដ្ឋីថា៖ «ពួក

គេមិនបានសន្មតទេថាម៉ារយ៉ា عليها السلام បុត្រីរបស់អ៊ីមរ៉ែន មានគភ៌អ៊ីសា عليه السلام ជាមួយបុរសជាងឈើម្នាក់ ឈ្មោះយូសូហ្វ ?» (2 / 92 : الأملی)

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾

១៥៧. [ហើយចិត្តពួកគេត្រូវបិទជិត] ព្រោះពួកគេបានថា៖ "យើងបានសម្លាប់អាល់-ម៉ាស៊ី:ហ្គា អ៊ីសា បុត្រីរបស់ម៉ារយ៉ា សាស្តារបស់អល់ឡោះហ្គា ។" ពួកគេមិនបានសម្លាប់គេទេ ហើយក៏ពុំបានចង ឆ្កាងគេទេដែរ តែគេបានធ្វើឲ្យពួកគេឃើញដូច្នោះ ។ បណ្តាអ្នកដែលប្រកែកគ្នាអំពីរឿងនេះ សុទ្ធតែនៅក្នុងមន្ទិលសង្ស័យ ។ ពួកគេដឹងអំពីរឿងនេះតាមតែការប៉ាន់ស្មានទេ ។ ការពិតពួកគេ មិនបានសម្លាប់គេទេ ។

بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

១៥៨. តែអល់ឡោះហ្គាបានលើកគេទៅឯព្រះអង្គ ។ អល់ឡោះហ្គាមានព្រះមហិទ្ធិឫទ្ធិ ព្រះអង្គជាព្រះ មុនិរាជ ។

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

១៥៩. ពុំមានជនគម្ពីរណាម្នាក់ដែលនឹងមិនជឿគេទេមុនគេស្លាប់ ។ ថ្ងៃជំនុំជម្រះ គេជាសាក្សីជំទាស់ ពួកគេ ។

អតិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៥៧-១៥៩

قَالَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ الْمَنْقَرِيِّ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، قَالَ: قَالَ لِي الْحَجَّاجُ: يَا شَهْرُ، إِنَّ آيَةَ فِي كِتَابِ اللَّهِ قَدْ أَعْيَنِي. فَقُلْتُ: أَيُّهَا الْأَمِيرُ، أَيُّ آيَةٍ هِيَ؟ فَقَالَ: قَوْلُهُ: «وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ»، وَ اللَّهُ إِنِّي لَا مُؤْمِرٌ بِالْيَهُودِيِّ وَ النَّصْرَانِيِّ فَيُضْرَبُ عَنْقُهُ ثُمَّ أَرْمَقُهُ بِعَيْنِي فَمَا أَرَاهُ يُحْرِكُ شَفَتَيْهِ حَتَّى يَخْمَدًا!

អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ៃមបានតំណាលថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីអាល់-ក្លីស៊ីម ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ តមកពីសូដ្យែម៉ាន ប៊ិន ដ្យារុដូ អាល់-ម៉ាន់ក្លីរី តមកពីអាហ្វិ ហ្គាំស្តាសូ តមកពី ស្តាសូរី ប៊ិន ហ្គោស្តាប ដែលបានថ្លែងថាអាល់-ហ្គាច្ចុយ៉ាច្ចុ បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ «ស្តាសូរីអើយ អាយ៉ាស់គួរអានមួយបានធ្វើឲ្យខ្ញុំ ឡប់តែម្តង ។» ខ្ញុំបានតបថា៖ «លោកម្ចាស់អើយ តើលោកម្ចាស់ចង់និយាយអំពីអាយ៉ាស់មួយណា?» អាល់-ហ្គាច្ចុយ៉ាច្ចុបានតបថា៖ «[៤:១៥៩] ពុំមានជនគម្ពីរណាម្នាក់ដែលនឹងមិនជឿគេទេមុនគេស្លាប់ ។ សូមស្ស្តីចំពោះអល់ឡោះហ្គា ខ្ញុំជាអតិបាលរបស់ពួកយ៉ាហ្វិខ្លីនិងពួកណាស់រីនី ។ ខ្ញុំបានកាប់សម្លាប់ ពួកយ៉ាហ្វិខ្លីនិងពួកណាស់រីនីយ៉ាងច្រើនហើយខ្ញុំបានពិនិត្យមើលពួកគេផ្ទាល់ភ្នែក ។ ខ្ញុំពុំបានឃើញ មាត់ពួកគេកម្រើកទេ ទាល់តែពួកគេស្លាប់ ។»

فَقُلْتُ: أَصْلَحَ اللَّهُ الْأَمِيرَ، لَيْسَ عَلَى مَا تَأْوَلْتُ. قَالَ: كَيْفَ هُوَ؟ قُلْتُ: إِنَّ عَيْسَى يَنْزِلُ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَى الدُّنْيَا فَلَا يَبْقَى أَهْلٌ مِلَّةَ يَهُودِيٍّ وَلَا غَيْرِهِ إِلَّا آمَنَ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ، وَ يُصَلِّي خَلْفَ الْمُهْدِيِّ، قَالَ: وَجُحِكَ، أُنَى لَكَ هَذَا، وَ مِنْ أَيْنَ جِئْتَ بِهِ؟ فَقُلْتُ: حَدَّثَنِي بِهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، فَقَالَ: جِئْتَ بِهَا وَاللَّهِ مِنْ عَيْنِ صَافِيَةٍ. (تفسير القمي 1:158)**

ខ្ញុំបានតបថា: «សូមអល់ឡោះហ្ន៎ាជួយកែតម្រូវលោកម្ចាស់ អាយ៉ាស៊ុនេះពុំមានន័យដូចលោកម្ចាស់ស្មាននោះទេ ។» អាល់-ហ្វាត្រ័យ៉ាត្រ័បានថា: «តើគេអធិប្បាយដូចម្តេច?» ខ្ញុំបានថា: «អ៊ីសា^{صلوات الله عليه والسلا}នឹងចុះមកកាន់លោកនេះវិញមុនថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ ដូច្នេះពួកយ៉ាហ្វិឌីនិងមនុស្សទាំងឡាយគ្មានសល់ម្នាក់នឹងជឿព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មុនព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}ចូលទិវង្គត ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}នឹងធ្វើនមស្ការពីក្រោយអាល់-ម៉ាស៊ុនី^{عجل الله فرجه} ។» អាល់-ហ្វាត្រ័យ៉ាត្រ័បានថ្លែងថា: «អបមង្គលលើអ្នក តើអ្នកដឹងរឿងនេះបានដូចម្តេច បានមកពីប្រភពណា?» ខ្ញុំបានតបថា: «មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه والسلا} ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلا} ប៊ិន អាល់-ហ្វាត្រ័យ៉ាត្រ័ ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلا} ប៊ិន អាប៊ី ត្រីលីប^{صلوات الله عليه والسلا} បានថ្លែងប្រាប់ខ្ញុំករណា ។» អាល់-ហ្វាត្រ័យ៉ាត្រ័បានតបថា: «ដូច្នេះខ្ញុំសូមស្ស្រីចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ាជួយកែតម្រូវលោកម្ចាស់លាស់មែន ។»

(تفسير القمي 1: 158)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنِ الْحَارِثِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "وَ إِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا"، قَالَ: «هُوَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (تفسير العيَّاشي 283 / 299 : 1)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីបានតំណាលតមកពីអាល់-ហ្វារីស្ត ប៊ិន អាល់-មូគីរ៉េ:ត្រី តមកពីអាប៊ី អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎ា^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ា^{عجل الله فرجه} [៥:១៥៩] ពុំមានជនគម្ពីរណាម្នាក់ដែលនឹងមិនជឿគេទេមុនគេស្លាប់ ។ ថ្ងៃជំនុំជម្រះ គេជាសាក្សីដ៏ទាស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា: «ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} គឺមូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه والسلا} ។» (تفسير العيَّاشي 1: 283 / 299)

عَنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ عَمْرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: "وَ إِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ". فَقَالَ: «هَذِهِ نَزَلَتْ فِينَا خَاصَّةً، إِنَّهُ لَيْسَ رَجُلٌ مِنْ وُلْدِ فَاطِمَةَ يَمُوتُ وَ لَا يَخْرُجُ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى يُقَرَّ لِلْإِمَامِ بِإِمَامَتِهِ كَمَا أَقَرَّ وُلْدُ يَعْقُوبَ لِيُؤَسِّفَ حِينَ قَالُوا: "تَاللَّهِ لَقَدْ آتَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا"». (تفسير العيَّاشي 283 / 300 : 2)**

អាល់-មូផ្លាដ្ឋប្រាប់ ប៊ិន អ៊ែម៉ារបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាប៊ី អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎ា^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ា^{عجل الله فرجه} [៥:១៥៩] ពុំមានជនគម្ពីរណាម្នាក់ដែលនឹងមិនជឿគេទេមុនគេស្លាប់ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា: «អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើយើងដាច់ឡែក ។ មិនមានមនុស្សណាម្នាក់ដែលកើតមកពីបណ្តាកូនចៅរបស់ស៊ែយីដ្ឋាស៊ុហ្វាទ្វីម៉ាស៊ុនីស្លាប់ ហើយនឹងមិនចាកចោលលោកនេះទេដរាបណាអ្នកនោះមិនបានទទួលស្គាល់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلا} និងអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុនីរបស់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلا} នោះទេ ដូចកូនចៅរបស់យ៉ាក្រូប^{صلوات الله عليه والسلا} ព្រមទទួលស្គាល់យូស៊ីហ្វ^{صلوات الله عليه والسلا} ដែរកាលពួកគេបានថា: [១២:៩១] ពួកគេ (គឺបងប្អូនរបស់យូស៊ីហ្វ) បានថា: "សូមស្ស្រីចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ា ពិតប្រាកដណាស់អល់ឡោះហ្ន៎ាទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យអ្នកជាងយើងទាំងអស់គ្នា ។» (تفسير العيَّاشي 1: 283 / 300)

عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: "وَ إِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا".

قَالَ: «لَيْسَ مِنْ أَحَدٍ مِنْ جَمِيعِ الْأَذْيَانِ يَمُوتُ إِلَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) وَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَقًّا مِنَ الْأُولَى
وَ الْآخِرِينَ». (تفسير العياشي 1: 303 / 284)**

យ៉ាបៀរបានតំណាលតមកពីអាថ្នី យ៉ាភ្នំហ្វូរ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{رحل} [៤:១៥៩] ពុំមានជន
គម្ពីរណាម្នាក់ដែលនឹងមិនជឿគេទេមុនគេស្លាប់ ។ ថ្ងៃជំនុំជម្រះ គេជាសាក្សីជំទាស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ
មានវចនៈថា៖ «មនុស្សគ្រប់រូបក្នុងសាសនាទាំងអស់សុទ្ធតែស្លាប់ដោយបានឃើញ
រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងអាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} ពិតៗ ទាំងជនមុនៗ ទាំងជនក្រោយៗ ។»

(تفسير العياشي 1 : 303 / 284)

فِظُلْمٍ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

១៦០. ដោយសារតែអំពើទុច្ចរិតរបស់ពួកយ៉ាហ្វ៊ូឌី ដោយសារតែពួកគេបំបែរមនុស្សភាគច្រើនចេញពី
មាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ បានយើងហាមពួកគេ[បរិភោគ]នូវអាហារបរិសុទ្ធ គឺអាហារដែលគេបាន
អនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ[បរិភោគបាន]កាលពីមុន ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ១៦០

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ أَوْ غَيْرِهِ، عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَبْدِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَعْقُورٍ،
قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «مَنْ زَرَعَ حَنْطَةً فِي أَرْضٍ فَلَمْ يَزُكْ زَرْعَهُ، أَوْ حَرَجَ زَرْعَهُ كَثِيرَ الشَّعِيرِ، فِظُلْمٍ عَمَلُهُ فِي
مِلْكِ رَقَبَةِ الْأَرْضِ، أَوْ بَظَلَمٍ لِمُرَارِعِيهِ وَ أَكْرَبِيهِ، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: "فِظُلْمٍ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ" يَعْنِي
لُحُومَ الْإِبِلِ وَ الْبَقَرِ وَ الْعَنَمِ».

[...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ បឺន អាថ្នី យ៉ាភ្នំហ្វូរបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មាន
វចនៈថា៖ «បុគ្គលដែលដាំដំណាំស្រូវសាឡើយលើដីណាមួយ ហើយដំណាំនោះមិនបរិសុទ្ធទេ ឬមានស្រូវ
ស្រងៃដុះច្រើននោះ វាមកពីការងាររបស់អ្នកនោះនៅលើដីរបស់ខ្លួននោះជាការងារទុច្ចរិត ឬដោយសារ
តែកម្មករបស់អ្នកនោះជាកម្មករទុច្ចរិត ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{رحل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១៦០] ដោយសារតែ
អំពើទុច្ចរិតរបស់ពួកយ៉ាហ្វ៊ូឌី ដោយសារតែពួកគេបានបំបែរមនុស្សភាគច្រើនចេញពីមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎
បានយើងហាមពួកគេ[បរិភោគ]នូវអាហារបរិសុទ្ធ គឺអាហារដែលគេបានអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ[បរិភោគ
បាន]កាលពីមុន គឺសាច់អ្នកដូ សាច់មេគោនិងសាច់ចៀម ។»

و قَالَ: «إِنَّ إِسْرَائِيلَ كَانَ إِذَا أَكَلَ مِنْ لَحْمِ الْإِبِلِ هَيَّجَ عَلَيْهِ وَجَعِ الْحَاصِرَةِ، فَحَرَّمَ عَلَى نَفْسِهِ لَحْمَ الْإِبِلِ، وَ ذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ،
فَلَمَّا نَزَلَتِ التَّوْرَةُ لَمْ يُحَرِّمَهُ وَ لَمْ يَأْكُلْهُ». (الكافي 5: 9 / 306)**

អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ពេលបុគ្គលអ៊ីស្រាអែលណាមួយបរិភោគសាច់អ្នកដូ បុគ្គលនោះតែងតែឈឺប៉ែក
ខាងក្រោមនៃខ្នង ។ ដូច្នេះពួកគេហាមខ្លួនឯងបរិភោគសាច់អ្នកដូ ហើយបម្រាមនេះបានប្រព្រឹត្តទៅមុន
គម្ពីរនៅវត្តត្រូវដាក់ចុះមក ។ ពេលគម្ពីរនៅវត្តត្រូវដាក់ចុះមក សាច់អ្នកដូមិនត្រូវហាមទេ តែពួកគេមិន

បរិភោគសាច់នេះទេ ។» (9 / 306 : 5 الكافي)

وَأَخَذَهُمُ الرَّبُّوْا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَطْلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١١١﴾
 ១៦១. [និងដោយសារតែ]ពួកគេបានយកការប្រាក់ហួសហេតុដែលគេហាមពួកគេ [និងដោយសារតែ] ពួកគេរឹបយកទ្រព្យគេដោយទុច្ចរិត ។ យើងបានត្រៀមទណ្ឌកម្មឈឺចាប់សម្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធាក្នុងចំណោមពួកគេ ។

لَكِنِ الرَّسَّخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٢﴾
 ១៦២. តែពួកគេមួយចំនួនដែលចេះដឹងជ្រៅជ្រះ និងបណ្តាសទ្ធាជនដែលជឿអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យអ្នកដឹងនិង[ជឿ]អ្វីដែលគេបានបើកឲ្យដឹងកាលពីមុនអ្នក ដែលធ្វើនមស្ការ បរិច្ចាគទាន មានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎និងចំពោះថ្ងៃអវសាន យើងនឹងប្រទានរង្វាន់ដ៏ធំឲ្យជនទាំងនេះ ។

﴿١١٣﴾ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَعَاءْتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١١٣﴾
 ១៦៣. [សាស្តាអ៊ីយ] យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងដូចយើងបានបើកឲ្យនុះហ្ន៎និងបណ្តាសាស្តា[ដែលកើត]ក្រោយពីគេដឹងដែរ ។ យើងបានបើកឲ្យអ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ម អ៊ីសម៉ាអ៊ីល អ៊ីសហ្ន៎កូ យ៉ាកូបនិងកុលសម្ព័ន្ធទាំងឡាយ អ៊ីសា អែយូប យូសូស ហ្ន៎រូន និងសូដឡែម៉ានដឹង ។ យើងបានប្រទានគម្ពីរស្នាប្តិរឲ្យដូរដូរ ។

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١١٤﴾
 ១៦៤. យើងបានចែងអំពីបណ្តាសាស្តាឲ្យអ្នកដឹង[ប្រវត្តិ]រួចមកហើយ និងបណ្តាសាស្តាដែលយើងពុំបានចែងឲ្យអ្នកដឹងទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះតម្រាស់រកមូសាក្នុងការសន្ទនា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៦១-១៦៤

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ وَ قَدْ كَانَ آدَمَ (عليه السلام) وَصَّى هِبَةَ اللَّهِ أَنْ يَتَعَاهدَ هَذِهِ الْوَصِيَّةَ عِنْدَ رَأْسِ كُلِّ سَنَةٍ فَيَكُونَ يَوْمَ عِيدِهِمْ فَيَتَعَاهدُونَ نُوحًا وَ زَمَانَهُ الَّذِي يَخْرُجُ فِيهِ وَ كَذَلِكَ جَاءَ فِي وَصِيَّةِ كُلِّ نَبِيٍّ حَتَّى بَعَثَ اللَّهُ مُحَمَّدًا (صلى الله عليه وآله) وَ إِنَّمَا عَرَفُوا نُوحًا بِالْعِلْمِ الَّذِي عِنْدَهُمْ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ وَ كَانَ مِنْ بَيْنِ آدَمَ وَ نُوحٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مُسْتَحْفِينَ وَ لِذَلِكَ خَفِيَ ذِكْرُهُمْ فِي الْقُرْآنِ فَلَمْ يُسَمَّوْا كَمَا سَمِّيَ مِنَ اسْتَعْلَنِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ رُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَ رُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ يَعْني لَمْ أُسَمِّ الْمُسْتَحْفِينَ كَمَا سَمَّيْتُ الْمُسْتَعْلَنِينَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ (عليهم السلام).++

9 / 11 - الجزء ٦

[...] អាចិ យ៉ាកុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាដ្វាំ^{عليه السلام} បានផ្តុំឲ្យហ្វីបាតាល់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} មើលមរតកសាសន៍រៀងរាល់ដើមឆ្នាំហើយចាត់ទុកថ្ងៃនោះជាថ្ងៃបុណ្យ ។ ពួកគេបានធ្វើបែបនេះក្នុងសម័យកាលរបស់នុះហ្វី^{عليه السلام} ហើយនេះគឺមរតកសាសន៍របស់ព្រះសាស្តា^{عليه السلام} គ្រប់អង្គរហូតដល់អស់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} បញ្ជូនមូហាំម៉ាដ្វី^{عليه السلام} មក ។ ពួកគេស្គាល់នុះហ្វី^{عليه السلام} អាស្រ័យព្រះអភិញ្ញាដែលមាននៅឯពួកគេ ហើយនេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} [១១:២៥] យើងបានបញ្ជូននុះហ្វីទៅរកប្រជាជាតិគេ លុះចប់អាយ៉ាសុំ ។ នៅចន្លោះអាដ្វាំ^{عليه السلام} និងនុះហ្វី^{عليه السلام} មានច្រើនព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ដែលលាក់ខ្លួន ដូច្នោះឯងបានជាគេលាក់ដំណឹងព្រះសាស្តាទាំងនោះនៅក្នុងគូរអាស ។ ដូច្នោះគេមិនហៅព្រះនាមព្រះសាស្តាទាំងនោះដូចព្រះនាមព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ចេញមុខនោះទេ សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់ព្រះអង្គទាំងអស់^{عليه السلام} ហើយនេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} [៥:១៦៤] យើងបានចែងអំពីបណ្តាសាស្តាឲ្យអ្នកដឹង[ប្រវត្តិ]រួចមកហើយ និងបណ្តាសាស្តាដែលយើងពុំបានចែងឲ្យអ្នកដឹងទេ ។ មានន័យថា ព្រះសាស្តា^{عليه السلام} លាក់ខ្លួនមិនចេញព្រះនាមដូចព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ចេញមុខទេដែលគេហៅព្រះនាមនោះ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាត្វា 14540) 11:25-35

العِيَّاشِيُّ: عَنْ زُرَّارَةَ وَ مُحَمَّدَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنِّي أُوحِيْتُ إِلَيْكَ كَمَا أُوحِيْتُ إِلَى نُوحٍ وَ النَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ، فَجُمِعَ لَهُ كُلُّ وَحْيٍ». (تفسير العيَّاشي 1: 305 / 285)**

អាល់-អ៊ែយ៉ាស្វីបានតំណាលតមកពីស្វារ៉ាវ៉ាត្ថនិងហ្វារ៉ុន តមកពី អាចិ យ៉ាកុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអាចិ អាប៊ុលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពី [៥:១៦៣] យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងដូចយើងបានបើកឲ្យនុះហ្វីនិងបណ្តាសាស្តាក្រោយពីគេដឹងដែរ ថា៖ «ព្រះអង្គបានប្រមូលវាហ្វីទាំងអស់ទុកឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។» (تفسير العيَّاشي 1: 305 / 285)

عَنِ الثَّمَالِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كَانَ مَا بَيْنَ آدَمَ وَ بَيْنَ نُوحٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مُسْتَحْفِينَ وَ مُسْتَعْلِينَ، وَ لِدَيْكَ خَفِي دَرْتُهُمْ فِي الْقُرْآنِ فَلَمْ يُسَمَّوْا كَمَا سُمِّيَ مِنْ اسْتَعْلَنَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ رُسُلًا لَمْ نَقْضُصْهُمْ عَلَيْكَ وَ كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا" يَعْنِي لَمْ أَسْمِ الْمُسْتَحْفِينَ كَمَا سَمَّيْتُ الْمُسْتَعْلِينَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ». (تفسير العيَّاشي 1: 306 / 285)**

អាល់-ត្វាម៉ាលីបានតំណាលតមកពីអាចិ យ៉ាកុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «ក្នុងចន្លោះអាដ្វាំ^{عليه السلام} និងនុះហ្វី^{عليه السلام} មានសាស្តា^{عليه السلام} ដែលគេមិនប្រាប់ឲ្យស្គាល់ ហើយមានសាស្តា^{عليه السلام} ដែលគេប្រាប់ឲ្យស្គាល់ ព្រោះមិនមានចែងព្រះនាមព្រះអង្គនៅក្នុងគូរអាសទេ ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្វីមិនហៅព្រះនាមព្រះសាស្តាទាំងនេះដូចព្រះអង្គហៅព្រះនាមព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ដែលគេប្រាប់ឲ្យស្គាល់នោះទេ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី^{عليه السلام} [៥:១៦៤] និងបណ្តាសាស្តាដែលយើងពុំបានចែងឲ្យអ្នកដឹងទេ ។ អស់ឡោះហ្វីមានព្រះគម្រាស់រកមូសាក្នុងការសន្ទនា មានន័យថាព្រះអង្គមិនហៅព្រះនាមរបស់ព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ដែលគេមិនប្រាប់ឲ្យស្គាល់នោះ ដូចព្រះអង្គហៅព្រះនាមព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ដែលគេប្រាប់ឲ្យស្គាល់នោះទេ ។» (تفسير العيَّاشي 1: 306 / 285)

رُسُلًا مُّبْتَلِينَ وَمُنذِرِينَ لئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

១៦៥. [យើងបានបញ្ជូនមកនូវ]បណ្តាសាស្តាជាអ្នកប្រាប់ដំណឹងល្អ ជាអ្នកដាស់តឿន ដើម្បីនឹងកុំឲ្យមនុស្សមានពាក្យឆ្លើយដោះសាដាក់អល់ឡោះហ្ន៎ ក្រោយពីបណ្តាសាស្តា[បានមកដល់ហើយ] ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់មានព្រះមហិទ្ធិឫទ្ធិ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

لَكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

១៦៦. តែអល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីនៃអ្វីដែលព្រះអង្គបានបើកឲ្យអ្នកដឹង ថាព្រះអង្គបានបើកឲ្យដឹងរឿងនោះក្នុងនាមនៃព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ ។ បណ្តាទេវតាជាសាក្សីនៃរឿងនេះ[ដែរ] ។ អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីគ្រប់គ្រាន់ណាស់ (ជាសាក្សីប្រសើរបំផុត) ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១៦៥-១៦៦

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّمَا أَنْزَلْتُ: "لَكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ فِي عَلِيٍّ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا"». (تفسير القمّي 1:159)**

អាឡី ប៊ិន ឋិន អ៊ីបរ៉ាអ៊ីមបានតំណាលថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីអ៊ីបនូ អាហ្វិ អ៊ីម៉ែរ តមកពី អាហ្វិ បាស្ទៀរ តមកពី អាហ្វិ អ៊ាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ «អាយ៉ាសុំនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងដូចនេះទេគឺ៖ [៥:១៦៦] តែអល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីនៃអ្វីដែលព្រះអង្គបានបើកឲ្យអ្នកដឹង**អំពីអាឡី**ថាព្រះអង្គបានបើកឲ្យដឹងរឿងនោះក្នុងនាមនៃព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ ។ បណ្តាទេវតាជាសាក្សីនៃរឿងនេះ[ដែរ] ។ អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីគ្រប់គ្រាន់ណាស់ ។» (159 : 1) (تفسير القمّي)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

១៦៧. បណ្តាអ្នកដែលបដិសេធសទ្ធា ដែលបំបែរ[មនុស្ស]ចេញពីមាតិកាអល់ឡោះហ្ន៎ ពួកនោះវង្វេងជ្រៅបំផុត ។

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيُهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

១៦៨. បណ្តាអ្នកដែលបានបដិសេធសទ្ធា ដែលបានប្រព្រឹត្តខុស អល់ឡោះហ្ន៎នឹងមិនខមាទោសឲ្យពួកគេទេ ព្រះអង្គនឹងមិនដឹកនាំពួកគេទៅរកផ្លូវណាទេ

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

១៦៩. លើកលែងតែទៅរកផ្លូវនរក ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ នេះជាការងាយស្រួលបំផុតសម្រាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ។

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٧٠﴾

១៧០. មនុស្សអើយ ព្រះសាស្តា[របស់អល់ឡោះប្តី]បាននាំការពិតមកឲ្យពួកអ្នកពីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកហើយ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកមានសទ្ធា ជាការប្រសើរបំផុតសម្រាប់ពួកអ្នក ។ បើពួកអ្នកបដិសេធសទ្ធា [ចូរដឹងថា]សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃនិងលើផែនដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះប្តី ។ អល់ឡោះប្តីទ្រង់ញាណសព្វគ្រប់ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ១៦៧-១៧០

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَسَنِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ [أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ] أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «نَزَلَ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِهَذِهِ الْآيَةِ هَكَذَا "إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا **آلَ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ** لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُعْفِرْ لَهُمْ وَلا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا * إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا"، ثُمَّ قَالَ: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ" فِي وَلايَةِ عَلِيٍّ "فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَ إِنْ تَكْفُرُوا" بِوَلايَةِ عَلِيٍّ "فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ" .**

[...] មូហាំម៉ាដ្ឋ បឺន អាល់-ហ្វាខ្លែលបានតំណាលតមកពីអាចិ ហ្វាស្វាស្ក់ តមកពីអាចិ យ៉ាក្កុហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «យ៉ូបរអ៊ីល^{عليه السلام}បាននាំអាយ៉ាស្ក់នេះចុះមកគឺ៖ [៥:១៦៨] បណ្តាអ្នកដែលបានបដិសេធសទ្ធា ដែលបានប្រព្រឹត្តខុស**ចំពោះសិទ្ធិរបស់គ្រួសាររបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ** អល់ឡោះប្តីនឹងមិនខមាទោសឲ្យពួកគេទេ ព្រះអង្គនឹងមិនដឹកនាំពួកគេទៅរកផ្លូវណាទេ ។ [៥:១៦៩] លើកលែងតែទៅរកផ្លូវនរក ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ នេះជាការងាយស្រួលបំផុតសម្រាប់អល់ឡោះប្តី ។

ثُمَّ قَالَ « يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ » فِي وَلايَةِ عَلِيٍّ « فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَ إِنْ تَكْفُرُوا » بِوَلايَةِ عَلِيٍّ « فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ « مَا فِي « الْأَرْضِ » . (الكافي 1/ 424 / 59)

បន្ទាប់មកអល់ឡោះប្តីមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:១៧០] មនុស្សអើយ ព្រះសាស្តាបាននាំការពិតមក ឲ្យពួកអ្នកពីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកហើយ**អំពីវិទ្យាយ៉ាស្ក់របស់អាលី** ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកមានសទ្ធា ជាការប្រសើរបំផុតសម្រាប់ពួកអ្នក ។ បើពួកអ្នកបដិសេធសទ្ធា**វិទ្យាយ៉ាស្ក់របស់អាលី** [ចូរដឹងថា]សព្វសារពើដែលមាននៅលើបណ្តាមេឃនិងលើផែនដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះប្តី ។ (الكافي 1/ 424 : 59)

يَا هَلْ أَلِكْتَبِ لَا تَعْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ أَنْتَهُوَ خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ وَمَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٧١﴾

១៧១. បណ្តាជនគម្ពីរអើយ ចូរពួកអ្នកកុំប្រព្រឹត្តហួសហេតុពេកក្នុងសាសនាពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកនិយាយ

អំពីអល់ឡោះហ្ន៎តែការពិត ។ អាល់-ម៉ាស៊ីះហ្ន៎ អ៊ីសា បុត្ររបស់ម៉ារយ៉ា គ្រាន់តែជាសាស្តា
របស់អល់ឡោះហ្ន៎ទេ ជាព្រះរាជសព្វរបស់ព្រះអង្គដែលព្រះអង្គបានផ្ទេរមកឯម៉ារយ៉ា ជា
វិញ្ញាណដែលមកពីព្រះអង្គ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកជឿអល់ឡោះហ្ន៎និងបណ្តាព្រះសាស្តារបស់ព្រះ
អង្គ ។ ចូរពួកអ្នកកុំថា៖ "បី (ត្រីម្យ៉ា មានន័យថា៖ ព្រះបិតា ព្រះរាជបុត្រ ព្រះសន្តវិញ្ញាណ) ។" ចូរ
ពួកអ្នកឈប់ភ្លាម វាជាការប្រសើរសម្រាប់ពួកអ្នក ។ តែអល់ឡោះហ្ន៎ជាព្រះតែមួយគត់ទេ ។
មានព្រះរាជបុត្រនោះដាច់ឆ្ងាយពីព្រះវិសាលភាពព្រះអង្គ ។ សព្វសារពើដែលមាននៅលើ
បណ្តាមេឃនិងសព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ ។ គ្រប់គ្រាន់
ណាស់ដែលព្រះអង្គជាព្រះអភិបាល[ឆ្លើយតបការអង្វរសូមរបស់សព្វសត្វ] ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ូ ១៧១

مُحَمَّدُ بْنُ يُعْقُوبَ: عَنْ عَدُوٍّ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحَجَّالِ، عَنْ ثَعْلَبَةَ، عَنْ حُمْرَانَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
(عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "و رُوحٌ مِنْهُ"، قَالَ: «هِيَ رُوحُ اللَّهِ مَخْلُوقَةٌ خَلَقَهَا اللَّهُ فِي آدَمَ وَ عَيْسَى». (الكافي 2 / 103 : 1)**

[...] ស្វាអាល់បាស៊ូបានតំណាលតមកពីហ្ន៎រ៉ានដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាហ្ន៎ អ្នកបុគ្គលឡោះហ្ន៎
អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៤: ១៧១] វិញ្ញាណដែលមកពីព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គ មានរចនាថា៖
«គឺវិញ្ញាណរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ គឺសត្វលោកមួយដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានបង្កើតមក[ដើម្បីឲ្យ]នៅក្នុង
ខ្លួនអាដាំ និងអ៊ីសា ។» (2 / 103 : 1) (الكافي)

لَنْ يَسْتَنْكَفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكَفَ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿٧٧﴾

១៧២. អាល់-ម៉ាស៊ីះហ្ន៎មិនដែលប្រកាន់ខ្លួនសោះឡើយ ថាខ្លួនមិនសក្តិសមជាបាវបម្រើរបស់
អល់ឡោះហ្ន៎ ឯបណ្តាទេវតានិក្ខត[របស់អល់ឡោះហ្ន៎]ក៏ដូច្នោះដែរ ។ បណ្តាអ្នកដែលប្រកាន់
ខ្លួនមិនព្រមគោរពសក្តារៈអល់ឡោះហ្ន៎ ហើយក្រអឺតក្រអោងនោះ ព្រះអង្គនឹងប្រមូលពួកគេ
ទាំងអស់គ្នាទៅឯព្រះអង្គ [និងជម្រះក្តីពួកគេ] ។

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ؕ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا
وَأَسْتَكْبَرُوا فَيَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٧٨﴾

១៧៣. រីឯបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា[ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎] ប្រព្រឹត្តអំពើល្អ [ផ្តល់គុណប្រយោជន៍ដល់សង្គម
មនុស្ស និងប្រព្រឹត្តដើម្បីមូលហេតុអល់ឡោះហ្ន៎] ព្រះអង្គនឹងតបស្នងពួកគេយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ។
ព្រះអង្គនឹងប្រទានឲ្យពួកគេលើសនោះទៀតនូវព្រះឧបការធម៌ព្រះអង្គ ។ ឯបណ្តាអ្នកដែល
ប្រកាន់ខ្លួន ដែលក្រអឺតក្រអោង ព្រះអង្គនឹងដាក់ទោសពួកគេយ៉ាងធ្ងន់ ។ ពួកគេពុំមានអ្នក
ការពារនិងអ្នកជួយសង្គ្រោះពួកគេក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ឡើយ ។

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾

១៧៤. មនុស្សអើយ ភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់មួយបានមកដល់ពួកអ្នកហើយពីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នក ។ យើងបានបញ្ជូនរស្មីត្រចះត្រចង់ចុះមកឯពួកអ្នក ។

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَءَاعْتَصَمُوا بِهِ ۖ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

១៧៥. បណ្តាអ្នកដែលមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎[តែមួយគត់] ដែលគោងព្រះអង្គជាប់ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកគេចូលជ្រកក្នុងព្រះមេត្តាធម៌និងព្រះឧបការធម៌ដែលមកពីព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គនឹងដឹកនាំពួកគេទៅរកព្រះអង្គនៅលើមាតិកាត្រង់ត្រូវ ។

អ៊ីម៉ា មូហ្គាំម៉ាដូ បាត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរថា៖ "គោងព្រះអង្គជាប់ មានន័យថា គោងជាប់នូវវិទ្យាយ៉ាស់របស់អូលី صلوات الله عليه ។" (តាហ្វេសៀរ ហ្វ្រែត ទំព័រ 58)

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៧២-១៧៥

(مَنَاقِبُ ابْنِ شَهْرَآشُوبَ): أَبُو الْوَزْدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَأُزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ الْآيَةِ. لِأَلِ مُحَمَّدٍ. (المناقب 4:421)**

[...] អាចិ អាស់-វ៉ារីដូបានតំណាលតមកពីអាចិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه ដែលមានវចនៈថា៖ [៥:១៧៣] ប្រទានឲ្យពួកគេលើសនោះទៅតនូវព្រះឧបការធម៌ព្រះអង្គ គឺឲ្យទៅរាជបុត្ររាជនគ្គា عليهم របស់មូហ្គាំម៉ាដូ صلوات الله عليه ។" (المناقب 4 : 421)

الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَوْلُهُ: ﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا﴾؟ قَالَ: «الْبُرْهَانُ مُحَمَّدٌ (عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ)، وَ النَّورُ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». قَالَ: قُلْتُ لَهُ ﴿صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا﴾؟ قَالَ: الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٢٠٤ الحديث : ٢٨٥٥ / ٩٩ ، تفسير العيَّاشي - الجزء : ١ : صفحة : ٢٨٥ : الحديث : ٣٠٨)**

អាស់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពីអាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន ស៊ូឡែម៉ានដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه ថា៖ «[មានន័យថាអ្វី] [៥:១៧៤] មនុស្សអើយ ភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់មួយបានមកដល់ពួកអ្នកហើយពីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នក ។ យើងបានបញ្ជូនរស្មីត្រចះត្រចង់ចុះមកឯពួកអ្នក ?»

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ «ភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់គឺមូហ្គាំម៉ាដូ صلوات الله عليه រស្មីគឺអូលី صلوات الله عليه ។» ខ្ញុំបានសួរថា៖ «[៥:១៧៥] មាតិកាត្រង់ត្រូវ ?» ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ «មាតិកាត្រង់ត្រូវគឺអូលី صلوات الله عليه ។»

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنَّ أَمْرُؤًا هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أٌخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتْ أَنْثَىٰ فَلَهَا النُّثَانِ مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَىٰ ۗ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾

១៧៦. [សាស្ត្រាអឺយ] ពួកគេនឹងសូមឲ្យអ្នកបំភ្លឺ ។ ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎បំភ្លឺអស់លោកអំពី បុគ្គលដែលពុំមានសាច់ញាតិ និងកូនចៅ ។ ពេលបុរសណាម្នាក់ស្លាប់ដោយគ្មានកូនតែគេមាន បងប្អូនស្រីម្នាក់ ពាក់កណ្តាលនៃអ្វីដែលអ្នកនោះបានបន្សល់ទុកនោះត្រូវបានមកលើបងប្អូនស្រី ម្នាក់នោះ ។ [តែបើបងប្អូនស្រីស្លាប់] បុរសនោះជាអ្នកទទួលមរតក[ទាំងអស់]របស់នាង បើ នាងពុំមានកូនទេ ។ បើគេ (គឺអ្នកស្លាប់ប្រុស) មានបងប្អូនស្រីពីរនាក់ នាងទាំងពីរនាក់នោះត្រូវ បានពីរភាគបីនៃអ្វីដែលគេបានបន្សល់ទុកឲ្យនោះ ។ បើគេមានបងប្អូនប្រុសនិងបងប្អូនស្រី ច្រើននាក់ បងប្អូនប្រុសម្នាក់ត្រូវបានស្មើនឹងបងប្អូនស្រីពីរនាក់ ។" អល់ឡោះហ្ន៎បំភ្លឺពួកអ្នក ក្រែងលោកអ្នកធ្វើខុស ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៧៦

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَدِينَةَ، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ وَ لَهُ أٌخْتُ لَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ مِنَ الْمِيرَاثِ بِآيَةِ كَمَا تَأْخُذُ الْبِنْتُ لَوْ كَانَتْ، وَ النَّصْفُ الْبَاقِي يُرَدُّ عَلَيْهَا بِالرَّحِمِ، إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَيِّتِ وَارِثٌ أَقْرَبُ مِنْهَا، فَإِنْ كَانَ مَوْضِعَ الْأُخْتِ أَحَدَ الْمِيرَاثِ كُلَّهُ بِآيَةِ لِقَوْلِ اللَّهِ: " وَ هُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ " وَ إِنْ كَانَتْ أَنْثَىٰ أَحَدًا ثَلَاثِينَ بِآيَةِ، وَ الثُّلُثُ الْبَاقِي بِالرَّحِمِ، وَ إِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَ نِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَىٰ، وَ ذَلِكَ كُلُّهُ إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَيِّتِ وَلَدٌ، أَوْ أَبَوَانِ، أَوْ زَوْجَةٌ». (تفسير القمّي 1:159)**

[...] បាវោរបានតំណាលតមកពីអាចិ យ៉ាក្នុងហ្សូរ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ «ពេលបុរសស្លាប់ហើយមាន បងប្អូនស្រីម្នាក់ នាងបានពាក់កណ្តាលនៃអ្វីដែលបុរសនោះបានបន្សល់ទុកជាមរតក ដោយផ្អែកទៅ លើអាយ៉ាស្តនេះ (ដូចកូនស្រីដែរ បើមានតែនាងម្នាក់ឯង) ។ ឯពាក់កណ្តាលទៀតដែលនៅសល់នោះ នឹងបានមកលើនាងព្រោះបុរសនោះនិងនាងជាបងប្អូនគ្នា បើបុរសអ្នកស្លាប់មិនមានអ្នកទទួលមរតក ដែលមានសាលាហិតជិតជាងនាងទេ ។ បើ[អ្នកស្លាប់]ជាបងប្អូនស្រីវិញ បងប្អូនប្រុសនឹងបានទាំង អស់ជាមរតក ដោយផ្អែកទៅលើព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{جاء} [៤:១៧៦] បុរសនោះជាអ្នកទទួលមរតក [ទាំងអស់]របស់នាង បើនាងពុំមានកូនទេ ។ បើមានបងប្អូនស្រីពីរនាក់ នាងទាំងពីរនឹងបានពីរភាគបី ដោយផ្អែកលើអាយ៉ាស្តនេះ ។ ឯមួយភាគបីដែលនៅសល់នឹងបានមកពួកនាង ព្រោះពួកនាងជាបងប្អូន គ្នា ។ បើមានបងប្អូនប្រុសនិងស្រីច្រើននាក់ បងប្អូនប្រុសម្នាក់ត្រូវបានស្មើនឹងបងប្អូនស្រីពីរនាក់ បើអ្នក ស្លាប់មិនមានកូន ឪពុកម្តាយ ឬប្រពន្ធទេ ។» (تفسير القمّي 1 : 159)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ وَ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنْ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَدِينَةَ عَنْ بُكَيْرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام) فَسَأَلَهُ عَنْ امْرَأَةٍ تَرَكَتْ زَوْجَهَا وَ إِخْوَتَهَا لِأُمِّهَا وَ أُخْتَهَا لِأَبِيهَا فَقَالَ لِلزَّوْجِ النَّصْفُ ثَلَاثَةٌ أَسْهُمٌ وَ لِلْإِخْوَةِ مِنَ الْأُمَّةِ الثُّلُثُ سَهْمَانِ وَ لِلْأُخْتِ مِنَ الْأَبِ السُّلُسُ سَهْمٌ

ចូកែវបានតំណាលថាបុរសម្នាក់បានមកជួបអាចូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} សួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីស្រ្តី[ស្លាប់] ដែល មានប្តី មានបងប្អូនប្រុសច្រើននាក់ម្តាយមួយ ហើយមានបងប្អូនស្រីឪពុកមួយម្នាក់ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ប្តីបានពាក់កណ្តាល គឺបីចំណែក (ពោលគឺ បានមួយភាគប្រាំមួយបីដង), បងប្អូនប្រុស ម្តាយមួយបានមួយភាគបី គឺពីរចំណែក (ពោលគឺ បានមួយភាគប្រាំមួយពីរដង), បងប្អូនស្រីឪពុកមួយ បានមួយចំណែក (ពោលគឺ បានមួយភាគប្រាំមួយ) ។»

فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ فَإِنَّ فَرَائِضَ زَيْدٍ وَ فَرَائِضَ الْعَامَّةِ وَ الْفِضَاةَ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ يَا أَبَا جَعْفَرٍ يُقُولُونَ لِلْأُخْتِ مِنَ الْأَبِ ثَلَاثَةٌ أَسْهُمٌ
تَصِيرُ مِنْ سِتَّةٍ تَعُولُ إِلَى ثَمَانِيَةٍ

បុរសនោះបានថា៖ «អាចូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ការអារកាត់របស់ស្រ្តី របស់អ៊ីបនូ ម៉ាស់អ៊ីដូ របស់ ប្រពន្ធផ្ទេរមរតករបស់មុស្លីមទូទៅនិងពួកចៅក្រម (គឺក្នុងខ្លួន) ខុសពីនេះ ។ ពួកគេថាបងប្អូនស្រីឪពុកមួយ ត្រូវបានបីចំណែកក្នុងប្រាំមួយចំណែកនោះ ហើយប្រាំមួយចំណែកនោះត្រូវដូរទៅជាប្រាំបីចំណែក ។»

فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) وَ لَمْ قَالُوا ذَلِكَ قَالَ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ وَ لَهُ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ
(عليه السلام) فَإِنْ كَانَتْ الْأُخْتُ أَخًا قَالَ فَلَيْسَ لَهُ إِلَّا السُّدُسُ

អាចូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ហេតុអ្វីពួកគេថាបែនេះ ?» បុរសនោះបានថា៖ «ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៎ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១៧៦] ពេលបុរសណាម្នាក់ស្លាប់ដោយគ្មានកូនតែគេមានបងប្អូនស្រីម្នាក់ ពាក់កណ្តាលនៃអ្វីដែលអ្នកនោះបានបន្ទូលទុកនោះត្រូវបានមកលើបងប្អូនស្រីម្នាក់នោះ ។» អាចូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ចុះបើបងប្អូនស្រីជាបងប្អូនប្រុសវិញ ?» គាត់បានថា៖ «បងប្អូនប្រុស នោះបានតែមួយភាគប្រាំមួយទេ ។»

فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) فَمَا لَكُمْ نَفْسُكُمْ الْأَخَ إِنْ كُنْتُمْ تَحْتَجُونَ لِلْأُخْتِ الْبِصْفَ بِأَنَّ اللَّهَ سَمَّى لَهَا الْبِصْفَ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ
سَمَّى لِلْأَخِ الْكُلَّ وَ الْكُلَّ أَكْثَرُ مِنَ الْبِصْفِ لِأَنَّهُ قَالَ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَهَا الْبِصْفُ وَ قَالَ لِلْأَخِ وَ هُوَ يَرْتَبُهَا يَعْنِي جَمِيعَ مَا لَهَا إِنْ لَمْ
يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَلَا تُعْطُونَ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْجَمِيعَ فِي بَعْضِ فَرَائِضِكُمْ شَيْئًا وَ تُعْطُونَ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْبِصْفَ تَامًا

អាចូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ «ហេតុអ្វីអស់លោកបន្តយចំណែករបស់បងប្អូនប្រុសបើអស់លោក ផ្អែកទៅលើព្រះរាជបញ្ជារបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} មែននោះ ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} បានកំណត់ឲ្យបងប្អូនស្រី បានពាក់កណ្តាល ហើយព្រះអង្គ^{عز وجل} បានកំណត់ឲ្យបងប្អូនប្រុសបានទាំងអស់ ហើយទាំងអស់ច្រើនជាង ពាក់កណ្តាល ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ ពាក់កណ្តាល... បានមកលើបងប្អូនស្រីម្នាក់នោះ ព្រះអង្គ^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូលអំពីបងប្អូនប្រុសថា៖ [តែបើបងប្អូនស្រីស្លាប់]បុរសនោះជាអ្នកទទួលមរតក [ទាំងអស់]របស់នាង មានន័យថាទ្រព្យទាំងអស់របស់នាង បើនាងពុំមានកូនទេ ។ ជូនកាលអស់លោក បានអារកាត់មិនឲ្យអ្វីសោះទៅបងប្អូនប្រុសដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} កំណត់ឲ្យបានទាំងអស់ ហើយអស់ លោកឲ្យទាំងអស់ទៅបងប្អូនស្រីដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} កំណត់ឲ្យបានតែពាក់កណ្តាល ។» (អាល់-កាហ្វី

ក្បាលទី៧ ខណ្ឌ២០ ហ្វាខ្វីស្ទ៤)

19/06/2017

ពាក្យរាយ

- អាយ៉ាស៊ុប៊ុត្លៃ [4:137] 156
- អាយ៉ាស៊ុកាត់ចោល [៥:១៦៨]..... 174
- អាយ៉ាស៊ុកាត់ចោល [៥:១៧០]..... 174
- អាយ៉ាស៊ុត្រូវកាត់ចោល [41|33]..... 156
- ការដឹងកំហុស [4/17-18]..... 28
- ការបង្កើត ម៉ាកស៊ូមីនទាំង 5 អង្គមកពីព្រះរស្មីរបស់អល់ឡោះហ៍ [4/69] 97
- ការស្វែងរកអ៊ីម៉ាដែលស្នងអ៊ីម៉ាចូលទិវង្គត [4/100]..... 129
- កូនប្រុសម្នាក់ទៀតរបស់អាដាំរៀបការជាមួយស្រីយិន មានកូនស្រី 4 នាក់ [4/1]..... 5
- កូនកំព្រា [4/6]..... 17
- ខាន់ស្លា [4/20-21]..... 31
- គំនាប់ និងបម្រាមគំនាប់ [4/85-87] 118
- ចៀសចេញពីបុគ្គលដែលចំអកឲ្យអល់ឡោះហ៍ [4/138-140]..... 158
- ខូអាទំនាក់នង [4/1]..... 9
- តាយ៉ាមុម [4/43] 62
- ត្រូវឲ្យអ្នកមិនមានសិទ្ធិបានមរតកនោះមួយចំណែកដែរ [4/8]..... 18
- ថ្នាំឈឺក្រពះ៖ ទឹកឃ្មុំនិងទឹកភ្លៀង [4/4] 14
- ទណ្ឌកម្មទាសី [4/25-28]..... 40
- ទោសរបស់អ្នកសម្លាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា [4/91-93] 123
- ទោសរបស់អ្នកស៊ីទ្រព្យកូនកំព្រា [4/9-10]..... 20
- បង្ហូរជាអ៊ីម៉ារបស់អាល់-អាស់អាស់ [4/116] 141
- បុគ្គលទាំងពីរនាក់នោះ [4/137]..... 157
- បុគ្គលដែលជម្រះបន្ទុកខ្លួនឯង (អាប៊ូ បការ, អ៊ីម៉ារ និង អ៊ីសមីន [4/49-53]..... 69
- បុគ្គលទាំង 12 នាក់ក្នុងមឈូស [4/145-147] 164
- បុគ្គលទី1 បុគ្គលទី2 និង អាប៊ូ អាល់-យ៉ាវ៉ោះហ៍ [4/104-113] 138
- ពេលវេលារបស់ស័ឡាត់ [4/102-103]..... 132
- ព្រះសាស្តានិងអាឈីជាឪពុករបស់សហគមន៍ [4/36]..... 56
- ភ្នំទួរស៊ីណាយ [4/153-154]..... 167
- មនុស្សភ្លឺភ្លឺ [4/5] 15
- មុតអាស់ [4/24]..... 35, 36
- មូលហេតុដែលបុរសបានច្រើនជាងស្រ្តី [4/11] 23
- រ៉អ៊ីណា [4/46]..... 65



- ល្បែងស៊ីសង [4/29]43
- វិញ្ញាណ [4/171]175
- រូខ្មី [4/29-30].....42
- សម្តីរបស់អាប៊ូ បាការ មុនស្លាប់ [4/145-147].....162
- សម្រស់ផ្លូវដងមកពីនារីស្នូត ។ វិស័យអាក្រក់មកពីយំន ។ សេចក្តីអត់ធ្មត់មកពីអាដាំ [4/1]5
- សាល់ម៉ាន, អាប៊ូ សារ, អាស់-ស៊ូបែរ, មិកដាដ [4/145-147]163
- ស្រវឹងដេក [4/43].....61
- ស័ឡាត់គូប [4/102-103].....134
- ស័ឡាត់បង្អួញ [4/101]130
- ស័ឡាត់អាសន្ន [4/102-103]133
- ហ៊ីបទុលឡោះហ៍ កូនប្រុសរបស់អាដាំរៀបការជាមួយនារីស្នូត មានកូនប្រុស 4 នាក់ [4/1]5
- ហ៊ីបាតុលឡោះហ៍ កូនរបស់អាដាំ [4/164]172
- ហាវ៉ាកើតមកពីដីឥដ្ឋសំណល់របស់អាដាំ [4/34].....53
- ហេតុអ្វីគេហៅហ្វាទីម៉ាស់ថា អាស់-សាស់រ៉េអ៍ [4/69].....97
- ហេតុអ្វីអស់ឡោះហ៍យកអ៊ុបរ៉េហ៊ីមជាមិត្ត [4/125-126].....147
- ហ្វាទីម៉ាស់ [4/11].....23
- អស់ឡោះហ៍ផ្តល់មធ្យោបាយឲ្យអាដាំនិងអ៊ីប៊ីស [4/120]145
- អរយៈនឹងនិយាយជូសមាត់ [4/42].....60
- អ៊ូម៉ារ និង អែសាស់ [4/145-147].....162
- អាប៊ូ បាការ ប្តូរមរតករបស់ហ្វាទីម៉ាស់ [4/11].....22
- អាប៊ូ ហានីហ្វាស់ [4/24].....38
- អាមីរុល-មុមីនីនមិនស័ឡាត់តារីហ៍ [4/116].....141
- អាយ៉ាត់ត្រូវកាត់ចោល [4/47].....66
- អាយ៉ាស់ត្រូវកាត់ចោល [4/66]88
- អ្នកដែលមិនខុស មិនត្រូវ គឺ កូនក្មេងនិងមនុស្សដែលមានប្រាជ្ញាកូនក្មេង [4/94-99]127
- អ្នកត្រឹមត្រូវថ្លៃថ្នូរជាងអ្នកខុស ។ កុំបន្ទាបខ្លួនដាក់ពួកនោះ [4/88-90]120
- អ្នកយកអាសារកូនកំព្រា [4/9-10].....20

